



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. XCVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 23RD NOVEMBER, 1934.
23 NOVEMBER

PRYS 6d.

[No 2235.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 229, 1934.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section nine of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby confer, with effect from the 1st December, 1934, upon the Native Commissioners named in the Schedule hereto criminal jurisdiction in respect of any offence, subject to the jurisdiction of a Magistrate's Court, committed by a native within their respective areas of jurisdiction.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of November One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

SCHEDULE.

IN THE CAPE PROVINCE.

Native Commissioner for the District of Kingwilliamstown.

IN THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Native Commissioner for the District of Pretoria.

IN THE PROVINCE OF NATAL.

Native Commissioner for the District of Durban.

Native Commissioner for the District of Pietermaritzburg.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 229, 1934.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel nege van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), verleen ek hierby, met ingang van 1 Desember 1934, aan die Naturellekommissarisse vermeld in die bylae hiervan, kriminele regsmaag ten opsigte van enige misdryf, behoudens die regsmaag van 'n Magistraatshof, begaan deur 'n naturel in hul respektiewe regsgebiede.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

BYLAE.

IN DIE KAAPPROVINSIE.

Naturellekommissaris vir die distrik Kingwilliamstown.

IN DIE TRANSVAAL-PROVINSIE.

Naturellekommissaris vir die distrik Pretoria.

IN DIE PROVINSIE NATAL.

Naturellekommissaris vir die distrik Durban.

Naturellekommissaris vir die distrik Pietermaritzburg.

★ No. 230, 1934.]

Whereas by Proclamation No. 128 of 1915, dated the 19th October, 1915, and published in the *Gazette* of the 22nd October, 1915, certain two portions of the farm London No. 33, District Schweizer Reneke (formerly District Bloemhof), Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 1,870 morgen, were proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 27th October, 1915;

And whereas by Proclamation No. 139 of 1920, dated the 3rd August, 1920, and published in the *Gazette* of the 13th August, 1920, a certain portion of the land thus proclaimed was withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 128 of 1915;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones a further portion of the said land;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known, that a certain portion, in extent approximately 200 morgen of the said farm London No. 33, District Schweizer Reneke (formerly District Bloemhof), Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, now registered in the name of Donaldson and Sievwright, Limited, according to a plan copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 465, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 55, as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 24th day of November, 1934;

And, further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of November One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 35/76. PATRICK DUNCAN.

★ No. 231, 1934.]

REBATE OF CUSTOMS DUTIES ON CERTAIN ARTICLES FOR USE IN MANUFACTURES.

Whereas by section twelve (k) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may, by proclamation in the *Gazette*, declare that subject to regulations set out in such proclamation, there shall be allowed a rebate of the whole or any part of the duty otherwise payable under the aforesaid Act, as amended, on any article which is a raw material or essential requisite of any industry in respect of which the Board of Trade and Industries recommends such a rebate;

And whereas the Board of Trade and Industries has recommended that the customs duty on the undermentioned articles imported into the Union for use in the industries specified, be rebated to the extent of the full ordinary duty thereon;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the first publication of this my Proclamation in the *Gazette* a rebate of the whole ordinary duty otherwise payable shall, subject to the subjoined regulations, be allowed on the following articles when imported or taken out of bond by a manufacturer for use in the respective industries specified hereunder:—

Acid Manufacturing Industry.

Acid-resisting bricks, tiles, slabs and sections. *Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing and cardboard-box making industry.*

Bleached sulphite paper for the manufacture of corrugated wrapping and lining paper.

★ No. 230, 1934.]

Nademaal by Proklamasie No. 128 van 1915, gedateer 19 Oktober 1915, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 22 Oktober 1915, sekere twee gedeeltes van die plaas London No. 33, distrik Schweizer Reneke (voorheen distrik Bloemhof), myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot omtrent 1,870 morge, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes ooreenkomstig artikel vyftien van die „Precious Stones Ordinance 1903” (Ordonnansie No. 66 van 1903 van die Transvaal), op en na die 27ste dag van Oktober 1915, geproklameer is;

En nademaal by Proklamasie No. 139 van 1920, gedateer 3 Augustus 1920, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 13 Augustus 1920, 'n sekere gedeelte van die grond aldus geproklameer, aan die werking van gemelde Proklamasie No. 128 van 1915 onttrek is;

En nademaal dit nou raadsaam is om 'n verdere gedeelte van gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak, dat 'n sekere gedeelte van die plaas London No. 33, distrik Schweizer Reneke (voorheen distrik Bloemhof), myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, tans geregistreer op naam van „Donaldson and Sievwright Limited”, groot omtrent 200 morge, volgens bakens wat op die grond aangebring is, en 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor Johannesburg, onder R.M.T. No. 465 en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 55, berus, op en na die 24 dag van November 1934, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gede-proklameer word.

En verder kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese, daarop nie verder na edelgesteentes geprospekter of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van November Eenduiscend Negenhonderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

★ No. 231, 1934.]

KORTING VAN DOEANEREGTE OP SEKERE ARTIKELS VIR GEBRUIK BY VERVAARDIGING.

Nademaal by artikel twaalf (k) van die „Doeanetarief en Aksijnrechten Wijzigingswet”, 1925 (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* kan verklaar dat, met inagneming van regulasies uiteengesit in sodanige Proklamasie, daar 'n korting van die hele of enige deel van die regte anders betaalbaar onder voornoemde Wet, soos gewysig, sal toegestaan word, op enige artikel wat 'n ruwe materiaal of noodsaaklike vereiste is van enige nywerheid ten opsigte waarvan die Raad van Handel en Nywerheid sodanige korting aanbeveel;

En nademaal die Raad van Handel en Nywerheid aanbeveel het dat 'n korting van die doeanereg op die ondergenoemde artikels in die Unie ingevoer vir gebruik in genoemde nywerhede tot die volle bedrag van die gewone doeanereg sal toegestaan word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf en na die datum van die eerste publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n korting van die hele gewone reg andersins betaalbaar, met inagneming van die bygevoegde regulasies, toegestaan word op die ondergemelde artikels ingevoer of gelos uit entrepôt deur 'n fabrikant in die respektiewe nywerhede hieronder genoem:—

Suur-vervaardigingnywerheid.

Suur werende stene, teëls, platstene en seksies. *Drukwerk, steendruk, boekbindery, ink en rol-komposisie en kartondoosvervaardigingbedryf.*

Gebleeke sulfietpapier vir die vervaardiging van gerimpelde omslag- en voeringpapier.

REGULATIONS.

1. Every person desirous of importing free of ordinary duty any of the articles or substances specified in this Proclamation shall first make application to the Commissioner of Customs to be registered as a manufacturer under rebate and in so doing shall state—

- (a) the name under which he trades;
- (b) the industry in which he is engaged, and if any other business is carried on in the same premises, the nature of such business;
- (c) the locality of his factory or works, and the number of operatives employed;
- (d) whether the premises are licensed under the Factories Act;
- (e) the class of goods he desires to import under rebate of the duty, and the estimated value of such importations per annum.

NOTE.—In the case of persons or firms already registered as manufacturers under rebate it will suffice if applicant furnishes the Commissioner of Customs with particulars of the names under which he trades and the estimated value of the material he proposes to import per annum under this Proclamation.

2. The applicant, if approved, shall enter into a bond with sufficient surety and to an amount not less than *one hundred pounds*, to be determined by the Commissioner of Customs, the conditions of the bond being that all goods imported by him, taken out of bonded warehouse or received from another manufacturer under rebate for use in the industry to be named in the bond, will be used solely for the purpose specified, and if any portion of a consignment so imported or received be sold, used, removed from the factory or store, or disposed of for any other purpose, without the written consent of the proper officer of customs, duty at full rate otherwise leviable shall be paid on the whole consignment.

3. The applicant shall thereupon be registered as a manufacturer under rebate, and permitted to receive, under these regulations and subject to withdrawal of the permission at any time by the Minister, the goods enumerated under the appropriate headings of this Proclamation, and such goods shall be conveyed to and stored only in the premises referred to in regulation *one*, which shall also be registered.

4. The manufacturer, or his clearing agents specially authorized by power of attorney to act for him in that behalf, shall on first importation declare on the customs bill of entry that such goods are to be used solely for the purpose specified under the respective headings, and shall furnish the proper officer of customs at the port of entry with an additional copy of such bill of entry.

5. The goods in question may be cleared from a bonded warehouse free of ordinary duty for a registered manufacturer, provided that in addition to the customs bill of entry *ex* bond a declaration on transfer, in the form appended, be furnished in duplicate to the proper officer of customs. The bill of entry shall specify the name and address of the manufacturer and the industry for which the goods are intended.

6. A registered manufacturer may, subject to permission previously obtained from the proper officer of customs, transfer to another registered manufacturer goods imported under this Proclamation, provided a declaration on transfer in the form appended be furnished in duplicate to the aforesaid officer.

7. A declaration on transfer referred to in regulations *five* and *six* must be completed with a receipt from the manufacturer to whom the goods are transferred, and failing the return of such receipt to the proper officer of customs within fourteen days, the person transferring the goods shall remain liable for the duty otherwise leviable, and shall pay the same forthwith on demand.

8. The manufacturer shall keep a stock-book in the form approved by the Commissioner of Customs showing full particulars of all receipts and disposals, and in such manner that the goods entered for industrial purposes can readily be accounted for to the satisfaction of the proper officer of customs.

9. The manufacturer shall, if required by the proper officer of customs, provide a properly secured store for such goods and shall provide at his own expense such necessary fastenings as will permit of the store being locked with a customs lock.

10. The books and premises of the manufacturer shall be open for inspection at any time during working hours by a duly authorized officer of customs, and should it be deemed necessary at any time to retain an officer on the premises for any period for supervision, the usual charge for special attendance of a customs officer shall be paid by the manufacturer.

Any person who fails to comply with the provisions of this Proclamation shall, in terms of section *one hundred and sixteen* of the Customs Management Act, 1913, be liable to a fine not exceeding *one hundred pounds* and forfeiture of the goods.

REGULASIES.

1. Elkeen wat voornemens is enige van die artikels of stowwe genoem in hierdie Proklamasie, vry van gewone doeane-reg in te voer, moet eers aansoek by die Kommissaris van Doeane en Aksyns om hom te laat registreer as 'n vervaardiger onder korting, en moet dan meld:—

- (a) Die naam waaronder hy handeldryf;
- (b) die bedryf wat hy uitoefen en as daar enige ander besigheid in dieselfde gebou gedryf word, die aard van sodanige besigheid;
- (c) die plek van sy fabriek of werkplekke en die aantal persone in diens;
- (d) of die gebou onder die Fabriekswet gelisensieer is;
- (e) die soort goedere wat hy verlang om onder korting van die doeane-reg in te voer, en die geskatte jaarlikse waarde van sodanige invoer.

N.B.—In die geval van persone of firmas alreeds geregistreer as vervaardigers onder korting, is dit voldoende indien die applikant die Kommissaris van Doeane voorsien van besonderhede van die naam waaronder hy handel, en die beraamde waarde van die materiale wat hy kragtens hierdie Proklamasie jaarliks wens in te voer.

2. Die aanvrager, indien goedgekeur, moet hom tot voldoende borgstelling verbind vir 'n bedrag van minstens *honderd pond* soos vasgestel word deur die Kommissaris van Doeane, en alle goedere deur hom ingevoer, uit die pakhuis geneem of ontvang van 'n fabrikant onder korting, vir gebruik in die nywerheid in die verbintenis genoem, moet uitsluitlik gebruik word vir genoemde doel, en indien enige gedeelte van 'n besending aldus ingevoer of ontvang, verkoop, vir enige ander doel gebruik of uit sy fabriek of pakhuis verwyder, of van die hand gesit word sonder skriftelike toestemming van die bevoegde doeaneamptenaar, moet doeane-reg teen die volle tarief andersins hefbaar op die hele besending betaal word.

3. Die aanvrager moet daarna geregistreer word as 'n vervaardiger onder korting, en toegelaat word om kragtens hierdie regulasies en onderworpe aan die herroeping van die vergunning, te enige tyd, deur die Minister, die goedere genoem onder die hoofde van die Proklamasie in verband daarmee, te ontvang, en sodanige goedere moet vervoer word na en bewaar word uitsluitlik in die gebou genoem in regulasie *een*, wat ook registreer moet word.

4. Die vervaardiger of sy inkklaringsagent spesiaal gemagtig deur 'n volmagt om namens hom op te tree, moet by eerste invoer op die inkklaringsvorm verklaar dat sodanige goedere uitsluitlik vir die doeleinde genoem onder die respektiewe hoofde gebruik sal word en moet die doeanebeampte in die hawe van invoer voorsien van 'n addisionele kopie van sodanige inkklaringsvorm.

5. Genoemde goedere kan vir 'n geregistreerde vervaardiger vry van gewone belasting uit 'n entrepôt gelos word, mits buite en behalwe die doeaneaangifte van inkleding uit entrepôt, by oordrag 'n verklaring in die vorm hieronder aangeheg in duplo aan die bevoegde doeanebeampte verskaf word. Die naam en adres van die vervaardiger en die nywerheid waarvoor die goedere bestem is moet op die inkklaringsvorm vermeld word.

6. 'n Geregistreerde vervaardiger kan, mits hy tevore vergunning van die bevoegde doeanebeampte verkry, aan 'n ander geregistreerde vervaardiger, goedere ingevoer onder hierdie Proklamasie, oordra, mits 'n verklaring by die oordrag in die vorm hieronder aangeheg in duplo aan genoemde beampte verskaf word.

7. Die verklaring by die oordrag vermeld in regulasie *vyf* en *ses* moet aangevul word met 'n ontvangsbewys van die vervaardiger aan wie die goedere oorgedra is, en indien by versuim om sodanige ontvangsbewys binne *veertien* dae aan die bevoegde doeanebeampte terug te stuur, bly die persoon wat die goedere oordra aanspreeklik vir die doeane-reg anders hefbaar, en moet dit onmiddelik by aanvraag betaal.

8. Die vervaardiger moet 'n voorraadboek hou in die vorm deur die Kommissaris van Doeane goedgekeur, waarin hy volledig besonderhede van alle ontvangste en verkope aantoon, en op sodanige wyse dat van die goedere geboek vir industriële doeleindes, geredelik rekenskap kan gegee word ten genoë van die doeanebeampte.

9. Die vervaardiger moet, indien die bevoegde doeanebeampte dit verlang, vir sodanige goedere 'n pakhuis voorsien, wat behoorlik gesluit kan word, en op eie koste sodanige grendels aanbring dat die pakhuis met 'n doeane-slot gesluit kan word.

10. Die boeke in die gebou van die vervaardiger moet te eniger tyd gedurende werkure ter insae wees van 'n behoorlike gemagtigde doeanebeampte; en indien dit nodig geag word om te eniger tyd 'n doeanebeampte vir toesig in die gebou te laat bly vir 'n bepaalde tyd, moet die gewone loon vir ekstra diens van so'n amptenaar deur die vervaardiger betaal word.

Iedereen wat die bepalings van hierdie Proklamasie oortree of versuim om na te kom, kan kragtens artikel *honderd-en-sestig* van die Wet op die Beheer van Doeane, 1913, gestraf word met 'n boete van hoogstens *driehonderd pond* en verbeurdverklaring van goedere.

Customs.....
CUSTOMS.—UNION OF SOUTH AFRICA.

DECLARATION ON TRANSFER OF REBATE/BOND
STOCKS TO A MANUFACTURER UNDER REBATE.

To the Collector of Customs,

I/We certify that the undermentioned goods entered per
Bill of Entry No.....date.....under
rebate/ea bond have been duly transferred to Messrs.....

Address.....
Signature of Importer.....
Date.....

Received in full the above-described goods, which I/we
hereby declare are to be used solely in the manufacture of

Signature of manufacturer.....
Address.....
Date.....

NOTE.—Should these goods or any portion thereof be sold
or otherwise disposed of so as to come into possession of any
parties not entitled to import free of duty, full duty will
be levied on the whole consignment.

This form to be completed in duplicate and returned to
the Collector of Customs within fourteen days from the date
of the transfer.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union
of South Africa at Pretoria this Twelfth day of November
One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general
information:—

* No. 1664.] [23rd November, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased to
approve of the grant of provisional recognition to Dr. Walter
Weyrauch as Consul of Germany at Johannesburg.

* No. 1681.] [23rd November, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased to
approve of the grant of recognition to Mr. Kalle Malakias
Grönlund as Honorary Vice-Consul of Finland at Capetown.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general
information:—

* No. 1659.] [23rd November, 1934.

It is hereby notified for general information that His
Excellency the Governor-General has been pleased to approve,
under the provisions of section *ninety-two* of the South
Africa Act, 1909, of the appointment of Walter Ernest May
as acting Provincial Auditor for the Cape Province during
the absence on leave of Thurston William Koller for the
period 1st December, 1934, to 31st January, 1935.

* No. 1660.] [23rd November, 1934.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of 6s. (six
shillings), sent by "C.E.", Johannesburg, to the Collector of
Customs at Johannesburg.

* No. 1676.] [23rd November, 1934.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during
the period from 1st April, 1934, to 31st October, 1934.

Treasury, Pretoria.

Doeane.....
DOEANE.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKLARING BY DIE OORDRAG VAN KORTING/
VOORRADE ONDER WAARBORG AAN 'N VERVAAR-
DIGER ONDER KORTING.

Aan die Ontvanger van Doeane,

Ek/Ons verklaar hierby dat die onderstaande goedere
ingeklaar volgens inklaringsbrief No.....datum.....
onder korting uit entrepôt behoorlik oorgedra is aan

Adres.....
Handtekening van invoerder.....
Datum.....

Ten volle ontvang die bogenoemde goedere, wat ek/ons
hierby verklaar uitsluitlik vir gebruik by die vervaardiging
van.....te wees.

Handtekening van vervaardiger.....
Adres.....
Datum.....

N.B.—Indien hierdie goedere of enige gedeelte daarvan
verkoop of anders van die hand gesit word en in die besit
kom van persone, wat nie geregtig is om goedere belasting-
vry in te voer nie, word die volle doeanereg op die help
besending geëlf.

Die vorm moet in duplo ingevul en teruggestuur word aan
die Ontvanger van Doeane binne veertien dae van oordrag.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van
Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van
November Eenduisend Negenhonderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene
informasie gepubliseer:—

* No. 1664.] [23 November 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om
sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van
dr. Walter Weyrauch as Konsul vir Duitsland in Johannes-
burg.

* No. 1681.] [23 November 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om
sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Kalle
Malakias Grönlund as honorêre Viso-Konsul van Finland in
Kaapstad.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene
informasie gepubliseer:—

* No. 1659.] [23 November 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat
dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om,
kragtens die bepalings van artikel *twee-en-negentig* van die
Suid-Afrika Wet 1909, die aanstelling goed te keur van
Walter Ernest May as waarnemende Provinsiale Ouditeur
van die Kaapprovinsie gedurende die afwesigheid op verlof
van Thurston William Koller vir die tydperk 1 Desember
1934 tot 31 Januarie 1935.

* No. 1660.] [23 November 1934.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die som van 6s. (ses
sielings) wat deur „C.E.", Johannesburg aan die Ontvanger
van Doeane te Johannesburg gestuur is.

* No. 1676.] [23 November 1934.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder
gedurende die tydperk 1 April 1934 tot 31 Oktober 1934.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates. Begroting. 1934-35.	Collection for year ended 31st March, 1934 Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart 1934	Month of October. Maand Oktober.		Total—1st April to 31st October. Totaal—1 April tot 31 Oktober.	
				1934.	1933.	1934.	1933.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—						
Customs Duties.....	Invoerregte.....	8,665,000	8,690,878	950,410	766,325	5,931,458	4,751,518
„ Surtax.....	„ Ekstrabelasting.....	—	Dr. 12,679	323	Dr. 340	877	Dr. 12,762
„ General.....	„ Algemeen.....	10,000	9,404	413	299	6,012	2,646
		£ 8,675,000	8,687,603	951,146	766,284	5,938,347	4,741,402
Excise—	Aksyns—						
Spirits.....	Spiritualieë.....	500,000	518,812	50,861	43,892	338,713	294,777
Beer.....	Bier.....	200,000	207,137	21,387	18,857	127,554	112,660
Sugar.....	Suiker.....	160,000	158,179	68,183	146,879	120,702	225,979
Tobacco and Cigarettes.....	Tabak en Sigarette.....	900,000	922,206	80,500	72,983	568,844	506,672
Matches.....	Vuurhontjies.....	74,000	73,252	19,767	19,304	59,618	55,821
Miscellaneous.....	Diverse.....	1,000	3,623	472	559	2,352	1,750
		£ 1,835,000	1,883,209	241,170	302,474	1,217,783	1,197,659
		£ 10,510,000	10,570,812	1,192,316	1,068,758	7,156,130	5,939,961
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts.....	Poswese.....	1,785,000	2,282,195	162,959	180,960	1,141,782	1,285,379
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	420,000	456,922	30,795	35,015	266,714	242,465
Telephones.....	Telefoonwese.....	1,570,000	1,556,415	156,119	139,598	940,662	794,864
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoon- wese	120,000	124,538	7,681	7,100	87,004	76,429
		£ 3,895,000	4,420,070	357,554	362,673	2,436,162	2,399,127
Mining—	Mynbedryf—						
Diamond Mines.....	Diamantmyne.....	—	—	—	—	—	—
Other Mines.....	Ander Myne.....	—	Dr. 6	—	Dr. 6	623	Dr. 6
Licences and Mynpacht Dues...	Lisensies en Mynpagregte.....	374,000	369,840	19,527	26,261	200,175	201,912
Export Duty on Diamonds.....	Uitvoerbelasting op Diamante..	120,000	143,110	28,035	9,573	117,109	72,553
State Mining.....	Staatsmynbedryf.....	164,000	138,035	13,997	—	77,097	37,265
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	8,417,000	8,954,177	844,457	427,852	4,255,752	3,487,842
Gold Mines—Excess Profits Duty..	Goudmyne—Oorwinstbelasting...	5,000,000	6,000,000	491	667	2,099,013	3,275,374
Gold Mining Leases—Ownership...	Goudmynhuurkontrakte — Eien- domsreg	—	1,900,000	—	—	—	—
Surtax on Interest.....	Surtaks op Rente.....	10,000	239,615	1,321	22,037	43,554	111,367
Licences.....	Lisensies.....	117,000	141,876	1,042	1,208	12,271	8,615
Stamp Duties and Fees.....	Seelregte en Fooie.....	890,000	1,073,812	94,769	88,904	678,055	591,383
Death Duties.....	Sterfregte.....	600,000	816,126	33,854	64,079	433,437	358,105
Native Taxes.....	Naturellebelastingen.....	900,000	858,030	110,087	85,882	664,091	592,484
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en Compound- fooie	45,000	51,861	4,629	4,314	28,206	32,181
Quitrents and Farm Taxes.....	Erfpag en Plaasbelastingen.....	20,000	112,597	3,460	3,472	37,021	39,089
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	87,000	90,732	10,955	7,045	63,022	49,250
Rents of Government Property....	Huurgelde van Staatseiendom...	170,000	171,854	15,205	14,923	95,374	89,058
Interest.....	Rente.....	2,444,000	2,513,032	102,146	81,012	1,649,998	1,269,431
Fines and Forfeitures.....	Boetes en Verbeurdverklarings...	175,000	177,751	22,785	18,535	113,656	106,707
Departmental Receipts.....	Departementale Ontvangste.....	545,000	611,259	54,114	52,230	332,622	308,264
Recoveries of Advances.....	Afbetalings van Voorskotte....	20,000	30,077	358	179	5,576	13,839
Reparation Receipts.....	Skadeloosstelling Ontvangste....	—	187	—	—	81	187
Miscellaneous.....	Diverse.....	125,000	141,524	14,546	11,145	154,957	85,787
		£ 20,223,000	24,535,489	1,375,778	919,312	11,061,690	10,730,687
		£ 34,628,000	39,526,371	2,925,648	2,350,743	20,653,982	19,068,875
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>						
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	3,725,000	1,873,445	1,182	Dr. 5,489	62,529	36,806
Other Mining Leases.....	Ander Mynhuurkontrakte.....	—	473	—	—	378	—
Bewaarplaats.....	Bewaarplaas.....	125,000	124,526	—	—	198	47
Sales of Crown Lands.....	Verkopings van Kroongronde....	45,000	85,007	5,644	17,114	31,596	41,866
State Diamond Diggings.....	Staats Diamantdelwerpe.....	86,000	29,604	13,840	—	58,495	6,211
Electricity Supply Commission—	Elektrisiteitsvoorsieningskommissie	5,406,000	2,115,588	—	—	5,406,502	2,250,000
Repayment of Loan	—Terugbetaling van Lening	—	—	—	—	—	—
Miscellaneous.....	Diverse.....	872,000	1,200,348	Dr. 21,176	41,059	984,005	530,884
		£ 10,259,000	5,428,991	Dr. 510	52,684	6,543,703	2,865,814
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Lenings- terubetalings	£ 44,887,000	44,955,362	2,925,138	2,403,427	27,197,685	21,934,689
Exports Subsidy Account.....	Uitvoersubsidie-rekening.	£ —	Dr. 1,468	193	Dr. 73	682	Dr. 1,649
Totals.....	Totale.....	£ 44,887,000	44,953,894	2,925,331	2,403,354	27,198,367	21,933,040
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1590 in Union Government Gazette of 9th November, 1934—	Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1590 in Unie Staatskoerant van 9 November 1934—						
In transit 31st March, 1934	Onderweg 31 Maart 1934....	—	—	—	—	187,745	—
In transit 30th September, 1934	Onderweg 30 September 1934	—	—	34,090	—	—	—
Collections as above.....	Invorderinge soos hierbo....	—	—	2,925,331	—	27,198,367	—
		£ —	—	2,959,421	—	27,386,112	—
In transit 31st October, 1934	Onderweg 31 Oktober 1934..	£ —	—	124,642	—	124,642	—
Received into Exchequer.....	In Skatkie ontvang.....	£ —	—	2,834,779	—	27,261,470	—

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1934, TO 31ST OCTOBER, 1934.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1934 TOT 31 OKTOBER 1934.

HEADS OF REVENUE. HOOFDE VAN INKOMSTE.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP „DE GOEDE HOOP“.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE-VRYSTAAT.			TOTALS.—TOTALE.		
	Estimate Begroting 1934-35.	1/10/34— 31/10/34	1/4/34— 31/10/34	Estimate Begroting 1934-35.	1/10/34— 31/10/34	1/4/34— 31/10/34	Estimate Begroting 1934-35.	1/10/34— 31/10/34	1/4/34— 31/10/34	Estimate Begroting 1934-35.	1/10/34— 31/10/34	1/4/34— 31/10/34	Estimate Begroting 1934-35.	1/10/34— 31/10/34	1/4/34— 31/10/34
<i>Sources of Revenue Transferred. Bronne van Inkomste Oorgedra.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—Lisensies :															
<i>Dog, Fish, and Game—Hond, Vis en Wild</i>	3,600	73	969	22,500	931	10,981	12,000	878	11,147	4,450	455	4,068	42,550	2,337	27,165
<i>Importers—Invoerders.....</i>	100,000	13,576	61,698	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,000	13,576	61,698
<i>*Liquor—Drank.....</i>	90,000	1,645	5,531	26,000	869	2,527	47,000	1,328	6,000	14,500	253	766	177,500	4,095	14,824
<i>*Trade and Professional— Handels- en Beroeps- Motor Vehicles—Motor-voertuie</i>	176,000	1,185	14,014	68,000	344	4,588	167,000	1,366	16,133	34,000	208	2,121	445,000	3,103	36,856
<i>Miscellaneous—Diverse :</i>	480,000	7,077	85,237	190,000	1,745	22,475	346,000	6,522	54,843	105,000	4,307	104,638	1,121,000	19,651	267,193
<i>Education Receipts—Onder- wysontvangste</i>	277,400	20,414	174,427	68,500	7,428	37,167	—	9,376	10,209	20,850	3,270	13,002	366,750	40,488	234,805
<i>Hospital Receipts—Hospitaal- ontvangste</i>	4,700	495	2,658	48,000	4,326	26,098	—	—	—	—	—	—	52,700	4,821	28,756
<i>Other Receipts—Ander Ont- vangste</i>	69,396	6,674	36,142	11,000	1,310	4,143	89,700	6,874	66,034	19,585	1,899	20,680	189,681	16,757	126,999
Fines and Forfeitures—Boetes en Verbeurdverklarings	4,700	371	3,911	2,000	50	1,026	6,600	478	3,599	1,250	67	484	14,550	966	9,020
Auction Dues—Venduregte...	—	—	—	—	—	—	40,000	3,855	26,173	15,000	5,022	17,883	55,000	8,877	44,056
Companies Tax—Maatskappy- belasting	70,000	—	—	—	—	—	216,000	4,788	204,959	—	—	—	286,000	4,788	204,959
Entertainment Tax—Belasting op Vermaaklikhede	115,000	10,948	66,624	46,000	4,297	30,537	110,000	10,167	71,396	12,000	1,181	7,376	283,000	26,593	175,933
Immovable Property Tax—Be- lasting op Vaste Eiendomme	205,000	31,743	63,358	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205,000	31,743	63,358
Personal and Provincial Income Taxes (including Transvaal Poll Tax)—Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Trans- vaalse Hoofbelasting)	256,600	103,687	219,978	150,000	19,907	38,635	417,000	233,202	390,902	110,000	6,100	29,378	933,600	362,896	678,893
Racing and Betting Taxation— Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	58,000	3,713	36,610	66,000	5,846	54,663	130,500	16,161	85,820	2,500	115	1,345	257,000	25,835	178,438
Wheel Tax—Wielbelasting....	—	—	—	6,250	45	951	30,000	1,059	13,161	35,000	1,670	31,271	71,250	2,774	45,383
<i>Sources of Revenue Assigned. Bronne van Inkomste Toe- gewys.</i>	—	—	—	—	—	—	450,000	42,953	270,458	—	—	—	450,000	42,953	270,458
Native Pass Fees paid by Employers — Naturellepas- geld deur werkgewers betaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transfer Duty—Hereregte....	195,000	18,799	132,075	80,000	5,355	43,338	285,000	26,884	271,814	50,000	4,573	32,385	610,000	55,611	479,612
TOTALS—TOTALE.....£	2,105,396	220,400	903,232	784,250	52,453	277,129	2,346,800	365,891	1,502,648	424,135	29,120	265,397	5,660,581	667,864	2,948,406
Totals—Totale (1933-34).....	1,969,733	139,623	687,602	735,500	42,727	249,426	1,993,800	264,674	1,131,543	408,365	24,486	222,587	5,107,398	471,510	2,291,158

* Revenue Assigned.—Inkomste Toegewys.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.—Sekretaris van Finansies.

* No. 1684.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[23rd November, 1934.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 16th day of November, 1934.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £5,509,500. 14s. 5d. held outside the Union).....	21,871,506	14 7
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	173,055	11 2
Notes in Circulation.....	11,463,095	0 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	121,628	19 6
(a) Government.....	2,288,645	19 8	(b) Foreign.....	9,136,878	16 5
(b) Bankers.....	22,021,062	10 7	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,978,827	4 4	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	18,000	0 0
Other Liabilities.....	802,822	18 2	Investments.....	1,724,842	19 11
			Other Assets.....	9,389,113	0 6
	£42,435,026	2 1		£42,435,026	2 1

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 55·4 per cent.

Dated this 21st day of November, 1934.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 1684.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[23 November 1934.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 16de dag van November 1934.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £5,509,500. 14s. 5d. buite die Unie gehou).....	21,871,506	14 7
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	173,055	11 2
Banknote in omloop.....	11,463,095	0 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	121,628	19 6
(a) Regering.....	2,288,645	19 8	(b) Buitelandse.....	9,136,878	16 5
(b) Bankiers.....	22,021,062	10 7	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	3,978,827	4 4	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	18,000	0 0
Ander Verpligtings.....	802,822	18 2	Beleggings.....	1,724,842	19 11
	£42,435,026	2 1	Ander Bate.....	9,389,113	0 6
				£42,435,026	2 1

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 55·4 persent.

Geteken die 21ste dag van November 1934.

E. W. CATTELL, Hoofkasier.

*No. 1685.]

[23rd November, 1934.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF OCTOBER, 1934, AND TEN MONTHS ENDED 31st OCTOBER, 1934, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1933.

*No. 1685.]

[23 November 1934.]

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND OKTOBER 1934, EN TIEN MAANDE GEËINDIG 31 OKTOBER 1934, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1933.

	Month of October. Maand Oktober.		Ten Months ended October. Tien Maande geëindig Oktober.	
	1934.	1933.	1934.	1933.
Capetown—Kaapstad.....	£219,264	£185,181	£1,826,244	£1,532,548
Port Elizabeth.....	165,823	127,609	1,552,323	1,085,767
East London—Oos-Londen.....	80,174	63,736	710,657	609,583
Durban.....	274,518	229,884	2,254,875	1,978,606
Johannesburg.....	132,625	98,806	1,136,169	908,934
Lourenco Marques.....	72,715	52,205	636,965	449,843
G.P.O.—H.P.K.....	28,908	24,728	257,819	240,450
Other Union Ports and Stations—Ander Hawens en Stasies in die Unie.....	19,385	19,135	186,885	188,520
	£993,412	£801,284	£8,561,937	£6,994,251
Walvis Bay and Luderitz—Walvisbaai en Luderitz.....	5,455	7,063	58,092	41,981
TOTAL—TOTAAL.....	£998,867	£808,347	£8,620,029	£7,036,232

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Un on territories.
Onderworpe aan afrekkings vir vereffeninge aan gebiede van die Doecane-Unie.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION IMPORTS.—UNIE-INVORER.

	Month of October. <i>Maand Oktober.</i>		Ten Months ended October. <i>Tien Maande geëindig Oktober.</i>	
	1934.	1933.	1934.	1933.
Capetown— <i>Kaapstad</i>	£ 1,387,641	£ 1,103,069	£ 10,403,372	£ 8,377,076
Port Elizabeth.....	1,166,653	827,314	10,691,370	6,672,717
East London— <i>Oos-Londen</i>	368,013	277,382	3,209,364	2,300,497
Durban.....	1,873,036	1,354,712	14,890,440	10,838,034
Johannesburg.....	567,196	435,143	4,847,717	3,692,001
Lourenco Marques.....	563,024	466,297	5,106,299	3,631,952
G.P.O.— <i>H.P.K.</i>	156,076	134,227	1,414,468	1,181,953
Other Union Ports and Stations— <i>Ander Havens en Stasies in die Unie</i>	80,668	77,627	711,787	557,189
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	6,162,307	4,675,771	51,274,817	37,251,419
From S. Rhodesia— <i>Van Suid-Rhodesië</i>	28,028	17,277	416,645	228,476
From N. Rhodesia— <i>Van Noord-Rhodesië</i>	9,146	5,911	92,448	67,468
From S.W. Africa— <i>Van Suidwes-Afrika</i>	87,296	55,266	495,702	551,195
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE	6,286,777	4,754,225	52,279,612	38,098,558
Government Stores— <i>Gouvernementsvoorrade</i>	269,204	160,104	1,599,218	1,231,105
Specie— <i>Munt</i>	2,380	22,993	42,342	177,527
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT-TOTAAL INVORER	£6,558,361	£4,937,322	£53,921,172	£39,507,190

UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.

Overseas—*Oorsee.*South African Produce—*Suid-Afrikaanse Produkte* :—

	£	£	£	£
*Gold— <i>Goud</i> .				
† Bullion— <i>Stawe</i>	919,544	3,588,083	28,879,060	39,573,310
Specie— <i>Gemunte</i>	500	12,800	50,745	1,247,505
Diamonds— <i>Diamante</i>	371,631	208,057	2,472,199	1,787,654
Wool— <i>Wol</i>	315,367	1,035,325	6,465,037	5,357,459
Maize— <i>Mielies</i>	322,373	67	735,440	332,972
Hides and Skins— <i>Huide en Velle</i>	116,651	200,458	1,186,185	1,217,814
Wattle Bark and Extract— <i>Wattlebas en Ekstrak</i>	42,485	40,782	466,739	450,604
Eggs, fresh— <i>Eiers, vars</i>	58,406	67,399	96,500	140,067
Fruit, all kinds— <i>Vrugte, alle soorte</i>	189,181	176,468	2,523,862	2,257,289
Sugar— <i>Suiker</i>	233,864	205,051	605,041	1,228,804
Copper, Bar and Blister— <i>Koper, Stawe en Blister</i>	23,500	26,575	257,814	282,677
Coal— <i>Steenkool</i>	46,266	35,636	343,624	322,469
Other Merchandise— <i>Ander Handelsware</i>	313,247	277,623	2,051,221	2,459,249
Imported goods re-exported— <i>Ingevoerde goedere weer uitgevoer</i>	26,557	31,860	401,465	483,792
Bunker Coal and Ship's Stores— <i>Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad</i>	86,340	86,861	798,003	761,438
TOTAL MERCHANDISE OVERSEA—TOTAAL HANDELSWARE OORSEE	3,065,912	5,993,045	47,332,935	57,903,103
To Southern Rhodesia— <i>Na Suid-Rhodesië</i>	183,838	134,038	1,480,313	1,164,027
To Northern Rhodesia— <i>Na Noord-Rhodesië</i>	77,225	51,612	608,829	387,285
To South West Africa— <i>Na Suidwes-Afrika</i>	85,322	71,512	759,928	614,154
Specie : To Customs Union Territories— <i>Munt : Na Tolunie Gebiede</i>	601	401	6,232	11,994
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOT-TOTAAL UITVOER	£3,412,898	£6,250,608	£50,188,237	£60,080,563

*Excluding Premium—*Uitsluitende Premie.*

† The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4.24773 per fine ounce. Calculated at the values declared each month by the Transvaal Chamber of Mines, the increase in value would be as follows :—

Die waarde van staatsgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud. Bereken teen die waarde deur die Transvaalse Kamer van Mynewese maandeliks aangegee, sal die vermeerdering in waarde as volg wees :—

	Increase— <i>Vermeerdering.</i>	
	1934.	1933.
October— <i>Oktober</i>	£595,809	£1,860,271
Ten months— <i>Tien maande</i>	17,177,455	17,418,699

SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS—SUIDWES-AFRIKA INVORER.

	£	£	£	£
Walvis Bay— <i>Walvisbaai</i>	16,856	27,198	183,326	129,143
Luderitz.....	1,822	6,856	34,167	41,909
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£18,678	£34,054	£217,493	£171,052
From Union of South Africa— <i>Van die Unie van Suid-Afrika</i>	85,322	71,912	765,559	625,589
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	£104,000	£105,966	£983,052	£796,641

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS—SUIDWES-AFRIKA UITVOER.

Overseas—*Oorsee.*

	£	£	£	£
Diamonds— <i>Diamante</i>	3,530	600	17,243	7,090
Other Merchandise— <i>Ander Koopware</i>	30,776	49,869	508,480	649,616
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£34,306	£50,469	£525,723	£656,706
To Union of South Africa— <i>Na die Unie van Suid-Afrika</i>	87,356	55,337	496,999	586,782
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	£121,662	£105,806	£1,022,722	£1,243,488

★ No. 1690.] [23rd November, 1934.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 17TH NOVEMBER, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	177,667	754,681	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1638.] [16th November, 1934.]

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARM RANDFONTEIN No. 3, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as re-enacted by section *eighteen* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain four portions of the farm Randfontein No. 3, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, together in extent approximately 23 morgen, registered in the name of Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 454.

M.M. 27/1/52.

★ No. 1667.] [23rd November, 1934.]

AMENDMENT OF MINES AND WORKS REGULATIONS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), as amended by section *one* of the Mines and Works Act, 1911, Amendment Act, 1926 (Act No. 25 of 1926) has been pleased to apply the special regulation dealing with Alluvial Diamond Diggings and Fissure Workings framed under the said Act and published under Government Notice No. 1443, dated the 23rd October, 1917, as amended by Government Notice No. 1130, dated the 30th June, 1920, and Government Notice No. 563, dated the 28th March, 1930, to the winning of precious metals in alluvial in the Transvaal Province, with effect as from the date of publication hereof.

M.M. 55/88.

★ No. 1677.] [23rd November, 1934.]

PROPOSED PROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARM KRANSKLOOF No. 143, DISTRICT LYDENBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals in terms of Chapter IV of the said Act, the undermentioned portions of the farm Kranskloof No. 143, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province:—

1. Portion of portion, measuring 905.6088 morgen, registered in the name of Pieter Arnoldus Burger, as shown on diagram framed by Land Surveyor C. D. J. Theron in March, 1934, and approved by the Surveyor-General on the 14th June, 1934, under S.G. No. A.726/34, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest, under R.M.T. No. 458.
2. Portion of portion, measuring 591.8033 morgen, registered in the name of Abraham Izak Burger, as shown on diagram framed by Land Surveyor C. D. J. Theron in March, 1934, and approved by the Surveyor-General on the 14th June, 1934, under S.G. No. A.727/34, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest, under R.M.T. No. 459.

M.M. 35/74.

★ No. 1690.] [23 November 1934.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 17 NOVEMBER 1934.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	177,667	754,681	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1638.] [16 November 1934.]

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS RANDFONTEIN No. 3, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) soos weer bepaal by artikel *agtien* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om sekere vier gedeeltes van die plaas Randfontein No. 3, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, tesame groot omtrent 23 morge, en geregistreer op naam van „Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited”, soos aangewys op ’n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 454 berus, as ’n publieke delwery te deproklameer.

16—23—30—7

★ No. 1667.] [23 November, 1934.]

WYSIGING VAN MYNE EN BEDRIJWE REGULASIES.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die „Mijnen en Bedrijven Wet”, 1911 (Wet No. 12 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van die „Mijnen en Bedrijven Wet”, 1911, Wysigingswet, 1926 (Wet No. 25 van 1926), behaag het om die spesiale regulasies op alluviale diamantdelwerye en spleetontginnings en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1443 van 23 Oktober 1917, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1130 van 30 Junie 1920 en 563 van 28 Maart 1930, toe te pas op die win van edele metale in alluviaal in die Provinsie Transvaal, met ingang van die datum van publikasie hiervan.

★ No. 1677.] [23 November 1934.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS KRANSKLOOF No. 143, DISTRIK LYDENBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om die onderstaande gedeeltes van die plaas Kranskloof No. 143, in die distrik Lydenburg, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, as ’n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van genoemde Wet te proklameer:—

1. Gedeelte van gedeelte, groot 905.6088 morge, geregistreer op naam van Pieter Arnoldus Burger, volgens ’n kaart deur Landmeter C. D. J. Theron in Maart 1934 vervaardig en deur die Landmeter-generaal op 14 Junie 1934, onder S.G. No. A.726/34 goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pelgrimsrust, onder R.M.T. No. 458 berus.
2. Gedeelte van gedeelte, groot 591.8033 morge, geregistreer op naam van Abraham Izak Burger, volgens ’n kaart deur Landmeter C. D. J. Theron in Maart 1934 vervaardig en deur die Landmeter-generaal op 14 Junie 1934, onder S.G. No. A.727/34, goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pelgrimsrust, onder R.M.T. No. 459 berus.

23-30-7-14

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1679.] [23rd November, 1934.
DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

Eshowe: Monday, 14th January, 1935.
Durban: Thursday, 17th January, 1935.
Pietermaritzburg: Tuesday, 29th January, 1935.

★ No. 1680.] [23rd November, 1934.
DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PIETERMARITZBURG, DURBAN AND ESHOWE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which, and dates upon which, the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

Durban: Friday, 4th January, 1935.
Eshowe: Monday, 14th January, 1935.
Pietermaritzburg: Thursday, 23rd January, 1935.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1688.] [23rd November, 1934.

In terms of section *four* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended and amplified by the Motor Carrier Transportation Amendment Acts, 1932 and 1934 (Act No. 31 of 1932 and Act No. 20 of 1934), the Minister of Railways and Harbours has invited nominations from the bodies concerned for the appointment of members of local boards for the different transportation areas, and in terms of section *three* of the said Act, he has decided to make the undermentioned appointments, which will have effect for a period of two years as from the 1st December, 1934.

NOMINATIONS: LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARDS.—NOMINASIES: PLAASLIKE PADVERVOERRADE.

Transportation Area. <i>Transportgebied.</i>	Capacity. <i>Hoedanigheid.</i>	Name. <i>Naam.</i>	Profession. <i>Beroep.</i>	Address. <i>Adres.</i>
Bloemfontein (No. 2)	Chairman (<i>Voorsitter</i>) Member (<i>Lid</i>)..... Member (<i>Lid</i>).....	Fraser, Gordon Alexander... Henning, Johannes Stefanus.. Dersley, James Bernard.....	Attorney (Prokureur)... Farmer (<i>Boer</i>)..... Insurance Agent (<i>Assuransieagent</i>)	P.O. Box (<i>Posbus</i>) 202, Bloemfontein. Rouxville. Lurie's Building (<i>Luriegebou</i>), Maitland Street (<i>-straat</i>), Bloemfontein.
Capetown (<i>Kaapstad</i>) (No. 3)	Chairman (<i>Voorsitter</i>) Member (<i>Lid</i>)..... Member (<i>Lid</i>).....	Brink, Pieter Albertus Groenewald Krige, Jacobus Willem Loubser Bakker, Frederik.....	Director of Company (<i>Direkteur van Maatskappy</i>) Attorney (<i>Prokureur</i>)... Retired Builder (<i>Rustende Bouer</i>)	"Montana", P.O. (<i>P.K.</i>) Plumstead. 148 St. George's Street (<i>-straat</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>). Chester Road (<i>-weg</i>), Rondebosch.
Durban (No. 4)....	Chairman (<i>Voorsitter</i>) Member (<i>Lid</i>)..... Member (<i>Lid</i>).....	Boomstra, Gerrit..... Lennox, Charles William.... Johnston, Flemming.....	Journalist (<i>Joernalis</i>)... Retired (<i>Rustend</i>)..... Chemist (<i>Apteker</i>).....	694 Stamford Hill Road (<i>-weg</i>), Durban. 219 Lambert Road (<i>-weg</i>), Durban. 32 First Avenue (<i>Eerste-laan</i>), Durban.
East London (<i>Oos-Londen</i>) (No. 5)	Chairman (<i>Voorsitter</i>) Member (<i>Lid</i>)..... Member (<i>Lid</i>).....	Pohl, Ignatius William.... McKenzie, William Crawford Norton, Norman Ogilvie....	Wool Broker (<i>Wolmake-laar</i>) Agent (<i>Agent</i>)..... Attorney (<i>Prokureur</i>)...	12 Brighton Street (<i>-straat</i>), East London (<i>Oos-Londen</i>). Terminus Street (<i>-straat</i>), East London (<i>Oos-Londen</i>). "Union House," 24 Union Street (<i>-straat</i>), East London (<i>Oos-Londen</i>). P.O. Box (<i>Posbus</i>) 49, Germiston.
Johannesburg (No. 6)	Chairman (<i>Voorsitter</i>) Member (<i>Lid</i>)..... Member (<i>Lid</i>).....	Koek, Nicolaas Jacobus.... Herold, Tobias John Henry. Huddle, Thomas Archie Mowat	General Agent (<i>Algemene agent</i>) Farmer (<i>Boer</i>)..... Secretary (<i>Sekretaris</i>)...	Barrymore, P.O. (<i>P.K.</i>) Maraisburg. 383 Jules Street (<i>-straat</i>), Malvern, Johannesburg.
Kimberley (No. 7)...	Chairman (<i>Voorsitter</i>) Member (<i>Lid</i>)..... Member (<i>Lid</i>).....	Bruwer, Petrus Johannes... Aucamp, Daniel Johannes... Looney, Thomas.....	Orphanage Superintendent (<i>Weeshuis-superintendent</i>) Farmer (<i>Boer</i>)..... Printer and Stationer (<i>Drukker en skryfboefte-handelaar</i>)	72 Lawson Street (<i>-straat</i>), Kimberley. Langverwag, Kimberley. 9 Du Toit's Pan Road (<i>-weg</i>), Kimberley.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1679.] [23 November 1934.
DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-APPELHOOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTING SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 ((Naturelle-administrasie Wet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar en datums waarop, die Naturelle-Appelhof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Eshowe: Maandag, 14 Januarie 1935.
Durban: Donderdag, 17 Januarie 1935.
Pietermaritzburg: Dinsdag, 29 Januarie 1935.

★ No. 1680.] [23 November 1934.
DATUM WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTING TE PIETERMARITZBURG, DURBAN EN ESHOWE SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927) en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar, en datums waarop, die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 uur v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Durban: Vrydag, 4 Januarie 1935.
Eshowe: Maandag, 14 Januarie 1935.
Pietermaritzburg: Donderdag, 23 Januarie 1935.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1688.] [23 November 1934.

Dit word bekendgemaak dat die Minister van Spoorweë en Hawens, kragtens artikel *vier* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig en aangevul deur die Motortransport Wysigingswette, 1932 en 1934 (Wet No. 31 van 1932 en Wet No. 20 van 1934), nominasies van die betrokke liggame gevra het vir die aanstelling van lede van plaaslike rade vir die verskillende transportgebiede, en dat hy kragtens artikel *drie* van die Wet besluit het om die hierondervermelde aanstellings vir 'n tydperk van twee jaar, vanaf 1 Desember 1934, te maak.

Transportation Area. <i>Transportgebied.</i>	Capacity. <i>Hoedanigheid.</i>	Name. <i>Naam.</i>	Profession. <i>Beroep.</i>	Address. <i>Adres.</i>
Pietermaritzburg (No. 9)	Chairman (<i>Voorsitter</i>)	Elliott, John Theodore.....	Secretary of Company (<i>Sekretaris van Maatskappy</i>)	c/o Local Board (<i>p/a Plaaslike Raad</i>), 10 Bank Street (<i>Bankstraat</i>), Pietermaritzburg.
	Member (<i>Lid</i>).....	Lidgett, John Augustine....	Wattle Planter (<i>Wattelboom-kweker</i>)	"Ingleby," Durban Road (<i>-weg</i>), Pietermaritzburg.
Port Elizabeth (No. 11)	Member (<i>Lid</i>).....	Taylor, Percy Henry.....	Merchant (<i>Handelaar</i>)...	Pietermaritzburg.
	Chairman (<i>Voorsitter</i>)	De Kock, Arend Josias....	Manager of Company (<i>Bestuurder van maatskappy</i>)	P.O. Box (<i>Postbus</i>) 729, Port Elizabeth.
	Member (<i>Lid</i>).....	Harvey, Jack.....	Farmer (<i>Boer</i>).....	Barly Bridge, Uitenhage.
	Member (<i>Lid</i>).....	Glendinning, John James...	Sanitary Engineer (<i>Sanitêre ingenieur</i>)	64-66 Russel Road (<i>-weg</i>), Port Elizabeth.
Pretoria (No. 12)...	Chairman (<i>Voorsitter</i>)	Boezaart, Christiaan Johannes	Pensioner (<i>Gepensioneerde</i>)	115 Relly Street (<i>-straat</i>), Pretoria.
	Member (<i>Lid</i>).....	Geers, Adrianus Anton.....	Compositor (<i>Lettersetter</i>)	206 Main Street (<i>-straat</i>), Gesina.
	Member (<i>Lid</i>).....	Van der Walt, Pieter Terblanche	Monotype Foreman (<i>Gietmasjienvoorman</i>)	1229 Third Street (<i>Derdestraat</i>), Villieria.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1657.] [23rd November, 1934.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section eighty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint the area in the Magisterial District of Stellenbosch, bounded as under, to be an area for the training and exercise of the Union Defence Forces on the 27th and 28th November, 1934:—

"From a point on the railway line one mile South-East of Sir Lowry's Pass Railway Station in a South-Westerly direction to the crest of the Hottentots Holland Mountains due East of Gordon's Bay; thence along the crest of the mountains to Sir Lowry's Pass; thence North-West to the first-named point on the railway line."

The public is warned that live-shell practice will be carried out and that it will be dangerous to cross the area whilst practice is taking place except by public roads. On such roads lookout posts will be placed with orders to cause the practice to be suspended during the necessary passage of travellers.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Cape Command, The Castle, Capetown, or to the nearest Police post.

The Officer Commanding, Cape Command, The Castle, Capetown, has been appointed as a compensation officer in terms of the regulations.

* No. 1686.] [23rd November, 1934.

It is hereby notified that Major-General A. J. Brink, D.T.D., D.S.O., Secretary for Defence and General Officer Commanding, Union Defence Forces, is appointed Director of Civil Aviation, with effect from 23rd November, 1934.

* No. 1687.] [23rd November, 1934.

It is hereby notified that Colonel E. H. Cluver is appointed Director of Medical Services, with effect from 20th November, 1934.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1658.] [23rd November, 1934.

IMPORTATION OF HOG CASINGS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section twenty-three of the Diseases of Stock Act, 1911, to make the following regulations in respect of the introduction of hog casings into the Union of South Africa.

1. Hog casings imported into the Union shall be accompanied by a certificate, signed by an authorized officer of the county of origin, showing that the casings were taken from animals which received ante- and post-mortem inspection at the time of slaughter and were free from infectious disease, that the casings are clean and sound, were prepared and handled only in a sanitary manner, and were not subjected to contagion prior to exportation, and that they were kept in salt for a continuous period of at least six weeks before their consignment to the Union.

DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1657.] [23 November 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel ag-en-tagtig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", die terrein in die magistraatsdistrik Stellenbosch, begrens soos hieronder uiteengesit, te verklaar tot 'n terrein vir die oefening van die Unie-Verdedigingsmag op 27 en 28 November 1934.

„Van 'n punt op die spoor een myl suidwes van die spoorwegstasie Sir Lowry's Pass in 'n suidwestelike rigting tot op die kruin van die Hottentotshollandberg reg oos van Gordonsbaai; daarvandaan met die kruin van die berg langs tot by Sir Lowry's Pass; daarvandaan noordwes tot by eersgenoemde punt op die spoor".

Die publiek word gewaarsku dat met gelaaide bomme geskiet sal word en dat dit gevaarlik is om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan behalwe oor die grootpaaie, waar wagte uitgesit sal word met orders om die oefening te laat staak as daar reisigers is wat oor die terrein moet gaan.

Almal word gewaarsku om geen onontpofte bomme aan te raak nie. As iemand sulke bomme sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die Offisier-in-bevel, Kommandement Kaap, die Kasteel, Kaapstad, of aan die naaste Polisie-pos.

Die Offisier-in-bevel, Kommandement Kaap, die Kasteel, Kaapstad, is ooreenkomstig die regulasies aangestel as Kompensasie-offisier.

* No. 1686.] [23 November 1934.

Hierby word bekendgemaak dat Generaal-majoor A. J. Brink, D.T.D., D.S.O., sekretaris van Verdediging en generaal-in-bevel van die Unie-Verdedigingsmag, aangestel is as direkteur van burgerlike lugvaart, met ingang van 23 November 1934.

* No. 1687.] [23 November 1934.

Hierby word bekendgemaak dat kolonel E. H. Cluver aangestel is as direkteur van die Geneeskundige Diens met ingang van 20 November 1934.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1658.] [23 November 1934.

INVOER VAN VARKDERMS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-tienig van die „Veeziekten Wet, 1911", die volgende regulasies in verband met die invoer van varkderms in die Unie van Suid-Afrika uit te vaardig.

1. Varkderms, wat in die Unie ingevoer word, moet vergesel wees van 'n sertifikaat, onderteken deur 'n daartoe gemagtigde beamppte van die land van oorsprong, waarin verklaar word dat die varkderms afkomstig is van diere wat onmiddellik voor en na hulle geslag is, ondersoek is en vry van besmetlike siekte bevind is, dat die varkderms skoon en gesond is, dat hulle slegs op 'n higiëniese wyse herei en gehanteer is en nie blootgestel was aan besmetting voordat hulle uitgevoer is nie, benewens dat die derms in sout gehou was vir 'n onafgebroke tydperk van minstens ses weke voor verskeping na die Unie.

2. Hog casings which are not accompanied by a certificate as prescribed in Regulation No. 1 shall be detained by the Customs Department at the Union port of entry for a period of four months, reckoned from the date of exportation from the country of origin.

* No. 1661.] [23rd November, 1934.
COMPULSORY DIPPING.—CATTLE.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (c), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: The Kanyayo Tank Area, Bizana District, Transkeian Territories, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the Gazette.

* No. 1662.] [23rd November, 1934.
BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen, paragraph (c) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall within thirty days after the publication of this order at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein.

Area. Brand.
The Kanyayo Tank Area, Bizana district, Transkeian Territories ... B 3 left flank.

* No. 1666.] [23rd November, 1934.
DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b), PORTION A OF KLIPKRAAL No. 460, OF RESERVE XI, FRANKFORT FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the district of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 647 of 18th May, 1934, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.			
Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XI	Frankfort Forest Reserve :— Sub-reserve— (b) Portion A of Klipkraal No. 460.....	346	227

* No. 1671.] [23rd November, 1934.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (c), LOT A, PORTION OF BARRINGTON, OF RESERVE No. 1, FARLEIGH FOREST RESERVE, DISTRICT KNYSNA.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Knysna, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the office of the Magistrate, Knysna, to be demarcated forest.

2. Verkderms, wat nie vergesel is van 'n sertifikaat soos bepaal in regulasie no. 1 nie, moet deur die Departement van Doeane by die Unie se invoerhawe gehou word vir 'n tydperk van vier maande vanaf die datum van uitvoer van die land van oorsprong.

* No. 1661.] [23 November 1934.
VERPLIGTE DIP.—BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestion, subartikel (c) van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebied gereeld deur hulle eienare gedip moet word, met tussenpose soos hieronder vermeld, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Die Kanyayo-dipbakgebied distrik Bizana, Transkeigebied, elke vyf dae in die vyf-daagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel een-en-twintig van die „Veeziekten Wet”.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die Staatskoerant verskyn.

* No. 1662.] [23 November 1934.
BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestion, paragraaf (c) van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel een-en-twintig van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebied aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebied binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word.

Gebied. Brandmerk.
Die Kanyayo-dipbakgebied, distrik Bizana, Transkeigebied ... B 3 linker kant.

* No. 1666.] [23 November 1934.
DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (b), GEDEELTE A, VAN KLIPKRAAL No. 460, VAN RESERWE XI, FRANKFORT BOSRESERWE, DISTRIK PILGRIMS-RUST.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 647 van 18 Mei 1934, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermeldde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.			
Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
XI	Frankfort-Bosreserwe :— Sub-reserwe— (b) Gedeelte A van Klipkraal No. 460.....	346	227

* No. 1671.] [23 November 1934.
VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (c), PERSEEL A, GEDEELTE VAN BARRINGTON, FARLEIGH-BOSRESERWE, DISTRIK KNYSNA.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder omskrywe, en geleë in die distrik Knysna, Kooprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Knysna, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Knysna, gedemarkeerde bos te verklaar.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Farleigh Forest Reserve:— Sub-reserve (c), Lot A, portion of Barrington.....	400	94

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1663.] [23rd November, 1934.
FACTORIES ACT, 1918.

It is hereby notified that the Minister of Labour has been pleased—

(a) in terms of sub-section (2) (c) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918, to grant exemption from the provisions of sub-section (1) of the said section in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods stated:—

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
Aliwal North and District Creameries, Aliwal North	Handling of fresh milk	11	3	1/10/34—30/4/35
Arcadia Dairy, East London	" "	2	—	" "
Bowkers Park Creamery, Kingwilliamstown	" "	19	3	" "
Bowkers Park Creamery, Queenstown	" "	13	6	" "
Central Dairy, East London	" "	11	—	" "
De Flaauwkraal Ko-op. Kaasfabriek, Bpkt.	" "	3	—	" "
East London Model Dairy Co-op. Co., Ltd.	" "	9	—	" "
Fort Montgomery Cheese Factory, Cross Roads	" "	11	4	" "
Fort Montgomery Cheese Factory, Victoria East	" "	11	3	" "
New England Dairy Co., Ltd., Ashton	" "	2	1	" "
New England Dairy Co., Ltd., Glen Almond	" "	3	—	" "
Tent Kop Cheese Factory, Ltd.	" "	4	—	" "
H. Jones & Co., Ltd. (S.A.), Paarl	Jam-making..	510	956	1/12/34—30/4/35

(b) in terms of section *fifteen* of the said Act to vary the hours of work of certain employees in the undermentioned factories, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Pioneer Spinning Co., Langlaagte	60 females in 2 shifts	(1) 5 a.m. to 1 p.m. (2) 1 p.m. to 9 p.m.	1/9/34—31/12/34
W. B. Pickles & Sons, Ltd., Durban	5 females....	7 p.m. to 9 p.m., Fridays only	1/10/34—30/9/35

* No. 1674.] [23rd November, 1934.
APPRENTICESHIP IN THE FURNITURE INDUSTRY, NATAL.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 OF 1930.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (6) of section *eleven* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended by Act No. 22 of 1930, having by Government Notice No. 61 of 15th January, 1932, discharged the Natal Furniture Apprenticeship Committee, established under sub-section (1) of section *eleven* of the said Act, as amended, for the Province of Natal, from its functions,

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
I	Farleigh-bosreserwe:— Sub-reserwe (c), Perseel A, gedeelte van Barrington.....	400	94

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1663.] [23 November 1934.
FABRIEKSWET, 1918.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om—

(a) kragtens subartikel (2) (c) van artikel *dertien* van die Fabriekswet, 1918, vrystelling van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel ten opsigte van sekere persone werksaam in die hierondervermelde fabriek vir die vermelde tydperke te verleen:—

Naam van Fabriek.	Aard van Beroep.	Getal van Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
"Aliwal North and District Creameries", Aliwal-Noord	Hanteer van vars melk	11	3	1/10/34—30/4/35
"Arcadia Dairy", Oos-Londen	" "	2	—	" "
"Bowkers' Park Creamery", Kingwilliamstown	" "	19	3	" "
"Bowkers' Park Creamery", Queenstown	" "	13	6	" "
"Central Dairy", Oos-Londen	" "	11	—	" "
"De Klauwkraal Ko-op. Kaasfabriek, Bpk."	" "	3	—	" "
"East London Model Dairy Co-op. Co., Ltd."	" "	9	—	" "
"Fort Montgomery Cheese Factory", Cross Roads	" "	11	4	" "
"Fort Montgomery Cheese Factory", Victoria-Oos	" "	11	3	" "
"New England Dairy Co., Ltd.", Ashton	" "	2	1	" "
"New England Dairy Co., Ltd.", Glen Almond	" "	3	—	" "
"Tent Kop Cheese Factory, Ltd."	" "	4	—	" "
"H. Jones & Co. (S.A.), Paarl	Konfytmaak	510	956	1/12/34—30/4/35

(b) kragtens artikel *vyftien* van genoemde Wet die werke van sekere werknemers in die hierondervermelde fabriek, met inagneming van die bepalings van genoemde artikel, te verander:—

Fabriek.	Getal persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
"Pioneer Spinning Co.", Langlaagte	60 vroue in 2 skofte	(1) 5 v.m. tot 1 n.m. (2) 1 n.m. tot 9 n.m.	1/9/34—31/12/34
"W. B. Pickles & Sons, Ltd.", Durban	5 vroue.....	7 n.m. tot 9 n.m., Vrydae alleen	1/10/34—30/9/35

* No. 1674.] [23 November 1934.
VAKLEERLINGSKAP IN DIE MEUBELNYWERHEID, NATAL.

"VAKLEERLINGEN WET, 1922", SOOS GEWYSIG BY WET No. 22 VAN 1930.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, wat die Vakleerlingskapkomitee vir die Meubelnywerheid, Natal (ingestel vir die Provinsie Natal, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *elf* van die "Vakleerlingen Wet, 1922", soos gewysig by Wet No. 22 van 1930), ingevolge subartikel (6) van artikel *elf* van genoemde Wet, soos gewysig, by Goewermentskennisgewing No. 61 van die 15de Januarie,

the said Committee having ceased to perform such functions under the Act, as amended, within the said area, hereby order that for a further period of one year from 19th October, 1934, all its powers, duties and functions referred to in section fourteen of the Act, as amended, shall be vested in the Inspector of Apprenticeship.

C. 1001/27. A. P. J. FOURIE, Minister of Labour.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1364.] [21st September, 1934. It is hereby notified for general information that the quitrent on the undermentioned piece of land, situate in the District of Peddie, having remained unpaid for a period of more than five years, His Excellency the Governor-General has approved of the said hereunder-mentioned piece of land being advertised as derelict in terms of the first section of the Derelict Lands Act, No. 3 of 1879, as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope). Unless by the 20th March, 1935, claims shall have been established to the hereunder-mentioned piece of land and the arrear quitrent due thereon shall have been paid to the Magistrate, Peddie, the authority of the Governor-General will be sought to resume and take possession of the said property in terms of the said Act No. 3 of 1879, as amended. 28 S., 26 O., 23 N.

Name of Original Grantee and Registered Owner. <i>Naam van Oorspronklike Houer en Geregistreerde Eienaar.</i>	Date of Grant. <i>Datum van Grondbrief.</i>	Description of Land. <i>Beskrywing van Grond.</i>	Area. <i>Grootte.</i>	Quitrent Payable Annually. <i>Erfpag Jaarliks betaalbaar.</i>	Quitrent Due from. <i>Erfpag Verskuldig vanaf.</i>
William Henry Stirk..... (C.18027)	3/4/1882	Building Lot No. 17, situate in the Village of Bell	41 sq. rds. (vk. rde.) 96 sq. ft. (vk. vt.)	11s. 3d.	21/9/1922.

No. 1585.] [2nd November, 1934. Attention is hereby invited to Government Notice No. 1567 appearing in the *Government Gazette* of the 2nd November, 1934, giving full particulars in regard to the proposed sale by public auction on Saturday, the 22nd December, 1934, of the undermentioned 17 building sites:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CLANWILLIAM.
In the Township of Lambert's Bay.

Lot No.	Sq. Rds.	Sq. Ft.
1	34	104
3 to 9	34	104
11 to 13	34	104
18, 20, 33, 35, 114, and 115	34	104

The upset price of each lot is £5.
The expenses of survey on Lots Nos. 1-20 are £2. 10s. 8d. each, and on each of the other lots £4. 15s. 4d.
Copies of the above-mentioned Government Notice are obtainable, on application, from the Office of the Representative, Department of Lands, Capetown, and the Office of the Magistrate, Clanwilliam. (C. 6240.)
2-9-16-23-30 N., 7-14-21 D.

* No. 1665.] [23rd November, 1934. It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section 3bis of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as enacted by section four of the Land Settlement (Amendment) Act, 1934, of the appointment, with effect from the 1st November, 1934, of Nicholas Bernardus Mentz as a member of the Local Land Board for the area comprised by the Districts of Marico, Rustenburg, Lichtenburg, Ventersdorp, Klerksdorp, Christiana, Wolmaransstad, Bloemhof and Brits, in the Province of the Transvaal, and that portion of the Province of the Cape of Good Hope north of the Orange River, as defined in paragraph (c) of section 3bis of the first-quoted Act.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1668.] [17th November, 1934. In accordance with sections fifty-seven and fifty-eight of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), it is hereby notified that on the 15th day of November, 1934, Gordon Dolley was declared to be duly elected as member of the House of Assembly for the Electoral Division of Uitenhage.

1932, van sy funksies onthef het omdat genoemde komitee opgehou het om sy funksies ingevolge die Wet in genoemde gebied uit te oefen, bepaal hierby dat al sy bevoeghede, pligte en funksies, genoem in artikel veertien van die Wet, soos gewysig, vir 'n verdere tydperk van een jaar vanaf 19 Oktober 1934, by die Inspekteur van Vakleerlingskap sal berus.

C. 1001/27. A. P. J. FOURIE, Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1364.] [21 September 1934. Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat aangesien die erfpag op die ondergenoemde stuk grond, geleë in die distrik Peddie, onbetaalbaar gebly het vir 'n tydperk van meer as vyf jaar, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal goedgekeur het dat genoemde hierondergemelde stuk grond as verlate geadverteer word in terme van die eerste artikel van die „Derelict Lands Act”, No. 3 van 1879, soos gewysig by Wette Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (almal van de Kaap de Goede Hoop). Tensy teen die 20ste Maart 1935 aansprake op die ondergenoemde stuk grond bewys en die agterstallige erfpag daarop verskuldig betaal is aan die Magistraat, Peddie, sal magtiging van die Goewerneur-generaal verkry word om die genoemde eiendom terug te neem en daarvan besit te neem in terme van die genoemde Wet No. 3 van 1879, soos gewysig.

No. 1585.] [2 November 1934. Die aandaag word hierby gevestig op Goewermentskennisgewing No. 1567 in die *Staatskoerant* van 2 November 1934, waarin volledige besonderhede voorkom van die voorgestelde verkoop by publieke veiling op Saterdag, 22 Desember 1934, van ondergenoemde 17 boupersele:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AfDELING CLANWILLIAM.
In die Dorp Lambertsbaai.

Perseel No.	Grootte. Vk. Rde.	Vk. Vt.
1	34	104
3 tot 9	34	104
11 tot 13	34	104
18, 20, 33, 35, 114 en 115	34	104

Die insetprys van elke perseel is £5.
Die opmetingskoste vir Persele Nos. 1-20 bedra vir elke perseel £2. 10s. 8d. en vir elk van die ander persele £4. 15s. 4d.
Afskrifte van bogenoemde kennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die Kantoor van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, en die kantoor van die Magistraat, Clanwilliam. (C. 6240.)

* No. 1665.] [23 November 1934. Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel 3bis van die „Kroongrond Nederzettings Wet”, No. 12 van 1912, soos verorden by artikel vier van die Nederzettingswysigingswet, 1934, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling, met ingang van 1 November 1934, van Nicolaas Bernardus Mentz, as 'n lid van die Plaaslike Landraad vir die gebiede bestaande uit die distrikte Marico, Rustenburg, Lichtenburg, Ventersdorp, Klerksdorp, Christiana, Wolmaransstad, Bloemhof en Brits, in die Provinsie Transvaal, en vir daardie gedeelte van die Provinsie Kaap die Goede Hoop ten noorde van die Oranjerivier, soos bepaal by paragraaf (c) van artikel 3bis van die eersgenoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1668.] [17 November 1934. Ooreenkomstig artikels sewe-en-vyftig en agt-en-vyftig van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), word hierby bekendgemaak dat op die 15de dag van November 1934 Gordon Dolley behoorlik verkies verklaar is as lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Uitenhage.

* No. 1669.]

[17th November, 1934.]

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Uitenhage held on the 14th November, 1934, are published for general information:—

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme Uitgebring op.</i>	Number of Ballot Papers Rejected. <i>Getal Verworpe Stembriefies.</i>	Total Number of Votes Polled. <i>Totale Getal Stemme Uitgebring.</i>	Number of Voters on Voters' List. <i>Getal Kiesers op Kieserslys.</i>
Uitenhage.....	Dolley, Gordon..... 3,009 Henderson, Charles Lowe..... 2,267	91	5,367	6,736

* No. 1669.]

[17 November 1934.]

Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Uitenhage, gehou op die 14de November 1934, word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1672.]

[19th November, 1934.]

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RAND WATER BOARD.

Messrs. George William Nelson, J.P., M.P.C., Thomas Philip Gray and Thomas Archie Mowat Huddle, have been appointed by the City Council of Johannesburg as its representatives on the Rand Water Board, in the place of Messrs. D. Anderson, W. Fearnhead and W. H. Port, resigned, under the provisions of section eight of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal).

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1672.]

[19 November 1934.]

BENOEMING TOT LEDE VAN DIE RAND-WATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *ag* van die „Rand Water Board Incorporation Ordinance” No. 32 van 1903 (Transvaal), is die here George William Nelson, V.R., L.P.R., Thomas Philip Gray en Thomas Archie Mowat Huddle, deur die Stadsraad van Johannesburg benoem as sy verteenwoordigers op die Rand-waterraad in die plek van die here D. Anderson, W. Fearnhead en W. H. Port, wat bedank het.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1670.]

[23rd November, 1934.]

CAPE TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF COUNCIL.

In terms of Regulations No. 5 (ii) of the regulations framed under the Higher Education Act, No. 30 of 1923, it is hereby notified that the Hon. the Minister of Education has appointed the following as members of the Council of the Cape Technical College for a period of three years reckoned from the 1st January, 1935:—

Mrs. J. E. Conradie.
Dr. D. Bennie Hewat.
Mr. C. L. W. Mansergh.
Mr. J. R. More (Retired General Manager of Railways).

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1670.]

[23 November 1934.]

KAAPSE TEGNIESE KOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLEDE.

Kragtens paragraaf 5 (ii) van die regulasies uitgevaardig ingevolge „de Hoger Onderwijs Wet”, No. 30 van 1923, word hierby bekendgemaak dat die Edelagbare Minister van Onderwys die ondergenoemde persone benoem het as lede van die Raad van die Kaapse Tegniese Kollege vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf 1 Januarie 1935:—

Mev. J. E. Conradie.
Dr. D. Bennie Hewat.
Mnr. C. L. W. Mansergh.
Mnr. J. R. More (Gewese Algemene Bestuurder van Spoorweë).

* No. 1673.]

[23rd November, 1934.]

PIETERMARITZBURG TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF COUNCIL MEMBERS.

In terms of paragraph 5 (ii) of the regulations framed under the Higher Education Act No. 30 of 1923 it is notified for general information that the Minister of Education has appointed the following as members of the Council of the Pietermaritzburg Technical College for a period of three years with effect from the 1st January, 1935, namely:—

Mr. W. J. O'Brien.
The Rev. J. E. van Heerden.
Mr. G. S. Nienaber.
Professor R. B. Denison.

* No. 1673.]

[23 November 1934.]

PIETERMARITZBURGSE TEGNIESE KOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLEDE.

Kragtens paragraaf 5 (ii) van die regulasies uitgevaardig ingevolge die „Hoger Onderwijs Wet”, No. 30 van 1923, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Onderwys ondervermelde persone benoem het as lede van die Raad van die Pietermaritzburgse Tegniese Kollege vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Januarie 1935, naamlik:—

Mnr. W. J. O'Brien.
Ds. J. E. van Heerden.
Mnr. G. S. Nienaber.
Professor R. B. Denison.

* No. 1682.]

[23rd November, 1934.]

PRETORIA TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF COUNCIL.

In terms of paragraph 5 (ii) of the regulations framed under the Higher Education Act, No. 30 of 1923, it is hereby notified that the Honourable the Minister of Education has appointed the following as members of the Council of the Pretoria Technical College for a period of three years reckoned from the 1st January, 1935:—

Mr. A. R. Dragt.
Mr. W. C. B. Pretorius.
Mr. J. F. H. Valks.
Mr. W. P. van Dalsen.

* No. 1682.]

[23 November 1934.]

PRETORIASE TEGNIESE KOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLEDE.

Kragtens paragraaf No. 5 (ii) van die regulasies opgestel ingevolge die „Hoger Onderwijs Wet”, No. 30 van 1923, word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys ondervermelde persone benoem het as lede van die Raad van die Pretoria Tegniese Kollege vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf 1 Januarie 1935:—

Mnr. A. R. Dragt.
Mnr. W. C. B. Pretorius.
Mnr. J. F. H. Valks.
Mnr. W. P. van Dalsen.

* No. 1683.]

[23rd November, 1934.]

WITWATERSRAND TECHNICAL COLLEGE.—AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT.

It is hereby notified, in terms of section nine of Act No. 30 of 1923, that the Honourable the Minister of Education has approved of the following scheme of government for the Witwatersrand Technical College in substitution of the scheme

* No. 1683.]

[23 November 1934.]

WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR.—WITWATERSRANDSE TEGNIESE KOLLEGE.

Ingevolge artikel *nege* van Wet No. 30 van 1923 word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys die volgende skema van bestuur vir die Witwatersrandse Tegniese Kollege, ter vervanging van die skema van bestuur

of government as contained in Government Notice No. 1091 dated the 29th June, 1928, with effect from the 1st January, 1935:—

Witwatersrand Technical College.

The administration of the Witwatersrand Technical College shall be subject to the provisions of the Higher Education Act, No. 30 of 1923, and the regulations framed thereunder. The regulations respecting the appointment, functions and powers of councils and boards of studies shall be deemed part of this scheme. The council shall have the powers for which provision is made in sub-section (2) of section six of the Act.

The Council, in which shall be vested the government and executive control of the college, shall consist of the principal and other members appointed as follows:—

- 4 by the Minister of Education.
- 1 by the Board of Studies.
- 1 by the City Council of Johannesburg.
- 1 by the Municipal Council of Germiston.
- 1 by the Municipal Council of Boksburg.
- 1 by the Municipal Council of Benoni.
- 1 by the Municipal Council of Brakpan.
- 1 by the Municipal Council of Springs.
- 1 by the Municipal Council of Roodepoort-Maraiburg.
- 1 by the Municipal Council of Krugersdorp.
- 1 by the Municipal Council of Randfontein.
- 1 by the Municipal Council of Witbank.
- 1 by the Municipal Council of Vereeniging.
- 1 by the Railway Apprenticeship Committee.
- 1 by the Transvaal Mechanical and Electrical Engineering Apprenticeship Committee.
- 1 by the Apprenticeship Committee for the Building, Mechanical Engineering and Electrical Engineering Industries (Mines), Transvaal.
- 1 by the Witwatersrand Building Apprenticeship Committee.
- 1 by the Witwatersrand and Pretoria Motor Industry Apprenticeship Committee.
- 1 by the National Printing Apprenticeship Committee.
- 1 by the Johannesburg Chamber of Commerce.
- 1 by the Transvaal Chamber of Industries.
- 1 by the Transvaal Engineering and Allied Industries Federation.
- 1 by the Transvaal Chamber of Mines.
- 1 by the Witwatersrand Master Builders' and Allied Trades Association.
- 1 by the National Executive Council of the South African Trades Union Congress.
- 1 by the Joint Committee of Teachers' Associations in the Transvaal.

All members of the council nominated in terms of the scheme of government contained in Government Notice No. 1091 of the 29th June, 1928, will cease to hold office on the 31st December, 1934, and all bodies entitled to appoint members of council in terms of this scheme shall appoint such members with effect from the 1st January, 1935.

★ No. 1689.]

[23rd November, 1934.]

CERTIFICATION OF GOOD SHEPHERD HOME, JOHANNESBURG, UNDER SECTION FIVE (1) OF THE PRISONS AND REFORMATORIES ACT, AMENDMENT ACT No. 46 OF 1920, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the Hon. the Minister of Education has, in terms of the powers in him vested by section five (1) of Act No. 46 of 1920, as amended by section two of Act No. 27 of 1934 and the regulations framed thereunder, granted a certificate to the Managers of the Good Shepherd Home, P.O. Orchards, near Johannesburg, as an institution for the reception, supervision and training of European female juveniles and juvenile-adults in terms of the said Acts and the regulations framed thereunder.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1675.]

[23rd November, 1934.]

CERTIFICATES OF ORIGIN.

It is hereby notified for general information that the importation of South African maize, wines and minerals into the Belgian and Luxemburg Customs Union, when not shipped direct to Antwerp, is subject to the production of a Certificate of Origin, attached to a duplicate of the usual invoice, which must accompany the Customs declaration.

Particulars regarding the drawing up of these Certificates of Origin are obtainable from all Belgian Consular Offices in the Union.

soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 1091 van 29 Junie 1928, met ingang van 1 Januarie 1935, goedgekeur het:—

Witwatersrandse Tegnieise Kollege.

Die administrasie van die Witwatersrandse Tegnieise Kollege is onderworpe aan die bepalings van die „Hoger Onderwijs Wet”, No. 30 van 1923, en die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig. Die Regulasies betreffende die aanstelling, funksies en bevoegdhede van die rade en kolleges van studies word as deel van die skema beskou. Die raad besit die bevoegdhede waarvoor in subartikel (2) van artikel ses van die Wet voorsiening gemaak is.

Die raad, waarin die bestuur en uitvoerende beheer van die kollege berus, bestaan uit die prinsipaal en ander lede as volg aangestel:—

- 4 deur die Minister van Onderwys.
- 1 deur die Kollege van Studies.
- 1 deur die Stadsraad van Johannesburg.
- 1 deur die Stadsraad van Germiston.
- 1 deur die Stadsraad van Boksburg.
- 1 deur die Stadsraad van Benoni.
- 1 deur die Stadsraad van Brakpan.
- 1 deur die Stadsraad van Springs.
- 1 deur die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg.
- 1 deur die Stadsraad van Krugersdorp.
- 1 deur die Stadsraad van Randfontein.
- 1 deur die Stadsraad van Witbank.
- 1 deur die Stadsraad van Vereeniging.
- 1 deur die Spoorweg Vakleerlingekomitee.
- 1 deur die Transvaalse Vakleerlingekomitee vir die Werktuigkundige en Elektriese Ingenieursvakke.
- 1 deur die Vakleerlingekomitee vir die Bouvakke en Werktuigkundige en Elektriese Ingenieursvakke (Myne), Transvaal.
- 1 deur die Witwatersrandse Vakleerlingekomitee vir die Bouvakke.
- 1 deur die Witwatersrandse en Pretoriase Vakleerlingekomitee vir die Motorindustrie.
- 1 deur die Nasionale Vakleerlingekomitee vir die Drukkersvakke.
- 1 deur die Johannesburgse Kamer van Koophandel.
- 1 deur die Transvaalse Kamer van Nywerheid.
- 1 deur die Transvaalse Genootskap vir die Ingenieurs- en verwante bedrywe.
- 1 deur die Transvaalse Kamer van Mynwese.
- 1 deur die Witwatersrandse Genootskap van werksbase in die bou en verwante vakke.
- 1 deur die Nasionale Uitvoerende Raad van die Suid-Afrikaanse Vakunie Kongres.
- 1 deur die Gesamentlike Komitee van die Onderwysersverenigings in die Transvaal.

Al die lede van die Raad aangestel kragtens die skema van bestuur soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 1091 van 29 Junie 1928 moet op 31 Desember 1934 aftree, en alle liggame wat volgens hierdie skema van bestuur lede van die Raad kan aanstel moet die aanstellings maak met ingang van 1 Januarie 1935.

★ No. 1689.]

[23 November 1934.]

SERTIFISERING VAN „GOOD SHEPHERD HOME”, JOHANNESBURG, OOREENKOMSTIG ARTIKEL VYF (1) VAN „DE WET TOT WYSIGING VAN DE WET OP GEVANGENISSEN EN VERBETERGESTICHTEN No. 46 VAN 1920”, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf (1) van „de Wet tot Wysiging van de Wet op Gevangenis en Verbetergestichten No. 46 van 1920”, soos gewysig by artikel twee van Wet No. 27 van 1934, en die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig genoemde Wet, ’n sertifikaat uitgereik het aan die Bestuurders van die „Good Shepherd Home”, P.K. Orchards, naby Johannesburg, as ’n inrigting vir die toelating, toesig oor en opleiding van blanke vroulike jeugdiges en jong volwassenes ingevolge genoemde Wet en die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig genoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1675.]

[23 November 1934.]

SERTIFIKATE VAN HERKOMS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die invoer van Suid-Afrikaanse mielies, wyne en minerale in die Belgiese en Luxemburgse tolverbond, wanneer nie direk na Antwerp verskep nie, onderworpe is aan die vertoon van ’n Sertifikaat van Herkoms wat aan ’n duplikaat van die gewone faktuur geheg moet wees en die doeaneverklaring moet vergesel.

Besonderhede omtrent die opstel van hierdie Sertifikate van Herkoms is verkrygbaar by alle Belgiese konsulêre kantore in die Unie.

Certificates of Origin and visas required when South African products bound for the Belgian and Luxemburg Customs Union have first to be transhipped in a European harbour, will be issued by Belgian Consular Officers at Cape Town, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth and East London against production of a duplicate invoice and a postal order for seven shillings for consular fees.

Where goods are merely in direct transit through the Belgian and Luxemburg Customs Union, Certificates of Origin will not be necessary.

Government Notice No. 1269 of 7th September, 1934 is hereby cancelled.

C.I. 26/19/8.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★ NOTICE No. 636 of 1934.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 17th November, 1934.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS. LYS VAN BEDANKINGS.

KO-OPERATIEVE

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waar-op bedanking van krag word.
No.	Naam.	Adres.	
2063	Abraham, George	Roodebank, P.K.	30/4/1934
	Edward	Roodebank	
2197	Abraham, William	Wildebeesspruit, P.K.	
	George, Jnr.	Roodebank	
2899	Acutt, Henrietta	Platrand, P.K.	
	Wadd Natalie	Kromdraai	
1323	Adlam, Johannes	Koppie Alleen, P.K.	
	Carel	Rusthof	
1685	Alberts, Louis Jeremias	Lang Zeekoegat No. 23, P.K. Nigel	
	Cornelis	Standershoop, Posbus 195, Bethal	
634	Ashurst, Frank	Grootvlei, P.K.	
	Trichard	Goedgenoeg, P.K.	
2201	Atherstone, Guybon	Platrand	
	Blake	Holfontein, P.K.	
3191	Badenhorst, Barend	Palmford Stasie	
	Petrus	Wolwefontein, P.K.	
2902	Badenhorst, Hendrik	Roodebank	
	Johannes	Rietfontein, P.K.	
2204	Badenhorst, Philippus	Leslie	
	Lodiwikus	Sandfontein, P.K.	
3363	Badenhorst, Pieter	Rusthof	
	Mathys	Wildealskraal, P.K.	
2205	Badenhorst, Wessel	Devon	
	Jacob	Sterkfontein, P.K.	
3398	Bakker, Dirk Albert	Volsrust	
		Morgenzon, P.K.	
2065	Bam, Albertus	Morgenzon	
	Johannes	Langzeekoegat, P.K.	
2209	Basson, Nicolaas	Devon	
	Johannes Salomo	De Pan, P.K. Oudehoutsdraai	
2210	Basson, Nicolaas		
	Johannes Salamon, W. Soon	Lettiesdal, P.K.	
1331	Beer, de, Johannes	Roodebank, oor Val	
	Petrus	Leeuwpan, P.K.	
1698	Bekker, Frans Jacob	Roodebank, via Val	
	Christoffel	Palmietfontein, P.K.	
2212	Bekker, Martienus	Devon	
	Johannes	Uitkomst, P.K.	
851	Bekker, Martinus	Standerton	
	Johannes	Witkoppies, P.K.	
3330	Bekker, Pieter	Amersfoort	
	Marthenes	Palmietkuil No. 106, P.K. Devon	
2579	Bekker, Sarel	Palmietfontein, P.K.	
	Wilhelmus Jacobus	Devon	
3194	Bekker, Sarel Willimis	Daggafontein, Posbus, Springs	
	Jacobus, M/Seun	Wildebeesspruit, P.K.	
2217	Berg, v. d., Jan	Leslie	
	Johannes		
2068	Berg, v. d., Johannes		
	Lodewikus Albertus		

By ontvangs van 'n duplikaat van die faktuur en 'n pos-order vir sewe sjielings, vir konsulêre gelde, sal Sertifikate van Herkoms uitgereik en visa's onderteken word deur die Belgiese konsulêre beamptes te Kaapstad, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth en Oos-Londen, wanneer Suid-Afrikaanse produkte, bestem vir die Belgiese en Luxemburgse tolverbond, eers herskep moet word in 'n Europese hawe.

Indien goedere slegs in direkte deurvoer deur die Belgiese en Luxemburgse tolverbond gestuur word, is sertifikate van herkoms nie nodig nie.

Goewermentskennisgewing No. 1269 van 7 September 1934 word hierby herroep.

H.N. 26/19/8.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

★ KENNISGEWING No. 636 VAN 1934.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

Pretoria, 17 November 1934.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waar-op bedanking van krag word.
No.	Naam.	Adres.	
1334	Berg, van den, Charles Stufanus	Beginsel, P.K. Standerton	30/4/1934
2213	Berg, van den, Daniel	Daggafontein, Posbus 9, Springs	
2214	Berg, van den, Hermanus Nicolaas	Palmietkuil, P.K. Holmdene	
1337	Berg, van den, Johannes Hendrik	Bakenlaagte, P.K. Kinross, Dist. Bethal	
731	Berg, van den, Maria Hendrika	Nooitgedacht, Dist. Bethal, Posbus 10, Kinross	
1336	Berg, van der, Johanna Susanna	Vlakfontein, P.K. Standerton	
1338	Berg, van der, Johannes Jacobus	Platkop, P.K. Cedarfont	
856	Berg, v. d., Johannes Willem Jacobus	Beginsel, P.K. Standerton	
1701	Bester, Theunis Johannes	Hartebeesdraai, P.K. Val	
2732	Betbeder, Frederic Francis	Vlakspruit No. 62, P.K. Platrand	
3430	Beukes, Cornelis Johannes, Jnr.	Driehoek, P.K. Baanbreker	
1341	Beukes, Jan Adam	„Meersig”, P.K. Paardekop	
734	Bezuidenhout, Barend Johannes	Weltevrede, P.K. Leslie	
858	Bezuidenhout, Cornelis Frederick	Kromdraai No. 100, P.K. Leslie	
2908	Bezuidenhout, Fredrick Jacobus, B/seun	p.a. S. Groesbeek, Hartebeestfontein, P.K. Greylingstad	
859	Bezuidenhout, Pieter Hendrik Schalk	Twefontein, P.K. Roodebank	
3076	Bezuidenhout, Wynand Coenraad Jacobus	Mezicht, P.K. Paardekop	
2910	Blom, Matheys Johannes	Haasfontein, P.K. Kinross	
1345	Booijens, Daniel Jan Andries	Drinkwater, P.K. Morgenzon	
1708	Booyens, Matthys Andries	Blesboklaagte, P.K. Oogies, Tvl.	
1709	Booyens, Martha Catharina Cornelia	Grootpan No. 10, Dist. Bethal, P.K. Kinross	
2912	Boshoff, Andries Adriaan	Winkelhaak, P.K. Kinross	
1347	Boshoff, Christiaan Hendrik	Skurwepoort, P.K. Amersfoort	
3438	Boshoff, Christiaan Hendrik, Jnr.	Skurwepoort, P.K. Amersfoort	
3356	Boshoff, Cornelis de Villiers	Weltevreden, P.K. Tweedronk	
2913	Boshoff, Cornelius Johannes	Kromdraai, P.K. Leslie	
2072	Boshoff, Izak Johannes	Tweepan, P.K. Morgenzon	

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waar- op bedanking van krag word.</i>	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waar- op bedanking van krag word.</i>
<i>No.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>		<i>No.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>	
2073	Boshoff, Nicolas Jacobus	Vlaklaagte, P.K. Kinross	30/4/1934	1735	Claasen, Sarel Johannis	Cijrus, P.K. Standerton	
1711	Boshoff, Petrus Phillippus	Susanna, P.K. Amersfoort	"	1736	Claassen, Gert Marthunus, Jnr.	Kromdraai, P.K. Val	"
2737	Boshoff, Willem Hendrik	Villieria, P.K. Tweedronk	"	2249	Coetzee, Brechtje	Joubertsvei, P.K. New Denmark	"
1713	Boshoff, Willem Johannes	Bergvliet, P.K. Amersfoort	"	3439	Coetzee, Gerhardus Jacobus Swart	Vlakplaas, P.K. Amersfoort	"
1269	Bosman, Abraham Daniel	Eensgevonden, P.K. Standerton	"	1242	Coetzee, Nicolaas Johannes	Jakhalsfontein, P.K. Standerton	"
736	Bosman, Carel Johannes	Roexland, P.K. Hoogekraal	"	477	Coetzer, Pieter Abraham	Goedehoop, P.K. Leslie	"
571	Botes, Petrus Jacobus	Kromdraai, P.K. Leslie	"	1740	Coetzer, Wentzel Christoffel, Jnr.	Zonderhout, P.K. Amersfoort	"
1352	Botha, Antonie Christoffel	Siewer Bank, P.K. Oudehoutdraai	"	2927	Coleborn, Lionel William Stein	Wolwefontein, P.K. Roodebank, via Val	"
1716	Botha, Clarence Maxwell	Dikkop, P.K. Bethal	"	1742	Coleman, Cornelius Charles	Welgedacht, P.K. Welgedacht	"
2584	Botha, Erenst Adriaan Lodewyk	Elandsfontein, P.K. Baanbreker	"	2254	Collins, Petrus Johannes	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
1357	Botha, Frederick Johannes Jacobus	Rouxland, P.K. Hoogekraal	"	738	Cornu, le, Hendricus Andrias Truter	Kafferskraal, Posbus 173, Bethal	"
2224	Botha, Hendrik Cherstoffel Johannes	Grootpan, P.K. Val	"	2083	Coulthard, Percy Neil	Vogelstruisfontein, P.O. Teakworth	"
3739	Botha, Hermanus Joachen	Renierpan, P.K. Robertsdrift	"	1383	Cronje, Abraham Hermanus	Vlakfontein, P.K. Holmdene	"
3156	Botha, Johannes Herculaas	Goedgeluk, P.K. Zuidvaal	"	2256	Cronje, Christian Jacobus Stefanus	Klipdrif, P.K. Devon	"
2742	Botha, Johannes Samuel Frederik	Clairveaux, Posbus 16, Devon	"	3423	Cronje, Susarah Petronella	Kromdraai, P.K. Kinross	"
2075	Botha, Johannes Stephanus Cornelus	Driefontein, P.K. Oudehoutdraai	"	2085	Crous, Coreneleus Petrus	Hartebeeskuil, P.K. Val	"
871	Botha, Lewis Johannes	Kareebosch, P.K. Standerton	"	1389	Dannhauser, Ingnatues Petrus	Uitkomst, P.K. Blesbokspruit, oor Morgenzon	"
1364	Botha, Schalk Willem Wentzel Jacobus	Susanna, P.K. Amersfoort	"	641	Davel, Gert Johan	Bultfontein, P.K. Gloria, M. Burg	"
873	Botha, Theunis Johannes	Mooifontein, P.K. Liebenberg	"	2603	Davies, Guy Llewellyn	Nutcombe, P.O. Devon	"
1719	Botha, Theunis Rudolf	Elandsport, P.O. Box 19, Paardekop	"	3370	Degenaar, Nicolaas Gerhardus, Jnr.	Leeuwspruit, P.K. Kromdraai	"
3277	Botha, Willem Adriaan	Vlakfontein, P.K. Greylingstad	"	2088	Dell, Cecil McLuckie	Athlone, P.K. Holmdene	"
875	Bouwer, Adrian Johannes	Rondavel, P.K. Robertsdrif	"	1749	Dell, Gilbert James	Delville, P.O. Greylingstad	"
1213	Bouwer, Jan Jonathan	Beginnel, 18 Berg St., P.K. Standerton	"	1175	Dell, Sydney Edwin	Vloekspruit No. 62, P.O. Box 17, Platrand, Tvl.	"
2230	Bowker, Robert Mitford	Wolfefontein, P.K. Roodebank	"	894	Deysel, Jacob Martinus Jurgens	Kaalspruit, P.K. Tweedronk	"
573	Breda, van, Dirk Geysbert	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar	"	2932	Deysel, Jozua Emanuel	Goetgedacht, P.K. De Langedrift, Distrik Standerton	"
1367	Breda, van, Jan Hendrik	Drieangel, P.K. Charl Cilliers	"	1391	Dinter, van, Johannes	Drukfontein, P.K. Greylingstad	"
574	Bresler, Christian Jacobus	Welstand, P.K. Bethal	"	895	Dreyer, Johannes Phillippus	Goedehoop, P.K. Leslie	"
2231	Breytenbach, William Symington Herbert Porter	Brakspruit, P.K. Leslie	"	896	Dreijer, Johannes Phillipus	Wolwefontein, P.K. Rodebank	"
876	Brits, Adrian Jacobus	Republiek, P.O. Greylingstad	"	1754	Dreyer, Roelof Petrus Gerhardus	Paardefontein, P.K. Val	"
3158	Brits, David Francios	Strydfontein, P.K. Greylingstad	"	743	Duguid, James	Liebenberg, P.K. Liebenberg	"
2921	Brits, Gert Pieter	Weltevreden, Posbus 127, Standerton	"	1138	Duvenhage, Machiel Frederik	Hofontein, P.K. Welgedacht	"
2238	Britz, Pieter Daaneel	Rodepoort, P.K. Greylingstad	"	1759	Dyk, van, Pieter George	Eensgevonden, P.K. Standerton	"
3080	Bruin, de, Theunis	Brakfontein, P.K. Paardekop	"	1235	Eden, van, Francois Johannes, F. Sn.	Elandsfontein, Posbus 38, Bethal	"
2241	Buitendag, Albertus Johannes	Vlakspruit, P.K. Trichard	"	3161	Edwards, Bernard Salisbury	Grootfontein, P.K. Standerton	"
1271	Buitendag, Jan Christoffel	Vogelvlei, P.K. New Denmark	"	902	Eeden, van, Jan Hendrik	Beginnel, P.K. Standerton	"
1733	Burger, Willem Johannes	Uitzicht, P.K. Kafferspruit, oor Ermelo	"	2936	Eeden, van, Jozua Francois Johannes	Brakspruit, P.K. Leslie	"
2747	Carelse, Adolf Jacobus Jonker	Hartebeesdraai, P.K. Val	"	1397	Eeden, van, Wynand Johannes	Mooifontein, P.K. Liebenberg	"
737	Ceronio, Jacobus Verster	Klippoort, P.K. Robertsdrif	"	528	Ehlers, Christian Benjamin	Frischgewaagd, P.K. Baanbreker	"
882	Cilliers, Petrus Gerhardus	Klippoort, P.K. Rusticana, Cedar- mont, Dist. Standerton	"	1398	Els, Adriaan Christoffel	Roodewal, Posbus 24, Paardekop	"
883	Cilliers, Richard Charles	V. Skalkwyksrus, P.K. Trichard	"	2266	Els, Carel Johannes	Goedehoop, P.K. Greylingstad	"
2244	Cilliers, Sarel Arnoldis	Platberg, P.K. Amersfoort	"	2268	Engelbrecht, Gerhardus Petrus, Jnr.	Zevenfontein, P.K. Morgenzon	"
3082	Claasen, Gert Hendrick	Cyrus, P.K. Standerton	"	1402	Engelbrecht, Johannes Cornelius Roedolf	Vlakfontein, P.K. Holmdene	"
2245	Claasen, Peterus Jacobus	Cyrus, P.K. Standerton	"	1403	Engelbrecht, Marthinus Albertus	De Pan, P.K. Oudehoutdraai	"
2246	Claasen, Petrus Jacobus, Jnr.	Broedersrust, P.K. Standerton	"	2604	Engelbrecht, Petrus Jacobus	Rooipoort, P.K. Trichard	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waar- op bedanking van	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waar- op bedanking van
No.	Naam.	Adres.	krag word. 30/4/1934	No.	Naam.	Adres.	krag word. 30/4/1934
2759	Epstein, Barnett	Sterkfontein, P.K. De Langesdrift	"	108	Greyling, Barend Christiaan	Topfontein, P.K. Bethal	"
444	Erasmus, Cornelius Johannes Gerhardus	Honderevier, P.K. Erasmus	"	2101	Greyling, Louwrence Petrus	Roodebank, P.K. Greylingstad	"
1765	Erasmus, Jan Andries	„Wolwespruit”, P.K. Paardekop	"	921	Greyling, Pieter Gerhardus	Swartkop, Posbus 5, Platrand	"
1406	Erasmus, Josef Johannes	Wolwespruit, P.K. Paardekop	"	1799	Grobler, Hendrik Stephanus	Bankpan, Posbus 224, Bethal	"
3163	Erasmus, Karel Stefanus	Elandsfontein, Posbus 38, Bethal	"	1426	Grobler, Johannes Nicolaas Hermanus	Oudehoutdraai, P.K. Oudehoutdraai	"
2093	Erasmus, Rasmus Elardus	Driehoek, P.K. Trichard	"	1801	Grobler, Nicolaas Johannes	Grootvlei, P.K. Trichard	"
1767	Erskine, Francis Williams	Strydpan, P.O. Strydpan	"	925	Grobler, Paul Johannes	Weltevrede, P.K. Val	"
1768	Erwee, Hendrik Louis	Goedgedacht, P.K. Maizefield	"	2611	Grobler, Philippus Lodewickes	Brakfontein, P.K. Kinross	"
647	Esterhuijsen, Jan Christoffel	Vlakfontein, P.K. Hendrina, Distrik Middelburg	"	1802	Grobler, Theunis Gerhardus	Vlakspruit, P.K. Platrand	"
3120	Esterhuysen, Barend Daniel	Brandspruit, P.K. Charel Cilliers	"	926	Groenewald, Elias Jacobus	Nelspan, Kafferspruit, oor Ermelo	"
904	Esterhuysen, Pieter Willem	Irenedale, Posbus 183, Standerton	"	757	Groenewald, Elizabeth Magrietha	Weltevrede, P.K. Halfgewonne	"
905	Farquhar, Arthur Henry	Palmietkuil, P. Rest, Springs	"	2612	Groenewald, Susanna Salomina	Welgevonden, P.K. Amersfoort	"
906	Farquhar, James William	Rietfontein, Posbus 283, Springs	"	2951	Groenewald, Wessel Johannes	Vaalpoort, P.K. Latema Nek	"
1407	Faure, Philip Eduard	Rouxland, P.K. Blesbokspruit, oor Morgenzon	"	2613	Grové, Coenraad Grabe, Jnr.	Mezig, P.K. Palmford	"
1770	Ferreira, Marthienus Stefanus (Jnr.)	Wolwespruit, P.K. Rusthof	"	1803	Grové, Cornelius Ignatius	Witbank, Posbus 117, Bethal	"
1410	Ferreira, Nicolaas Petrus	Wolwespruit, P.K. Paardekop	"	2305	Grové, Hermanus Gerhardus, Snr.	Voëlvlei, Posbus 3, Standerton	"
2760	Fourie, Andriena Hermia	Tweedronk, P.K. Standerton	"	2306	Grove, Mattheus Johannes	Kaalspruit, P.K. Roodebank	"
2939	Fourie, Jacobus Herkulas (Koos)	Darling, P.K. Kromdraai	"	484	Hamman, Johannes	Kortlaagte, P.K. Leslie	"
3205	Fourie, Jan Daniel	Boskranz, P.K. Bethal	"	655	Hamman, Johannes, Jnr.	Kortlaagte, P.K. Lelsie	"
2607	Fourie, Johannes George	Weltevrede, P.K. Trichard	"	584	Hancke, Christiaan Frederik	Elandsfontein, P.K. Bethal	"
1778	Fourie, Johannes Jacobus	Holfontein, P.K. Bus 201, Springs	"	1806	Hansen, Pieter Johannes	Withok, P.K. Brakpan	"
1412	Fourie, Johannes Petrus	De Krans, P.K. Maizefield	"	758	Harmse, Bartholomeus Roelof Jacobus	Slachkraal, P.K. New Denmark	"
533	Fourie, Michael Coenraad	Witbank No. 41, P.K. Trichard	"	1809	Harvey, Richard Henry	Mitmalkaar 69, Bethal, P.O. Leslie	"
3206	Fourie, Paul Stefanis	Rietkuil, P.K. Delmas	"	1183	Hattingh, Barend Petrus	Boesmanspruit, P.K. Panbult	"
2278	Fourie, Wessel Petrus	Weltevrede, Posbus 10, Standerton	"	1810	Hattingh, Cornelis Johannes (Kol.)	Witklip, P.K. Delmas	"
2280	Fritz, Johaan Thoms David	Oudehoutsdraai, Waternal, P.K. Oudehoutsdraai	"	1812	Hattingh, Johannes Hendrik	Vogelstruispoort, P.K. Delangesdrif	"
1414	Gass, van, Anna Maria	Vlakfontein, P.K. Standerton	"	759	Havemann, Johan Hendrick	Uitkomst, P.K. Morgenzon	"
2281	Geel, Albertus Johannes	Dwarsindieweg, P.K. Liebenberg	"	2104	Heerden, van, Jacob Johannes Mouritz	Rustverwacht, P.K. Morgenzon	"
1415	Geldenhuys, Hermanus Hendrik	Silverbank, P.K. Oudehoutsdraai	"	587	Hertzog, James Barry Munnik, Jnr.	Wilgehof, P/S Swart- laagte, P.K. Erasmus	"
1416	Geldenhuijs, Jacobus Petrus	Vellingkraal, P.K. Rusticana	"	2953	Heunes, Hermanus Johannes	Modderfontein, P.K. Springs	"
2099	Goldberg, Isidor	Rensburgshoop, P.O. Box 161, Bethal	"	935	Heyneke, Judith Petronella	Vogelvlei, 64 Caledon Str., Standerton	"
1417	Goosen, Anthonie Christoffel	Hex Revier, P.K. Wilgefontein, Greylingstad	"	2316	Hildebrand, Daniel Jacobus	Botterfontein, P.K. Paardekop	"
1418	Goosen, Jacobus Frederik	Hex Revier, P.K. Greylingstad	"	1815	Hilder, Thomas Fredrick	Brakfontein, Posbus 68, Amersfoort	"
1787	Gouws, Andries Evert Stefanus	Roodebank, P.K. Roodebank	"	2621	Hirschowitz, Israel	Vlaklaagte No. 57, P.O. Box 169, Bethal	"
1789	Gouws, Frederik Jacobus	Weltevrede, P.K. Holmedene	"	1817	Hirschowitz, Lionel	Kafferstad, P.O. Box 161, Bethal	"
2287	Gouws, Johanna Jacomina	Leeufontein, P.K. Bethal	"	1819	Holder, Henry James	Hartebeeskuil, P.O. Bosmansfontein	"
197	Gouws, Johannes Hendrikus	Grootvlei No. 103, P.K. Bus 24, Trichard	"	1255	Holtzhausen, Johannes Caspares	Palmietfontein, P.K. Bus 11, P.K. Bethal	"
1419	Gouws, Jurie Hendrik	Klippoort, 22 Berg- straat, Standerton	"	937	Homann, Jermias Jacobus	Reitspruit, P.K. Morgenzon	"
1793	Gouws, Mathijs Andrias de Beer	Klipfontein, P.K. Cedarmont	"	2954	Honiball, George Frederick	Vogelstruisfontein, P.K. Teakworth	"
1794	Gouws, Pieter Andrias	Elandslaagte, P.K. Val	"	1822	Honiball, Thomas	Witnek, P.K. Val	"
1421	Grange, la, Lowis Christiaan	Klipplaatsdrif No. 232, P.K. Holmdene	"	2770	Honiball, Thomas Salomo	Rietfontein No. 110, Posbus 16, Balfour North	"
2100	Grant, John McDonald	Welgedacht, P.O. Box 47, Springs	"	1438	Horn, Christiaan Jacobus	Weltevrede, P.K. Val Stasie	"
2944	Greenblatt, Israil Jacob	Sandbaken, Posbus 25, Val	"	2771	Horn, Gert Petrus	Cyferfontein, P.K. Val	"
2945	Greuning, van, Zagarias Johannes	Leeuwfontein, P.K. Platrand	"	1823	Horn, Hendrik Mathys Jacobus	Witnek, P.K. Val	"
2294	Grey, Jan Petrus	Nelspan, P.K. Bus 27, Morgenzon	"	2955	Horn, Stephanus Hendrik	Cijferfontein, P.K. Val Stasie	"
				2772	Hugo, Willem Frederick	Driefontein, Posbus 44, Trichard	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waarop bedanking van krag word.</i>	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waarop bedanking van krag word.</i>
<i>No.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>		<i>No.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>	
2956	Hulse, Frank Douglas	Hartebeeskuil, Posbus 30, Val	30/4/1934	2340	Kotze, Jacobus	Rietvlei, Posbus 49, Trichard	
1826	Human, Dirk Cornelis	Klippoort, P.K. Robbertsdrif	"	3115	Kotzé, Johannes	Nooitgedacht No. 100, P.K. Devon	"
2958	Isserow, Judee	Grootpan No. 67, P.K. Minnaar, Tvl.	"	1465	Kriek, Hendrik	Oudehoutkraal, P.K. Amersfoort	"
1441	Jaarsveld, van, Abram	Strydfontein, P.K. Greylingstad	"	2784	Kriel, Johannes	Driepoort, P.K. Palmford	"
2327	Jaarsveld, van, Andries	Vlakfontein, P.O. Johannes	"	962	Krugell, Christiaan	Cyferfontein, P.K. Toevlucht	"
2328	Jaarsveld, van, Rhoda	Strydfontein, P.K. Greylingstad	"	2785	Kruger, Albertus	Rietkuil, P.K. Rodebank	"
1833	Jacobs, Gerrit Petrus	Bosmansfontein, P.K. Bosmansfontein	"	2341	Kruger, Christiaan	Beginseel, P.K. Standerton	"
764	Jacobs, Johannes	Kwagalaagte, Posbus 37, Kinross	"	2342	Kruger, Christiaan	Leeuwpan, P.K. Roodebank	"
590	Jacobs, Philippus	Middelkraal, P.K. Halfgewonnen	"	592	Kruger, Daniël	Klipfontein, Posbus 6, Bethal	"
2774	Jacobs, Sarel Francois	Kwagalaagte, P.K. Kinross	"	2786	Kruger, Daniel	Nooitgedacht, P.K. Devon	"
1835	Jacobs, Sarel Francois	Wonderfontein, P.K. Devon	"	2343	Kruger, Jacobus	Wilbeesfontein, P.K. Kinross	"
1836	Jager, de, Abraham	Kaferstad, P.K. Hendrina	"	2346	Kruger, Marthunies	Morgenstond, Posbus 5, Greylingstad	"
3217	Jager, de, Carel	Rooiwal, P.K. Paardekop	"	1029	Kruger, Tjaart Louis	Modderfontein 46, P.K. Eloff Stasie	"
2625	Jager, de, Dirk	Klippoort, P.K. Robertsdrift	"	1317	Kukkuk, Hendrik	De Kranz, P.K. Maizefield	"
384	Jager, de, Gerhardus	Eerstegeluk, Posbus 68, Bethal	"	1470	Kunz, Johannes	Rietspruit, P.K. Holmdene	"
2776	Jager, de, Isabella	Leeuwfontein, P.K. Platrand	"	2347	Labuschagne, Daniel	Vlakfontein, P.K. Greylingstad	"
2627	Jordaan, Chrisstoffel	Goedgedacht, P.K. Maizefield	"	2348	Labuschagne, Gerhardus	Oshoek, P.K. Morgenzon	"
1447	Joubert, Barend	Drinkwater, P.K. Morgenzon	"	1867	Labuschagne, Herman	Hartebeesdraai, P.K. Cedarfont	"
1840	Joubert, Christoffel	Swartkoppies, P.K. De Kuilen	"	3091	Labuschagne, Leonardus	Witpoort, P.K. Greylingstad	"
2777	Joubert, Coenrad	Oudehoutdraai, P.K. Snyder	"	3339	Labuschagne, Pieter	Mezig, P.K. Paardekop	"
1448	Joubert, David Jozua	Weltevreden, P.K. Paardekop	"	593	Labuschagne, Willem	Klipfontein, Posbus 56, Morgenzon	"
1842	Joubert, David Jozua	Bergvliet, Posbus 126, Amersfoort	"	2352	Lamprecht, Christoffel	Vreugde, P.K. Zuidvaal	"
2114	Joubert, Gidion	Zwartkoppies, P.K. De Kuilen	"	2641	Lamprecht, Dirk	Rietspruit, P.K. Mooifontein, Amersfoort	"
766	Joubert, Jacobus	Wildebeesfontein, P.K. P.K. Gloria	"	2642	Landman, Johanna	Goedgedacht, P.K. Maizefield	"
1450	Joubert, Jozua	Kaferfontein, P.K. Amersfoort	"	540	Landsberg, Johannes	Bakenlaagte, P.K. Kriel	"
952	Joubert, Philip	Kransvanblesbokspruit, P.K. Liebenberg	"	2790	Lane, Dennis	Berrings, P.K. Kromdraai	"
1452	Joubert, Willem Adolf	Zwartkoppies, P.K. De Kuilen	"	3340	Lange, de, Jan	Leeufontein, P.K. Kendal	"
2115	Kahn, Berel	Sandfontein, Posbus 161, Bethal	"	1190	Launspach, Johan	Stompiesfontein, P.K. Toevlucht	"
767	Keeling, Cyril Henry	Mooifontein, Posbus 136, Bethal	"	2644	Lawrence, Ethel Maud	Modderfontein, P.K. Welgedacht	"
2961	Kennard, Vincent	Vlakpoort, P.K. Vlakpoort	"	2355	Leader, Lazer	Springs Farm, P/Rest, Springs	"
2337	Kimmins, Eric Authar	Klipfontein, P.K. Cedarfont	"	2122	Lessing, Pieter Willem	Varkenspruit, P.K. Platrand	"
1456	Klerk, de, Barend	Mooimeisiesfontein, Posbus 154, Standerton	"	2647	Lombard, Andries	Holgatfontein, P.K. Roodebank	"
768	Klerk, de, Cornelius	Bloemendal, P.K. Endicott	"	3224	Lombard, Christoffel	Welmoed, P.K. Standerton	"
956	Klerk, de, Jacob	Bloemendal, P.K. Endicott St.	"	1883	Lombard, Hendrikus	Driefontein, P.K. Kinross	"
1458	Kleynhans, Matheys	Morgenzon, P.K. Morgenzon	"	2359	Lombard, Nicolaas	Klipplaatdrift, P.K. Platrand	"
2338	Kleynhans, Pieter	Weltevreden, P.K. Platrand	"	2360	Lombard, Nicolaas	Klipplaatdrift, P.K. Platrand	"
1851	Klopper, Abraham	De Krans, P.K. Maizefield	"	2648	Lombard, Pieter	Geluk, P.K. Standerton	"
960	Kock, de, Johannes	Driefontein, P.K. Trichard	"	1484	Lötter, Pieter Andries	Eensgefontein, P.K. New Denmark	"
1852	Kock, de, Ludwig von	Puntstaan, P.K. Devon	"	2362	Lotter, Willem	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
770	Kock, de, Vincent	Halfgewonnen, P.K. Halfgewonnen	"	981	Lottering, Martinus	Strydpan, P.K. Strydpan	"
591	Kock, de, Willem	Vlaklaagte, P.K. Vaalkrans	"	2363	Lotz, Frans Jacobus	Aankomst, P.K. Amersfoort	"
1460	Koekemoer, Jan	Beginseel, P.K. Standerton	"	2124	Lotz, Johannes	Hartebeestfontein, P.K. Amersfoort	"
1853	Koekemoer, Johannes	Langseekoegat, Poskantoor Nigel	"	1192	Lourens, Barend	Willemansrust, P.O. Meerlus, Dist. Middelburg	"
3141	Koen, Susanna	Allesdale, P.K. Teakworth	"	2801	Lourens, Petrus	Holgatfontein, P.K. Nigel	"
1854	Konig, Eduard	Vlakfontein, P.K. Standerton	"				

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waar- op bedanking van</i> <i>krag word.</i>	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waar- op bedanking van</i> <i>krag word.</i>
No.	Naam.	Adres.		No.	Naam.	Adres.	
1885	Louw, Cornelius Frederik	Oshoek, P.K. Morgenzon	30/4/1934	2653	Meyer, Jacobus Johannes Philippus	Rooipoort, Posbus 36, Trichard	
423	Louw, Johan Hendrik Christoffel	Rietfontein, Posbus 183, Bethal	"	1238	Meijer, Johannes Philippus Cornelius	Grootfontein, P.K. Charl Cilliers	"
1485	Louw, Johannes Jacobus	Platkop, P.K. Bosmansfontein	"	675	Meijer, Machiel Daniel Bester	Skaapkraal, P.K. Maizefield	"
424	Louw, Johannes Jurgens Janse van Rensburg	Rietfontein, Posbus 183, Bethal	"	2391	Meyer, Louis Lourens	Riversdale, P.K. Trichard	"
983	Louwrens, David Marx	Libanon, P.K. Kromdraai	"	792	Meijer, Stephanus Johannes Marthinis	Rietfontein, Posbus 81, Amersfoort	"
1145	Luus, Gerhardus	Withok, Posbus 93, Brakpan	"	1904	Meijer, Theodorus Johannes, Snr.	Beginnel, Posbus 85, Bethal	"
1887	Luus, Gert, G. Soon	Withok, Posbus 93, Brakpan	"	1512	Meyer, Willem Christian Johannes	Grootfontein, P.K. New Denmark	"
985	Lyons, Frederick Donnick Joseph	Rietkuil, Hooge Str., Standerton	"	1907	Meyer, Willem Johannes Gerhardus	Uitkomst, P.K. Amersfoort	"
2127	Mahoney, Andries Stefanus	Tweepan, P.K. Morgenzon	"	2988	Meyer, de, Johan Gideon George Kemp	Leeuwfontein, P.K. Platrand	"
782	Mahoney, Jan Hendrik	Grootdrakenstein, P.K. Hendrina	"	2989	Meyer, de, Johannes Henning	Leeuwfontein, P.K. Platrand	"
668	Malan, Hendrik Stephanis	Wonderfontein, P.K. Devon	"	2811	Meyer, de, Reneir Janse	Oudehoutkloof, P.K. Volksrust	"
783	Malan, Jacob Cornelis	Boskrans, P.K. Bethal	"	1908	Milwidsky, Leopold	Zaaiwater, Posbus 16, Oogies	"
2984	Marais, Andries Lourens	Eensgevonden, P.K. Standerton	"	2396	Miny, Johannes Jacobus	Bossiespruit, P.K. Trichard	"
2370	Marais, Charl Petrus	Leeukuil, P.K. De Kuilen	"	2397	Moll, Henderik Rensburg	Elandspoort, P.K. Palmford	"
988	Marais, Cornelis Johannes	Vlakspruit, Posbus 136, Bethal	"	3153	Moller, Jan August	Welgevonden, P.K. Amersfoort	"
669	Marais, Sarel Johannes, Jnr.	New Denmark, P.K. Denmark	"	2990	Moller, Michael Christian	Burgershoop, P.K. Palmford	"
2128	Mare, Cornelius Johannes	Hollandia, P.K. Morgenzon	"	2399	Moolman, Hermanus Johannes	Grootpan, P.K. Val	"
2650	Markgraaff, Jakobus Hercules	Driepoort, P.K. Palmford	"	2812	Moolman, Hermanus Johannes, J/Seun	Weltevrede, Posbus 26, Val	"
1889	Marneweck, George Cornelis	Palmietkuil, P.K. Sunda	"	2813	Moolman, Hermanus Johannes, J. F. Seun	P.K. Oudehoutdraai	"
2374	Marx, Christian Lourens	Platkop, P.K. Cedarmont	"	1516	Moolman, Jacob Daniel	Brandspruit, P.K. Charl Cilliers	"
1492	Marx, Georg Frederik	Platkop, P.K. Cedarmont	"	438	Moolman, Maria Catharina	Welstand, P.K. Bethal	"
2805	Marx, Georg Frederik Stefanus	Bankspruit, Posbus 14, Morgenzon	"	1913	Mörsner, Christian Fredrik	Witnek, P.K. Val	"
2375	Marx, Hendrik Christian	Grootspruit, P.K. Val	"	1517	Mostert, Christian Erens	Vlakfontein, P.K. Standerton	"
1493	Marx, Johannes Jacobus	Marxrust, P.K. Greylingstad	"	2400	Mostert, Johannes Adolf Wessel	Bosfontein, P.K. Paardekop	"
2985	Marx, Petrus Johannes	Platkop, P.K. Cedarmont	"	1518	Mostert, Petrus Willem Hendrik	Klipfontein, P.K. Maizefield	"
2377	McIntyre, Robert Moffat	Leeuwfontein No. 97, Posbus 22, Platrand	"	385	Mulder, Elsebe Johanna	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar	"
1496	McKendrick, Malcolm Kay	Modderfontein, P.K. Welgedacht	"	1003	Mulder, Johannes Peterus	Erdzak, Posbus 78, Standerton	"
2807	McKinnon, John	Witnek, P.K. Val	"	603	Muller, Diederik Johannes	Sukkelaar, P.K. Maizefield	"
109	Meiring, Ryk Arnoldus Mauritius	Legdaar, Posbus 151, Bethal	"	1221	Muller, Johan Wilhelm	Julientaal, P.K. Nigel	"
280	Meiring, Susan Elizabeth Otto	Legdaar, P.K. Bus 151, Bethal	"	1520	Muller, Johannes Petrus	Swartkoppies, P.K. De Kuilen, oor Standerton	"
1497	Melman, Joseph	Goetgedagt, Posbus 10, Greylingstad	"	683	Mulligan, Ronald Brian	Palmietfontein, P.K. Bethal	"
994	Merwe, van der, Cornelius Johannes	Ongesien, P.K. Bethal	"	3409	Mumford, William Bertram	Rietvlei, Posbus 12, Holmdene	"
671	Merwe, van der, Cornelius Johannes	Witrand, P.K. Bethal	"	2661	Muntingh, Frederik Willem	Springfontein, P.K. Amersfoort	"
1219	Merwe, van der, Daniel	„ Vrede,” Bus 208, Bethal	"	497	Naude, Gerhardus Johannes	Goedeheop, P.K. Leslie	"
2381	Merwe, van der, Hendrick Joseph Johannes	Wilgefontein, P.O. Greylingstad	"	1916	Naudé, Petrus Johannes, J. J. Sn.	Uitgezocht, Dist. Ermelo, Posbus 100, Bethal	"
1285	Merwe, van der, Hendrik	Beginnel, P.K. Standerton	"	795	Neethling, Cornelius Albertus	Bultfontein, P.K. Gloria	"
2808	Merwe, van der, Jacob Cornelius	Palmietfontein, P.K. Devon	"	1521	Neethling, Daniel Jacobus	Leeukop No. 107, Engelbrechtsdrift	"
1895	Merwe, van der, Lukas Marthinus	Vierstroom, P.K. Maizefield	"	2995	Neethling, Elizabeth Cathrina	Kromdraai, P.K. Standerton	"
672	Merwe, v. d., Lukas Willem	Rietfontein, P.K. Kriel	"	2407	Nel, Coenraad Johannes	Tweedronk, Posbus 152, Standerton	"
2386	Merwe, van der, Nicolaas Johannes	Rietspruit, P.K. Liebenberg	"	1289	Nel, David Stephanus	Grootvlei, P.K. Trichard	"
2387	Merwe, van der, Nicolaas Petrus	Holvlei, P.K. Paardekop	"	3345	Nel, Stephanus Johannes	Essexvale, P.K. Devon	"
3303	Merwe, van der, Rudolf Martienus	Wolwebank, P.K. Devon	"	2998	Nel, Stephanus Daniel Jacobus	Langseekoegat No. 5, Nigel	"
2132	Meyer, Anton Migael	Hamelfontein, P.K. Standerton	"	2410	Neuhoff, Johannes Francois Rudolph	Modderfontein, Posbus 149, Benoni	"
1899	Meyer, Frederik Andries	Palmietkuil, P.K. Devon	"	2412	Niekerk, van, Daniel Jakobus	Raciesbult, P.K. New Denmark	"
1508	Meyer, George Frederick	Hamelfontein, P.K. Standerton	"	2413	Niekerk, van, Gerit	Reisiesbult, P.K. Standerton	"
2810	Meyer, Izak Johannes	Rietkuil, P.K. Roodebank	"				

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Naam.	Adres.		No.	Naam.	Adres.	
1222	Niekerk, van, Johannes Martinus, Jnr.	Reisiesbult, P.K. New Denmark	30/4/1934	2433	Pieterse, Matthuis Gerhardus	Klipplaatdrift, P.K. Amersfoort	
1920	Niekerk, van, Joseph	Rolspruit, P.K. Leslie	"	3238	Pieterse, Wouter Johannes	Klipplaatdrift, P.K. Amersfoort	"
1525	Niekerk, v., Jurgens Johannes	Kafferskraal, P.K. Zuidvaal	"	1938	Pieterse, Woutrina Johanna	Klipplaatdrif, P.K. Amersfoort	"
1150	Niekerk, van, Pieter Jacobus	Rietvlei, P.K. Bus 16, Oogies	"	2436	Plessis, du, Andries Hendrik	Strydpan, P.K. Strydpan	"
797	Niekerk, van, Willem Adriaan	Tweefontein, P.K. Morgenzon	"	2437	Plessis, du, Jean Nathaniël	Glen Lyon, P.K. Standerton	"
2416	Nienaber, Andries Gerhardus	Weltevreden, P.K. Standerton	"	1295	Plessis, du, Johannes Peterus	Jonkerspruit, P.K. Holmdene	"
1526	Nist, van der, Lukas Johannes	De Kram van Blesbok-spruit, P.K. Maizefield	"	1035	Plessis, du, Lourens Stephanus	Roodekrans, P.K. Morgenzon	"
2419	Nothling, Schalk Willem	Goedehoop No. 89, Posbus 62, Trichards	"	1939	Plessis, du, Mattheus Johannes	Hartebeestdraai, P.K. Val	"
3002	Odendaal, Lourens Badenhorst	Mooimeisiesfontein, P.K. Paardekop	"	2440	Plessis, du, Pieter Ignatius Micheal	Brakspruit, P.K. Kinross	"
1291	Odendaal, Machiel Wilhelmus	Drieangel, P.K. Charl Celliers	"	1940	Plooy, du, Hendrik Lendrik	Rietkuil, P.K. Kinross	"
5	Oosthuizen, Cornelia Susanna Lourens	Katdoornkraal, P.K. Kromdraai, Standerton	"	801	Podges, Martinus	Podgesvlei, P.K. Bus 185, Standerton	"
3	Oosthuizen, Nicolaas Jacobus	Uitkomst, P.K. Morgenzon	"	1942	Pole, Alfred George James	Leeuwpn No. 112, Dist. Standerton, P.O. Box 5, Kinross	"
2674	Oosthuizen, Willem Jacobus	Katdoornkraal, P.K. Kromdraai	"	1943	Pole, John William Augustus	Winkelhaak No. 73, P.O. Box 21, Kinross	"
2828	Oosthuysen, Cornelius Johannes	Vogelstruispoort, P.K. De Langesdrift	"	3241	Posthuma, Lutgertje	Harlingen, Posbus 25, Bethal	"
3382	Oosthuysen, Frederik Petrus Jacobus	Winkelhaak, P.K. Amersfoort	"	1550	Potgieter, Christian Johannes Petrus Jacobus	Rodewal, P.K. Paardekop	"
1292	Oosthuisen, Petrus Marthinus	Bosmanskop, P.K. Devon	"	698	Potgieter, Frederik Jacobus	Kafferstad, Posbus 16, Hendrina	"
606	Opperman, Daniel Jacobus Elardus	Vaalbank, Bus 18, P.K. Kinross	"	1036	Potgieter, Frederik Johannes Lodewyk	Cyferfontein, P.K. Toevlucht	"
1530	Opperman, Hester Catarina	Rietkuil, P.K. Delmas	"	1944	Potgieter, Hermanus Lambertus	Vogelstruisfontein, P.O. Val	"
1931	Opperman, Jacob Francois	Driefontein, P.K. Trichard	"	1945	Potgieter, Hermanus Lambertus, Jnr.	Vogelstruisfontein, P.O. Val	"
694	Opperman, Johannes Marthus	Vaalbank, P.K. Kinross	"	1552	Potgieter, Izak Hermanes	Platkop, P.K. Rusticana	"
1153	Opperman, Pieter Jacobus	Witklip, P.K. Delmas	"	1024	Potgieter, Jan Lourens Stefanus	Viskuilen, P.K. Strydpan	"
1017	Otto, Casper Cornelius	Vlakspruit, Posbus 136, Bethal	"	2836	Potgieter, Johan Hendrik	Modderfontein, P.K. Holmdene	"
1154	Otto, Cornelis Johannes	Vlakspruit, Posbus 136, Bethal	"	1948	Preez, du, Gerhardus Andries Stefanus	Amajuba, P.K. Morgenzon	"
1018	Otto, Gert Johannes Daniel Jacobus	Vlakspruit, Posbus 136, Bethal	"	3012	Preez, du, Petrus Johannes	Grootdraai, Posbus 129, Standerton	"
1200	Palm, Dewald Jacobus	Holfontein, P.K. Eloff	"	1560	Pretorius, Charel Francois	Nooitgedacht No. 100, P.K. Devon	"
1532	Papendorf, Frederick Wiliam	Koppiealleen, P.K. Paardekop	"	1038	Pretorius, Dirk Jacobus	Goedehoop, P.K. Bethal	"
1534	Parsons, Jacobus Adriaan	Ebenhaezer, P.K. Paardekop	"	1039	Pretorius, Izak Johannes	Drogefontein, P.K. Eloff	"
1535	Parsons, Jacobus Johannes	Hartebeestfontein, P.K. Greylingstad	"	1561	Pretorius, Johannes Christofel	Brakspruit, P.K. Oudehoutdraai, oor Greylingstad	"
1540	Peirce, Henry Lovett	Coolbown, P.K. Greylingstad	"	1563	Pretorius, Thomas Dirk	Vlakfontein, P.K. Morgenzon	"
1155	Penning, Frans Michel	Rietkuil, P.K. Holmdene	"	1026	Prins, Thomas Johannes	Kareebosch, P.K. Standerton	"
2829	Pentz, Nicolaas Wilhelm Morkel	Rietspruit, P.K. Mooifontein, Amersfoort	"	2449	Prinsloo, Jacobus Marthinus	Koppie Alleen, P.K. Paardekop	"
1031	Perkins, Mary Ann	Grootvlei, P.K. Trichard	"	1958	Prinsloo, Johannes Paulus	Kortlaagte, P.K. Leslie	"
2427	Petzer, Daniel Johannes	Potfontein, P.K. Paardekop	"	2451	Prinsloo, Justus Daniel	Drukfontein, P.K. Greylingstad	"
2830	Petzer, James Stephanus	Bankersdraai, P.K. Tweedronk	"	1572	Prinsloo, Nicolaas Dirk	Skaapkraal, P.K. Maizefield	"
3005	Petzer, Stephanus Petrus	Mooimeisjesfontein, Posbus 199, Standerton	"	2454	Prinsloo, Willie Hendrik	Maggiesdale, P.K. Leslie	"
1541	Piek, Gerhardus Johannes	Topfontein, P.K. Bethal	"	2683	Rademan, Frederik Petrus Jacobus	Witkoppies, P.K. Amersfoort	"
1019	Pienaar, Abel Albertus	Drinkwater, P.K. Kafferspruit, via Ermelo	"	2456	Rademan, Martinus Petrus	Witkoppies, P.K. Amersfoort	"
1032	Pienaar, Jacobus Johannes	Drinkwater, P.K. Kafferspruit, via Ermelo	"	3249	Ras, Anthonie Michal	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
609	Pienaar, Theodoris Ernst	Vlakspruit, Posbus 40, Bethal	"	2461	Ras, Frans Hendrick	Bosmansfontein, P.K. Bosmansfontein	"
1935	Pieterse, Albertus Bernardus	Klipplaatdrif, P.K. Amersfoort	"	2463	Ras, Nicolaas Petrus	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
2431	Pieterse, Christoffel Petrus	Klipplaatdrift, P.K. Amersfoort	"	1577	Ras, Paul Frans	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
1022	Pieterse, David Stefanis	Arizona, P.K. Morgenzon	"	2684	Ras, Petrus Gerhardus	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
2432	Pieterse, Johannes Albertus Wessels	Paardefontein, P.K. Val	"	2464	Ras, Tengs Adolfus	Bosmansfontein, P.K. Bosmansfontein	"
				1578	Ras, Willem Steirenberg	Grootvlei, P.K. Paardekop	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waar- op bedanking van krag word.</i>	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waar- op bedanking van krag word.</i>
No.	Naam.	Adres.		No.	Naam.	Adres.	
3350	Rautenbach, Maria Magdalena	Grootpan, P.K. Val, Tvl.	30/4/1934	708	Scheepers, Marthinus Jacobus	Vlakfontein, P.K. Hendrina, distrik Middelburg	
1580	Rebeck, Edel	Brakspruit, Posbus 1, Standerton	"	1065	Scheepers, Martinus Jacobus	Varkenspruit, P.K. Platrand	"
2467	Reichman, Robert	Kortlaagte en Frisch- gewacht, Posbus 10, Leslie	"	2853	Scholtz, Stephanus Christiaan	Rietfontein No. 11, Posbus 238, Springs	"
2843	Reid, Charles	Wolwebank, P.K. Devon	"	3033	Schilenburg, Heinrich	Boterfontein, Posbus 5, Paardekop	"
1582	Rensburg, van, Cornelis Jacobus	Petronella, P.K. Oudehoutdraa, oor Greylingstad	"	506	Schutte, Andries Gerhardus	Vaalpan, P.K. Kriel, oor Kinross	"
2470	Rensburg, van, Gerhardus Paulus Janse	Meersug, P.K. Amersfoort	"	2497	Schutte, Engnatius Christain	Hartebeestfontein, P.K. Greylingstad	"
3413	Rensburg, van, Hendrik Johannes Janse	Welgedacht, P.K. Volksrust	"	3353	Schutte, Philipus Johannes Cornelius	Willieshof, P.K. Devon	"
1966	Rensburg, van, Johan Christiaan	Gedult, P.K. Dersley	"	1302	Schuurman, Jan Gerret Cornelis	Frischgewaagd No. 92, Posbus 37, Trichard	"
2472	Rensburg, van, Jacobus Nicolaas Jansen	Suiwerfontein, P.K. Val	"	1991	Schwartz, Robert	Zaaiwater, P.O. Box 16, Oogies	"
2685	Rensburg, van, Martinus Stephanus	Pietzyndrift, P.K. Uitspanning, Amersfoort	"	2509	Siebert, James	Wilbebeesspruit, P.K. Leslie	"
2686	Rensburg, van, Nicolaas Martienus Jance, F/Seun	Elandsfontein, P.K. Baanbreker	"	1993	Siebert, Marthinus Albertus	Kafferspruit, P.K. Bosmansfontein, oor Greylingstad	"
2152	Reyneke, Jisias Alexander	Vlakfontein, P.K. Morgenzon	"	1597	Simmons, Herbert Charles	Karreebosch, P.K. Kromdraai	"
2847	Robbertze, Phillips Jacobus	Holvlei, P.K. Paardekop	"	1206	Smalberger, Wessel Wilhelm	Holfontein, P.K. Welgedacht St.	"
3181	Roberts, Burd Smith, Jnr.	Nooitgedacht, P.K. Kriel	"	1600	Smit, Barend Jacobus, Jnr.	Riversdale, Posbus 57, Trichard	"
427	Roberts, Burt Smith	Vlakfontein, P.K. Bethal	"	3147	Smit, Joachim Paulus	Rietfontein, P.K. Engelbrechtsdrift	"
1048	Robinson, Philippus Johannes	Rietvlei, P.K. Hooge- kraal, oor Morgenzon	"	618	Smit, Stefanus Johannes Marthinus	De Krans, P.K. Maizefield	"
2689	Roos, Gerhardus Johannes	Vlaklaagte, P.K. Vaalkrans, Dist. Middelburg	"	2000	Smith, Christoffel Johannes	Holgatsfontein, P.K. Roodebank	"
3251	Roos, Petrus Johannes Eloff	Palmietkuil, P.K. Endicott	"	819	Smith, Daniel Jan Andreas	Morgenzon, P.K. Morgenzon	"
3252	Rooijen, van, Petrus Hermanus Cornelis	Vlaklaagte No. 52, P.K. Bethal	"	2862	Smith, David Johannes	Strydpan, P.K. Stryd- pan, oor Germiston	"
2480	Rooijen, van, Renier Gerhardes	Klipfontein, P.K. Cedarmont	"	2001	Smith, Gertruida Cornelia Christina Martha	Grootvlei, Posbus 74, Trichard	"
3026	Rosslee, Frans Cornelis	Kaalspruit No. 193, P.K. Tweedronk	"	2501	Smith, Thomas Herbert	Grootfontein, Posbus 38, Springs	"
1053	Rossouw, Frederick Jacobus Adriaan	Viskuil, P.K. Strydpan	"	376	Snyman, Adam Jacobus	Frischgewaagd, P.K. Baanbreker	"
1054	Rossouw, Jan Adriaan	Palmietkuil, P.K. Strydpan	"	1608	Snijman, Jacobus Philippus	Driefontein, P.K. Oudehoutdraai, oor Greylingstad	"
1587	Rothman, Christoffel Stefanus	Tweefontein, P.K. Morgenzon	"	2502	Snyman, Johan Georg	De Pan, P.K. Val	"
1055	Roux, le, Gabriel Johannes Petrus	Vlakfontein No. 26, P.K. Springs	"	711	Snyman, Willem Deiderik, Jr.	Leeukop, P.K. Devon	"
2691	Roux, le, Pieter Andries	Leeuwpan, P.K. Kinross	"	2506	Steenekamp, Susarha Magritha	Witbank, P.K. Devon	"
1977	Rudolph, Gert Jacobus	Palmietkuil, P.K. Springs	"	2697	Steenkamp, Johannes Andries	Goedehoop No. 89, P.K. Trichard	"
1978	Rudolph, Gert Jacobus, A. Soon	Palmietkuil, P.K. Springs	"	2867	Steyn, Gert Christoffel	Weltevrede, P.K. Holmdene	"
2482	Saayman, Daniel Corneels	Rietspruit, Posbus 61, Morgenzon	"	3043	Steyn, Hendrik Schalk	Wilbebeesspruit, P.K. Leslie	"
2851	Saayman, Jacobus Phillippus	Vellingkraal, P.K. Rusticana	"	2699	Steijn, Jacobus Philippus	Steynsrust, P.K. Robertsdrift	"
1590	Sanders, Carel Jacobus, Jnr.	Platkop, P.K. Cedarmont	"	2514	Steyn, Johannes Gerthardus	Rietkuil, P.K. Roodebank	"
707	Schalkwijk, van, Jan Hendrik	Witrant, P.K. Bethal	"	3453	Steyn, Johannes Hendrik	Klipfontein, P.K. Leslie	"
812	Schalkwijk, van, Daniel Jacobus	Witrant, P.K. Bethal	"	2700	Steyn, Pieter Wynand Val	Sandbaken, Posbus 25, Val	"
1205	Schalkwijk, van, Francois Goushard	Palmietkuil, Posbus 74, Springs	"	1616	Steijn, Theunis Petrus Jacobus	Silverbank, P.K. Oudehoutdraai	"
1061	Schalkwijk, van, Gert Jacobus	Morgenzon, P.K. Morgenzon	"	2868	Steyn, Willem Wouter	Selwerbank, P.K. Oudehoutdraai	"
1592	Scheepers, Gerhardus Johannes Martinus, Jnr.	Bossiespruit, P.K. Charl Cilliers	"	560	Steijnberg, Johannes Lodiwikus	Vaalkop No. 115, Posbus 153, Bethal	"
2488	Scheepers, Gerhardus Marthinus Samuel	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar	"	2869	Strydom, Frederik Andries, Jnr.	De Pan, P.K. Birchleigh	"
2489	Scheepers, Gidien Stefanus	Platkop No. 105, P.K. Val	"	2701	Strydom, Gerhardus Stefhanus, Jnr.	Hartebeeskuil, P.K. Val	"
2490	Scheepers, Johanna Jacoba	Kuifwater, P.K. Leslie	"	2010	Strydom, Hendrik Frederik	Vlakfontein, P.K. Greylingstad	"
2156	Scheepers, Johannes Hendrikus Lodewyk, Jnr.	Welmoed, P.K. Standerton	"	2702	Strydom, Johannes Andries	Cyferfontein, P.K. Greylingstad	"
3360	Scheepers, Marthinus Jacobus	Van Tondershoek, P.K. Charl Cilliers	"	2522	Strydom, Roelof Hendrik	Cyrus, P.K. Standerton	"
				2164	Stryp, van, Pieter Schalk	Hollandia, P.K. Morgenzon	"
				3428	Sutcliffe, James Major Ramsbottom	Rietvlei No. 148, P.O. Cedarmont	"
				2166	Swanepoel, Jurgens Johannes	Legdaar, P.K. Bethal	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.	No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Naam.	Adres.		No.	Naam.	Adres.	
2705	Swanepoel, Petrus Cornelis	Palmietspruit, P.K. Amersfoort	30/4/1934	1647	Venter, Peterus Jacobus	Uitkyk, P.K. Hoëkraal	30/4/1934
3256	Swart, Cornelis Johannes, Jnr.	Rooikrans, P.K. Morgenzon	"	3108	Venter, Petrus Stephanus	Vlakplaas, P.K. Bosmansfontein	"
2872	Swart, Cornelius Johannes	Kaalspruit No. 193, P.K. Tweedronk	"	2717	Vermaas, Barend Johannes Jurie	Kareebosch, P.K. Standerton	"
2016	Swart, Johannes Gerhardus	Ebenhaezer, Posbus 13, Morgenzon	"	2552	Vermaas, Theunis Hazie	Vanstadendam, P.K. Charl Cilliers	"
429	Swart, Johannes Welhelms	Harlingen, P.K. Bethal	"	2882	Vermaas, Wessel Johannes Albertus, Jnr.	Weltevrede No. 295, P.K. Val	"
1632	Swart, Jurie Wynand Pourie	Vaalkop, P.K. Morgenzon	"	830	Vermeulen, Ferdinand Carel	Goedgedacht, P.K. Maizefield	"
1087	Swart, Lourens	Vaalkop, Posbus 37, Morgenzon	"	2180	Vermeulen, Nicolaas Stephanus	Oudehoutdraai, P.K. Oudehoutdraai	"
1089	Swart, Pieter Sarel Nicolaas	Vaalkop, Posbus 37, P.K. Morgenzon	"	2036	Verploegh, Dirk Johan	Rooikoppen, P.K. Standerton	"
2534	Swiller, Louis	Legdaar, Posbus 137, Bethal	"	2884	Viljoen, Abraham Carel, A/Seun	Knoppiesfontein, P.K. P.K. Trichard	"
633	Taljaard, Daniel Petrus	Elandsfontein, P.K. Baanbreker	"	1104	Viljoen, Frederik Daniel	Vogelvllei, Posbus 122, Standerton	"
2168	Taljaard, Hendrik Franscois	Elandsfontein, P.K. Baanbreker	"	2042	Viljoen, Joachim Johannes (J. Son)	Raskop, P.K. Bosmansfontein	"
2708	Taljaard, Jacob Cornelius	Vlakfontein, Prinsesstraat, Standerton	"	2043	Viljoen, Lucas Cornelius	Weltevrede, P.K. Halfgewonne	"
2169	Taljaard, Johannes Nicholaas	Rodekrans, P.K. Morgenzon	"	2897	Viljoen, Lukas Cornelus	Weltevrede, Posbus 189, Standerton	"
3149	Taljaard, Johannes Zachrias	Klippoort, P.K. Robertsdrift	"	722	Villiers, de, Christian Anton Michel de Vos	Bultfontein, P.K. Gloria	"
2874	Taljaard, Louis Cornelis, Jnr.	Wilskrig, P.K. Morgenzon	"	628	Villiers, de, Daniel	Klipfontein No. 87, P/S. Swartlaagte, P.K. Erasmus	"
2537	Taljaard, Louis Corneles Franceis	Klippoort, P.K. Robertsdrift	"	1658	Villiers, de, Jacobus Johannes Smuts	Weltevreden, P.K. Standerton	"
2538	Taljaard, Loues Cornelis Fransouis, L/Seun	Rooikoppies, P.K. Robertsdrift	"	1659	Villiers, de, Lionel Victor	Vlakpan, P.K. Leslie	"
2539	Taljaard, Louis Cornelis Fransouis, W/Seun	Welgevond, P.K. Robertsdrift, Dist. Standerton	"	2720	Visagie, Gerhardus	Bosmansfontein, P.K. Bosmansfontein	"
2540	Taljaard, Matthys Johannes	Rooikoppies, P.K. Robertsdrift	"	2183	Visser, Adriaan Roelof	Goedeheop, P.K. Bethal	"
2541	Taljaard, Willem Lodewikis	Welgevonde, P.K. Robertsdrift	"	1661	Vogel, Pieter Cornelis	Goedgedacht, P.K. Maizefield	"
2709	Tearnan, Henry Phillip	Hendrikspan, P.K. Maizefield	"	3262	Volschenk, Gideon Ferdinand	Bankhoek, P.K. Maizefield	"
2022	Theron, Daniel Johannes	Vlakfontein, P.K. Greylingstad	"	2185	Vorster, Jacobus Johannes	Moedverloren, P.K. Leslie	"
828	Theron, Sarel Wynand	Irenedale, Posbus 147, Standerton	"	1212	Vorster, Jan Stephanus	Cyferfontein, P.K. Toevlucht	"
626	Toit, du, Christian Gerhardus	Ploofontein, Posbus 66, Bethal	"	1306	Vos, de, Hendrik Johannes	Middelbult, P.K. Bus 25, Trichard	"
1638	Toit, du, Daniel Barend Petrus	Holfontein, P.K. Palmford	"	1308	Vos, de, Petrus Johannes	Middelbult, P.K. Bus 25, Trichard	"
1093	Toit, du, Daniel Stephanus	Mooifontein, Posbus 66, Bethal	"	1231	Vries, de, Ignatius Christiaan	Nooitgedacht, P.K. Devon	"
2024	Toit, du, Jacobus Johannes Christoffel	Mooifontein, Posbus 66, Bethal	"	724	Vries, de, Pieter Andries, Jnr.	Nooitgedacht, P.K. Devon	"
3049	Toit, du, Johannes Jacobus	Topfontein, P.K. Bethal	"	2049	Vuuren, van, Daved Skalk Jansen	Paardefontein, P.O. Val	"
562	Toit, du, Johannes Jacobus	Vaalpan, P.K. Kriel	"	3321	Vuuren, van, David Schalk Jansen	Platkop, P.K. De Kuilen	"
1207	Toit, du, Pieter Frederik	Holfontein, P.K. Welgedacht	"	3186	Vuuren, van, Hendrik Johannes Jansen	Holfontein, P.K. Springs	"
1208	Toit, du, Pieter Leonardo	Mooifontein, Posbus 43, Bethal	"	2887	Vuuren, van, Matthys Louis Jansen	Koppie Alleen, P.K. Paardekop	"
3258	Toit, du, Willem Pieter Morkel	Jonkersdam, P.K. Elmtree	"	1112	Vijver, van der, Lourens Johannes	Vlakfontein, P.K. Amersfoort	"
3391	Tonder, van, Jacobus Petrus	Poortjie, P.K. De Kuilen	"	1168	Wansbury, William John	Goedeheop, Box 179, Bethal	"
1209	Tonkin, Wessel Christiaan	Uitval, P.K. Rusticana	"	2562	Wentzel, Olaf Ferdinand	Rodewal, P.K. Paardekop	"
2548	Trollip, Richard Lawrence	Drieboek, P.K. Baanbreker	"	2189	Wessels, Johannes Albertus	Niekerks Vlei, P.K. Standerton	"
2711	Truter, Jacobus Daniel Johannes	Rietvllei, P.K. Blesbokspruit, oor Morgenzon	"	2190	Wessels, Jurie Hendrik Weinand	Vlakfontein, P.K. Morgenzon	"
2028	Twyford, Frank Reginald	Vlaklaagte, P.O. Bethal	"	2888	Westgate, William	Garth, P.K. Cedarfont	"
3051	Ueckermann, Heinrich Julius	Elandslaagte, P.K. Val	"	3456	Westhuizen, van der, Barend Nicolaas	Rietkuil, P.K. Kinross	"
3319	Uys, Matthys Johannes	Hendrikspan, P.K. Maizefield	"	1120	Wet, de, Barend Christian	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar	"
2033	Venter, Gerhardus Philipus Leonardus	Vlakplaas, P.K. Devon	"	3063	Wet, de, Dirk, Cornelis	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar	"
2034	Venter, Hendrik Jacobus	Bosmansfontein, P.K. Bosmansfontein	"	2191	Wevell, Alfred	Naudesfontein, P.O. Box 59, Bethal	"
2035	Venter, Hermanus Carel Andries	Grootvlei No. 103, P.K. Trichard	"	2192	Wevell, Ernest George	Naudesfontein, P.O. Box 59, Bethal	"
2879	Venter, Jan Louis	Bakenlaagte, P.K. Kinross	"	2055	Wheeler, Thomas John	Weltevrede, P.K. Halfgewonne	"
1646	Venter, Johannes Hendrik	Uitkyk, P.K. Hoëkraal	"	2727	Whitehouse, William Redvers	Alicevale, P.K. Leslie	"
2177	Venter, Johannes Jurie	Straffontein, P.K. Kendal	"	1670	Whiteman, Andries Johannes	Weltevreden, Posbus 142, Standerton	"
				3066	Whiteman, James Stephanus	Grootfontein, P.K. Trichard	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.	No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.	No.	Naam.	Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.
1314	Wijk, van, Gert Frederik	Salpeterkrans, P.K. Leslie	30/4/1934	1287	Meijer, Antonie Michael	Bosmanspruit 109, P.K. Cedarfont	30/4/1934
1671	Willemse, Christiaan Pieter	Vlakfontein, P.K. Standerton	"	436	Merwe, v. d., Sarel Hendrik	Dikkop, P.K. Bethal	"
1672	Willemse, Hendrik Willem Johannes	Vlakfontein, P.K. Standerton	"	495	Meyer, Hendrik Johannes	Weltevrede, P.K. Leslie	"
2569	Williams, Trevor Llewellyn	Elandslaagte, Posbus 22, Val	"	1909	Minnaar, Johannes Martinus Paulus	Saaiwater, P.K. Oogies	"
2570	Wolmarans, Barend Daniel	Vlakfontein No. 130, Posbus 9, Charl Cilliers	"	2660	Muller, Coert Jacobus	De Krans, P.K. Maizefield	"
1675	Wolmarans, Dirk Megiel Johannes	Oudehoutdraai, P.K. Oudehoutdraai	"	682	Muller, Nicolaas Philippus	Welbedacht, Posbus 185, Standerton.	"
1676	Wolmarans, Marthinus Johannes Josefus	Oudehoutdraai, P.K. Oudehoutdraai	"	691	Niekerk, van, Hendrik Jacobus Johannes Stephanus	Vlakplaas, P.K. Devon	"
3068	Wolmarans, Nicholas Johannes Salamon	Drukfontein, P.K. Oudehoutsdraai, oor Greylingstad	"	1536	Paver, Bertram Facicett Garrett	Bosmanskraal, Posbus 28, P.K. Trichard	"
841	Wyk, van, Jan Andries	Protest, P.K. Morgenzon	"	699	Potgieter, Philippus Carel	Langzeekoegat, P.K. Toevlucht	"
1677	Wyk, van, Nicolaas Jacobus	Darling Farm, P.K. Standerton	"	551	Preez, du, Jozef Albertus	Sterkfontein, P.K. Bethal	"
1678	Zietsman, Andrias Benjamin	Witkoppies, P.K. Amersfoort	"	803	Pretorius, Christiaan Pieter, C.P. soon	Jakhalsfontein, P.K. Standerton	"
1679	Zietsman, Paul Lodewyk	Aangewys No. 32, Kriel	"	3013	Pretorius, Willem Gert	Leeuwkraal, P.K. Platrand	"
2575	Zwersten, Wessel Laukers	Klipfontein, P.K. Maizefield	"	2459	Rand, du, Johannes	Wildebessfontein, Kinross, P.K. Leslie	"

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.
2207	Basson, Johannes Machiel	Witbank, P.K. Devon	30/4/1934.
514	Beijers, Daniel Jacobus	Rietkuil, P.K. Kriel	"
852	Bekker, Stevanes Petrus	Bloemendal, P.K. Endicott	"
474	Bezuidenhout, Ignatius Petrus	Vaalpan, P.K. Kriel	"
2070	Boon, Leendert Johannes	Blesboklaagte, P.K. Coalville	"
3078	Boshoff, Petrus Johannes	Sandlaagte P.K. Kinross	"
869	Botha, Fredrik Johannes	Bloemendal, P.K. Endicott	"
3368	Coetzee, Ignatius van Niekerk	Rhebokfontein, P.K. Morgenzon	"
2252	Coetzee, Nicolass Johannes	Blesboklaagte, P.K. Coalville	"
3200	Coetzer, Stephanus Petrus	Kuilwater, P.K. Leslie	"
3286	Cronje, Izak Jacobus	Roodepoort, P.K. Greylingstad	"
3202	Deysel, Jan Lodewikus Gerdhards	Reiboksvontein, P.K. Morgenzon	"
98	Erasmus, Dirk Arnoldus	Krans van Blesbokspruit, P.K. Mooifontein	"
2940	Fourie, Jan Hendrik	Darling, P.K. Kromdraai	"
910	Fourie, Johan Philippus	Alandale, P.K. Blackhill, T.	"
2277	Fourie, Johannes Jacobes	Garth, P.K. Cedarfont	"
259	Geyer, Coenraad	Legdaar, P.K. Bus 151, Bethal	"
2307	Hains, Melville Reginald	Weltevreden No. 2, Dist. Bethal, P.O. Pyramid	"
657	Heerden, van, George Sebastiaan	Goedeheop, P.K. Bethal	"
487	Heerden, van, Ignatius Michael Prinsloo	Frischgewaagd 12, P.K. Oogies	"
2617	Hendersen, Willem Johannes	Elandslei, P.K. Bapsfontein	"
2331	Jacobs, Pieter Daniel	Witbank, P.K. Devon	"
2635	Kriel, Adam Johannes	Boshoeck, P.K. Wachteenbeetje, Wakkerstroom	"
3296	Kruger, Frans Hendrik Cristian	Hendrikspan, P.K. Maizefield	"
2639	Labuschagne, Herman Paul Fredrik	Hartebeesdraai, P.K. Cedarfont	"
779	Lombard, Daniel Benjamin	Mooifontein, Posbus 136, Bethal	"
2802	Louw, Jacobus Johannes	Sandkraal, P.K. Dirkiesdorp, via Wakkerstroom	"
1194	Meeser, Frederick Charles Shepherd	Goedgevonden 107, P.O. Box 57, Standerton	"

No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.
1287	Meijer, Antonie Michael	Bosmanspruit 109, P.K. Cedarfont	30/4/1934
436	Merwe, v. d., Sarel Hendrik	Dikkop, P.K. Bethal	"
495	Meyer, Hendrik Johannes	Weltevrede, P.K. Leslie	"
1909	Minnaar, Johannes Martinus Paulus	Saaiwater, P.K. Oogies	"
2660	Muller, Coert Jacobus	De Krans, P.K. Maizefield	"
682	Muller, Nicolaas Philippus	Welbedacht, Posbus 185, Standerton.	"
691	Niekerk, van, Hendrik Jacobus Johannes Stephanus	Vlakplaas, P.K. Devon	"
1536	Paver, Bertram Facicett Garrett	Bosmanskraal, Posbus 28, P.K. Trichard	"
699	Potgieter, Philippus Carel	Langzeekoegat, P.K. Toevlucht	"
551	Preez, du, Jozef Albertus	Sterkfontein, P.K. Bethal	"
803	Pretorius, Christiaan Pieter, C.P. soon	Jakhalsfontein, P.K. Standerton	"
3013	Pretorius, Willem Gert	Leeuwkraal, P.K. Platrand	"
2459	Rand, du, Johannes	Wildebessfontein, Kinross, P.K. Leslie	"
3024	Roets, Gerhardus Peterus	Groenfontein, P.K. Blackhill	"
3031	Saunders, William	Vlakfontein 65, P.K. Glenroy	"
2493	Schmidt, Friedreich Wilhelm	Vlakpan, P.K. Kinross	"
3254	Smart, Andrews	Brandbach, P.K. Premier Myn	"
3038	Smit, Sarel Gerthardus	Twistdraai, Posbus 12, Trichard	"
3039	Spies, Nicolaas Jacobus	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
2518	Streicher, Johannes Lodewikus	Kvaggalaagte, P.K. Kinross	"
1225	Strivens, Joseph William	P.O. Box 19, Trichard	"
2878	Truter, Albertus Jacobus	Blesboklaagte, P.K. Oogies	"
380	Visagie, Hendrik Anderies	De Krans, P.K. Maizefield	"
2047	Vivier, Jacob Jacobus	Hendrikspan, P.K. Maizefield	"
44	Vletter, Gerrit	Blesbokspruit 121, Posbus 138, Bethal	"
1663	Vorster, Jan Hendrik	Drieangel, P.K. Charl Cilliers	"
1664	Vos, de, Hermanus Antonie	Uitkyk, P.K. New Denmark	"
1167	Vuuren, van, Chrisstoffel Johannis	Bloemendal, P.K. Endicott	"
1667	Wannenburg, Andries	Niekerkslei, Posbus 166, Standerton	"
1118	Wessels, Frans	"Welbedacht", Posbus 185, Standerton	"
1673	Wit, de, Hendrina	Uitkomst, P.K. Morgenzon	"
2194	Wolmarans, Andries Bernardes	Vlakspruit, P.K. Trichard	"

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS. LYS VAN BEDANKINGS.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
654	Badenhorst, Dirk Johannes Petrus	Drogast River, P.K. Jongensklip	30/6/1934.
313	Bester, Wessel Christiaan	Matjeskloof, P.O. Rietpoel	"
400	Beukes, Pieter Cornelius Jacobus	Langkuil, P.O. Rietpoel Station	"
658	Carse, George Fairbrain	Wagenboomsdrift, P.K. Oudekraal	"
701	Dyk, van, Johannes Frans	Coerzoe, P.K. Proteem	"
371	Giliomee, Daniel de Wet	Vlakkloof, P.K. Proteem Stasie	"
402	Giliomee, Johannes Gerhardus, Jnr.	Grootzoe, P.K. Proteem	"
487	Groenewald, Abram Johannes	Langhoogte, P.K. Proteem	"
438	Groenewald, Petrus Johannes Jacobus	Baliestok, Klipdale	"
631	Lotter, Louis Philippus	Avontuur, P.K. Bot River	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. <i>Datum waarop bedanking van krag word.</i>
No.	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>	
518	Merwe, van der, Abraham Daniel	Het Fortuin, P.O. Vijgenboom	30/6/1934
551	Neethling, Pieter Emelius	Grootvlakte, Lindeshof	"
642	Odendaal, Dirk	Leeuwkop, P.K. Protém	"
477	Hermanus, Snr.	Hartebeestrivier, P.K. Bovenplaats	"
505	Swart, Coenrad	Vryheid, P.K. Swellendam	"
480	Toit, du, Lourens	Hans Kraal, P.K. Protém	"
397	Viljoen, Paul Philippus	Quartelfontein, P.O. Krige Station	"
576	Villiers, de, Jacobus Abraham, A/son	Gloria, P.K. Villiersdorp	"
421	Visser, Philippus Jacobus	Twefontein, P.K. Villiersdorp	"
442	Wet, de, Williem Jacobus	Goerizoe, Protém	"
319	Willemse, Barend Christoffel	Springfontein, P.O. Krige	"

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership. <i>Datum van beëindiging van lidmaatskap.</i>	Reason for termination of membership. <i>Rede vir beëindiging van lidmaatskap.</i>
No.	<i>Naam en Adres.</i>		
1178	Ehlers, Gerhardus Jacobus, Frischgewaagd, P.K. Baanbreker	30/4/1934	Death— <i>Oorlede.</i>
111	Attenborough, Arthur, Goede- hoop 124, Posbus 1, Bethal	30/4/1932	"
416	Bezuidenhout, Gert Johannes Paulus, Kinia, P.K. Bethal	30/4/1933	"
17	Heerden, van, Jacobus Jozua, Goede- hoop, Bethal	30/4/1932	"
589	Jaarsveld, van, Albertus Stefanus, Brandbach, P.K. Premiermyn	"	"
137	Lombard, Johan Godfried, P.K. Sukkelaar	"	"
2438	Plessis, du, Lourens Marthinus, Uitzicht, P.K. Kafferspruit	"	"
3009	Preez, du, Amrensia Catrina, Petornella, Klipfontein, P.K. Maizefield	"	"

REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOU VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
2089	Crous, Jacobus Jooste	Petrussteyn, P.K. Petrussteyn.
2090	Fourie, Pieter	Esperanza, P.K. Reitz.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 600.]

[9th November, 1934.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
138	Bester, Jacobus Cornelius Gideon	Grasvlei, P.K. Moorreesburg.
139	Brand, Hendrik Johannes Petrus	Steenbokfontein, P.K. Hopefield.
140	Carstens, Johannes Willem	Rietkuil, P.K. Rust Stasie.
141	Carstens, Matthys Louis Johannes	Swartrug, P.K. Moorreesburg.
142	Hanekom, Dirk Jacobus	Langvlei, P.K. Moorreesburg.
143	Hickman, Thomas Nicolaas John	Soutpan, P.K. Bergrivierstasie.
144	Mostert, Hendrik Andries	Bo-dam, P.K. Koringberg.
145	Rust, Gerhardus Willem Daniel	Kruiwagenskraal, P.K. Rust Stasie.
146	Rust, Gerhardus Willem Daniel	Witkei, P.K. Rust Stasie.
147	Thehart, Jacob Nicolaas Johannes	Rasgat, P.K. Bergrivier Stasie.
148	Truter, Albertus Willem	Kanolkop, P.K. Rust Stasie.
149	Visser, Adrianus David Heydenrich	Wolfgat, P.K. Moorreesburg.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
3467	Hoven, van der, Renier Stefanus Meyer	Palmietkuil, P.K. Devon.
3468	Schreuder, Jacobus Petrus	Meyersvlei, P.K. New Denmark.

SWELLENDAM BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
220	Fourie, Hendrik Zefert Napoleon	Rhenosterfontein, P.K. White Sands, via Heidelberg, K.P.
221	Joubert, Mattheus Gerhardus	Doornboom, P.K. Heidelberg, K.P.

WOLMARANSSTAD KOÖPERATIEWE LANDBOU-VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
1929	Bezuidenhout, Jan Jacobus	Groenpan, P.K. Schweizer Reneke.
1930	Nel, Pieter Willem Adriaan	Grootdoorns, P.K. Hessie, via Kingswood.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 600.]

[9 November 1934.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen" Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B. 80/34	10 Claims (<i>Kleims</i>)	Klipspruit No. 8, District (<i>Distrik</i>) Johannesburg	Johannesburg...	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Morgen. <i>Morge.</i> 6·9444

No. 624.]

[16th November, 1934.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 624.]

[16 November 1934.]

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes darteën ingekom het nie.

16-23-30

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.81/34	36 Claims (<i>Kleims</i>)	Geluk No. 40, District Pilgrims Rest (<i>Distrik Pilgrimsrust</i>)	Pilgrims Rest (<i>Pilgrimsrust</i>)	H. Lake and S. B. Will	24·9997 Morgen (<i>Morge</i>)

No. 625.]

[16th November, 1934.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 625.]

[16 November 1934.]

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes darteën ingekom het nie.

16-23-30

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.87/34	34 Claims (<i>Kleims</i>)	Uitvalfontein No. 2, District (<i>Distrik</i>) Krugersdorp	Johannesburg	The South Roodepoort Main Reef Areas, Ltd.	23·4351 Morgen (<i>Morge</i>)

No. 626.]

[16th November, 1934.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 626.]

[16 November 1934.]

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes darteën ingekom het nie.

16-23-30

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B.85/34	423 Claims (<i>Kleims</i>)	Doornkop No. 46, District (<i>Distrik</i>) Krugersdorp	Johannesburg	The South Roodepoort Main Reef Areas, Ltd.	289·7562 Morgen (<i>Morge</i>)
B.86/34	6 Claims (<i>Kleims</i>)	Zuurbult No. 53, District (<i>Distrik</i>) Krugersdorp	Johannesburg	The South Roodepoort Main Reef Areas, Ltd.	4·1343 Morgen (<i>Morge</i>)

The following notice is published for general information:—

★ No. 640.]

[23rd November, 1934.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 21st January, 1935, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the abovequoted Act.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Description of Land. Beskrywing van Gronde.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area—Grootte. Morgen. Morge.	Sq. Feet. Vk. Voet.
3874/1934.....	Lot S.S.B.—Perseel S.S.B.....	Cor. Andringa Street and Banhoek Road (Hoek van Andringastraat en Banhoekweg), Stellenbosch	Stellenbosch.....	—	24,000
4414/1934.....	Searle's Garden South.....	Military Road (<i>Militêreweg</i>), Port Elizabeth	Port Elizabeth...	—	3,798
4415/1934.....	Searle's Garden North.....	Hope Street (<i>Hoestraat</i>), Port Elizabeth..	Port Elizabeth...	—	797
4509/1934.....	Lot ATL (<i>Perseel ATL</i>).....	Cor. Beach and Rocklands Roads, Sea Point (Hoek van Beachweg en Rocklandsweg, <i>Seepunt</i>)	Cape (<i>Kaap</i>).....	—	2,052
4510/1934.....	Lot ANTIC (<i>Perseel ANTIC</i>)..	Cor. Stone and Rocklands Roads, Sea Point (Hoek van Stoneweg en Rocklandsweg, <i>Seepunt</i>)	Cape (<i>Kaap</i>).....	—	3,065

MISCELLANEOUS.

★ NOTICE No. 633 OF 1934.

VENTERSPOSTLOOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. O. J. Steen as member of the Venterspostloop Irrigation Board has resigned.

A Public Court will be held at the School House, Blauwbank, on Saturday, the 15th December, at 9.30 o'clock a.m., for the election of a member to replace him.

F. P. SAMPSON,
Magistrate.

★ NOTICE No. 634 OF 1934.

WILLEMNELSRIVIER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held before the Magistrate, Robertson, on the 7th of November, 1934, Mr. Jacob Stephanus Naude Bruwer was re-elected as a member of the Willemnelsrivier Irrigation Board, and that he will hold office for a period of three years as from the date of publication of this notice.

T. MOODIE,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Robertson, Cape, 8th November, 1934.

★ NOTICE No. 635 OF 1934.

MORTIMER IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Messrs. Jacob Jeremias Coetzer and Thomas Jeremy S. Taylor have been duly re-elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

A. G. DE SMIDT,
Magistrate.

★ NOTICE No. 637 OF 1934.

OBERHOLZER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given the Stephanus Daniel Oosthuizen and Maurice Wolfe Rosenthal, have been elected as members for Wards I and III respectively of the Oberholzer Irrigation Board reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Government Gazette*.

H. J. MALAN,
Returning Officer.

Potchefstroom, 15th November, 1934.

★ NOTICE No. 638 OF 1934.

BUFFELSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Whereas at the Public Court held in terms of my notice No. 552 of 1934, the number of persons proposed exceeded the number of members to be elected.

Now, therefore, notice is hereby given (a) that a poll will be taken at the Police Station, Marikana on Saturday, 1st December, 1934, between the hours of 8 a.m. and 12.30 p.m., and (b) that Charles Gower Thackwray (Magistrate) and Mr. Theo Kahl (Secretary of Board) will take the said poll.

C. G. THACKWRAY,
Magistrate, Returning Officer.
Rustenburg, 14th November, 1934.

Onderstaande kennisgewing word vir algemeen informasie gepubliseer:—

★ No. 640.]

[23 November 1934.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 21 Januarie 1935 ontvang word nie, die kaarte, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, goedgekeur sal word.

23N-30N-7D-14D

DIVERSE.

★ KENNISGEWING No. 633 VAN 1934.

VENTERSPOSTLOOP-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. O. J. Steen as lid van die Venterspostloop-besproeiingsraad bedank het.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Skool te Blauwbank op Saterdag, 15 Desember 1934, om 9.30 uur v.m., vir die verkiesing van die lid om die aftredende wat bedank het te vervang.

F. P. SAMPSON,
Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 634 VAN 1934.

WILLEMNELSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering gehou voor die Magistraat, Robertson, op die 7de November 1934, die heer Jacob Stephanus Naude Bruwer herkies is as lid van die Willemnelsrivier-besproeiingsraad, en dat hy in funksie sal bly vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

T. MOODIE,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Robertson, Kaap, 8 November 1934.

★ KENNISGEWING No. 635 VAN 1934.

MORTIMER-BESPROEINGSRAAD: VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die here Jacob Jeremias Coetzer en Thomas Jeremy S. Taylor behoorlik gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

A. G. DE SMIDT,
Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 637 VAN 1934.

OBERHOLZER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat Stephanus Daniel Oosthuizen en Maurice Wolfe Rosenthal onderskeidelik gekies is as lede vir Wyke I en III van die Oberholzer-besproeiingsraad, gereken vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

H. J. MALAN,
Verkiesingsbeampte.

Potchefstroom, 15 November 1934.

★ KENNISGEWING No. 638 VAN 1934.

BUFFELSPOORT-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Aangesien by die openbare Hofsitting wat gehou was ingevolge Kennisgewing No. 552 van 1934, meer persone voorgestel is as die getal wat gekies moet word;

So word hierby bekendgemaak dat 'n stemming gehou sal word in die Polisie kantoor, Marikana, op Saterdag, 1 Desember 1934, tussen 8-uur v.m. en 12.30-uur n.m., en (b) dat Charles Gower Thackwray (Magistraat) en mnr. Theo. Kahl (Sekretaris van die Besproeiingsraad) die stemme sal opneem.

C. G. THACKWRAY,
Magistraat, Verkiesingsbeampte.
Rustenburg, 14 November 1934.

* NOTICE No. 639 of 1934.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: WEST COAST.

ST. HELENA BAY: STOMP NEUS POINT.

It is hereby notified that Government Notice No. 483 of 1934 has been amended to read as follows:—

"On the 1st December, 1934, an unwatched white flashing light of 200 candle-power, showing once every 3 seconds, will be exhibited from a wooden tower 15 feet high, pyramidal in shape and painted black with a white central band.

"The height of the focal plane above L.W.O.S.T. will be 38 feet, and it will be visible 5 miles in clear weather.

"The fixed position is—

Latitude 32° 42' 18.66" S.
Longitude 17° 58' 54.39" E."

* NOTICE No. 641 of 1934.

PRINS RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. J. F. Ellis has been duly re-elected a member of the above Board for a period of one year from the date of publication hereof.

L. S. KNOX-DAVIES,
Ladismith (Cape), 14th November, 1934. Magistrate.

* NOTICE No. 642 of 1934.

PRINS RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. H. J. S. Breytenbach has been duly elected a member of the above Board for a period of two years from the date of publication hereof.

L. S. KNOX-DAVIES,
Ladismith (Cape), 14th November, 1934. Magistrate.

* NOTICE No. 643 of 1934.

PRINS RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. F. W. Johnson has been duly elected a member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

L. S. KNOX-DAVIES,
Ladismith (Cape), 14th November, 1934. Magistrate.

* NOTICE No. 644 of 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 46, 1934, FOR WEEK ENDED 17TH NOVEMBER, 1934.

PLAGUE.

Orange Free State: Brandfort District.—Two European cases—one fatal—have been reported on the farm Uitval, 18 miles south-east of Bultfontein. All precautionary measures have been taken to prevent spread of the disease.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

An outbreak is being dealt with in the District of Pietersburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Olyvenfontein, Aliwal North District; Beeza, Duart, Union, Elliot District; Hanover Municipality, Manifolds, Hongerfontein, Hanover District; Trosswick, Merlin, Maclear District; Zuurfton, Middelburg District; Ngai Location, Qumbu District; Vryburg Municipality, Morokwen, Vryburg District (Cape); Vierfontein, Waterloo, Tweefontein, Drukfontein, Bethlehem District; Jessiesdal, Bothaville District; Ficksburg Municipality, Ficksburg District; Lillydale, Buckland Downs, Swartklip, Uitvlugt, Harrismith District; Uidraai, Koffiefontein District; The Bend, Maggiesfontein, Commis Hoek, Coenraadsrust, Mount Lebanon, Ladybrand District; Prospect, Thaba 'Nchu District; Witpan, Sweethome, Weltevreden, Gouwsplant, Heeltevreden, Nyengani, Winburg District; Preshutte, Bouwers, Zululand, Zastron District (Orange Free State); Alma, Perdepán, Christiana District; Strijdkraal, Meersig, Volksrust District; Dassiesklip, Wakkerstroom District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Barkly East, Barkly West, De Aar, Elliot, Engcobo, Glen Grey, Hanover, Indwe, Kimberley, Maclear, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Tsolo, Umtata, Vryburg, Xalanga (Cape); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Clocolan,

* KENNISGEWING No. 639 VAN 1934.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: WESKUS.

ST. HELENA-BAAI: STOMPNEUSPUNT.

Hierby word bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 488 van 1934 as volg gewysig is:—

"Op 1 Desember 1934 sal 'n onbewaakte wit flimmerlig van 200 kerskrag, wat elke 3 sekonde skyn, vertoon word van 'n houttoring 15 voet hoog, piramiedvormig en swart geverf met 'n wit middelband.

"Die hoogte van die brandvlak bokant l.w.g.s.t. sal 38 voet wees, en dit sal oor 'n afstand van 5 myl in helder weer sigbaar wees.

"Die vaste stand is—

Breedtegraad 32° 42' 18.66" S.
Lengtegraad 17° 58' 54.39" O."

* KENNISGEWING No. 641 VAN 1934.

PRINSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer J. F. Ellis behoorlik herkies is as lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

L. S. KNOX-DAVIES,
Ladismith (Kaap), 14 November 1934. Magistraat.

* KENNISGEWING No. 642 VAN 1934.

PRINSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer H. J. S. Breytenbach behoorlik herkies is as lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

L. S. KNOX-DAVIES,
Ladismith (Kaap), 14 November 1934. Magistraat.

* KENNISGEWING No. 643 VAN 1934.

PRINSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer F. W. Johnson behoorlik herkies is as lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

L. S. KNOX-DAVIES,
Ladismith (Kaap), 14 November 1934. Magistraat.

* KENNISGEWING No. 644 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 46, 1934, VIR WEEK GEEINDIG 17 NOVEMBER 1934.

PES.

Oranje-Vrystaat: Distrik Brandfort.—Twee gevalle by blankes, waarvan een met dodelike afloop, is op die plaas Uitval, 18 myl suidoos van Bultfontein, gerapporteer. Alle voorsorgsmaatreëls om uitbreiding van die siekte te verhoed, is geneem.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Geen.

'n Vorige uitbreking in die distrik Pietersburg (Transvaal) word behandel.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Olyvenfontein, distrik Aliwal-Noord; Beeza, Duart, Union, distrik Elliot; Munisipaliteit Hanover, Manifolds, Hongerfontein, distrik Hanover; Trosswick, Merlin, distrik Maclear; Zuurfton, distrik Middelburg; Ngailokasie, distrik Qumbu; Munisipaliteit Vryburg, Morokwen, distrik Vryburg (Kaap); Vierfontein, Waterloo, Tweefontein, Drukfontein, distrik Bethlehem; Jessiesdal, distrik Bothaville; Munisipaliteit Ficksburg, distrik Ficksburg; Lillydale, Buckland Downs, Swartklip, Uitvlugt, distrik Harrismith; Uidraai, distrik Koffiefontein; The Bend, Maggiesfontein, Commis Hoek, Coenraadsrust, Mount Lebanon, distrik Ladybrand; Prospect, distrik Thaba 'Nchu; Witpan, Sweethome, Weltevreden, Gouwsplant, Heeltevreden, Nyangani, distrik Winburg; Preshutte, Bouwers, Zululand, distrik Zastron (Oranje-Vrystaat); Alma, Perdepán, distrik Christiana, Strijdkraal, Meersig, distrik Volksrust; Dassiesklip, distrik Wakkerstroom (Transvaal).

Vorige uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Barkly-Wes, De Aar, Elliot, Engcobo, Glen Grey, Hanover, Indwe, Kimberley, Maclear, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Tsolo, Umtata, Vryburg, Xalanga (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Clocolan,

Ficksburg, Harrismith, Koffiefontein, Kroonstad, Ladybrand, Lindley, Parys, Rouxville, Smithfield, Thaba 'Nchu, Winburg, Zastron (Orange Free State); Christiana, Klerksdorp, Potchefstroom, Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.
At date of latest available information there existed:—
Plague in nine localities of the central region (Madagascar); in Kenya Colony and Protectorate; Colombo; Hawaii.
Smallpox in Kenya Colony and Protectorate; Hong-Kong, Macao; Sapele.
Typhus Fever in Tunis, Ferryville, Mateur, Mahdiya; Hermopolis; Jacksonville, Tampa; Calamata, Tocopilla.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 645 of 1934.
UNION OF SOUTH AFRICA.
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.
FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of October, 1934.

Province— <i>Provinsie.</i>	Typhus Fever. <i>Tifuskoors.</i>				Smallpox. <i>Pokkies.</i>			
	European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>	
	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>
Cape— <i>Kaap</i>	8	—	399	47	—	—	—	—
Natal.....	1	—	28	8	—	—	—	—
Orange Free State— <i>Oranje-Vry- staat.</i>	2	—	401	66	—	—	—	—
Transvaal.....	3	—	29	—	—	—	—	—
Totals— <i>Totale</i>	14	—	857	121	—	—	—	—

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL — Nil.			1934.		1934.
NATAL — Additions to Boarding-house, Merchiston School, at Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	23rd Nov.	—	12th Dec.
ORANGE FREE STATE — Nil.					
CAPE — Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.
A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tenders.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.
*Tenders are binding for 42 days.

J. S. CLELAND, Secretary for Public Works. A. E. CHARTER, Provincial Secretary, Natal Province. H. B. GEORGE, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL — Nil.			1934.		1934.
NATAL — Aanbou aan die Koshuis, Merchiston- skool, te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	23 Nov.	—	12 Des.
ORANJE-VRYSTAAT — Nil.					
KAAP — Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3. Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werke.A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.H. B. GEORGE,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Post Office at Graskop, T.P.....	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	1934. 16th Nov.	—	1934. 7th Dec.
Foresters' quarters at Katberg, C.P...	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	16th Nov.	—	7th Dec.
Married sergeant's quarters at Mara, T.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	16th Nov.	—	7th Dec.
Foundations to G.P.O. extensions at Durban, N.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and Inspector of Works, P.W.D., Durban, and District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg	16th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and Inspector of Works, P.W.D., Durban, and District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg	7th Dec.
Police Post at Parow, C.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	16th Nov.	—	7th Dec.
Steel fittings (Contract No. 5) for G.P.O. at Johannesburg, T.P.	Tender forms, drawings and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	23rd Nov.	—	14th Dec.
Police Barracks foundations at Bloemfontein, O.F.S.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	23rd Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	14th Dec.
*Furniture for the Union's accredited representative at the League of Nations, Geneva	Tender forms, drawings, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Bloemfontein, Capetown, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Pretoria, and Johannesburg	30th Nov.	—	21st Dec.
*Police Post at Modder River, Kimberley District, Cape Province	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	30th Nov.	—	21st Dec.
*Automatic telephone exchange at Mayfair, Johannesburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	30th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	21st Dec.
*Supply of electric conduit and fittings to the Public Works Department	Tender forms, specifications	District Engineers, P.W.D., Capetown and Johannesburg	26th Nov.	—	1935. 18th Jan.

* To be fabricated in an approved workshop in the Union of South Africa.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371. Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Poskantoor te Graskop, T.P.....	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	1934. 16 Nov.	—	1934. 7 Des.
Woning vir boswagter te Katberg, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	16 Nov.	—	7 Des.
Woning vir getroude sersjant te Mara, T.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	16 Nov.	—	7 Des.
Fondamente aan H.P.K. ekstensie te Durban, N.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban, en Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	16 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban en Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	7 Des.
Polisiekantore te Parow, K.P.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	16 Nov.	—	7 Des.
Staaltoebehore (kontrak No. 5) vir H.P.K. te Johannesburg	Tendervorms, tekeninge en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	23 Nov.	—	14 Des.
Fondamente vir Poliseikaserne te Bloemfontein, O.V.S.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	23 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	14 Des.
*Meubels vir die Unie se gevolmagtigde verteenwoordiger by die Volkebond, Genève	Tendervorms, tekeninge en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Pretoria en Johannesburg	30 Nov.	—	21 Dec.
*Polisiekantore te Modderivier, Distrik Kimberley, Kaapprovinsie	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	30 Nov.	—	21 Des.
*Outomatiese telefoonsentrale te Mayfair, Johannesburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	30 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	21 Des.
*Lewering van elektriese geleiding en toebehore vir die Departement van Publieke Werke	Tendervorms en spesifikasies	Distriksingenieurs, D.P.W., Kaapstad en Johannesburg	26 Nov.	—	1935. 18 Jan.

* Moet gemaak word in 'n goedgekeurde werkwinkel in die Unie van Suid-Afrika.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<i>Irrigation Department, Tender No. 269.</i> Local manufacture and delivery of— 8 (Eight) mild steel gratings for 36 in. outlets as per specification and drawing Reg. No. 9910/34 <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Drawing Reg. No. 9910/34 obtainable from:— The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; the Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; the Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; the Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	30th Nov., 1934.
Supply of garage tools and equipment. South African Police Indent No. 162	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	7th Dec., 1934.
Supply of hats, cadet. Cut, make, and trim of caps, shirts, and shorts for cadets. Tender No. 78, Department of Defence.	Officer Commanding Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officers, U.D.F., Pretoria and Capetown	7th Dec., 1934.
Supply of— (1) boots, ankle, brown, officers; (2) boots, ankle, black; (3) shoes, brown; (4) shoes, canvas, white. Tender No. 80, Defence.	Officer Commanding Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, U.D.F., at Pretoria and at Capetown; The Magistrate, Mossel Bay	7th Dec., 1934.
<i>Irrigation Department Tender No. 274.</i> Building two bodies and enclosed type cab for two Thornycroft chassis, in accordance with Departmental specification and Reg. drawing No. 24/B/34. The chasis can be inspected at Robertson and Moss, Ltd., Village Road and Sauer Street Extension, Johannesburg. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, with specification and blue prints can be obtained from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	7th Dec., 1934.
Supply of Automatic patrol handsets. Tender No. 343, Post Office.	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	11th Jan., 1935.
Bagholders, iron. Tender No. 344, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	30th Nov., 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 277.</i> Supply and delivery <i>ex</i> South African Stocks of:— Lightning arrestors for pole mounting, as per specification <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	30th Nov., 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 281.</i> Supply and delivery of:— Five low-lift single stage centrifugal pumps in strict accordance with Departmental specifications issued <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	30th Nov., 1934.
Supply of flour, boer meal, and compressed yeast to Fort Napier Institution, Pietermaritzburg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Nov., 1934.
Supply of bread, eggs, milk, butter, and fat to the Housecraft School, Riebeeck West, during the calendar year 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Nov., 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 276.</i> Supply and delivery of:— (a) 1 electric dish washer (4,000 pieces per hour) (b) 1 electric vegetable peeler (45 to 56 lb in 2 minutes) (c) 1 electric meat-slicing machine Quotations to be:— (1) Immediate delivery <i>ex</i> S.A. Stocks (2) F.O.R. in bond on stocks already shipped (3) F.O.R. in bond for import <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	7th Dec., 1934.
Supply of waterproof capes for Department of Agriculture and Forestry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Dec., 1934.
Supply of tractor to the Division of Plant Industry, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Dec., 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 280.</i> Supply, delivery, and supervision of erection of:— Three diesel and electric dragline and shovel excavators in strict accordance with Departmental Specifications issued <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Specifications in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	4th Jan., 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 258.</i> Supply and delivery of concrete chuting plant in strict accordance with Departmental Specification and Drawing issued <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, Specification, and Drawing, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Cape-town; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	11th Jan., 1935.
Supply of private branch exchange switch-boards, etc. Tender No. 345, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein, and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	18th Jan., 1935.
Supply of copying camera. South African Police Indent No. 161 *	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	18th Jan., 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of: Shirting material, puttees, drab, and socks, worsted. Tender No. 82, Defence †	O.C.: Natal Command, Durban; Eastern Province Command, East London; Transvaal Command, Johannesburg. Senior Ordnance Officer, U.D.F., Pretoria and Capetown. The Secretaries: Legations of the Union of S.A. at: 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., U.S.A.; Amaliastraat 5, The Hague, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome; Kaiser-hoff Hotel, Berlin, W. 8	18th Jan., 1935.
Supply of band instruments. Tender No. 85 Defence ‡	O.C.: Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg. Senior Ordnance Officer, U.D.F., Pretoria and Capetown. Secretary: Legation of the Union of South Africa at: 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., U.S.A.; Amaliastraat 5, The Hague, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome; Kaiserhof Hotel, Berlin, W. 8	18th Jan., 1935.
*Supply of meat, eggs, bread, vegetables, etc., to the Trade School, Karreedouw, during the calendar year 1935.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371 (271 Visagie Street), Pretoria	7th Dec., 1934.
*Irrigation Department Tender No. 240. Supply and delivery ex Union stocks, supervision of erection and test run of:— 1 Portable cement gun. 1 Portable air compressor. To be strictly in accordance with Departmental specifications issued. Important.—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	14th Dec., 1934.
*Supply of shawls during the calendar year 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th Dec., 1934.
*Supply of steel and jarrah posts.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th Dec., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 286. For the supply, delivery, and erection of 1 soda fountain, comprising:— 1 Hand-power carburator; 1 High-pressure gas regulator; 1 Cooler coil in box; 1 Draft arm; 4 Syrup dispensers; including all necessary connections, clamps, etc. Quotations:— (a) S.A. stocks. (b) Stocks arriving. (c) For import. To be in strict accordance with specification. Important.—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	28th Dec., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 283. Supply and delivery of— Item "A". Three 22-h.p. Diesel engine driven loco. motives. Item "B". Twelve 54-cub. ft. wet concrete measure, all steel side-dump hopper cars, strictly in accordance with departmental specifications issued. Important.—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	4th Jan., 1935.
*Supply of telephone cables. Tender No. 346, Post Office.	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	25th Jan., 1935.
Tender P. 5. *Printing paper and boards.....	Government Printer, Pretoria.....	11th Jan., 1935.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 17th November, 1934.

† Tender forms will also be available at office of the High Commissioner for the Union of South Africa in London on the 26th November, 1934.

‡ Tender forms will also be available at the Office of the High Commissioner, London, on the 3rd December, 1934.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 269.</i>	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasie en ligdruk No. 9910/34 verkrygbaar van :	30 Nov. 1934.
Plaaslike vervaardiging en aflewering van :— 8 (Agt) sagte staal roosters vir 36-duim uitlaattype. Volgens departementele spesifikasies en ligdruk No. 9910/34.	Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Lewering van garage-gereedschap en benodig-hede. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 162.	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	7 Des. 1934.
Lewering van kadet-hoede. Sny, maak en tooi van pette, hemde en kortbroeke vir kadette. Tender No. 78, Departement van Verdediging.	Offisier-in-bevel Kommandement, Oostelike Provinsie, Oos-Londen ; Natal, Durban ; Transvaal, Johannesburg ; Senior Krygsbehoefte, Offisier, U.V.M., Pretoria en Kaapstad	7 Des. 1934.
Lewering van— (1) bruin offisierstewels ; (2) swart stewels ; (3) bruin skoene ; (4) wit seilskoene. Tender No. 80, Departement van Verde-diging.	Offisier-in-bevel Kommandement, Oostelike Provinsie, Oos-Londen ; Natal, Durban ; Transvaal, Johannesburg ; Seniorskrygsbehoefte-offisier, U.V.M., te Pretoria en Kaapstad ; die Magistraat, Mosselbaai	7 Des. 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 274.</i>	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies en ligdruk is verkrygbaar van die	7 Des. 1934.
Bou van twee bakke en oordekte kappe vir twee Thornycroft-onderstelle, ooreenkomstig departementele spesifikasies en Tekening No. 24/B/34.	Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	
Die onderstelle kan besigtig word by Robertson & Moss, Ltd., Villageweg en Sauerstraat, Johannesburg		
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Lewering van outomatiese patrollehand-toestelle. Tender No. 343, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; die Afdelingskon-troleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoor-rade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	11 Jan. 1935.
Sakrakke, yster. Tender No. 344, Poskan-toor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskon-troleur, Pietermaritzburg ; die Distriks-magasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	30 Nov. 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 277.</i>	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie is verkrygbaar van : Superintendent	30 Nov. 1934.
Lewering en aflewering uit Suid-Afrikaanse voorrade van weerligafweerders vir paal-beslag, volgens speksifikasie	van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 281.</i>	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van : Superintendent	30 Nov. 1934.
Lewering en aflewering van :— Vyf laedruk sentrifugale enkelstadium-pompe, stip ooreenkomstig departe-mentele spesifikasies	van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Lewering van fynmeel, boermeel en saam-geperste suurdeeg aan die Fort Napier-inrigting, Pietermaritzburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Nov. 1934.
Lewering van brood, eiers, melk, botter en vet aan die Huishoudskool, Riebeeck-Wes, gedurende die kalenderjaar 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Nov. 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 276.</i>	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie is verkrygbaar van : Superintendent	7 Des. 1934.
Lewering en aflewering van :—	van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	
(a) 1 elektriese skottelgoedwaser (4,000 stukke per uur)		
(b) 1 elektriese vrugteskiller (45 tot 56 lb. in 2 minute)		
(c) 1 elektriese vleissnymasjien		
Kwotasies moet wees vir :—		
(1) Onmiddellike aflewering uit S.A. voor-rade		
(2) V.O.S. in entrepot uit voorrade alreeds verskeep		
(3) V.O.S. in entrepot vir invoer		
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Lewering van waterdigte mantels aan die Departement van Landbou en Bosbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	7 Des. 1934.
Lewering van trekker aan die Afdeling van Plantenywerheid, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	7 Des. 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 280.</i>	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van : Super-intendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ;	4 Jan. 1935.
Lewering, aflewering en toesig oor opsig van drie diesel- en elektriese dregekskavateurs, stip ooreenkomstig uitgereikte departe-mentele spesifikasies	Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		
<i>Besproeiingsdepartement Tender No. 258.</i>	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasie en tekening in duplo verkrygbaar van :	11 Jan. 1935.
Lewering en aflewering van 'n beton-mynskaginstallasie, stip ooreenkomstig uitge-reikte departementele spesifikasie en tekening	Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	
<i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.		

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag- tot 11 uur v.m.
Verskaffing van private taksentraleskakel- borde, ens. Tender No. 345, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannes- burg, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	18 Jan. 1935.
Lewering van kopiëer-kamera. Suid-Afri- kaanse Polisie Rekweisie No. 161 *	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	18 Jan. 1935.
Lewering van: Hemde materiaal, vaalbeen- bande en sajiet sokkies. Tender No. 82, De- partement van Verdediging †	Offisier in Bevel: Kommandement Natal, Durban; Kommandement Ooste- like Provinsie, Oos-Londen; Kommandement Transvaal, Johannesburg. Senior Krygsbehoefte-offisier, U.V.M., Pretoria en Kaapstad. Die Sekretaris van die Legasie van die Unie van Suid-Afrika te: 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., V.S.A.; Amalia- straat 5, Den Haag, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell Independenza No. 3, Rome; Kaiserhoff Hotel, Berlyn, W. 8	18 Jan. 1935.
Lewering van musiekinstrumente. Tender No. 85, Departement van Verdediging ‡	O.-in-B. Kommandement: Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Natal, Dur- ban; Transvaal, Johannesburg. Seniorkrygsbehoefte Offisier te Pre- toria en Kaapstad. Sekretaris, Legasie van die Unie van Suid-Afrika te: 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., V.S.A.; Amaliastraat 5, Den Haag, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome; Kaiserhoff Hotel, Berlyn, W. 8	18 Jan. 1935.
*Lewering van vleis, eiers, brood, groente, ens., aan die Vakschool, Karreedouw, gedu- rende die kalenderjaar 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	7 Des. 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 240. Lewering en aflewering uit Unievoorrade, toesig oor oprigting en proefloop van— 1 Draagbare sementsproeier 1 Draagbare lugkompressor Stip ooreenkomstig uitgereikte departemen- tele spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in duplo inge- stuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies in duplo is verkrygbaar van:— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaap- stad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	14 Des. 1934.
*Lewering van tjalties gedurende die kalender- jaar 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	14 Des. 1934.
*Lewering van staal en jarrah pale.....	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	14 Des. 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 286. Vir die lewering, aflewering en oprigting van— 1 Spuitwater-apparaat bestaande uit— 1 Handkarbunateur, 1 Hoëdruk-gasreguleerder, 1 Spiraal-verkoelingsbuis, 1 Trekarm, 4 Strooimengers, met inbegrip van die nodige verbindings- stukke, klampe, ens. Kwotasies— (a) S.A. Voorrade. (b) Voorrade aan boord. (c) Vir invoer. Stiptelik ooreenkomstig met spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in duplo inge- stuur word.	Spesifikasie en tendervorm G.S.B. 8 verkrygbaar van:—Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie- ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie- ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie- ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	28 Des. 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 283. Lewering en aflewering van— Deel „A” Drie 22-k.p. Dieselmotorsien-gedreweleloko- motiewe Deel „B” Twaalf 54-kub. voet, natbeton maat, alles-staal syontlading-stortkarre, stip ooreenkomstig uitgereikte departe- mentele spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in duplo inge- stuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van:—Superin- tendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie- ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	4 Jan. 1935.
*Lewering van telefoonkabel. Tender No. 346, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskon- troleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	25 Jan. 1935.
Tender P. 5. *Drukwerkpapier en karton.....	Staatsdrukker, Pretoria.....	11 Jan. 1935.

* Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris op 17 November 1934 gevra word.

† Tendervorms sal ook verkrygbaar wees by die Hoëkommissaris van die Unie van Suid-Afrika in Londen, op 26 November 1934.

‡ Tendervorms sal ook verkrygbaar wees by die Hoëkommissaris, in Londen, op 3 Desember 1934.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegeleë word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,

Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned purchases:—

Services.	Further Particulars Obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Purchase of the following scrap lying at the Public Works Department yard, Minnaar Street, Pretoria:— Heavy cast iron, mild and other steel, brass and bronze. The material consists of pump and steam engine parts, including fly wheels and can be viewed at the above site. Tenderers are to quote at per ton of 2,000 lb. and delivery is to be taken at the site, tenderers to make their own arrangements for loading material.	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	7th December, 1934.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and that in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa will govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in South Africa to be specified by the tenderer in his tender from where all legal process may be served on the tenderer, who agrees to submit to the jurisdiction of the South African Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railway transport wherever available or alternatively the Road Motor Service of the Railways and Harbours Administration in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

(d) That a deposit of not less than ten per cent. of the price tendered shall accompany the tender in the form of cash or bank initialled cheque. If the tender is withdrawn before the expiration of the period for which it holds good, or if the successful tenderer fails to carry out his contract on being notified of the acceptance of his tender, the deposit will be forfeited. The deposit will be returned to the unsuccessful tenderers when the contract has been awarded.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the highest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondergenoemde aankope:—

Dienste.	Verder besonderhede verkrybaar van.	Tenders word ingewag op of voor 11 v.m.
*Die aankoop van die volgende materiaal, wat in die werf van die Departement van Publieke Werke, Minnaarstraat, Pretoria, lê:— Swaar potyster, sagte en ander staal, koper en brons. Die materiaal bestaan uit dele van pomp- en stoommasjiene, en ook vliegwiele, en kan gesien word op bogemelde terrein. Tenderaars moet per ton van 2,000 lb. kwoteer en aflewering moet op die terrein geneem word. Tenderaars moet self reëlings tref vir oplaai van die materiaal.	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	7 Desember 1934.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanname aan die tenderaar bekendgemaak mag word deur middel van 'n brief per pos of per telegraaf en dat in sodanige geval die Poskantoor of Telegraafkantoor, na die geval mag wees, beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die kontrak, wat deur aanname van die tender in die lewe geroep word, aan die wette van Suid-Afrika onderworpe moet wees en die *domicilium citandi et executandi* op 'n plek in Suid-Afrika sal wees, wat die tenderaar in sy tendervorm moet meld, waar die tenderaar wat instem om hom te onderwerp aan die regsrag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat indien die uitvoer van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit van die suksesvolle tenderaar verlang word om Spoorwegvervoermiddels nie gebruik, wanneer beskikbaar, of anders, die Padmotordiens van die Spoorweë en Hawens Administrasie, in gevalle waar hy geen vervoermiddels besit wat uitsluitlik vir sy besigheid gebruik word nie.

(d) Dat 'n deposito van minstens tien persent van die tenderprys by die tender ingesluit moet word in kontant of per tjek wat deur 'n bank gewaarmerk is. Die deposito sal verbeur word indien 'n tender teruggetrek word voor afloop van die termyn waarvoor tenders geldig is, of indien die suksesvolle tenderaar in gebreke bly om sy kontrak uit te voer nadat hy in kennis gestel is van die aanneming van sy tender. Die deposito sal aan die nie-sukcesvolle tenderaars teruggestuur word nadat die kontrak toegeken is.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the following services:—

Service.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Construction of Landing Place at Arniston....	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria, or the Harbour Engineer, Fisheries Survey, New Law Courts, Queen Victoria Street, Capetown	21st Dec., 1934.

(a) Tenders to be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, in sealed envelopes marked on the outside "Tender for Landing Place, Arniston".

(b) Form of tender, conditions of contract, special conditions, specifications, and plans may be obtained from the Harbour Engineer at the address specified above on payment, by cheque payable to the Secretary, Department of Commerce and Industries, of a deposit of £3. 3s., which will be refunded on the receipt of a bona fide tender.

(c) It is a condition that tenderers must inspect the site of the works.

(d) The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word gevra vir die volgende dienste:—

Diens.	Verdere besonderhede verkrygbaar van.	Tender moet voor of om 11 v.m. ingedien word.
Konstruksie van landingsplek te Arniston....	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria, of die Hawe-ingenieur, Visserij-opname, Nuwe Gereghshof, Queen Victoriastraat, Kaapstad	21 Des. 1934.

(a) Tenders moet gerig word aan die Sekretaris vir die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, in geslote koeverte op die buitekant gemerk „Tender vir Landingsplek, Arniston”.

(b) Tendervorms, voorwaardes van kontrak, spesiale voorwaardes, spesifikasies en planne kan van die Hawe-ingenieur by bovermelde adres verkry word teen betaling per tjek van £3. 3s., betaalbaar aan die Sekretaris van Handel en Nywerheid, wat weer terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender.

(c) Dit is 'n voorwaarde dat die tenderaars die ligging van die bouterrein moet inspekteer.

(d) Die Raad is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF KEJAAT
TIMBER, 1934.

Tenders are hereby invited for the purchase of 6,307 cubic feet of Kejaat Timber, in the log, particulars of which are appended hereto:—

Lot No.	Number of logs.	Dimensions of Logs.		Volume Cu. ft.
		Length. Feet.	Diameter. Inches.	
1	93	4-6	8-12	247
1 (a)	8	4-6	12-18	47
2	101	8-10	12-18	912
3	103	10-12	10-12	698
4	146	6-8	10-12	667
5	160	8-10	10-12	877
6	143	6-8	12-18	1,019
7	27	12-16	12-16	376
8	68	10-12	12-18	787
9	31	12-17	10-12	257
10	62	6-8	10-14	420
—	942	—	—	6,307

Tenderers must offer prices per cubic foot for the timber, in the log, delivered free on rail Siding 69B, Pretoria West, and may tender for one or more lots or for the whole of the timber detailed above.

The Department reserves the right to accept the whole or any portion of any tender.

The sale will be subject to special conditions, copies of which, together with any further information, may be had on application to the Chief, Division of Forest Management, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN KEJAAT-
TIMMERHOUT, 1934.

Tenders word hierby gevra vir die aankoop van 6,307 kubiekvoet Kejaat-timmerhout, in blokform, besonderhede waarvan hieronder uiteengesit word:—

Lot No.	Getal Blokke.	Groottes van Blokke.		Volume Ku. vt.
		Lengte. Voet.	Deursnee. Duim.	
1	93	4-6	8-12	247
1 (a)	8	4-6	12-18	47
2	101	8-10	12- 8	912
3	103	10-12	10-12	698
4	146	6-8	10-12	667
5	160	8-10	10-12	877
6	143	6-8	12-18	1,019
7	27	12-16	12-16	376
8	68	10-12	12-18	787
9	31	12-17	10-12	257
10	62	6-8	10-14	420
—	942	—	—	6,307

Tenderaars moet pryse aanbied per kubiekvoet vir die timmerhout, in blokform, vry op spoor afgelewer by Sylyn 69B, Pretoria-Wes, en mag tender vir een of meer lotte of vir al die timmerhout hierbo uiteengesit.

Die Departement behou die reg om die hele of enige gedeelte van enige tender aan te neem.

Die verkoop is onderworpe aan spesiale voorwaardes waarvan afskrifte, en enige verdere inligting, op aanvraag verkrygbaar is van die Hoof, Afdeling Bosbestuur, Uniegebou, Pretoria.

Prospective tenderers are invited to inspect the timber, and a visit may be arranged direct with the Chief, Forest Products Institute, Pretoria West, where the timber is to be seen.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Kejaat Timber", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m., on Friday, 7th December, 1934, and tenders must remain firm for one month thereafter.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9-6-23 A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,
Secretary, Union Tender and Supplies Board.

5149. *Supply of Fresh Fish to the Vaal-Hartz Irrigation Works during the period ending 30th June, 1935.*

S.A. Fisheries, Kimberley, 5½d. per lb.

5345. *Supply of Single Rails and Steel Sleepers. Irrigation Tender No. 252.*

Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item A, 4,320 yards single rails, 18 ft. long, complete with fishplates and bolts, nuts and washers, per 2,000 lb., £12; approximately 3,686 lb. fishplates, per lb., 1½d.; approximately 1,200 lb. fishplate bolts, per 100 lb., £1. 7s. (f.o.r. Vereeniging).

Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: Item B, 2,160 steel sleepers, 24 in. gauge, the lot £155 (f.o.r. Durban).

5328. *Supply and Delivery of Refrigerators. Irrigation Tender No. 225.*

Electrolux of South Africa, Ltd., Johannesburg: 3 Refrigerators, oil operated, the lot £220, less 15 per cent. (f.o.r. Port Elizabeth).

Malcomess, Ltd., Johannesburg: 1 Refrigerator, oil operated, £56 (f.o.r. Johannesburg).

5333. *Printing and Supplying the Natal Telephone Directory in Exchange for the Sole Advertising Rights.*

A. C. Braby, Durban, per issue £200.

4846. *Supply of Gaberdine Suits to the Pretoria Mental Hospital.*

A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria: 250 Suits without waistcoats, per suit, £1. 2s. 3d.

5344. *Manufacture and Delivery of one Three-span Foot-bridge. Irrigation Tender No. 248.*

Structural and General Engineers, Ltd., Durban, £138 (f.o.r. Durban).

5292. *Supply and Delivery of Burmabright Doors, Windows, Grills and Steel Windows for General Post Office Additions, Johannesburg.*

Lewis Construction Co. (S.A.), Pty., Ltd., Johannesburg, £1,869.

5357. *Supply of Grain Bags to the Department of Lands for Use at Karos and Buchberg.*

Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria: 30,000 New grain bags, 2½ lb. quality, each 6½d. (f.o.r. Durban).

4985. *Supply of Marking Ink for the Marking of Clothing during the Calendar Year 1935.*

Friedrich von Rein, Port Elizabeth: Marking ink, "Pelican", 4-oz. size bottles, each 1s. 11d.; 8½-oz. size bottles, each 2s. 9d.; 17-oz. size bottles, each 4s. 10d.; 34-oz. size bottles, each 8s. 10d. (f.o.r. Port Elizabeth).

5327. *Supply and Delivery of Wooden Core Boxes. Irrigation Tender No. 221.*

Halstead & Co., Ltd., Johannesburg: 600 Wooden core boxes, each 5s. 11d. (f.o.r. Johannesburg).

Aderne, Scott & Thesen, Ltd., Capetown: 100 Wooden core boxes, each 5s. 3d. (f.o.r. Capetown).

5262. *Erection of Public Offices and Police Station at Theunissen, Orange Free State.*

J. G. van Niekerk, Bloemfontein, £2,644.

5307. *Supply of Furniture of S.A. Timbers for the Department of Forestry.*

Reid's Cabinet Works, Pietermaritzburg: Under Group III, £97. 16s. 6d.

John Baird, Port Elizabeth: Under Group I, £134. 5s.; under Group II, £210. 7s. 6d.

Persone wat van plan is om te tender word versoek om die hout te inspekteer en reëlings vir 'n besoek kan regstreeks met die Hoof, Bosprodukte-inrigting, Pretoria-Wes, waar die hout te sien is, getref word.

Getekende en geslote tenders, met die opskrif "Tender vir Kejaat-timmerhout", moet aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig word en moet hom bereik voor of op Vrydag, 7 Desember 1934, om 11 uur v.m., en die tenders moet vir een maand na hierdie datum van krag bly.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,
Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

5149. *Lewering van Vars Vis aan die Vaal-Hartz-Besproeiingswerke gedurende die Termyn eindigende 30 Junie 1935.*

S.A. Fisheries, Kimberley, 5½d. per lb.

5345. *Lewering van Enkele Spoorstawe en Staal Dwaarslêers. Besproeiingsdepartement No. 252.*

Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item A, 4,320 jaarts enkele spoorstawe, 18 voet lank, kompleet met lasplate, boute, moere en wasters, per 2,000 lb., £12; omtrent 3,686 lb. lasplate, per lb., 1½d.; omtrent 1,200 lb. lasplaatbout, per 100 lb., £1. 7s. (v.o.s. Vereeniging).

Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: Item B, 2,160 staal dwarslêers, 24 duim breedte, £155 die lot (v.o.s. Durban).

5328. *Lewering en Aflewering van Afkoelers. Besproeiingsdepartement, Tender No. 225.*

Electrolux of South Africa, Ltd., Johannesburg: 3 Afkoelers, deur olie gewerk, £222 die lot, min 15 persent (v.o.s. Port Elizabeth).

Malcomess, Ltd., Johannesburg: 1 Afkoeler, deur olie gewerk, £56 (v.o.s. Johannesburg).

5333. *Die Druk en Aflewering van die Telefoonadresboek vir Natal, waarvoor Uitsluitende Advertensieregte as Vergoeding toegeken word.*

A. C. Braby, Durban, per uitgaaf, £200.

4846. *Lewering van Gaberdine Pakke aan die Sielsieke-gestig, Pretoria.*

A. Savelkoul & Co., Pretoria: 250 Pakke sonder onderbaadjies, teen £1. 2s. 3d. per pak.

5344. *Vervaardiging en Aflewering van een Driespan-Voetbrug. Besproeiingsdepartement, Tender No. 248.*

Structural and General Engineers, Ltd., Durban, £138 (v.o.s. Durban).

5292. *Lewering en Aflewering van „Burmabright“-Deure, Vensters, Roosterwerk en Staalvensters vir H.P.K.-Aanbou, Johannesburg.*

Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg, £1,869.

5357. *Lewering van Graansakke aan die Departement van Lande vir gebruik te Karos en Buchberg.*

Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria: 30,000 Nuwe graansakke, 2½ lb. kwaliteit, teen 6½d. elk (v.o.s. Durban).

4985. *Lewering van Ink vir die Merk van Kledingstukke gedurende die Kalenderjaar 1935.*

Friedrich von Rein, Port Elizabeth: Ink vir die gebruik om kledingstukke te merk, „Pelican“, 4-ons bottels, elk 1s. 11d.; 8½-ons bottels, elk 2s. 9d.; 17-ons bottels, elk 4s. 10d.; 34-ons bottels, elk 8s. 10d. (v.o.s. Port Elizabeth).

5327. *Lewering en Aflewering van Houtgielvorms. Besproeiingsdepartement, Tender No. 221.*

Halstead & Co., Ltd., Johannesburg: 600 Houtgielvorms, teen 5s. 11d. elk (v.o.s. Johannesburg).

Aderne, Scott & Thesen, Ltd., Kaapstad: 100 Houtgielvorms, teen 5s. 3d. elk (v.o.s. Kaapstad).

5262. *Bou van Publieke Kantore en Polisiekantoor te Theunissen, Oranje Vrystaat.*

J. G. van Niekerk, Bloemfontein, £2,644.

5307. *Lewering van Meubels van Suid-Afrikaanse Houtsoorte vir die Departement van Bosbou.*

Reid's Cabinet Works, Pietermaritzburg: Onder Groep III, £97. 16s. 6d.

John Baird, Port Elizabeth: Onder Groep I, £134. 5s.; onder Groep II, £210. 7s. 6d.

4494. *Supply of Saddlery and Leather Goods. S.A.P. Indent 152.*

Lt.-Colonel A. E. Oldridge, Pretoria; W. Chappell & Co., Ltd., Capetown; I. B. Joffe, Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Liebowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

4118. *Supply of Tyres and Tubes during the Calendar Year 1935.*

Firestone Tyre and Rubber Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg; Gaydon & Colin Munro, Ltd., Johannesburg; Englebert Tyres (S.A.), Ltd., Capetown; M. Michelin & Co., Johannesburg; The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; Williams, Hunt & Co. (Transvaal), Ltd., Johannesburg; Dunlop Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; United States Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Durban; The Goodyear Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The B.F. Goodrich Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

5306. *Erection of a Police Post at Hely Grove, Bityi, Transkei.*
E. Roodt, Umtata, £2,987.

5336. *Supply and Delivery of Portable Diesel Driven Air Compressors. Irrigation Tender No. 237.*

Hollman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 Portable "Diesel" Driven Air Compressors, complete with spares, £1,585. 7s. 2d.; supervision of transport, erection and test run for two compressors, £12 (f.o.r. Johannesburg).

5230. *Supply of Chemicals, etc., for the Chemical Laboratory at Capetown.*

Taueber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.

4603. *Supply of Preserved Meats to the Government Guano Islands.*

Armour & Co., Capetown; L. Raphaely, Capetown.

4522. *Supply of Paraffin during the Calendar Year 1935.*

Atlantic Refining Co., Ltd., Capetown.

4521. *Supply of Petrol during the Calendar Year 1935.*

The Shell Co. (S.A.), Ltd., Capetown.

4124. *Supply of Lime during the Calendar Year 1935.*

Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Blue Lime Association, Ltd., Johannesburg; B. J. Sheard, Fort Jackson; Thesen Brick Co. (Pty.), Ltd., Woodstock, C.P.; J. A. Schallies, Pretoria; The Cape Chemical Co. (Pty.), Ltd., Capetown; Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria; African Lime Works, Ltd., Johannesburg; Piquetberg and Bredasdorp Lime Works, Ltd., Capetown; The Cape Blue Hydraulic Lime Co. (Pty.), Ltd., Capetown; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; White Limes, Ltd., Johannesburg; New Honingspruit Lime Works, Heuning-spruit, O.F.S.; Salhanha Lime, Ltd., Saldanha; W. D. Kyle, Durban.

4539. *Supply of Fencing Materials during the Calendar Year 1935.*

Sam Newman, Ltd., Capetown; T. R. Lewis, Ltd., Pretoria; Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria; William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg; MacGregor & Fraser, Ltd., Johannesburg; Prime's Wire and Gate Works, Johannesburg; The Cyclone Gate and Fence Co., Ltd., Pietermaritzburg; Theo. Schloss & Co., Ltd., Durban; Whitby's Wire Works, Durban; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Asher & Asher, Graaff-Reinet; Otto Landsberg & Co., Capetown; S. Machanick, Capetown; Premier Gate, Fence and Wire Co., Ltd., Capetown.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

*** AMANZIMTOTI RIVER BRIDGE, SOUTH COAST LINE, NATAL.**

Alternative tenders are invited for the Construction of a New Reinforced Concrete Double Track Bridge on Concrete Cylinders over the Amanzimtoti River, at 17½ Miles, South Coast Line, Natal.

- (a) With civilized labour.
(b) With unrestricted labour.

The approximate total quantities are: Earthworks, 17,000 cubic yards; concrete, in substructure, 1,200 cubic yards; concrete in superstructure, 1,000 cubic yards; steel reinforcement, approximately 110 tons; and 340 lin. ft. of cylinder sinking.

4494. *Lewering van Leerware. Suid-Afrikaanse Polisie, Rekuisisie No. 152.*

Lt.-Kol. A. E. Oldridge, Pretoria; W. Chappell & Co., Ltd., Kaapstad; I. B. Joffe, Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

4118. *Lewering van Binne- en Buitebande gedurende die Kalenderjaar 1935.*

Firestone Tyre and Rubber Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg; Gaydon & Colin Munro, Ltd., Johannesburg; Englebert Tyres (S.A.), Ltd., Kaapstad; M. Michelin & Co., Johannesburg; The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; Williams, Hunt & Co. (Transvaal), Ltd., Johannesburg; Dunlop Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; United States Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Durban; The Goodyear Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The B.F. Goodrich Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

5306. *Bou van 'n Polisiekantoor te Hely-Grove, Bityi, Transkei.*

E. Roodt, Umtata, £2,987.

5336. *Lewering en Aflewering van Draagbare „Diesel“-gedrewe lugkompressors. Besproeiingsdepartement, Tender No. 237.*

Hollman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 Draagbare „Diesel“-gedrewe lugkompressors, kompleet met spaarparte, £1,585. 7s. 2d.; toesig oor vervoer, oprig en proefloop van twee kompressors, £12 (v.o.s. Johannesburg).

5230. *Lewering van Chemikalieë, ens., aan die Skeikundige Laboratorium, Kaapstad.*

Taueber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.

4603. *Lewering van Ingesoute Vleis aan die Staats-ghwano-Eilande.*

Armour & Co., Kaapstad; L. Raphaely, Kaapstad.

4522. *Lewering van Paraffien gedurende die Kalenderjaar 1935.*

Atlantic Refining Co., Ltd., Kaapstad.

4521. *Lewering van Petrol gedurende die Kalenderjaar 1935.*

The Shell Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad;

4124. *Lewering van Kalk gedurende die Kalenderjaar 1935.*

Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Blue Lime Association, Ltd., Johannesburg; B. J. Sheard, Fort Jackson; Thesen Brick Co. (Pty.), Ltd., Woodstock, K.P.; J. A. Schallies, Pretoria; The Cape Chemical Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad; Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria; African Lime Works, Ltd., Johannesburg; Piquetberg and Bredasdorp Lime Works, Ltd., Kaapstad; The Cape Blue Hydraulic Lime Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; White Limes, Ltd., Johannesburg; New Honingspruit Lime Works, Heuning-spruit, O.V.S.; Saldanha Lime, Ltd., Saldanha; W. D. Kyle, Durban.

4539. *Lewering van Omheiningsmateriaal gedurende die Kalenderjaar 1935.*

Sam Newman, Ltd., Kaapstad; T. R. Lewis, Ltd., Pretoria; Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria; William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg; MacGregor & Fraser, Ltd., Johannesburg; Prime's Wire and Gate Works, Johannesburg; The Cyclone Gate and Fence Co., Ltd., Pietermaritzburg; Theo. Schloss & Co., Ltd., Durban; Whitby's Wire Works, Durban; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Asher & Asher, Graaff-Reinet; Otto Landsberg & Co., Kaapstad; S. Machanick, Kaapstad; Premier Gate, Fence and Wire Co., Ltd., Kaapstad.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTANTE.

*** AMANZIMTOTI-RIVIERBRUG, SUIDKUSLYN, NATAL.**

Alternatiewe tenders word ingewag vir die Aanbou van 'n Nuwe Dubbelspoorbrug van Gewapende Beton of Beton-Silinders oor die Amanzimtotirivier by mylpaal 17½, Suidkuslyn, Natal.

- (a) Met beskaafde arbeid.
(b) Met onbeperkte arbeid.

Die totale hoeveelhede, by benadering is: grondwerk, 17,000 kub.-jaart; beton, in onderbou, 1,200 kub.-jaart; beton in bowebou, 1,000 kub.-jaart; staalversterking, ongeveer 110 ton; en 340 lengtevoet silinder-insinking.

On and after Monday, 26th November, 1934, the Tender Form, Form of Agreement, Specification, and Drawings can be inspected at the office of the System Manager, Durban (Room 37), and on payment of a deposit of £3. 3s. copies of the Tender Form and Specification can be obtained.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site.

Contractors submitting *bona fide* tender will be entitled to return of a deposit, also to a refund of one only return railway fare on complying with formalities specified in the Tender Form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Amanzimtoti River Bridge", and addressed to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m. on Tuesday, 18th December, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor does it assign any reason for the rejection of any tender.

Headquarters Offices,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, November, 1934.

*TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

(1) No. 1 WHITE MEALIE MEAL, GRANULATED.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 453: 10th December, 1934.

Forms of Tender, with full particulars may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 23rd November, 1934.

DURBAN HARBOUR.

* POINT-BLUFF FERRY SERVICE.

Tenders are invited for the performance of the Ferry Service between the Point and Bluff Ferry Jetties for the two years commencing 1st January, 1935.

Full particulars may be obtained at the office of the Port Captain, Point, any week-day between the hours of 10 a.m. and noon.

Sealed tenders, in duplicate, marked outside "Tenders for Point-Bluff Ferry Service", addressed to the Chairman, Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, Durban, must be delivered not later than noon, Saturday, 1st December, 1934. Tenders forwarded by post should be registered and if delivered by hand a receipt should be obtained therefor.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. HERSHELL,
System Manager.

Office of the System Manager,
Durban, November, 1934.

FUEL RESEARCH INSTITUTE OF SOUTH AFRICA.

BURSARIES.

It is hereby notified that the Fuel Research Board is prepared to receive applications from fourth year University students in Chemistry, Chemical Engineering or Engineering for two bursaries of £60 each, available for one year.

The successful applicants will be expected to undertake research work on approved fuel problems, under the direction of their professors.

Applications should be addressed to the University authorities, from whom or from the Secretary, Fuel Research Institute of South Africa, P.O. Box 217, Pretoria, further information regarding the bursaries may be obtained. 16-23

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR PERMISSION TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Minister of Lands to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union at the next ensuing Session

Op en vanaf Maandag, 26 November 1934, kan die Tender-form, Ooreenkomstvorm, Spesifikasie en Tekeninge in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 37) nagesien word. Afskrifte van die Tendervorm en Spesifikasies kan teen storting van 'n bedrag van £3. 3s. verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word tensy die tenderaar die terrein geïnspekteer het nie.

Kontraktante, wat 'n *bona fide* tender indien, is geregtig tot terugbetaling van die deposito asook van slegs een retoerspoorwegkaartjie indien aan die formaliteite, soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Geslote tenders en gemerk "Tenders vir Amanzimtoti-rivierbrug" moet gerig en besorg word aan die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. Hoofkantoor, Johannesburg, nie later as een-uur op Dinsdag, 18 Desember 1934 nie.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem en gee ook geen redes waarom 'n tender afgekeur is nie.

Hoofkantore,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, November 1934.

9409—23

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—

(1) No. 1 GEGRANULEERDE WITMIELIEMEEL.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datum vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 453: 10 Desember 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, en die Kantoor van die Magasyn-Hoofsuperintendent, Parkstasiekamers, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 23 November 1934.

9410—23

DURBAN-HAWE.

* VEERDIENS, POINT-BLUFF.

Tenders word ingewag vir die verrigting van die veerdiens tussen die veer-seehoofde Point en Bluff vir die twee jaar wat op 1 Januarie 1935 'n aanvang neem.

Nadere besonderhede kan by die kantoor van die hawekaptein, Point, op alle weksdae tussen die ure 10 v.m. en 12-uur middag, verkry word.

Geslote tenders in duplikaat, gemerk aan die buitekant "Tenders vir Veerdiens, Point-Bluff", en gerig aan die Voorsitter, Hulp-tenderraad, Afdelingsbestuurder se Kantoor, Durban, moet nie later nie dan 12-uur middag op Saterdag, 1 Desember 1934, ingehandig word, en tenders deur die pos moet geregistreer word, en indien met die hand afgelewer, moet 'n ontvangsbewys daarvoor verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender te aanvaar nie.

A. HERSHELL,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Durban, November 1934.

9347—23

BRANDSTOF NAVORSINGSINSTITUUT VAN SUID-AFRIKA.

STUDIEBEURSE.

Hierby word bekendgemaak dat die Brandstofnavorsingsraad bereid is om aansoek van vierdejaar Universiteitstudeante in Skeikunde, Skeikundige Tegnologie of Werktuigkunde in oorweging te neem vir twee studiebeurse van £60 elk, beskikbaar vir slegs een jaar.

Die suksesvolle applikante moet bereid wees om navorsingswerk te doen, onder leiding van hulle professore, in verband met goedgekeurde brandstofvraagstukke.

Aansoek moet gerig word aan die Universiteitsoutoriteite. Nadere inligting aangaande die studiebeurse is verkrygbaar van die Sekretaris van die Brandstofnavorsingsinstituut, Postbus 217, Pretoria, of van die betrokke Universiteite.

TWEE-SLAGTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM TOESTEMMING OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om aansoek te doen om toestemming tot indiening by die Volksraad van die Unie tydens die eersvolgende Sitting daarvan van 'n Wetsontwerp met betrekking tot die

of the farm Vyfhoek No. 131, situate in the district of Potchefstroom, in the Province of the Transvaal, the general objects of which are:—

1. To establish a board, to be known as the Northern Vyfhoek Management Board, for—

(a) the management of—

- (i) certain portion G of the said farm Vyfhoek, as represented and described in diagram S.G. No. A. 506/34; and
- (ii) that portion of the remaining extent of the said farm held by the Government under certificate of amalgamated title No. 3499/1913, which is situate to the North-west of a dividing line defined by the said Bill; and

(b) the control and maintenance of all Government irrigation works situate on the said farm to the north-west of the said dividing line, except the canal known as the Grimbeek Furrow.

2. To establish a board, to be known as the Southern Vyfhoek Management Board for—

(a) the management of—

- (i) certain portion L of the said farm, represented and described in diagram S.G. No. A. 505/34; and
- (ii) that portion of the remaining extent of the said farm held by the Government under certificate of amalgamated title No. 3499/1913, which is situate to the south-east of the said dividing line; and

(b) the control and maintenance of all Government irrigation works situate on the said farm to the south-east of the said dividing line.

3. (a) To vest in the Northern Vyfhoek Management Board of the ownership in the land described in paragraph 1 (a) (i) and of the irrigation works described in paragraph 1 (b), and to authorize the grant to the said Board of the said land

(b) To vest in the Southern Vyfhoek Management Board of the ownership in the land described in paragraph 2 (a) (i) and of the irrigation works described in paragraph 2 (b), and to authorize the grant to the said Board of the said land.

4. To transfer to the Northern Vyfhoek Management Board and to the Southern Vyfhoek Management Board of all rights and obligations of the Government in relation to the irrigation works described in paragraphs 1 (b) and 2 (b), respectively.

5. To define the powers and functions and duties of the said boards.

6. The limitation to the land described in paragraph 1 (a) (i) of the grazing rights of owners of lots situate on the said farm to the north-west of the said dividing line; and the limitation to the land described in paragraph 2 (a) (i) of the grazing rights of owners of lots situate on the said farm to the south-east of the said dividing line.

7. To authorize the grant in undivided shares—

- (a) of the land described in paragraph 1 (a) (i) to the owners of lots situate on the said farm to the north-west of the said dividing line, who, in terms of their documents of title, are entitled to the use of the said land for grazing purposes; and
- (b) of the land described in paragraph 2 (a) (i) to the owners of lots situate on the said farm to the south east of the said dividing line, who, in terms of their documents of title are entitled to the use of the said land for grazing purposes.

8. To transfer to the owners of Lots Nos. 22, 23, 24, 25 and 27, situate on the said farm, of all rights and obligations of the Government in relation to the canal known as the Grimbeek Furrow.

9. The cancellation of all rights to the use of certain portion M of the said farm, represented and described in diagram S.G. No. A. 855/34.

10. To exclude the said farm from the operation of the Settlements (Committee of Management) Act, 1925.

Copies of the Bill and of a plan of the said farm, showing the said dividing line and the various pieces of land and irrigation works concerned, and of diagrams S.G. Nos. A. 506/34, A. 505/34 and A. 855/34, and a book of reference giving the names and addresses of all the owners and lessees of lots on the said farm will be deposited on or before the last day of November, 1934, with the Clerk of the House of Assembly, Capetown, the Administrator, Capetown, the Administrator, Pretoria, and the Magistrate, Potchefstroom.

Dated at Pretoria, this 1st day of November, 1934.

H. J. v. D. HEEVER,

Government Attorney,

Parliamentary Agent for the Promoter.

beheer van sekere gedeeltes van die plaas Vyfhoek No. 131, geleë in die distrik Potchefstroom in die Provinsie Transvaal, waarvan die algemene doel is:—

1. Om 'n Raad in te stel, genoem die Vyfhoek-Noord-Bestuursraad, vir—

(a) die beheer van—

- (i) sekere gedeelte G. van genoemde plaas Vyfhoek, soos voorgestel en beskrywe op kaart S.G. No. A. 506/34; en
- (ii) daardie deel van die resterende gedeelte van genoemde plaas, besit deur die Regering kragtens sertifikaat van verenigde transport No. 3499/1913, wat geleë is noordwes van 'n skeidingslyn wat in die Wetsontwerp omskrywe word; en

(b) die beheer en instandhouding van alle Goewermentsbesproeiingswerke (behalwe die kanaal wat bekend is as die Grimbeek-Voor) geleë op genoemde plaas, noordwes van vermelde skeidingslyn.

2. Om 'n Raad in te stel, genoem die Vyfhoek-Suid-Bestuursraad vir—

(a) die beheer van—

- (i) sekere gedeelte L van genoemde plaas, soos voorgestel en beskrywe op kaart S.G. No. A. 505/34; en
- (ii) daardie deel van die resterende gedeelte van genoemde plaas, besit deur die Regering kragtens sertifikaat van verenigde transport No. 3499/1913, wat geleë is suidoos van vermelde skeidingslyn; en

(b) die beheer en instandhouding van alle Goewermentsbesproeiingswerke geleë op genoemde plaas, suidoos van vermelde skeidingslyn.

3. (a) Om in die Vyfhoek-Noord-Bestuursraad die eiendom te vestig van die grond omskrywe in paragraaf 1 (a) (i) en van die besproeiingswerke omskrywe in paragraaf 1 (b), en om die uitreiking aan genoemde Raad van 'n grondbrief van bedoelde grond te veroorloof.

(b) Om in die Vyfhoek-Suid-Bestuursraad die eiendom te vestig van die grond omskrywe in paragraaf 2 (a) (i) en van die besproeiingswerke omskrywe in paragraaf 2 (b), en om die uitreiking aan genoemde Raad van 'n grondbrief van bedoelde grond te veroorloof.

4. Om aan die Vyfhoek-Noord-Bestuursraad en die Vyfhoek-Suid-Bestuursraad respektiewelik alle regte en verpligtinge van die Regering met betrekking tot die besproeiingswerke omskrywe in paragrafe 1 (b) en 2 (b) oor te dra.

5. Om die bevoegdheide en werksaamhede en pligte van genoemde Rade te omskrywe.

6. Om die weiregte van eienare van persele geleë op genoemde plaas noordwes van vermelde skeidingslyn te beperk tot die grond omskrywe in paragraaf 1 (a) (i); en om die weiregte van eienare van persele geleë op genoemde plaas suidoos van vermelde skeidingslyn te beperk tot die grond omskrywe in paragraaf 2 (a) (i).

7. Om die toewysing in onverdeelde aandele te veroorloof—

- (a) van die grond omskrywe in paragraaf 1 (a) (i) aan die eienare van persele geleë op genoemde plaas noordwes van vermelde skeidingslyn, wat ingevolge hul titelbewyse geregtig is op die gebruik van bedoelde grond as 'n weiveld; en
- (b) van die grond omskrywe in paragraaf 2 (a) (i) aan die eienare van persele geleë op genoemde plaas suidoos van vermelde skeidingslyn, wat ingevolge hul titelbewyse geregtig is op die gebruik van bedoelde grond as 'n weiveld.

8. Om aan die eienare van persele 22, 23, 24, 25 en 27 geleë op genoemde plaas alle regte en verpligtinge van die Regering met betrekking tot die kanaal wat bekend is as die Grimbeek-Voor oor te dra.

9. Die kansellering van alle regte tot die gebruik van sekere gedeelte M van genoemde plaas, soos voorgestel en beskrywe op kaart S.G. No. A. 855/34.

10. Om genoemde plaas aan die werking van die „Nederzettingen (Komitee van Beheer) Wet, 1925”, te onttrek.

Eksemplare van die Wetsontwerp en van 'n kaart van genoemde plaas, wat vermelde skeidingslyn en die verskeie betrokke stukke grond en besproeiingswerke aanwys, en van kaarte S.G. Nos. A. 506/34, A. 505/34 en A. 855/34, en 'n boek waarin die name en adresse van alle eienare en huurders van persele op genoemde plaas voorkom, sal op of voor die laaste dag van November 1934, by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur, Kaapstad, die Administrateur, Pretoria, en die Magistraat, Potchefstroom, ingelewer word.

Gedagteken te Pretoria, op hede die Eerste dag van November 1934.

H. J. v. D. HEEVER,

Regeringsprokureur,

Parlementêre Agent vir die Bevorderaar.

VACANCY FOR STAFF NURSE.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the above post at the Emjanyana Leper Institution, Engcobo District, Transkei.

The commencing salary is at the rate of £120 per annum on the scale £120—£10—£140 plus free quarters, rations, fuel, light, washing, attendance and, after three months' satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and material for making uniform.

Candidates must be British subjects and have had at least three years' residence in South Africa.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms may be obtained from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, or the Superintendent, Leper Institution, P.O. Emjanyana, and applications should reach the latter not later than the 9th December, 1934.

FOUR VACANT POSTS FOR TEMPORARY ASSISTANT HIDE AND SKIN INSPECTORS.

Applications are invited by the Department of Agriculture and Forestry for four posts of Assistant Hide and Skin Inspectors at the ports of Durban, East London, Port Elizabeth and Capetown.

The commencing salary will be £20 per month and appointments will be temporary and subject to termination by twenty-four hours' written notice by either party.

Candidates must be British subjects, have resided in South Africa for a period of three years, and must be thoroughly bilingual, while experience in sorting and grading of hides and skins will be a recommendation.

Applications, giving full particulars of the age, training and previous experience of applicants, and supported by certified copies of certificates and testimonials must reach the Secretary for Agriculture and Forestry not later than 30th November, 1934.

Applicants are requested to indicate for which port they would preferably be considered and also the earliest date on which they would be available for duty should a post be offered to them.

Only successful candidates would be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Original certificates and testimonials should not be forwarded in the first instance but only certified copies thereof submitted.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 30th November, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
Cape—		
Caledon.....	207	10 0 0
Murraysburg.....	175	7 10 0
*Rhodes (Barkly East)....	150	—
*Nieuwoudtville (Calvinia)...	150	—
*De Doorns (Worcester)...	75	—
*Touws River (Worcester)....	84	—
*Greyton (Caledon).....	200	—
*Sulekama (Qumbu).....	100	—
*Veldrift (Piketberg)....	100	—
Natal—		
Ubombo.....	350	10 0 0
Transvaal—		
Pietersburg (Assistant District Surgeon)	150	(Drugs under contract.)

VAKATURE VIR STAF-VERPLEEGSTER.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters vir bogenoemde pos by die Emjanyanase Leprose-inrigting, distrik Engcobo, Transkei.

Die aanvangsalaris is £120 per jaar op die skaal £120—£10—£140, plus vrye inwoning, voedsel, brandstof, lig, wasgoed, bediening en na drie maande bevredigende diens, skoene toelae van £2. 10s. per jaar en materiaal vir uniform.

Kandidate moet Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet 'n bevredigende geboorteen gesondheidsertifikaat voorlê en moet op twaalf maande proef dien.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, of by die Superintendent, Leprose-inrigting, Emjanyana, en aplikasies moet laasgenoemde voor of op 9 Desember 1934 bereik. 9-16-23

VIER VAKANTE POSTE VIR TYDELIKE ASSISTENT-INSPEKTEURS VAN HUIDE EN VELLE.

Applikasies word ingewag deur die Departement van Landbou en Bosbou vir vier poste van Assistent-inspekteurs van Huiden en Velle in die hawes van Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth en Kaapstad.

Die aanvangsalaris is £20 per maand en die aanstellings sal tydelik en onderworpe wees aan vier-en-twintig uur skriftelike wedersydse opsegging.

Kandidate moet Britse onderdane wees, drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en behoorlik tweetalig wees. Ondervinding in sortering en gradering van huiden en velle sal 'n aanbeveling wees.

Applikasies bevattende volledige besonderhede omtrent die ouderdom, opleiding en vorige ondervinding van applikante, gestaaf deur gesertifiseerde afskrifte van sertifikate en getuigskrifte, moet die Sekretaris van Landbou en Bosbou voor of op 30 November 1934 bereik.

Applikante word versoek om te vermeld vir watter hawe hulle by voorkeur in aanmerking wil kom, asook die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word indien 'n pos hulle aangebied word.

Alleen die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie, maar alleen gesertifiseerde afskrifte daarvan. 16-22

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 30 November 1934 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aplikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£ s. d.
Kaap—		
Caledon.....	207	10 0 0
Murraysburg.....	175	7 10 0
*Rhodes (Barkly Oos)....	150	—
*Nieuwoudtville (Calvinia)...	150	—
*De Doorns (Worcester)...	75	—
*Touws Rivier (Worcester)....	84	—
*Greyton (Caledon).....	200	—
*Sulekama (Qumbu).....	100	—
*Veldrift (Piketberg)....	100	—
Natal—		
Ubombo.....	350	10 0 0
Transvaal—		
Pietersburg (Assistent Distriksgeneesheer)	150	(Medisyne volgens kontrak.)

The salaries mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

* The salaries mentioned are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 9-16-23

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 7th December, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
<i>Natal</i> —		
Babanango.....	300	10
<i>Cape</i> —		
*Deben (Kuruman).....	300	—
*Pofadder (Kenhardt).....	300	—
<i>Orange Free State</i> —		
*Rosendal (Ficksburg).....	180	—

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

* The salaries mentioned are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A SECOND GRADE COMPUTER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the office of the Surveyor-General, Department of Lands.

The commencing salary is £270 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £390 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Preference will be given to candidates who have taken a degree course in mathematics and/or have had previous experience and training with a land surveyor.

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, naverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoek, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

* Die bogemelde salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoek is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 7 Desember 1934 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se leprose inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elken ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Medisyn-toelae.
	£	£
<i>Natal</i> —		
Babanango.....	300	10
<i>Kaap</i> —		
*Deben (Kuruman).....	300	—
*Pofadder (Kenhardt).....	300	—
<i>Oranje-Vrystaat</i> —		
*Rosendal (Ficksburg).....	180	—

Genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, naverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoek, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

* Die bogemelde salarisse is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoek is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek. 16-23-30

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N REKENAAR (GRAAD II).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die kantoor van die Landmeter-generaal, Departement van Lande.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £390 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n universiteitsgraad-kursus in matesis afgelê het en/of vorige ondervinding opgedoen het en opleiding gehad het by 'n landmeter.

The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 15th December, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Orange Free State Provincial Administration.

The commencing salary is £700 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £850 per annum. When on duty away from headquarters, travelling and subsistence allowances are payable as provided in the Public Service Regulations.

Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. The possession of a Diploma in Public Health, or experience in school medical inspection or child welfare work will be a recommendation.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's Office not later than the 28th December, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

23-30-7

* VACANCY FOR MEDICAL INSPECTOR FOR MATERNAL AND INFANT WELFARE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

The commencing salary is £800 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30, to £950 per annum. When on duty away from headquarters, subsistence and travelling allowances are payable as provided in the Public Service Regulations.

The duties attaching to the post will be largely of an itinerant nature.

Candidates must be women holding registrable medical qualifications, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Preference will be given to candidates possessing the Diploma in Public Health. Experience in ante- and post-natal work and infant welfare is essential.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 31st December, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

23-30-7.

* VACANCY FOR A FIRST GRADE DRAUGHTSMAN (MECHANICAL).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Irrigation.

The commencing salary is £390 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £470 per annum.

Candidates must be under 40 years of age, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must have had approved mechanical workshop experience followed by at least four years' draughting experience in higher grade machine construction and/or structural design, and should be in possession of any of the following certificates:—

1. Advanced Technical Certificate.
2. A.M.I. Mech.E. (Examination).
3. A.M.I. Struct.E. (Examination).
4. Engineer's Certificate of Competency or its equivalent.

The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 22nd December, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

23-30-7

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid oorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 15 Desember 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuurd word nie.

16-23-30

* VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE.

Aplikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Provinsiale Administrasie, Oranje-Vrystaat.

Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £850 per jaar. Vervoerkoste en onderhoudstoelae word betaal soos vasgestel by die Staatsdiensregulasies tydens afwesigheid van hoofkwartier op diens.

Kandidate moet geregistreerde mediese praktisyne wees, Britse onderdane en tweetalig, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Dit sal 'n aanbeveling wees as 'n kandidaat 'n Diploma in Volksgesondheid besit, of ondervinding in mediese skoolinspeksie- of kinderswelsynwerk het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 28 Desember 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuurd word nie.

* VAKATURE VIR 'N MEDIESE INSPEKTEUR VIR MOEDER- EN KINDERWELSYN.

Aplikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde pos in die Departement van Volksgesondheid.

Die beginsalaris is £800 per jaar wat by bevredigende diens en goeie gedrag styg, met jaarlikse verhogings van £30, tot £950 per jaar. Onderhoudstoelae en vervoerkoste word betaal, soos vasgestel by die Staatsdiensregulasies, tydens afwesigheid van hoofkwartier op diens.

Die pligte aan die pos verbonde is grotendeels van 'n rondreisende aard.

Kandidate moet dames wees, in besit van registreerbare geneeskundige kwalifikasies, Britse onderdane en tweetalig, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Kandidate wat in besit is van die Diploma in Volksgesondheid sal voorkeur geniet. Ervaring in moederkunde, voor en na geboorte, en in kinderswelsyn is 'n vereiste.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 31 Desember 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuurd word nie.

* VAKATURE VIR 'N WERKTUIGKUNDIGE TEKENAAR, GRAAD I.

Aplikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Departement van Besproeiing.

Die aanvangsalaris is £390 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £470 per jaar.

Kandidate moet onder 40 jaar oud wees, Britse onderdane en tweetalig, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet erkende ondervinding in werktuigkunde in werkwinkels gehad het, asook minstens vier jaar ondervinding daarna van tekenwerk in verband met masjienkonstruksie van hoër graad en/of boukundige ontwerpe, en moet in besit wees van een of ander van onderstaande sertifikate:—

1. Gevorderde Tegniese Sertifikaat.
2. A.M.I. Mech.E. (Deur eksamen).
3. A.M.I. Struct.E. (Deur eksamen).
4. Ingenieursertifikaat van Bevoegdheid of sy gelykstaande.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 22 Desember 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuurd word nie.

* VACANCY FOR A MYCOLOGIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270-290-340-360-600, and the commencing salary will be determined according to the successful candidate's academic qualifications.

Candidates must be in possession of a university degree having passed in botany and its allied science subjects, must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 5th January, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

23-30-7

* VAKATURE VIR 'N SWAMKUNDIGE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270-290-340-360-600 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die suksesvolle kandidaat se opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet 'n universiteitsgraad besit en geslaag het in plantkunde en die verwante wetenskaplike vakke, moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede omtrent kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 Januarie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

BANK STATEMENT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following bank statements for the quarter ended 30th September, 1934, are published for general information.

† THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 30TH SEPTEMBER, 1934, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.		Outside Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
2. Paid-up Capital.....	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
3. Reserve Fund.....	52,713	17 11	—	—	52,713	17 11
4. Notes in Circulation, etc.....	—	—	—	—	—	—
5. Government Deposits.....	—	—	—	—	—	—
6. Savings Bank Deposits.....	453,354	18 10	—	—	453,354	18 10
7. Other Deposits:—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	230,416	13 2	—	—	—	—
(b) Payable on Demand.....	15,208	3 1	68,851	9 11	314,476	6 2
8. Balances due to other Banks.....	—	—	—	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches.....	9,743	4 0	—	—	9,743	4 0
10. Bills Payable.....	2,926	1 4	648	4 7	3,574	5 11
11. Liabilities other than the foregoing.....	6,400	6 4	—	—	6,400	6 4
	£790,763	4 8	£69,499	14 6	£860,262	19 2

ASSETS.

	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Coin in hand and in transit.....	243	3 3	16	5 11	259	9 2
2. Bullion in hand and in transit.....	—	—	—	—	—	—
3. Money at call on short notice.....	—	—	—	—	—	—
4. Notes of Reserve Bank.....	6,547	10 0	—	—	—	—
4a. Notes of other Banks.....	1	0 0	177	0 0	6,725	10 0
5. Balances due by Reserve Bank.....	55,544	15 10	—	—	—	—
5a. Balances due by other Banks.....	37,569	1 6	4,190	4 0	97,304	1 4
6. Securities:—						
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	—	—	—	—
(c) Other Securities.....	128,064	11 7	—	—	128,064	11 7
7. Bills under Discount:—						
(a) Current.....	58,771	13 10	—	—	58,771	13 10
(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—	—	—	—
8. Loans and Advances other than Bills:—						
(a) Secured.....	434,861	8 7	101,375	12 9	—	—
(b) Unsecured.....	2,386	6 9	—	—	538,623	8 1
9. Balances due by Head Office and Branches.....	7,690	11 9	—	—	7,690	11 9
10. Advances to Government.....	—	—	—	—	—	—
11. Advances to Public Bodies.....	—	—	—	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—	—	—	—
13. Bank Premises, Furniture, etc.....	13,968	4 1	—	—	13,968	4 1
14. Assets other than the foregoing.....	8,854	19 4	—	—	8,854	19 4
	£754,503	6 6	£105,759	2 8	£860,262	9 2

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £2,247. 18s. 6d.)

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Johannesburg,
6th November, 1934.

9201-16

R. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

† Republished as amended.

UNION OF



SOUTH AFRICA.

OFFER OF CONVERSION TO HOLDERS OF

£6,995,900 UNION OF SOUTH AFRICA 5% 10 YEAR LOAN, 1935,

INTO

UNION OF SOUTH AFRICA 3½% LOCAL REGISTERED STOCK, 1955-65,

At the rate of £100 per cent.

Interest payable 15th January and 15th July.

Issued under the Provisions of the General Loans Consolidation and Amendment Act, 1917, and secured upon the Revenues and Assets of the Union.

Principal will be repaid at par on the 15th January, 1965, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock, in whole or in part on, or after, the 15th January, 1955, upon three months' notice having been given.

The Minister of Finance offers to holders of Union of South Africa 5 per cent. 10 Year Loan, 1935, Local Stock, which is due for redemption on the 15th January, 1935, conversion, in whole or in part, into an equal nominal amount of Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1955-65.

The new issue is available only to holders of Union of South Africa 5 per cent. 10 Year Loan, 1935, Local Stock, whose holdings will be redeemed on the 15th January, 1935, unless application for conversion is received on or before the 31st December, 1934. Application forms for conversion will be posted to each holder of Union of South Africa 5 per cent. 10 Year Loan, 1935, Local Stock, and spare copies can be obtained from the Treasury at Pretoria and Cape Town.

UNIE VAN



SUID-AFRIKA.

AANBOD AAN HOERS VAN

£6,995,900 UNIE-VAN-SUID-AFRIKA-5%-10-JAAR-LENING, 1935,

VIR OMSETTING NA

UNIE-VAN-SUID-AFRIKA-3½%-PLAASLIKE GEREISTREERDE EFFEKTE, 1955-65.

Teen die koers van £100 persent.

Rente betaalbaar op 15 Januarie en 15 Julie.

Uitgereik kragtens die bepalings van die „Algemene Leningen Konsolidatie en Wijzigings Wet, 1917” en verseker deur die Inkomste en Bate van die Unie.

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari op 15 Januarie 1965, maar die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika behou die reg om hierdie effekte, in geheel of gedeeltelik, op of na 15 Januarie 1955, na opsegging van drie maande, af te los.

Die Minister van Finansies bied aan hoers van Unie-van-Suid-Afrika-5-persent-10-Jaar-lening, 1935, Plaaslike Effekte, wat terugbetaalbaar is op 15 Januarie 1935, aan omsetting in geheel of gedeeltelik, in 'n gelyke nominale bedrag van Unie-van-Suid-Afrika-3½-persent Plaaslike Gereistreerde Effekte, 1955-65.

Die nuwe uitgifte is alleenlik beskikbaar aan hoers van Unie-van-Suid-Afrika-5-persent-10-Jaar-lening, 1935, Plaaslike Effekte, en hulle aandele sal op 15 Januarie 1935 afgepos word tensy aansoek om omsetting voor of op 31 Desember 1934 ontvang is vir omsetting. Applikasievorms is aan elke houer van Unie-van-Suid-Afrika-5-persent-10-Jaar-lening, 1935, Plaaslike Effekte, gepos, en ekstra kopieë kan by die Tesourie in Pretoria of Kaapstad verkry word.

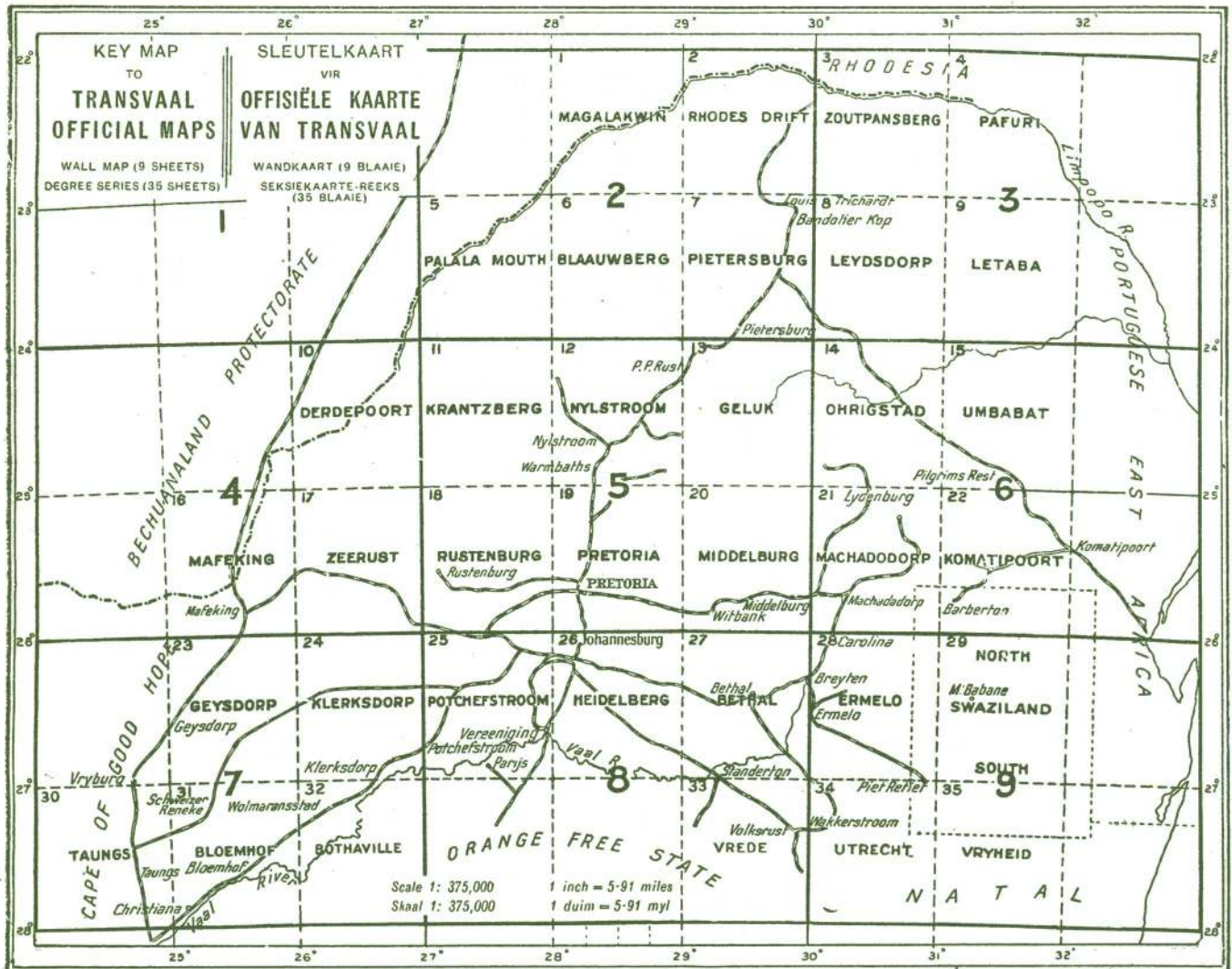
23 30-7-14

MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A) Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets	 	(B) Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 4s. Per Sheet Folded in Covers
--	--	---

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A) Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle	 	(B) Reeks Seksiëkaarte (35 Velle) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 4s. Per Kaart Gevou in Omslae
--	--	--

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 17TH NOVEMBER, 1934.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 17 NOVEMBER 1934.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
520	12/6/33	9/11/34	(1) William Robertson..... (2) James Lionel Wigley	Apparatus for the raising and lowering of canvas hoods, blinds, awnings, or similar appliances attached to windows of buildings.
693	5/8/33	5/11/34	Alfred Mills Taylor.....	Improvements in electric-power transmission.
897	4/10/33	9/11/34	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to methods of or means suitable for applying fluid material to shoe parts.
933	14/10/33	9/11/34	Wilhelm Mauss.....	Improvements in electro-static separation.
994	1/11/33	9/11/34	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft..	Compositions containing mould fungi and the manufacture thereof.
995	1/11/33	9/11/34	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft..	Manufacture of aqueous solutions of organometal compounds.
1009	7/11/33	9/11/34	Thomas William Keet.....	Improvements in jaw crushers.
1131	9/12/33	9/11/34	Stewarts & Lloyds of South Africa, Limited	Improvements in and relating to pumping apparatus.
1133	9/12/33	9/11/34	Roy Melsyd Whitelaw.....	Improved golf-tee.
448	26/4/34	9/11/34	Sphaero-Gesellschaft, m.b.H.....	Improvements in or relating to rotary engines, pumps, and the like.
501	11/5/34	9/11/34	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.....	Improvements in draw-bar and buffing gear for railway and like vehicles.
502	11/5/34	9/11/34	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.....	Improvements in hard metal tipped percussion drills.
508	11/5/34	9/11/34	Aga Heat, Limited.....	Improvements in or relating to cooking and water-heating apparatus.
510	11/5/34	9/11/34	Allan Murray Wilson.....	Improvements in apparatus for cleaning boiler tubes.
530	16/5/34	9/11/34	Craigway Systems, Limited.....	Improvements in or relating to a method of and apparatus for dispensing liquids.
533	16/5/34	9/11/34	(1) Anthony Clark MacWhirter..... (2) Francis Arthur Ellis	Improvements connected with greyhound racing apparatus.
534	16/5/34	9/11/34	Siemens Brothers & Company, Limited...	Improvements relating to telephone systems.
544	21/5/34	9/11/34	Herman Beck.....	Method for producing seedlings and germinated seeds without earth.
545	21/5/34	9/11/34	International Cream Process (Proprietary), Limited	Process and apparatus for the production of milk and cream.
551	23/5/34	9/11/34	Vickers-Armstrong, Limited.....	Improvements in or relating to apparatus for drying slurry and other material.
552	23/5/34	9/11/34	The Ruberoid Company, Limited.....	Improvements in and relating to bitumen sheeting.
553	23/5/34	9/11/34	The Grasselli Chemical Company.....	Improvements in or relating to the treatment of platinum contact masses.
554	23/5/34	9/11/34	Safety Mining Company.....	Improvements in and relating to method and apparatus for the blasting and breaking down of material such as coal.
689A	4/8/33	16/11/34	Societe D'Electrochimie D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques d'Ugine	A process for the dephosphorization of oxidized steel having a small phosphorus content.
920	10/10/33	16/11/34	(1) Edward Camden Smith..... (2) William Walker Gloag (3) William Sommers	Improvements relating to automatic weighing machines.
342	3/4/34	16/11/34	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft.....	Improved process for the manufacture of cement.
509	11/5/34	16/11/34	Ingersoll-Rand Company.....	Method for the lubrication of dustless rock drills or the like.
569	28/5/34	16/11/34	Charles Alexander Mowat.....	Improved sterilizing and docking instrument for lambs and other animals.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1924. Nos. (Nos.):—748, 750, 756, 757, 760, 763, 765, 781, 790.

1927. Nos. (Nos.):—887, 894, 896, 898, 899, 900, 901, 909, 910, 912, 923, 930, 932, 934, 935, 937.

1931. Nos. (Nos.):—730, 731, 736, 743, 744, 747, 753, 754, 756, 757, 759, 760.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

APPLICATIONS ABANDONED.—VERVALLE PATENTAANSOEKE.

653/1933.

ASSIGNMENTS REGISTERED—OORMAKINGS GEREGISTREER.

No. No.	In the Name of. In die Naam van.	Assigned to. Oorgemaak aan.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
1348/29	(1) Robert Caccia (2) Reuben Bernstein	Robert Caccia	16/11/34

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.
 NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

TRADE MARKS RENEWED.
HANDELSMERKE HERNUUD.

(For period ending 17/11/34).
 (Vir tydperk eindigende 17/11/34).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
128/21.....	Goodlass Wall & Company, Limited.
239/240/21.....	The Assegai Tobacco Works, Limited.
441/21.....	Philip Harry Chananie and Israel Lezzer Chananie, trading as Chananie Brothers.
442-5 and 447-452/21	Shimwell Brothers (Proprietary), Limited.
3062 C., 184/06 N. & 708 O.F.S.	Jdealspaten und Schaufel-Walzwerk vorm Eckardt & Co., G.m.b.H.
62 (d & e)/92 N. & 63 (d & e)/92 N.	Crosfield & Gossage (South Africa), Limited.
166/21 & 169/21....	Turner Brothers Asbestos Company, Limited.

TRADE MARKS REMOVED.
HANDELSMERKE VERWYDER.

(For period ending 17/11/34).
 (Vir tydperk eindigende 17/11/34).

1392/20.....	The Edinburgh Roperie & Sailcloth Co., Ltd.
1394/20.....	Clayton & Wright, Limited.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1398/20.....	John Watson.
1397/20.....	William Harry Tomlinson and Cyril Nettleton Tomlinson, trading as J. W. Williamson & Co.
1400/20.....	Joseph Eland Billingham.
1401/20.....	The Lake Erie Bolt and Nut Company.
110/06 N.....	Turner, Day & Woolworth Handle Co.

UNPAID RENEWAL FEES.
ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.

(For period ending 17/11/34).
 (Vir tydperk eindigende 17/11/34).

1549/20 and 1550 and 1551/20	Curtis Publishing Company.
1552/20.....	Remington Phonograph Corporation.
1553/20.....	The Sydney Ross Company, Inc.
1559/20.....	S. Duchon.
1561/20.....	Meyer & Studeli Societe Anonyme.
1562/20.....	Nomend Hosiery Mills M. B. Lawbach Company Incorporated.
1563/20.....	“Turmac” Turkish-Macedonian Tobacco Company.
1564/20.....	The Boare Spinning Company (1920), Limited.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIE.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1095*	29/11/33	24/8/34	Adam Johannes Craill.....	1 Victoria Street, Capetown.....	Improvements in reciprocating pumps for wells, boreholes, and the like.
157	14/2/34	16/11/34	George Constantinesco, engineer, British subject	Oxen House, Torver, Coniston, Lancashire, England	Improvements in railway motor wagons.
413	19/4/34	16/11/34	Gesellschaft zur Verwertung Fauch'scher Patente, m.b.H.	Mainzerstrasse 89A, Wiesbaden, Germany	Improvements in processes for dehydrating water-containing or water- and oil-containing materials.
751	16/7/34	16/11/34	Arthur William Foster Davis..	996 Schoeman Street, Pretoria....	Apparatus for the separation of metals from alluvial or similar deposits.

* And Cognate Inventions Nos. 198/34 and 755/34.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (continued)—EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
894	22/8/34	16/11/34	Kartles, Limited, manufacturers, a company registered under the laws of Great Britain	Farleigh House, Lawrence Lane, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the manu- facture of containers of paper, wood- pulp, or the like.
895	22/8/34	16/11/34	Siemens Brothers & Co., Ltd.	Caxton House, Tothill Street, West- minster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electric selecting switches for use in telephone and like systems.
907	29/8/34	16/11/34	John Lawrence King.....	1947 Broadway, New York, United States of America	Improvements in or relating to safety razors.
908	29/8/34	16/11/34	(1) Peter Koch de Gooreynd.. (2) Arthur William Kingston..	(1) 21 Denmark Street, London, W.C. 2, England (2) 33 Alfred Place, London, W.C. 1, England	Improvements in or relating to optical lenses and similar devices.
911	30/8/34	16/11/34	Imperial Tobacco Company (of Great Britain and Ireland), Limited	East Street, Bedminster, City and County of Bristol, England	Improvements in or relating to her- metically-sealed tins.
915	1/9/34	16/11/34	(1) George Dobie & Son, Limited, a British company, manu- facturers (2) James David Norman Warren, a British subject, tobacco manufacturer	(1) Four Square Works, Paisley, Scot- land (2) Berato, Kilmacoll, Renfrewshire, Scotland	Improvements in or relating to her- metically sealed tins and like con- tainers.
923	5/9/34	16/11/34	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the production of valuabl liquid hydrocarbons and contingently of their derivatives.
924	5/9/34	16/11/34	International Pulverizing Cor- poration, engineers	1200 West Jersey Trust Buildings, in the City and County of Camden, State of New Jersey, United States of America	Improvements in or relating to the pulverizing of minerals and similar materials.
925	5/9/34	16/11/34	Birger Aagaard.....	911 Nordal Brunsgate, Oslo.....	Improvements in or relating to card- index cabinets.
926	5/9/34	16/11/34	Associated Electrical Industries, Limited, manufacturers	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in or relating to fluid- operated motors.
931	6/9/34	16/11/34	Svenska Aktiebolaget Gasaceu- mulator, manufacturer	Lidingo, near Stockholm, Sweden..	Vaporizing device.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

373	10/4/34	9/11/34	Albertus van der Westhuizen..	2 Mill Street, Bethlehem, in the Province of the Orange Free State	Means for raising and forcing water and other liquids from rivers, bore-holes, and the like by reciprocating gearing worked by windmills, wind-motors, animal-power devices and the like.
547	22/5/34	19/10/34	Owen Vaughan.....	C/o Thos. Winship, Esq., 23 South African Mutual Buildings, Smith Street, P.O. Box 406, Durban, Natal	Automatic closing device for lift gates or the like.
870	15/8/34	9/11/34	(1) James Daniel Murray, brick- layer (2) Edward James Neave, en- gineer, British subject	(1) 3 Remley Street, Lakemba, near Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia (2) 41 Point Road, Woolwich, near Sydney aforesaid	Improvements in and relating to land wheels.
890	22/8/34	9/11/34	Ferdinand Josef Lejbowicz, a manufacturer	7, ul. Wolnosci, Krolewska Huta, Poland	Improvements in and relating to locks.
891	22/8/34	9/11/34	Josef Pfistershammer, manu- facturer	3 Johann von Werthstrasse, Mun- chen, Germany	Improvements in or relating to built-up tubular posts.
893	22/8/34	9/11/34	(1) Frank Holden, engineer.... (2) Measurement, Ltd., manu- facturers	Both of Terminal House, Lower Belgrave Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to syn- chronous electric motors.
896	23/8/34	9/11/34	Aktiebolaget Siefert & For- nander, manufacturers, a Swedish company	Kalmar, Sweden.....	Improvements in or relating to match- making machines having box-filling attachments.
899	24/8/34	9/11/34	Asiatic Petroleum Company, Limited, merchants, a British company	London, St. Helen's Court, Great St. Helen's	Telescopic spout.
901	25/8/34	9/11/34	Eugene Camille St. Jacques...	11 rue Marbeau, Paris, France....	An improved distribution device for cyclones, separators, turbulence fur- naces, and analogous apparatus.
902	27/8/34	9/11/34	Corning Glass Works.....	Foot of Walnut Street, City of Corning, County of Steuben, State of New York, United States of America	Improved glassware and process for making the same.
903	27/8/34	9/11/34	Reuben Matthew Stephenson..	2059 Webster Street, City of Oak- land, County of Alameda, State of California, United States of America	Method and apparatus for spraying materials.
904	29/8/34	9/11/34	Adriaan Jacobus Francois van der Merwe	Skuilhoek, Witput Rail, Cape Pro- vince, Union of South Africa	Improvements in step-by-step lever press mechanism suitable for baling presses.
905	29/8/34	9/11/34	Frank Hoults.....	144 Queens Road, Bayswater, Lon- don, W. 2, England	Improvements in or relating to con- structional toys.
906	29/8/34	9/11/34	Ingersoll-Rand Company.....	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Valve for fluid-actuated tools.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
28	10/1/34	2/11/34	(1) John Ismay & Sons, Ltd... (2) John Ismay	(1) Roden Street Works, Ilford, Essex, England (2) 10 Warwick Gardens, Ilford, Essex, England	Improvements in or relating to incandescent electric lamps of the multi-filament type.
64	24/1/34	2/11/34	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	New adhesive materials.
85	24/1/34	2/11/34	Automatic Electric Company, Limited	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in telephone systems.
107	31/1/34	2/11/34	Automatic Electric Company, Limited	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems.
120	2/2/34	2/11/34	George Russell Beith.....	16 Wolhuter Street, Jeppes, Johannesburg	Improvements in the front heads and chucks of rock-drilling machines.
151	12/2/34	2/11/34	Trevlyn Whittal Miller.....	Malvern, Komgha, Cape Province..	Improvements in dusting machines.
507	11/5/34	2/11/34	Isaac Bawly.....	33 Rothschild Avenue, Tel-Aviv, Palestine	Machine for sorting fruit, eggs, and other objects of spherical or approximately spherical form.
517	15/5/34	2/11/34	The Indian Central Cotton Committee	Vulcan House, Nicol Road, Ballard Estate, Fort, Bombay, British India	A new manner of and apparatus for ascertaining the mean length of cotton or like fibres and/or the mean weight per unit of length of similar fibres.
632	13/6/34	2/11/34	Miquel Y Costas & Miquel, S.A.	Diputacion 239, Barcelona, Spain..	A folder case for cigarette papers.
794	25/7/34	2/11/34	John Forrest Lipman.....	59 Chatsworth Road, London, N.W. 6, England	Improvements in or relating to foot arch supports for boots and shoes.
816	31/7/34	2/11/34	Lionel Robert Herborn Irvine	Marrow, Prince Road, Killara, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	An improved machine for the heat treatment of earth roads and surfaces.
1047	16/11/33	2/11/34	Baltzar Carl von Platen.....	Ostermalmsgatan 99, Stockholm, Sweden.	Improvements in commutators.
1171	22/12/33	2/11/34	Charles Stuart Mortimer Pillans	"Windy Gables," 3rd Street, Krugersdorp, Transvaal	Improvement in fluid control valves suitable for rock drills.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Leslie Arthur Peyton, of 4 Thirlmere Place, Northlands, Durban North, Durban, Natal, seeks leave to amend by way of correction, disclaimer and explanation for the purpose of more clearly distinguishing the invention from the prior art, the Specification of Letters Patent No. 179 of 1933, for "Improvements in short wave superheterodyne converters".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 9th November, 1934. 9024—9—16—23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM CASSIM (now deceased) on Erf No. 430, Pretorius Street, Christiana, has been taken over by the surviving spouse, AMINA HOOSSEN CASSIM, as from the 1st day of November, 1934, who will now carry on the business for her own account and benefit under the same style or firm and at the same place.

Dated at Christiana, this 19th November, 1934.—P. J. van Duyn, attorney for Amina Hoosen Cassim, Pretorius Street, Box 44, Christiana. 9396—23-30-7

The general dealer's business carried on by KORTMAN MASILELA, trading as LAPPIE TRADING COMPANY at Vlakkfontein No. 570, District Pretoria, will be transferred to LATIF JAN MAHOMED, with effect from the 1st January, 1935, who will trade under the same style or firm of LAPPIE TRADING COMPANY.

Pretoria, this 20th day of November, 1934.

R. N. Edelstein, attorney for L. J. Mahomed, 26 Bureau Lane, Pretoria. 9407—23-30-7

The baker's and general dealer's business carried on by ALEXANDER TERNER, trading as RUSTENBURG STEAM BAKERY at Erf No. 1062, Plein Street, Rustenburg, will be transferred to SAVERIO LAURITO as from the 10th December, 1934, and the baker's and general dealer's business carried on by SAVERIO LAURITO, trading as THE NEW RUSTENBURG BAKERY at Erf No. 1042, Rustenburg, will be transferred to Erf No. 1062, Plein Street, Rustenburg, as from the 10th December, 1934, aforesaid; and the said two businesses will hereinafter be carried on by the said SAVERIO LAURITO under the style or firm of THE NEW RUSTENBURG BAKERY. 9383—23-30-7

Notice is hereby given that the native eating-house, grocery, and butchery business carried on by SAM GROLL at Stand No. 309, Main Road, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as from 14th November, 1934.—S. Groll. 9417—23-30-7

Notice is hereby given that CROMWELL LIONEL TOWERT COLLINS will be admitted as a partner as from the 1st January, 1935, in the business of general dealers carried on by ERNEST ALBERT EDWARD COLLINS and SIDNEY NAPOLEON CROMWELL COLLINS under the style of COLLINS & LIST at 55 Pritchard Street, Johannesburg, and the said business will from the above date be carried on by the said three partners under the same style at the same address.—Sims & Michel, Attorneys for the Parties, 33-37 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 9376—23-30-7

Notice is hereby given that as from the 31st October, 1934, the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss M. NEETHLING, Miss S. DUGDALE, and Mrs. L. ROUX, carrying on business as the STANDARD BAR, Market Street, Johannesburg, has been dissolved; and that the business will be carried on under the same name by the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss S. DUGDALE, Miss M. NEETHLING, and Miss A. MOSELEY, who are taking over all the assets and liabilities as from that date. 9415—23-30-7

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

No. 1003/34, in Class 3, in respect of medicinal preparations included in this class, in the name of Harry Sydney Jacobsohn, trading as the Upington Pharmacy, of Erf No. 107, Schroder Street, Upington, Cape Province.

Filed 28th March, 1934.



Registration of this mark shall be restricted to the colours red, white, blue, and green, exactly as shown on the representation on file with the application of the Trade Marks Office.

6329—1st Advt.

No. 1880/34, in Class 50, in respect of ornaments, mascots and novelties, manufactured from ivory, bone or wood not included in other classes, in the name of Jacques Loopuyt, junior, of Glen Fruin, Elgin, Cape Province.

Filed 6th September, 1934.

HOOJAH 9380—23-30-7

Nos. 1741-2 and 1744/34, in Classes 5, 6 and 5, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of Reunert & Lenz, Limited, of Beresford House, Main Street, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa, engineers.

Filed 8th August, 1934.

1741-2/34.

BENOX

1744/34.

TUG

(1741-2/34 to be associated.)

9388—1st Advt.

No. 1425/34, in Class 25, in respect of cotton napkins for babies and cotton diapers for babies not in the piece and included in Class 25, in the name of Harrington's (London), Limited, a British Company, of 137 Cheapside, London, England, manufacturers.

Filed 6th June, 1934.

**HARRINGTONS
SQUARES**

Mark proceeded with by order of the Minister under Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

9389—1st Advt.

Nos. 1781-3/34, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of Buffalo Paints, Limited, of 22 Shepstone Street, Durban, manufacturers.

Filed 18th August, 1934.

1781/34.

NURODAMP

1782/34.

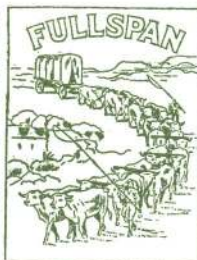
NUROLIUM

1783/34.

NUROLAC

9412—1st Advt.

No. 1876/34, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Stonebridge Cotton Manufacturing Company, Limited, a British Company, of 18 Granby Row, Manchester, England, manufacturer.



Filed 5th September, 1934.

(To be associated.) 9413—1st Advt.

No. 1877/1934, in Class 11, in respect of sanitary towels, in the name of St. Andrew Mills, Limited, a British Company, of 34 St. Andrew Road, Walthamstow, London, E. 17, England, manufacturers.

Filed 5th September, 1934.

CAMELIA

The Trade Mark No. 13/28 will be cancelled immediately before registration of this mark is effected.

9414—1st Advt.

Nos. 1893-4/34. No. 1893/34, in Class 6, in respect of apparatus for raising and forcing liquids and parts thereof included in this class; and No. 1894/34, in Class 40, in respect of rubber linings and parts of liquid raising and forcing apparatus included in this class; in the name of Allen-Sherman-Hoff Company, a corporation organised under the laws of Pennsylvania, of Philadelphia, Pennsylvania, United States of America.

Filed 11th September, 1934.

HYDROSEAL

(To be associated.)

9273—2nd Advt.

No. 1836/34, in Class 50, in respect of cardboard boxes and or containers and other cardboard products both plain and corrugated included in this class, in the name of Corrugated Containers (Proprietary) Limited, a Company registered with limited liability under the joint stock company limited liability laws of the Union of South Africa, of Whyte's Buildings, Creek Street, Durban, manufacturers.

Filed 31st August, 1934.

CORCON

9170—2nd Advt.

No. 1063/1934, in Class 43, in respect of brandy, in the name of Georges Roulet and Paul Roulet, trading as J. Denis, Henry Mounié & Cie, of Cognac, France, brandy shippers.

Filed 5th April, 1934.



The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

9198—2nd Advt.

Nos. 1856-7/34. No. 1856/34, in Class 1, in respect of chemical substances used in the manufacture of explosives, in particular chlorates, perchlorates, chlorate sticks, chlorate grains, chlorate blocks, combustible fluids, to be absorbed by chlorates in preparing chlorate explosives; and No. 1857/34, in Class 20, in respect of chlorate explosives; both in the name of Finska Elektrokemiska Aktiebolaget, of Glogatan, 3, Helsingfors, Finland, a joint-stock Company duly incorporated under the laws of Finland.

Filed 5th September, 1934.

IMATREX

(To be associated.)

9271—2nd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 1786/1934, in Class 2, in respect of deodorant, in the name of Alexander Thompson and Thomas Vincent Setterfield, trading as Pine-O-Sol Products, of 90a President Street, Johannesburg.

Filed 20th August, 1934.

PINE-O-SOL

8938—3rd Advt.

No. 1706/34, in Class 42, in respect of tinned Cape rock lobster, or crayfish, and preserved fish or meats of every description, in the name of Table Mountain Canning Company Limited, of 70 St. George's Street, Capetown, canners.

Filed 28th July, 1934.



8906—3rd Advt.

No. 1739/1934, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Abraham Radomsky, trading as A. Radomsky & Company, with which is incorporated The Gold Leaf Tea & Coffee Company, of 4-6 High Street (Box 123), Grahamstown, wholesale general merchant.

Filed 7th August, 1934.

ARACO

(To be associated.)

8970—3rd Advt.

No. 1889/34, in Class 42, in respect of butter, cheese and other dairy products, in the name of Vacu Churns Limited, a company organised and existing under the laws of the Dominion of New Zealand, of 302 South British Insurance Buildings, 7-13 Shortland Street, Auckland, New Zealand, manufacturers.

Filed 10th September, 1934.

VACU

8971—3rd Advt.

Nos. 1025 and 1026/1934. No. 1025/1934, in Class 6, in respect of electrical refrigerators; and No. 1026/1934, in Class 8, in respect of radio receiving and transmitting sets and parts thereof, radio tubes, in the name of Herbert Allan Silcox, of 67 Wall Street, New York, United States of America.

Filed 28th March, 1934.

SILCOX

(To be associated.)

9015—3rd Advt.

No. 1888/34, in Class 31, in respect of all goods included in this class; in the name of John Orr & Company (Natal), Proprietary Limited, trading as John Orr & Co., of 441/9 West Street, Durban, Natal, merchants.

Filed 8th September, 1934.

MIRAFLEUR

9021—3rd Advt.

No. 1558/34, in Class 13, in respect of cyclometer strikers; locks and chains; brake blocks; brake block holders; saddle parts of metal; and all other cycle accessories and parts of metal included in this class, in the name of The Mandaw Company Limited, of 9-15 Whitecross Street, London, E.C. 1, England, manufacturers and merchants.

Filed 29th June, 1934.



9016—3rd Advt.

No. 1660/34, in Class 43, in respect of whisky, in the name of Lang Brothers, Limited, a British Company, of 10-20, Oswald Street, Glasgow, Scotland.

Filed 18th July, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Lang" in the possessive case or the letters "L.B.W."

9018—3rd Advt.

Nos. 1355-6/34. No. 1355/1934, in Class 8, in respect of electrical apparatus included in this class; and No. 1356/1934, in Class 13, in respect of electrical apparatus included in this class, in the name of Naamløze Vennootschap Fabriek van Electrische Apparaten Voorheen F. Hazemeijer & Co., of Haaksberger-Dijk, Hengelo, Holland, manufacturers, a Company organised under the Laws of Holland.

Filed 23rd May, 1934.



By consent of Messrs. Fagersta Bruks Aktiebolag, registered proprietors of Trade Mark No. 496/26.

9272—2nd Advt.

No. 1858/34, in Class 31, in respect of piece goods composed wholly or mainly of artificial silk, in the name of Philip Pariser, Maurice Pariser and Maurice Moss, trading as Philip Pariser & Son, of Lancaster House, 80 Princess Street, Manchester, England, artificial silk manufacturers.

Filed 5th September, 1934.

PARISON

9019—3rd Advt.

No. 1875/34, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair, in the name of Drey, Simpson & Company, Limited, a British Company, of Hanover Mills, Creg Street, South Reddish, Stockport; and 61, Portland Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 5th September, 1934.

TAUTTEX

9020—3rd Advt.

No. 1891/34, in Class 10, in respect of horological instruments, in the name of Thommens Uhrenfabriken A.G. also trading as Fabriques D'Horlogerie Thommen S.A. and Thommens Watch Co. Ltd., a Swiss Company, of Waldenburg, Switzerland.

Filed 10th September, 1934.

REVUE

9022—3rd Advt.

No. 1898/34, in Class 8, in respect of apparatus for testing fluids and all other goods included in this class, in the name of The British Drug Houses, Limited, a British Company, of 16-30 Graham Street, City Road, London N., England, wholesale druggists.

Filed 12th September, 1934.

DISLAC

9023—3rd Advt.

Nos. 1808-9/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Neuss Hesslein Kempton Limited, a British Company, of Orient House, Granby Row, Manchester, England, cotton goods manufacturers.

Filed 23rd August, 1934.

No. 1808/34.

No. 1809/34.



9079—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1767/34.



(To be associated.)

Nos. 1766-8/34, in Class 48, in respect of reducing lotion, bust beautifier and all other goods included in this class, in the name of Gibson's Pharmacy, 1934 (Proprietary) Limited, of C/o Bree and Kruis Streets, Johannesburg, chemists.

Filed 13th August, 1934.

No. 1766/34.

CREAM OF CHARMS

No. 1768/34.



9215—2nd Advt.

No. 1726/1934, in Class 22, in respect of cycles, in the name of Abraham Cohen and Myer Cohen, trading as A.B.C. Cycle Co., of corner Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg, wholesale and retail cycle specialists.

Filed 1st August, 1934.



9214—2nd Advt.

No. 1812/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of S. Butcher & Sons, Limited, of Maydon Road, Durban, and London, merchants.

Filed 24th August, 1934.



(To be associated.)

9216—2nd Advt.

Nos. 1831, 1832, 1833 and 1835/1934, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Westdene Products (Proprietary) Limited, of corner Zastron Street and First Avenue, Bloemfontein, wholesale pharmaceutical specialists.

Filed 31st August, 1934.

No. 1832/34.

No. 1831/34.
BISMOTERRANNo. 1833/34.
TUSSAWESTNo. 1835/34.
WESTPROD

9217—2nd Advt.

Nos. 1849 to 1855/1934. Nos. 1850, 1851, 1853 and 1855/1934, in Class 11, in respect of all goods in this class; and Nos. 1849, 1852 and 1854/1934, in Class 3, in respect of all goods in this class, all in the name of Robinson & Sons Limited, a British Company, of Wheat Bridge Mills, Chesterfield, England, surgical dressing manufacturers.

Filed 3rd September, 1934.

No. 1849/34. No. 1850/34.

MENE TOWELS

No. 1851/34.

"GAMGEE TISSUE"

No. 1854/34.
No. 1855/34.

MENEX

No. 1852/34.
No. 1853/34.

STAG BRAND

Nos. 1849-51/34: The description of goods on the Mark in use varies.

Nos. 1852-3/34: Registration of the Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "R.S."

Nos. 1849, 1850, 1852, 1853, 1854, 1855/34: To be associated.

9218—2nd Advt.

No. 1873/1934, in Class 31, in respect of artificial silk piece goods, in the name of Scott Son & Co., Limited, a British Company, of 8, Cannon Street, London, England, manufacturers.

Filed 5th September, 1934.

SILMYRA

9219—2nd Advt.

No. 1885/1934, in Class 8, in respect of radio receiving sets, and part and accessories thereof, in so far as they are included in this class, in the name of Meiwa Company, Inc., a Japanese Company, of No. 78 Kyomachi, Kobe, Japan. Filed 7th September, 1934.

SHARPDYNE 9221—2nd Advt.

No. 1884/1934, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Isaac Leonard Rosenberg and Roman Mathew Rifkin, carrying on business together in partnership under the style or firm of Texo Products Company, of 104 Kloof Street, Capetown, wholesale chemists.

7th September, 1934.

TEXO

9220—2nd Advt.

No. 1349/34, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Dr. Ernst Silten, trading as Dr. Ernst Silten Fabrik chemisch-pharmazeutischer Präparate, of Karlstrasse 20a, Berlin, N.W. 7, Germany.

Filed 21st May, 1934.

SILBE

9209—2nd Advt.

Nos. 1178-80/34, in Class 50, in respect of shoe cleanser, shoe polishes and dressing, in the name of Shu-Milk Products Corporation, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey, one of the United States of America, of No. 451 South Jefferson Street, Orange, County of Essex, State of New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 25th April, 1934.

No. 1178/34.

SHU-MILK

No. 1179/34.



THIS NEW STYLE
SHU-MILK
PACKAGE
ADOPTED 1934

No. 1180/34.



No. 1179/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a shoe.

No. 1180/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Old English" or the representation of a shoe.

(All to be associated.)

9207—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1350/1934, in Class 11, in respect of all goods included in this class, in the name of Dr. Ernst Silten, trading as Sauerstoff-Centrale für medizinische Zwecke Dr. Ernest Silten, of Karlstrasse 20a, Berlin N.W. 7, Germany. Filed 21st May, 1934.

ATMOS

9210—2nd Advt.

No. 1598/1934, in Class 40, in respect of belting composed wholly or principally of rubber, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a corporation of the State of Ohio, United States of America, of 1144 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 4th July, 1934.

EMERALD CORD

9211—2nd Advt.

No. 1892/1934, in Class 8, in respect of instruments, apparatus and parts thereof included in this class for use in wireless telephony and telegraphy, in the name of Tung-Sol Radio Tubes, Inc., a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, of 95 Eighth Avenue, Newark, State of New Jersey, United States of America.

Filed 10th September, 1934.

TUNG SOL

9222—2nd Advt.

Nos. 1899-1901/34. Nos. 1899-1900/34, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; and No. 1901/34, in Class 13, in respect of metal goods, not included in other classes, in the name of I.C.I. Metals Limited, of Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, manufacturers.

Filed 12th September, 1934.

No. 1899/34.

RESISCO

Nos. 1900-1/34.

ALUMBRO

(All to be associated.) 9224—2nd Advt.

No. 1721/34, in Class 38, in respect of knitted articles of clothing made in Hawick, in the name of The Kenway Co. (Hawick) Limited, a British Company, of Teviot Mills, Weensland, Hawick, Scotland, manufacturers.

Filed 1st August, 1934.



The registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Kenway" and "Hawick".

9213—2nd Advt.

No. 1695/34, in Class 3, in respect of all goods included in this class, excluding medicated soap, in the name of A. de St. Dalmas & Co. Limited, a British Company, of Dalma Works, Junior Street, Leicester.

Filed 25th July, 1934.

NATIONAL

9212—2nd Advt.

No. 1194/1934, in Class 37, in respect of skins, hides and leather and uncut leather included in this class, in the name of Allied Kid Company, a corporation of the State of Massachusetts, of 209 South Street, Boston, Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 25th April, 1934.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "N.C.K.".

9208—2nd Advt.



No. 729/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of His & Cie Aktiengesellschaft, a joint stock company organised under the laws of Switzerland, of Murgenthal, Kanton Aargau, Switzerland.

Filed 21st February, 1934.



By consent of Edward George Whiteaway, Edward Dudley Carpenter and George Stanley Proud, trading as E. Whiteaway & Company, registered proprietors of Trade Mark No. 845/23.

9274—2nd Advt.

No. 1677/33, in Class 24, in respect of cotton-piece goods, in the name of Enji Nomura, of No. 30, Ni-Chome, Karamono-Machi, Higashi-Ku, Osaka-Shi, Empire of Japan, Subject of Emperor of Japan. Filed 20th December, 1933.



MAN & HORSE.

9276—2nd Advt.

Nos. 633/34 and 1007/34, both in Class 48, in respect of hair dyes, in the name of Blanche Emilie Paule Bernon, of 58 Westbourne Grove, London, England, trading as The Shadeine Company.

No. 633/34: Filed 14th February, 1934.

SHADEINE

No. 1007/34: Filed 28th March, 1934.

SHADEINE



No. 633/34: Evidence of distinctiveness having been adduced. (To be associated.)

9277—2nd Advt.

Nos. 732-5/34, in Class 12, in respect of razor blades, in the name of Albert and Henry Bassat (London) Limited, of 117 Central Street, London, E.C. 1, England, a British Company, manufacturers and merchants.

Filed 21st February, 1934.

No. 734/34.



No. 732/34.

BASSATIS

No. 733/34.

RIC RAC

No. 735/34.



No. 734/34: Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the word "Army".

9279—2nd Advt.

Nos. 1690-1/34. No. 1690/34, in Class 20, in respect of fireworks; and No. 1691/34, in Class 20, in respect of Bengal matches, in the name of Deutsche Zundholzfabriken Aktiengesellschaft (a Joint Stock Company organised under the Laws of Germany), of Herwarthstrasse 3a, Berlin, N.W. 40, Germany, manufacturers.

Filed 25th July, 1934.

No. 1690/34.



No. 1691/34.



"HORSE" BRAND

Both marks registered by consent of Messrs. Poudreries Reunis de Belgique, Societe Anonyme, registered proprietors of Trade Mark No. 163A/22.

(Both to be associated.) 9278—2nd Advt.

No. 1440/34, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in foods, in the name of George W. Horner & Co., Limited, of Stag Works, Foundry Lane, Chester-le-Street, County of Durham, England, sweetmeat manufacturers, a British Company.

Filed 6th June, 1934.

The Guarantee of Goodness



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Horner".

9275—2nd Advt.

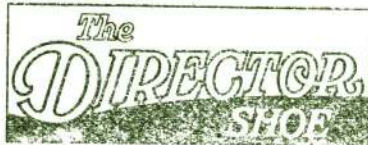
ADVERTENSIES.

No. 1625/34, in Class 6, in respect of a machine for cutting slots in type formes, in the name of John Hargraves, of 161 Goble Road, Durban, Natal, engineer.
Filed 9th July, 1934.

-RULINTYPE-

9438—1st Advt.

No. 515/1934, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Bagshaw, Gibaud & Company, Limited, a company incorporated with limited liability and having its registered office at Port Elizabeth, Cape Province.
Filed 2nd January, 1934.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

9465—1st Advt.

No. 1879/1934, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Neuss Hesslein Kempton, Limited, a British Company, of Orient House, Granby Row, Manchester, England, by occupation cotton goods manufacturers. Filed 6th September, 1934.

ROSELYN

9269—16-23-30

No. 1896/1934, in Class 42, in respect of canned fish and shellfish, in the name of Nichiro Gyogyo Kabushiki Kaisha, of No. 2, 2-Chome, Marunouchi, Kojimachi Ku, Tokyo, Japan, a corporation duly organised and existing under the Laws of Japan, manufacturers and merchants.
Filed 12th September, 1934.



9223—2nd Advt.

No. 1631/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of J. B. Lewis & Sons, Limited, a British Company, of Haydn Road, Nottingham, England, manufacturers.

Filed 11th July, 1934.

Reliatex

RUNPROOF

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Runproof".

9017—3rd Advt.

The business of general dealer carried on by A. MACALLAN at Stand No. 86, 202 Main Road, Fordsburg, will be transferred to Miss LILY MAY O'REGAN as from 1st November, 1934.

9305—16-23-30

Ek, die ondergetekende, gee hiermee kennis dat ek die winkelsbesigheid bekend as DIE HOEVELT KONTANT WINKEL opgee vanaf 1 Januarie 1935.

MEVR. C. J. H. DYASON.

9303—16-23-30

The business carried on by E. O'CONNOR at 16 Wanderers Street, Johannesburg, will be abandoned as from 30th November, 1934.

9248—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by P. JUDELSON (formerly with M. GREENBLATT) under the style of STANDARD BAZAAR, corner Toby and Dublin Streets, Westdene, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHARLES ENGEL on the expiry of the last advertisement hereof.

9250—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CHARLES FRANCOIS PIGUET at 41 Harrison Street under the name of the TROY WATCH WORKS, has been transferred, as from the 1st November, 1934, to No. 27 Permanent Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for C. F. PIGUET.

31/4 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

9241—16-23-30

NOTICE OF APPLICATION.

Notice is hereby given that the undertaker's business carried on by JOHANNES FRANCOIS JACOBS, ERIC BERTRAM JACOBS and WILLIAM JOHN WALLIS at 271 Main Street, Jeppe, Johannesburg, under the name of WALLIS & CO., has been transferred to WALLIS (PTY.) LTD., as and from 16th November, 1934.

KINNA & GILFILLAN,
Attorneys for parties.

9242—16-23-30

Notice is hereby given that HARRY ISAAC CELINE, at present carrying on business as an optician at No. 100 Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of CELINE AND GOODMAN, and LEWIS ARTHUR MARKS, at present carrying on business as a chemist and optician at Tower Buildings, Plein Street, Johannesburg, under the style or firm of L. A. MARKS, are forming themselves into a Company (now in course of registration) to be known as L. A. MARKS (PROPRIETARY), LIMITED, with the objects, *inter alia*, of merging their respective businesses into and conducting the same as one concern as and from the 15th day of November, 1934, under the name or style of the Company. All the assets and liabilities of both such businesses will accordingly be transferred into the name of the Company on the said 15th November, 1934.

Dated at Johannesburg, this 12th day of November, 1934.

B. GUINSBERG AND MYERS,
Solicitors to the parties.

Permanent Buildings,
Johannesburg.

9243—16-23-30

The business carried on by LOUIS JERUSALIM, trading as ROODEKOP TRADING STORE at farm Rooikop No. 15, District Germiston, will be transferred to MOOSA HASSEN LAMBAT and EBRAHIM HASSEN LAMBAT, trading as M. E. LAMBAT BROS., from date of expiration of these notices.

9232—16-23-30

Notice is hereby given that the personnel of the business known as AUTO SPARES hitherto carried on by CLIFFORD HARRY ALEXANDER at Amptill Avenue, Benoni, and at Springs, has been changed by the admission of HAROLD ERNEST SHORE as a partner, and that the firm will be carried on under the same style.

LOVELL & GINSBERG,
Attorneys for the parties.

Central House,
Prince's Avenue,
P.O. Box 219, Benoni.

9328—23-30-7

The general dealer's business carried on by CENTRAL STATION HAIRDRESSING SALOON (PROPRIETARY), LIMITED (now in liquidation) at Central Station, Johannesburg, has been sold by the Liquidator of the said Company to ALBERT RUSS.

9338—23-30

General dealer's and butchery business of K. WILZ at Grasfontein, District Lichtenburg, has been sold to W. LEVIN as from the expiry of the publication of these notices.—Barnet L. Levi, Lichtenburg.

9352—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on on Portion D of the farm Middelplaats No. 696, Waterberg, by RUPERT GUY BROADBRIDGE will be transferred as from the 30th November, 1934, to GEORGE BROWN MOULD and RUPERT GUY BROADBRIDGE, carrying on the business of general dealers in co-partnership under the style or firm of MOULD & BROADBRIDGE.

Nylstroom, this 15th day of November, 1934.

G. B. MOULD.

9364—23-30-7 R. G. BROADBRIDGE.

The partnership between CHARLES JOEL KATZ and PEARL ANNETTA KATZ, trading as general dealers under the style of KATZ & CO. at 91 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg, will be dissolved on the 31st day of December, 1934. The said CHARLES JOEL KATZ will retire from the business, which will as and from the 1st January, 1934, be carried on by the said PEARL ANNETTA KATZ, who will take over all the assets and liabilities, and trade under the style of KATZ & Co.

Johannesburg, this 23rd November, 1934.

ISAAC KATZ,
Attorney for the Parties,

56 New Kempsey Buildings,
Johannesburg.

9374—23-30-7

The general dealer's business carried on by HARRY FRANK BAKER, MAURICE BATEMAN, WILLIAM HAROLD MARTIN and WILLIAM TYSON at Lombardy Buildings, 50 Kerk Street (Stand No. 1452), Johannesburg, under the style of the S.A.A. SYNDICATE, has been sold to the S.A.A. SYNDICATE (PROPRIETARY), LTD., and will be transferred to that company on the expiration of these notices.

Notice is further hereby given that the business has been removed to Nos. 37, 43, 44 and 45 Winchester House, Loveday Street Johannesburg.—Sims & Michel, Attorneys for the Parties, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.

9375—23-30-7

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that MORRIS MYERS, trading as the AMERICAN TAILOR at Wembly Buildings, Bree Street, Johannesburg, is selling to M. E. HOLTZ and D. HIRSCHOWITZ, the stock in the said business consisting of cloth materials, and it is further notified that the said MORRIS MYERS has abandoned the said business as and from the 8th day of November, 1934.

I. TAYLOR,
Attorney for Seller.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

9264—16-23-30

Notice is hereby given that the business of JAMES NIBLOE has been transferred from 20 Natal Bank Chambers, Market Street, to 56 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1934.

9173—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership, WYNICK & LERNER, 287 Main Street, Jeppe, is dissolved from the 1st of December, 1934, and that L. WYNICK will be trading under the name of WYNICK'S HOUSE FURNISHERS & CYCLES at 286 Main Street, Jeppe, and that T. LERNER will be trading under the name of PROGRESS FURNITURE & CYCLE STORE at 287 Main Street, Jeppe, from the 1st December, 1934.

9174—16-23-30

The general dealer's business carried on by me at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, Transvaal, has this day been sold by me to LOK QUIN.—I. GOLDFINE, Uitgevonden No. 99, 7th November, 1934.

9185—16-23-30

The business of general dealer carried on by NOCHUM STRASHUN as the MODDER ROAD CASH STORE at Stand No. 925, Modder Road, Brakpan, has been transferred, under the same name, to Stand No. 1049, as from 1st November, 1934.

9187—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HERZL YELLIN and SIMON KANTOR, trading as THE REEF LEATHER WORKS CO. at 8 Power Street, Brakpan, has been dissolved by mutual consent as from the 22nd day of October, 1934.

The said business will be carried on by the said SIMON KANTOR under the same name and for his own sole benefit.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for the parties.

629 Modder Road, Brakpan.

9189—16-23-30

The partnership between ISAAC BRUDNO and HYMIE BRUDNO, trading as general dealers, eating-house keepers and retail butchers under style of BRUDNO BROTHERS on Stands Nos. 9 and 11, Rietvlei No. 113, Randfontein, will be dissolved on the 31st of December, 1934. The said HYMIE BRUDNO will retire from the businesses, which will, as from the 1st of January, 1935, be carried on by ISAAC BRUDNO and SAM BRUDNO in co-partnership under style of BRUDNO BROTHERS.—H. N. Solomon, attorney for parties, Krugersdorp.

9256—16-23-30

The business of general dealer carried on by CHRISTOFFEL LODEWIKUS JOOSTE and JAN HENDRIK JOOSTE as the C. J. BAZAARS at Stand No. 923, Modder Road, Brakpan, has been transferred, under the same name, to Stand No. 935, as from 1st December, 1934.

9188—16-23-30

The general dealer's business carried on by S. HOLZBERG, Stands Nos. 879/80, 21 Sauer Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 18, 25 Sauer Street, Johannesburg, as from 30th November, 1934.

9257—16-23-30

The general dealer's business carried on by LEON LEWIS at Makokskraal No. 158, in the District of Ventersdorp, under the style or firm of THE MAKOKSKRAAL TRADING STORES, will be abandoned as from the 15th November, 1934.—F. B. Gillett, solicitor, P.O. Box 48, Ventersdorp.

9258—16-23-30

The business styled the KOTZE CYCLE WORKS carried on by LOUIS BLIEDEN at 69 Kotze Street, Johannesburg, will on expiry hereof be transferred to KUSIEL FLAX.—Alec Radus, attorney, 21 National Mutual Buildings, 43 Rissik Street, Johannesburg.

9259—16-23-30

The business of brickmakers heretofore carried on by GERHARDUS IGNATIUS VAN SCHALKWYK and GIDEON HUGO VAN SCHALKWYK in co-partnership under the style of the GEDULD BRICK FIELDS on the farm Geduld No. 4, District Springs, was abandoned on the 26th day of October, 1934, and all the assets thereof were taken over by the said GERHARDUS IGNATIUS VAN SCHALKWYK. Dated at Benoni, this the 13th day of November, 1934.—A. E. Cook, attorney for the parties, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.

9263—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MAURICE JANKS, CYRIL JANKS and WILLIAM JANKS under the style or firm of JENKS BROS., gentlemen's outfitters at 168 Central Avenue, Mayfair, and at 132 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 7th day of November, 1934.

The said MAURICE JANKS and CYRIL JANKS have taken over all assets and liabilities, and will henceforth carry on the said business for their sole account and benefit.

JOSEPH GUTTENBERG,
Attorney for M. & C. JANKS.

St. Andrew's Buildings,
134a Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg.

9240—16-23-30

The business carried on by JOHN BLACK and JOHN DRAKOS known as HIGH COURT TEAROOM, Irol Mansions, Kerk and Smal Streets, Johannesburg, will admit as partner NICK BLACK as from 1st January, 1935.

9249—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MATHEWS WILSON on Stand No. 2633, Sibiye Street, Klipspruit, will be transferred to Stands Nos. 2277/8, Klipspruit Location, as and from the 1st November, 1934.—B. L. Lewison, attorney for party.

8914—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by HAROLD MAITLAND SPROT, trading as PARIS TRADING STORES, general dealers, Politsi Branch, District Letaba, has been transferred to ALEC BUCHANAN LAWSON, with effect as from the 1st November, 1934, from which date the said ALEC BUCHANAN LAWSON will carry on the said business for his own account.

D. J. M. JOUBERT,
Attorney for the parties.

P.O. Box 35, Tzaneen,
District Letaba, 31st October, 1934.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM EVELYN CRICK and CHARLES THIEM, trading as TZANEEN BUTCHERY, butchers, Tzaneen, District Letaba, has been transferred to HAROLD MAITLAND SPROT, with effect as from the 1st day of November, 1934, from which date the said HAROLD MAITLAND SPROT will carry on the said business for his own account.

D. J. M. JOUBERT,
Attorney for the parties.

P.O. Box 35, Tzaneen,
District Letaba, 31st October, 1934.

9121—16-23-30

The bakery business carried on by DAVID SOLOTTIE at Stand No. 101, Marshalls (27 Anderson Street), Johannesburg, will be transferred to FRED MAYER on the expiration of these notices.—Louis Spitz, Johannesburg.

9142—16-23-30

The business of general dealer and tearoom keeper carried on by RACHMIEL WAINBERG at Stand No. 369, corner Pan Road and Seventh Street, La Rochelle, Johannesburg, under the style of WAINBERG'S STORES, will, together with the accompanying assets, excluding book debts however, be transferred, as and from the 15th November, 1934, to ISRAEL KIER, who will carry on the business under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hynan, attorneys for the parties, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

9146—16-23-30

The general dealer's business, registered in the name of EBRAHIM CASSIM PATEL, trading at Blesbokfontein, District Bloemhof, under the style or firm of C. H. SEEDAT & CO., will henceforth be continued under the style of E. C. PATEL.—J. A. Wolfaardt, attorney for the party, P.O. Box 10, Leeuwardenstad, 7th November, 1934.

9149—16-23-30

Notice is hereby given that the branch general dealer's business carried on by BERTHA YETTA SANDLER (born MENDELSON) (since deceased) on the farm Villiersschrik No. 42, District Standerton, under the name of the UNION CASH STORES, will be abandoned as and at the 30th November, 1934, and the goods transferred to the business carried on by her deceased Estate under the same name at Charl Cilliers, District Standerton.—Johan Neppen, attorney to Executor Dative, P.O. Box 73, Market Street, Standerton.

9160—16-23-30

The general dealer's and market agency business carried on by S. HORWITZ at 455 Church Street East, Pretoria, will be removed to 437 Church Street East, Pretoria, as from the 1st December, 1934.

9268—16-23-30

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the branch business carried on by me on farm Jaskraal No. 430, District Pietersburg, has been abandoned as from 31st October, 1934.—GANI ISMAIL. Pietersburg, 31st October, 1934.

8915—9-16-23

The general dealer's licence of DANIEL JOSEPH ROUX, of Scholtz Street, Lichtenburg, has been abandoned and the stock-in-trade will be sold to S. HADJEE & CO. at the expiry of the requisite notice.—Barnet L. Levi, attorney, Lichtenburg.

8956—9-16-23

Notice is hereby given that the herb-store of Mrs. S. VOGLER, 74 Cranbourne Avenue, Benoni, is being removed to 76 Cranbourne Avenue, Benoni, from this date.—(Mrs.) S. VOGLER, herb specialist.

8916—9-16-23

The general dealer, butchery and native eating-house business carried on by SOLOMON STEINFELD on Stand No. 18, Langlaagte, Crown Mines, has been sold to MAX FON and LOUIS COHEN as from the 19th November, 1934.—Bernard Gering & Gering, attorneys, Johannesburg.

8957—9-16-23

Notice is hereby given that the business of J. MOSS & CO., 250 Bree Street, has been transferred to 13 Old Arcade, Market Street, as from 1st November, 1934.

8973—9-16-23

Notice is hereby given that GROENEWALD'S HAIRDRESSING AND MUSIC SALOON, of 23 Burger Street, Roodepoort, will be removed to corner Burger and Berlandina Streets, Roodepoort, as from the 1st December, 1934.

8974—9-16-23

Notice is hereby given that general dealer's business registered in the name of F. J. TYSON, trading as TIT BITS BAZAAR at 42 Commissioner Street, Nigel, has been sold to DONALD ROBERTSON McLEOD as from 29th October, 1934.

8976—9-16-23

The general dealer's business carried on by Mrs. RACHEL PAGER at Stand No. 296, 16 Second Street, Booyens Reserve, has been removed to Stand No. 294, 12 Second Street, Booyens Reserve, as from 1st November, 1934.

8977—9-16-23

The tearoom and general dealer's business heretofore carried on by JOEL WOLF FLEISCHER under the style or firm of RHODES PARK TEAROOM at 143d Robert's Avenue, Kensington, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH QUINT as from the 26th November, 1934.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

8981—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LAI CHONG HONG at Stand No. 79, Benoni Location, has been abandoned as from 1st November, 1934.

9047—9-16-23

The partnership existing between PETER CHRISTELIS and PETER JANOS in the business known as AUSTRALIAN CASH STORES at 20 and 22 Willow Road, Germiston, will be dissolved on the 31st day of December, 1934, the said PETER JANOS retiring therefrom. The said business will as and from the 31st day of December, 1934, be conducted by PETER CHRISTELIS for his own sole benefit. Germiston, 5th November, 1934.—W. Huftel, attorney for the parties.

8990—9-16-23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between MARKEL GERSON and ROBERT WOLPE, carrying on business as general dealers at 23 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st day of November, 1934, and the business abandoned as from that date, the said GERSON having assumed all assets and liabilities.

Dated at Johannesburg, this 5th November, 1934.—Henry Lakofski, attorney for the parties, 23-5 Alliance Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

8994—9-16-23

The business of general dealer and hairdresser carried on by MORRIS SMITH at 156 Main Street, Johannesburg, has been sold to ARTHUR EMILE KAECHERLE as from the 1st November, 1934.

8995—9-16-23

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ABRAM BOYARSKY on the farm Welgelegen No. 978, District Pietersburg, is being transferred to SAMUEL SOLOMON, with effect from date hereof. Pietersburg, 5th November, 1934.

8996—9-16-23

Notice is hereby given that the business known as THE TOWN HALL MEAT MARKET and registered in the name of SMULOFF & JACKS at 5B Second Street, Springs, has been abandoned as from 31st October, 1934.

9000—9-16-23

The general dealer's business carried on by NAFTOLE COHEN at Leslie, under the name of LESLIE CHEAP STORE will be transferred to CHARLES COHEN, who will carry on the said business under the same name as from the 1st January, 1935.—O. C. Batteson, attorney for the parties, P.O. Box 3, Leslie.

9005—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 168 Prinsloo Street, Pretoria, under the name of NOOR MAHOMED HASSIM has been removed to 170 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 6th day of November, 1934.

9008—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between FRANK J. LAWRENCE and LEONARD PEARCE, trading at 195a Bree Street, Johannesburg, as FRANK J. LAWRENCE & CO., was dissolved on the 1st November, 1934, from which date LEONARD PEARCE is taking over all the assets and liabilities and will continue the business for his own account under the same name and at the same address.

9234—16-23-30

NOTICE.

ABDOOL CARIM DADA has changed his address from 196-8 Prinsloo Street to 192-4 Prinsloo Street.

9014—9-16-23

A. C. DADA.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JOHANNES HENDRIK KOEKEMOER at Rietfontein No. 9, Elandsfontein, District Germiston, under the style of ELAND BUTCHERY has been removed to different premises on the same farm as from the 30th day of September, 1934.

9034—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOHN VAN DER WERFF at 38 Milne Street, Germiston, under the style of EAST RAND GARDENERS will be abandoned as from the 30th day of November, 1934.

9035—9-16-23

The general dealer's business carried on by ESTHA CELINE (DORIN), 100 Eloff Street, Johannesburg, will be removed to Stedman's Mansions, Joubert Street, Johannesburg, from 15th November, 1934.—E. & S. Laventhal, party's agents, Exploration Buildings, 70 Commissioner Street, Johannesburg.

9041—9-16-23

The general dealer, retail butchery, and kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1934, name O. L. ANTEGLIEVICH, Stand No. 210, Nourse Mines, will be transferred to FANNY ABELHEIM from date of expiration of these notices.

9042—9-16-23

The business of general dealer and green-grocer carried on by GEORGE GALLÖTI as TEDDIE'S FRUIT MARKET at 124 Market Street, Johannesburg, was removed on the 5th October, 1934, to 37b Rissik Street, Johannesburg.—Hannah Greenberg, Johannesburg.

9053—9-16-23

The business of general storekeepers heretofore carried on by PHILIP WULFSOHN in Burger Street, Rustenburg, has been transferred to PHILIP WULFSOHN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 2nd day of November, 1934.—John Cohen & Shapiro, Johannesburg.

9054—9-16-23

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by LIZABETH MARY ANN SNYMAN as beauty culturist, hairdresser, etc., at 50 Anstey's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, under the style or firm of Mrs. I. LESLIE will be carried on by the said LIZABETH MARY ANN SNYMAN and M. MARTIN in partnership under the same firm or style as from the 1st January, 1935, at the same place or address.

9307—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act of 1909, that the butchery and general dealer's business carried on by Mrs. ROSE REDHILL under the style or firm of THE CENTRAL MEAT MARKET, situate at the corner of Main and Station Streets, being Stand No. 269, Roodepoort, will be transferred to BARNEY ALEXANDER REDHILL, of Johannesburg, under the same style, as from the 31st day of December, 1934.—Philip Gratus & Goldberg, Johannesburg.

9306—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JULES WILLIAM KURT HESS at the TRANSVAAL HOTEL, situate on Erven Nos. 69 and 70, Rustenburg, under an hotel liquor licence and the business of dealer in mineral waters and other trades in which the licences have been granted to the said JULES WILLIAM KURT HESS in connection with the said business, will be transferred to ABRAHAM JOSEPH in his capacity as Manager for the SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, as and from the 19th day of November, 1934, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said TRANSVAAL HOTEL to the said ABRAHAM JOSEPH, acting in his said capacity as Manager for the SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928.

Dated at Johannesburg, this 1st day of November, 1934.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the parties.

United Buildings,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 9064-9-16-23

Notice is hereby given that the native eating-house and general dealer's business carried on by PETER PERGIOUDAKIS and Estate late ANTONIOS PERGIOUDAKIS, trading as A. & P. PERGIOUDAKIS at Stand No. 206, Jeppe, 320 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to MANUEL PERGIOUDAKIS as from 1st January, 1935. 9062-9-16-23

The general dealer's business carried on by M. G. HASSIM on the farm Witkoppies No. 930, District Pietersburg, has been transferred to A. K. OMAR as from 1st November, 1934. 9066-9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CHARLES STUART MORTIMER PILLANS and ALEXANDER DAWSON DOUGLAS under the style of WEST RAND ENGINEERING WORKS on Stands Nos. 353, 354 and 355, Luipaardsvlei Township, Krugersdorp, has been taken over by WEST RAND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, and this Company will continue to carry on the business for its own benefit.

Krugersdorp, this 6th day of November, 1934.

BLAKE & BECKER.
Krugersdorp. 9067-9-16-23

The general dealer's business known as CLAY STORES and carried on by BEATRICE CLAY at 1 Durham Road, Sydenham, Johannesburg, will be transferred to HYMIE LAVENSTEIN as and from the date of the last publication hereof.—Kalman Hoffman, Johannesburg. 9233-16-23-30

The business of general dealer carried on by MAX MARTIN (watchmaker and jeweller) at Stand No. 326, 56a Plein Street, Johannesburg, will be removed to 3 Darragh House, Plein Street, Johannesburg, on 20th November, 1934. 9304-16-23-30

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between DAVID ABRAHAM LAWRIE, HARRY FINN and SAMUEL FINN, carrying on business as wholesale merchants under the style of FINN BROS. & LAWRIE, King Edward Street, Potchefstroom, has been terminated owing to the death of the said SAMUEL FINN on the 24th June, 1934. The said DAVID ABRAHAM LAWRIE and the said HARRY FINN have taken over all the assets and all the liabilities of the previous partnership and will as from the last publication hereof carry on the said business under the style of FINN BROS. & LAWRIE for their sole benefit.

H. STARFIELD,
Attorney for the parties.

King Edward Street,
Potchefstroom. 9068-9-16-23

Notice is hereby given that the business conducted by MIRIAM COURT in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late RICHARD COURT at Erf 9b and 10, Second Street, Springs, under style of SPRINGS HOTEL, has been sold and will be transferred to GERALD KATZ and LEON SHATZ, carrying on business in co-partnership three weeks from first publication hereof.

Springs, this 5th day of November, 1934.

GIBSON & HODGES,
Solicitors to parties.
P.O. Box 162, Springs. 9073-9-16-23

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by MORRIS SCHAFER under the style of SELECTION PARK BUTCHERY at Stand No. 1461, 8b Middlesex Street, Springs Extension, has been sold and transferred to MORRIS KAGAN, CECIL PEIN and LAZAR PEIN, who have taken over all assets and liabilities, and will trade under the same style and firm in partnership as from the 5th day of November, 1934.

Dated at Springs, this 6th day of November, 1934.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for the parties.
10 Selmont Mansions,
Third Street, Springs. 9075-9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business carried on by Mrs. ELIZABETH MATILDA KING under the style of THE GROVE TEA LOUNGE at 105 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be sold and transferred as from the third publication hereof to Mrs. LENA LESCHIN, who will continue to carry on the said business under the same name at the same address. Johannesburg, this 9th November, 1934.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for the parties.
56-58 Stanley House,
Johannesburg. 9083-9-16-23

The business of boot and shoe merchant heretofore carried on by W. THOMSON, trading as THOMSON'S BOOT & SHOE STORE at 262a Church Street, Pretoria, was abandoned on the 1st day of November, 1934.—Pretoria, 7th November, 1934. 9094-9-16-23

Notice is hereby given that the business at present carried on by VICTOR KENT, 75/77 Cullinan Buildings, will be removing as from the 30th November next to Invicta House, Stand No. 149, Sauer Street, Selby Township. 9100-9-16-23

Notice is hereby given that the following changes have taken place in the business of clothing manufacturers conducted by AZER ZELIGSON, BERNARD SARKIN and NATHAN GOLDBERG under the style of PROGRESS TRADING COMPANY & CLOTHING MANUFACTURERS at 28 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, namely:—

- (1) NATHAN GOLDBERG has retired as from the 1st November, 1934.
- (2) AARON SARKIN has been admitted as a partner as from the 1st November, 1934, and the new partnership of AZER ZELIGSON, BERNARD SARKIN and AARON SARKIN, trading as aforesaid, has taken over all the assets and liabilities of the business.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 9105-9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD GOLDBLATT at 18 Plein Street, Johannesburg, under the style or firm of MENU DELICACY STORE, has been transferred to SEWARD NEEDHAM.—A. Mendelow, Johannesburg. 9106-9-16-23

General dealer's business carried on by ABRAHAM TICKEN, 246 Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, transferred to WOLF DWORSKY from 1st December, 1934. Purchaser will take over stock and fixtures and seller will retain full responsibility for liabilities up to 1st December, 1934. 9107-9-16-23

The partnership between GABRIEL NATES and HYMAN BERLIN in the fruit and grocery business at 30 Bree Street, has been dissolved by mutual consent on the 1st November, 1934, and Mr. BERLIN has taken over the business with all its assets and liabilities. 9108-9-16-23

Notice is hereby given that ISAAC LOPATO, trading as JAP MOTOR & CYCLE WORKS at 142 Main Street, Johannesburg, has temporarily removed the business to 149 Main Street, Johannesburg, and that, as and from the 1st day of January, 1935, it will be removed to 147 Main Street, Stand No. 704, Marshalls, Johannesburg. 9109-9-16-23

Notice is hereby given under Registration of Businesses Act, 1909, that THE GARDEN DEPOT, of 43 Plein Street, Johannesburg, is making application to the Receiver of Revenue for a transfer of a general dealer's licence to No. 4 Darragh House, Plein Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1934, for THE GARDEN DEPOT.

A. KAY HARDS.
8904-9-16-23

NOTICE.

The bicycle and general dealer's business previously carried on by the late JOE SANDLER on Stand No. 2627, Benoni, will be sold as a going concern to LOUIS PERKES, and will be transferred to him as and from the third publication hereof.

Dated at Benoni, this 31st day of October, 1934.

J. LEVY,
Attorney for parties.
1 and 2 Corner House,
Prince's Avenue, Benoni. 8905-9-16-23

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JAMES ALFRED BROOKS at Craighall under the style of C. CAMMIDGE, BORDEAUX BRICK-FIELDS, has been sold, together with all assets pertaining thereto to JACK AREMBAND and ISRAEL MARKS, trading in co-partnership. The sale takes effect from the 10th day of November, 1934.—I. Ginsberg, attorney for parties, Standard Bank Chambers, Johannesburg. 9420—23-30-7

Notice is hereby given that as from the 31st October, 1934, the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss D. FRAME, Miss A. V. AINSWORTH, and Miss A. MOSELEY, carrying on business as the SELBORNE BAR, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved; and that the business will be carried on under the same name by the partnership of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss D. FRAME, and Miss A. V. AINSWORTH, who are taking over all the assets and liabilities as from that date. 9416—23-30-7

The general dealer's business, registered Johannesburg, carried on by ANDRIES MOKUENA, trading as MOKUENA STORES at Annandale Street, Stand No. 374, Sophiatown, will be abandoned as from 20th November, 1934.—D. M. Sadick, agent and broker, 18 Market Street, Johannesburg. 9418—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOE BERZANSKY on Stand No. 137, Denver, has been removed to Stand No. 253, Denver, Johannesburg.—Sam Rom, attorney for party, 9 and 10 Post Office Corner Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 9419—23-30-7

Notice is hereby given that the outfitting business hitherto conducted by JACK AREMBAND at 304 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg, will be abandoned on the 30th day of November, 1934.—I. Ginsberg, attorney for party, Standard Bank Chambers, Johannesburg. 9421—23-30-7

The business of grocer, fruiterer, and tearoom proprietor carried on by EMANUEL KURSMAN on Stand No. 2392, 1A Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be transferred to ELIAS LEVITTE as from the 8th day of December, 1934. 9422—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by WALTER MONK BROOKS and NORMAN KAPEL HYDE ATHERSTONE under the name or style of CONSOLIDATED TIMBER AND HARDWARE CO. on Stands Nos. 60, 61, and 62, Newtown, Johannesburg, has been transferred as and from 1st July, 1934, to ATHERSTONE & BROOKS (PTY.), LIMITED. Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1934.—Moodie & Robertson, 31 to 42 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, solicitors for the parties. 9426—23-30-7

Die besigheid deur SIMON LEVIN as algemene handelaar te 129A Commissionerstraat, Johannesburg, gedrywe sal vanaf datum van publikasie hiervan aan SIMON LEVIN (PROPRIETARY), LIMITED, getransporteer word. 9429—23-30-7

The restaurant, fish and chip shop carried on by GEORGE RUSSELL as THE MAYFAIR FISH AND CHIP SHOP at 120A Central Avenue, Mayfair, is being transferred to JOSEPH LATIMER BOOTH from the 1st January, 1935, and will in future be carried on by the said JOSEPH LATIMER BOOTH under the same style and at the same address for his sole benefit.—For applicant: West End Board of Executors and Trust Company (Pty.), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair. 9427—23-30-7

The fumigation business carried on by FREDERICK CHARLES HENDRICKS at 261 Main Street, Johannesburg, under the style or firm of F. C. HENDRICKS & COMPANY has been transferred from the 1st November, 1934, to FREDERICK CHARLES HENDRICKS, FREDERICK CHARLES HENDRICKS, JUNIOR, and LEONARD LAURENCE HENDRICKS, who will continue to trade as F. C. HENDRICKS & COMPANY at the same address.

Dated at Johannesburg, this 9th day of November, 1934.—Israel & Doring, attorneys for parties, 26-29 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg. 9440—23-30-7

The business of petrol filling station carried on by MENDEL GERSON (BROADWAY SERVICE STATION) on Stands Nos. 1195-6, Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will as from 1st January, 1935, be carried on under the style or firm of KITCHENER SERVICE STATION. 9442—23-30-7

The general dealer's business carried on by M. SWARTZ on Stand No. 632, 21 Nourse Street, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to A. TICKEN from 1st January, 1935.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 9443—23-30-7

The general dealer's business registered Johannesburg, 1934, name SOLLY BACHER (S. BACHER & CO.), Stand No. 575, 61 Delvers Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 676, 59 Delvers Street, Johannesburg, from 16th November, 1934. 9444—23-30-7

The general dealer's and all municipal licences registered Johannesburg, 1934, name JOHN JAMES AH HORN, 537 Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to HO SHANG from 1st January, 1935.—E. & S. Laventhal, party's agents, Commissioner Street, Johannesburg. 9445—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the MABIESKRAAL TRADING COMPANY carried on by LEO JOFFE at Mabieskraal No. 620, District Rustenburg, has been transferred to HANS DITTMAR, who will trade as the MABIESKRAAL HANDELSMAATSKAPPI, with effect as between the parties from the 5th November, 1934.

HERBERT CRANKO & LEVITT,
Attorneys for the parties.
Steen Street, Rustenburg. 9446—23-30-7

The hairdressing business known as MAISON CAMILLE carried on by JAMES MICHAEL at 226 Pretorius Street, Pretoria, has been sold to JAMES BAXTER SOMERVILLE, FRANK HICKSON, and EDITH JOHANNA HICKSON, to whom the same will be transferred at the date of the last publication hereof. 9451—23-30-7

APPLICATION FOR GENERAL DEALER'S LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made at the next sitting of the Rural Licensing Board, Pretoria, for the issue of a general dealer's licence to JOHN MAHLANGU on the farm Mooiplaats, District Pretoria.

Pretoria, this 21st day of November, 1934.

AITCHISON & VERSFELD,
Applicant's Attorneys.

7 and 9 Bureau Lane, Pretoria. 9456—23

Notice is hereby given that the green-grocer's business carried on by ELIAS SAMUEL ROSIN on Stand No. 80 on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, was abandoned as and from the 31st day of December, 1933.—H. Couzyn, attorney for party, P.O. Box 5, Klerksdorp. 9458—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by MILLY GOODMAN (born TODES) under the style or firm of GOODMAN'S STORE at corner of Markt and Scheepers Streets, Hendrina, has been sold and will be transferred to JOSEPH JOSHUA GOODMAN on the 1st day of January, 1935, who will carry on the said business under the same name and style and at the same address.

Colin Ritson, solicitor for parties, Kerk Street, Hendrina. 9473—23-30-7

The general dealer's business heretofore carried on by SAPSE LEVITATZ at 171 Middle Street, New Muckleneuk, Pretoria, has been transferred to ABE GINSBERG.

Pretoria, this 23rd day of November, 1934.

Sapirstein & Kuyper, attorneys for parties, 264 Van der Walt Street, Pretoria. 9476—23-30-7

The general dealer's business carried on by JANET SMITH RENNIE under the style of BLUEBELL FANCY WORK SHOP at 3 Imperial Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st October, 1934.

J. S. RENNIE.
P.O. Box 4661, Johannesburg. 9481—23-30-7

The business of LENA TRAUB (TRAUB'S STORES), 207 Jules Street, Johannesburg, will be transferred to BERNARD MAISEL on the completion of all legal requirements.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Attorneys for the parties.
Johannesburg. 9483—23-30-7

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SAMUEL ROOSEVELD BARCLAY and ROBERT SECUNDUS NIEHAUS under the style or firm of UNIVERSAL CAR AGENCIES at 149 Marshall Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 15th November, 1934.

The said SAMUEL ROOSEVELD BARCLAY assumes all the assets and liabilities for his own account and benefit, and will continue to trade under the same name and at the same address.

GORDON & GORDON,
Attorneys for the parties.
Johannesburg. 9486—23-30-7

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on under the name and style of D. E. MOOLLA at 529 Kruger Street has been transferred to 799 corner of Laingsnek and Vrystaat Streets as and from 1st November, 1934. 9477—23-30-7

The general dealer's business hitherto carried on by MORRIS SOLLER at 263 Commissioner Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to 279 Commissioner Street, City and Suburban, Johannesburg, as from the 15th day of December, 1934.—Max Geffen, attorney for M. Soller, 7-8 High Court Buildings, 17 Joubert Street, Johannesburg.

9487—23-30-7

Notice is hereby given that PAUL SCHACHNOWITZ, carrying on business under the style of RELIABLE FURNISHING COMPANY at 216, Commissioner Street, Johannesburg, will in future be known as PAUL SCHACH.

Dated at Johannesburg, this 21st day of November, 1934. 9491—23-30-7

The tearoom and fresh produce business carried on by SARAH GOLDBLATT, trading as THE GOLDEN ARROW TEAROOM at Stand No. 293, Marshalls, No. 80 Anderson Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 289, Marshalls, No. 79 Anderson Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1934. 8842—2-9-16-23

NOTICE.

In the Estate of the late WILLIAM ARTHUR WALE, of Zondagsfontein No. 801, Waterberg, and surviving spouse, JESSIE RHIND WALE (born MILLER).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days of publication of this notice.

Nylstroom, this 16th day of November, 1934.—Budler & Meintjes, attorneys for the Executrix, Main Street, P.O. Box 28, Nylstroom. 9382—23

Estate of the late JAMES WATSON LAING (No. 84896).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of twenty-one days from 23rd November, 1934.

E. E. A. LAING,
Executrix Testamentary.

C/o W. Whyte,
Aegis Buildings, Johannesburg. 9428—23

Estate of the late WILLIAM BRETHERTON, of Johannesburg (No. 85201).

Notice is hereby given that Creditors and Debtors in the above Estate should file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty days from date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, the 23rd day of November, 1934.

A. J. PATTERSON,
Joint Executor.

C/o Clarke & Patterson,
20 Calcutta House,
Loveday Street, Johannesburg. 9430—23

SALE.

In the Estate of the late HENRY FLETT (No. E./659).

The undersigned, duly instructed thereto by the Executor Dative in the above Estate, will sell without reserve at Hlatikulu on Wednesday, the 12th December, 1934, at 10 a.m., in front of the Hlatikulu Hotel, the undermentioned assets:—Immovable property:—

1. Certain piece of land named Fiddler's Green I No. 425, District Southern Swaziland, in Swaziland, measuring 487 morgen 530 square roods, held under Crown Grant No. 23/1925, dated 1st May, 1925.
2. Certain piece of land named Fiddler's Green II No. 426, District Southern Swaziland, in Swaziland, measuring 502 morgen 300 square roods, held under Crown Grant No. 24/1925, dated 1st May, 1925.

Movables:—

91 head of mixed cattle, consisting of cows, slaughter and trek oxen, all in splendid condition.

Roll up for bargains.

For further particulars apply to the undersigned:—

DEAS & FERREIRA,
Auctioneers.

Box 29, Piet Retief. 9326

In the Insolvent Estate MORRIS KING.

To be sold without reserve: Large and valuable freehold site, Highlands Road, Highlands, also two fine building sites, Percy Street, Yeoville, remaining extent of Lot No. 33, Highlands Road, Highlands, and Lots C and D, Percy Road, Yeoville, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, sale-rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, Tuesday, 4th December, at 11 o'clock.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Sworn Appraisers, Land and Estate Agents.

101 Fox Street, Johannesburg.
Phones 33-5616/7. 9329—23

TENDERS.

Insolvent Estate HARRY SEGAL, trading as ERASMUS PHARMACY, Bronkhorstspuit.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern.

The assets consist of the following:—

- (a) Up-to-date furniture and fittings.
- (b) Stock-in-trade.
- (c) Outstanding debts.

The business is a lucrative country practice and is well worth the consideration of chemists on the lookout for a good country business.

Full particulars may be had from the undersigned, with whom arrangements can be made to inspect the business.

Tenders, marked "Insolvent Estate Harry Segal, Erasmus Pharmacy (C/18189)", should be addressed in duplicate to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, and should be in his hands not later than Thursday, the 6th day of December, 1934.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

P. DE KLERK,
Sole Trustee.

Orr, De Klerk & Beaton,
Accountants and Auditors,
177 St. Andries Street,
Pretoria. 9479—23

SALE OF VALUABLE MIDDELBURG FARMS.

WITHOUT RESERVE.

In the Insolvent Estates of FRANK BECKER WESSELS and WILHELMINA WESSELS (born HENNINGSS), of Middelburg, Transvaal (No. C/17753).

The undersigned duly instructed thereto by the Joint Trustees will sell in front of his office, Market Street, Middelburg, on Saturday, the 15th day of December, 1934, at 11 a.m., the following farms and movables:—

- (a) Certain Portion A of the quitrent farm Vleeschboom No. 467, District Middelburg, in extent 1,283 morgen 352 square roods.
- (b) Certain Portion B of the same farm, in extent 1,283 morgen 351 square roods.
- (c) The remaining extent of the same farm, in extent 1,283 morgen 328 square roods.

These portions form one block of ground, are next to the Native Reserve at Pokwani, and is an excellent agricultural proposition.

- (d) Certain portion of the farm Wolfenfontein No. 124, District Middelburg, in extent 194 morgen 405 square roods.

This property is on the Middelburg high veld in the mealie belt, the whole property is arable, and is highly recommended for a small farmer.

- (e) Certain portion of the farm Haakdoornraai No. 542, District Middelburg, in extent 850 morgen 479 square roods.

This property is in the Middelburg bushveld, near the well-known farm Rooikraal. Wheat and tobacco do exceptionally well, and it has further great mineral possibilities.

- (f) Certain Portion F of portion of the quitrent farm Witpoort No. 26, District Middelburg, measuring 141 morgen 5 square roods.
- (g) Certain outstanding accounts.
- (h) Certain Oakland sedan motor-car; certain collection of law books and other books; office furniture and safe.

Further particulars may be had from the Trustees:—

Z. J. TAYLOR,
29 Church Street, Pretoria;
and

J. C. S. VAN WOUDENBERG,
P.O. Box 125, Middelburg.

Middelburg, this the 23rd day of November, 1934.

J. D. MINNAAR,
Auctioneer.

Market Street,
Middelburg. 9337—23

PRIMROSE GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days from date of publication hereof.

J. JOURDAN,
Liquidator.

P.O. Box 3258,
Johannesburg. 9393—23

ADVERTENSIES.

TENDERS.

Insolvent Estate **KARL KOBECK and MICHAEL THOMAS MURPHY**, trading as **KOBECK & COMPANY**, bakers, Springs (C/18204).

Tenders will be received for the above business as a going concern up to 12 noon on Tuesday, the 4th day of December, 1934.

Tenders, marked "Kobeck & Company", should be forwarded, in duplicate, to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Full information may be had from the undersigned.

J. B. B. ORR,
Trustee.

Orr, De Klerk & Beaton,
Accountants and Auditors,
Crouse's Buildings,
Second Avenue,
P.O. Box 303, Springs.

9478-23

SPHINX MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the undermentioned address on Monday, the 3rd day of December, 1934, at 9.15 a.m., for the purpose mentioned in the said section and for the proof of debts.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, to the effect that all Creditors are to prove their claims within fourteen days from date hereof or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

J. G. CARTER,
Liquidator.

1-12A National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 23rd November, 1934.

9425-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **LEOPOLD HEGEDUS**, a general dealer, carrying on business under the style or firm of **MIJA HAT DISTRIBUTORS** at Bothwell House, 44 Rissik Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **MONTAGUE FRANKS**, administrator of estates, Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Leopold Hegedus, if they accept the same; and that the schedules of the said Leopold Hegedus will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 28th November, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 18th day of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Leopold Hegedus as insolvent.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for Assignor.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg, 20th November, 1934.

9436-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **GILBERT CONNOLLY SARGENT**, a garage proprietor, trading as **OBSERVATORY GARAGE** at 14A Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **STANLEY RICHARD JONES**, chartered accountant (S.A.), of St. Andrew's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, and **LOUIS EDWARD KAPLAN**, chartered account (S.A.), of 102 Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Gilbert Connolly Sargent, if they accept same; and that the schedules of the said Gilbert Connolly Sargent will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 26th day of November, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 18th day of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Gilbert Connolly Sargent as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1934.

GORDON & GORDON,
Attorneys for the Assignor.

40-42 Warwick House,
28 Joubert Street, Johannesburg.

9484-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **CORNELIUS PETRUS VERMAAK**, contractor, of 1 Dorothy Road, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **LOUIS EDWARD KAPLAN**, chartered accountant (S.A.), of 102 Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Cornelius Petrus Vermaak, if they accept the same; and that the schedules of the said Cornelius Petrus Vermaak will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 26th day of November, 1934, to the 10th day of December, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 18th day of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Cornelius Petrus Vermaak as insolvent.

GORDON & GORDON,
Attorneys for the Assignor.

40-42 Warwick House,
28 Joubert Street, Johannesburg.

9485-23

HOWARTH & WEBSTER (PROPRIETARY), LTD.

Notice is hereby given that the above Company has this day been placed in Voluntary Liquidation.—Fred. T. Howarth, Liquidator, 6 Mooi Street, Johannesburg, 2nd November, 1934.

8975-9-16-23

VAN DYK PROPRIETARY MINES, LIMITED (in liquidation) (incorporated in the Union of South Africa).

Notice is hereby given that, in pursuance of and for the purposes of Section 166 of the Companies Act, 1926, a Meeting of Creditors in the above Company will be held in the Board-room, Union House, 80 Main Street, Johannesburg, on the 7th day of December, 1934, at 11 a.m.

Notice is further hereby given, under Section 164 (e) of the Union Companies Act, 1926, that all Creditors must file their claims with the undersigned on or before the date of the above meeting.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of November, 1934.

By order of the Liquidators.

UNION CORPORATION, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.

Per **E. L. LLOYD**.

Head Office,
Union House,
80 Main Street, Johannesburg.

9339-23

NEW ALLIANCE BAKERIES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (C.A.V./2808).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 14th November and a dividend in terms thereof is being paid.

A. COHEN,
Liquidator.

P.O. Box 3428,
Johannesburg.

9351-23

WARWICK TREE PLANTATIONS, LIMITED

(in voluntary liquidation).

The Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection of Creditors and persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date hereof.

Johannesburg, the 23rd November, 1934.

W. A. Morison Abel, Liquidator, Investment Buildings, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

9424-23

KROMDRAAI MINING SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 23rd November, 1934.

J. S. BROWN,

For South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators.

Clewer House,
25 Simmonds Street, Johannesburg.

9449-23

ADVERTISEMENTS.

Re ASSOCIATED ORGANIC MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in liquidation) (C.A.V./2920).

A Special Meeting in the above Company will be held before the Magistrate at Germiston on Friday, the 7th December, 1934, at 10 a.m., for the purpose of proof of claim.

S. L. NATHAN,
Liquidator.

9439—23

BLACK AND WHITE TAXI COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V./2951).

In terms of Sub-section (1) of Section 166 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 177 St. Andries Street, Pretoria, at 2 o'clock p.m., on Thursday, the 6th day of December, 1934, for the purposes referred to in Sub-section (2) of the above-mentioned section of the Companies Act.

Creditors intending to vote at that meeting must prove their claims in terms of Section 179 (3) and lodge them with the undersigned not later than twenty-four hours before the meeting above referred to.

In terms of Section 164 (e), notice is hereby given that claims not proved by the 6th day of January, 1935, will be excluded from distribution under any account to be lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

Dated at Pretoria, this 20th day of November, 1934.

P. de Klerk, Liquidator. Orr, De Klerk & Beaton, Accountants and Auditors, 1 Bourke Trust Buildings, 177 St. Andries Street, Pretoria. 9480—23

CHUDLEIGH BROS., LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V./2908).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the date of publication hereof.

S. CHUDLEIGH AND
J. J. CHUDLEIGH,
Liquidators.

92 President Street, Johannesburg. 9482—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Monday, the 10th of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARCHIBALD REGINALD CLARK, a motorman, of Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 24th of November, 1934.

I. Lewis Meskin, applicant's attorney, 24-25 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg. 9452—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 13th day of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL JOHANNES GROBLER, of Waterkloof, Rustenburg District, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Rustenburg, for a period of fourteen days from the 24th November, 1934, to the 8th December, 1934.

D. WESSELS,
Applicant's Attorney.

Plein Street, P.O. Box 180,
Rustenburg. 9466—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport by Verdeling No. 12600/1921, gedateer 28 November 1921, waaronder Barend Jacobus Stander die geregistreerde eienaar is van seker Gedeelte No. 5 (bestaande uit vier gedeeltes, groot respektiewelik 3 morge 295 vierkante roede, 1 morge 135 vierkante roede, 2 morge 135 vierkante roede en 3 morge 79 vierkante roede) van gedeelte gemerk „A" van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, Distrik Brits, groot 10 morge 44 vierkante roede.

Alle persone die besware het teen die uitreiking van sodanige kopie word hiermee versoek hulle besware in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Pretoria, die 15de November 1934.

TIM. DU TOIT,
Prokureur vir Applikant.

Pretoria. 9463—23

LOST SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Surface Right Permit No. A.81/33, with Plan No. 2350, granted by the Mining Commissioner of Johannesburg to Charles Patterson Fairlie on 18th July, 1933, to use a certain portion of the area held under mining title and proclaimed ground not held under mining title, situated on the farm Doornkop No. 46, Mining District of Johannesburg, as more fully described and defined by plan registered in the Mining Titles Office under No. 2350.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 17th day of November, 1934.

CHARLES PATTERSON FAIRLIE.

9370—23-30-7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 709/1908, dated 8th February, 1908, passed by the Insolvent Estate of William Herbert Watchurst in favour of Isaac Rosenberg in respect of certain portion marked Lot "C" of the quitrent farm Wonderfontein No. 167, situate in the District of Middelburg, Ward Olifants River, measuring 20 morgen 200 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Belfast, this 13th November, 1934.—Victor D. Weimer, attorney for applicant, Box 11, Belfast. 9314—23

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

LOST POLICY OF INSURANCE.

Policy No. 296779 for £200 on the life of HARRY LESLIE NICOLSON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By order of the Board.

BERTRAM DOCKRALL,
Transvaal Manager.

Corner Main and Harrison Streets,
Johannesburg, 19th November, 1934. 9379—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13193/1927, dated 8th November, 1927, passed by Louis Tjaart Petrus van der Walt in favour of Hendrik Johannes Rossouw in respect of Portion "A" of Erf No. 44, situate on Kerk Street, in the Town of Lichtenburg, measuring 310 square roods 60 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 19th day of November, 1934.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Attorneys for applicant.

17 Bank Street, Pretoria. 9454—23

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that I intend applying to the SOUTH AFRICAN PALESTINE ENTERPRISE (BINYAN) CORPORATION, LTD., for a certified copy of certain Share Certificate No. 944 for four Shares numbered 7764, 7765, 7766, 7767, dated 6th May, 1930, issued to SOLOMON LEON SAPIRE, of 2 Abel Road, Berea, Johannesburg.

Any objection to such application should be lodged with the aforementioned Company at Progress Buildings, within ten days from the date of publication hereof.

9381—23

S. L. SAPIRE.

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a copy of certain deed of lease, dated the 28th day of April, 1899, issued by the Simmer and Jack (Proprietary) Mines, Limited, on the 13th day of May, 1914, in respect of an undivided one-half share in Stand No. 134, situate in the Germiston Township, District of Johannesburg, registered in the name of Michael Wells on the 3rd day of June, 1914.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 13th day of November, 1934.

J. B. LIST,

9431—23

Applicant's Attorney.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

(Head Office: Kimberley.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for the issue of a duplicate receipt in place of the undermentioned receipt, which is alleged lost, notice is hereby given that, unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing within twenty-one days from the date of publication hereof, a duplicate will be issued:—

Fixed Deposit Receipt No. 198 for £439. 10s. 8d., dated 1st November, 1934, in the name of MARGARET TIMLIN.

Kimberley, this 21st day of November, 1934.

C. VINCENT-HARTLEY,

9462—23

General Secretary.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MARYNA JOHANNA REED (born LIEBENBERG) (Plaintiff) *versus* IGNATIUS ALEXANDER MESER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m., on Saturday, the 1st December, 1934, of the following property of the Defendant:—

Lots Nos. 1252 and 1254, St. Amant and Loch Streets, Malvern, Johannesburg, each measuring 34 square rods and 104 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property are a brick house containing 3 rooms, k.p.b., and 2 brick rooms in the yard.

Terms: One-third cash on day of sale, one-third in three months and the balance in six months, with interest at the rate of 8 per cent. per annum.

T. O'HAGAN,

Pretoria, 13th November, 1934.

9199—16-23

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of OSCAR RATHOUSE, Plaintiff, and PAUL FOCK, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of December, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

1. Certain Lot No. 259, situate on Fourth Lane South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 125 square rods.
2. Certain Lot No. 260, situate on Fourth Lane South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 195 square rods 16 square feet.
3. Certain Lot No. 261, situate on Fourth Lane South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 167 square rods 68 square feet.
4. Certain Lot No. 262, situate on Fourth Lane South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 125 square rods.
5. Certain Lot No. 296, situate on Susan Road South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 125 square rods.
6. Certain Lot No. 297, situate on Susan Road, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 142 square rods 50 square feet.
All with erections thereon, and subject to Mortgage Bond No. 778/1931, dated the 30th January, 1931.
7. Certain Lot No. 225, situate on Martha Road South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 95 square rods 34 square feet.
8. Certain Lot No. 226, situate on Martha Road South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 125 square rods.
9. Certain Lot No. 227, situate on Martha Road South, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 125 square rods.

All with erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorney.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said properties to enable transfer to be given according to law.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 6th November, 1934.

9032—9-23

SALE IN EXECUTION.

In re DOROTHY ADELINE JOOSTE, Plaintiff, *versus* JURIE ANTONIE CORDIER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp

and writ of execution, dated the 8th March, 1934, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, at Klerksdorp, on Saturday, the 8th day of December, 1934, at 10.30 a.m., namely:—

Certain Portion marked E of Erf No. 52a, Klerksdorp, measuring 52 square rods 100 square feet.

A. P. J. CRONJE,
Messenger of the Court.

Klerksdorp, 2nd November, 1934.

9122—16-23

SALE OF EXECUTION.

In re G. D. M. FOGWALL, Plaintiff, *versus* J. H. NEL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Zoutpansberg, and writ of execution, dated 3rd November, 1934, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Louis Trichardt, on Saturday, 8th December, 1934, at 10 o'clock a.m.:—

- (1) Certain 25 Base Metal Claims held by the Defendant under Proclamation No. 69/1906, as per Claim Licence No. 10845.
- (2) Certain 100 Base Metal Claims held by the Defendant under Proclamation No. —/1892, as per Claim Licence No. 12009.

J. HIRSCHSON,
Messenger of the Court.

Louis Trichardt,
12th November, 1934.

9185A—16-23

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate late VICTOR PETER McNAMARA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 27th day of November, 1934, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 651, Milner Avenue and Hofmeyr Street, Geduld Extension, District Springs.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 19th November, 1934.

9405—23

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BOBBIE BERG, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 27th day of November, 1934, at 9.5 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain lease of Lot No. 234, Judith Paarl, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 20th November, 1934.

9411—23

ADVERTISEMENTS.

In the matter between **ALLIANCE BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **THOMAS EDWARD DUGGAN**, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9398—23

In the matter between **ALLIANCE BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and Estate of the late **HENDRICK JACOBUS SCHOEMAN**, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9399—23

In the matter between **ALLIANCE BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **HANS LODEWYK ALBERTS**, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9400—23

In the matter between **ALLIANCE BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **MARTINUS JOHANNES LOUWRENS**, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which,

should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9401—23

In the matter between **ALLIANCE BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **FRANCOIS PETRUS NAUDE**, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9402—23

In the matter between **CONNOCKS (S.A.) MOTOR CO., LTD.**, Plaintiff, and **PETRUS GERHARDUS BECKER**, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9403—23

In the matter between **RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **ANNA SOPHIA CATHARINA STEENKAMP**, **SUSANNA LECIA STEENKAMP**, and **HENDRIK JOHANNES PELSER**, Defendants.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th November, 1934.
9404—23

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

WITBANK COLLIERY, LIMITED
(incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st August, 1934, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 14th December, 1934, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the balance-sheet and accounts for the year ended 31st August, 1934, and the reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation in accordance with the provisions of the Company's articles of association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an ordinary general meeting, or which is brought under consideration by the report of the Directors.

The transfer books and register of members of the Company will be closed from the 8th December to the 14th December, 1934, both days inclusive.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

Per C. C. BEAUMONT.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
23rd November, 1934. 9435—23

We, the undersigned, **CYRIL MONTEFIORE LAZARUS**, a manufacturer's representative, of 8 London House, Loveday Street, Johannesburg, and **ELSIE LAZARUS** (born DRABBLE), married to each other by Antenuptial Contract, and residing at 8 Wexford Avenue, Westcliffe, Johannesburg, hereby give notice that we intend to change our name from **LAZARUS** to **LANGTON** and that we shall hereafter be known by the names of **CYRIL MONTEFIORE LANGTON** and **ELSIE LANGTON**, respectively, and that our minor children, **CHARLES DESMOND LAZARUS**, **NEVILLE JAMES LAZARUS** and **GERALD LAZARUS**, shall be known as **CHARLES DESMOND LANGTON**, **NEVILLE JAMES LANGTON** and **GERALD LANGTON**, respectively.

Notice is also hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds, Pretoria, for the relevant amendment of our name in the Antenuptial Contract No. 1771/1919, and to the Rand Townships Registrar at Johannesburg for the relevant amendment of our name in Deed of Transfer No. F 2996/20, dated the 25th day of June, 1920, and Mortgage Bond No. F 495/29, dated the 8th day of February, 1929.

Any person objecting thereto should lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds in Pretoria and/or the Rand Townships Registrar at Johannesburg within one (1) week after the last publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 16th day of November, 1934.

9235—16-23-30

ADVERTENSIES.

WEST END DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)STATEMENT OF UMCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1933, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians Fund in terms of the above Act:—

DIVIDEND No. 1 (10 PER CENT.).			
Name.	Last known Address.	Number of Shares Held.	Amount. £ s. d.
Collins, William Barrow.....	P.O. Postmasburg, Cape Province.....	10	0 5 0
Walker, George Buick.....	C/o Royal Bank of Canada, Hasting Street, Vancouver, B.C.....	440	11 0 0

For SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LTD.,

P.O. Box 5036,
Johannesburg.
14th November, 1934.

per J. S. BROWN.

Secretaries,
9316—23

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

I. In front of the Magistrate's Office at Willowmore, on 18th December, 1934, at 9.30 o'clock a.m.—

The remaining extent of certain piece of quitrent land, Division Willowmore, being Slabbertspoort Estate, measuring as per remaining extent 2,019 morgen 68,063 square feet, as registered in the name of William Smith under Deed of Transfer No. 2828/31.

II. At the Office of the Deputy-Sheriff, 228 Pretorius Street, Pretoria, on 8th December, 1934, at 11.15 o'clock a.m.—

(1) Certain portion marked "D" of the quitrent farm Nooitgedacht No. 221, District Marico, measuring 296 morgen 435 square roods, as registered in the name of Daniel Mills under Certificate of Partition Title No. 2640/27.

(2) Certain undivided one-third share of and in portion marked "G" of the quitrent farm Doornhoek No. 327 (formerly No. 736), District Lydenburg, measuring 364 morgen 191 square roods.

(3) Certain undivided one-third share of and in portion marked "H" of the quitrent farm Doornhoek No. 327 (formerly No. 736), District Lydenburg, measuring 364 morgen 191 square roods, as registered in the name of the said Daniel Mills under Deed of Transfer No. 12584/27.

III. On the farm Kromme Riviers Poort, Humansdorp, on the 13th December, 1934, at 10.30 o'clock a.m.—

Certain piece of quitrent land, Division Humansdorp, being Lot No. 1 of Lot H of the farm Kromme Riviers Poort, measuring 226 morgen 172 square roods, as registered in the name of Gerhardus Louwrens Rademeyer (insolvent) under Deed of Transfer No. 187/28.

IV. In front of the Magistrate's Office at Mafeking, on the 22nd December, 1934, at 10 o'clock a.m.—

Certain farm Groot Geluk, portion of Heath, Division Mafeking, measuring 226 morgen 176 square roods, as registered in the name of Philippus Petrus Swanepoel under Deed of Transfer No. 371/26.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer, and all rates and taxes, etc.

9455—23

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. Voor die Magistraatskantoor te Willowmore, op 18 Desember 1934, om 9.30 uur v.m.—

Die resterende gedeelte van seker stuk erfpaggrond, Afdeling Willowmore, synde Slabbertspoort Estate, groot as per resterende gedeelte 2,019 morge 68,063 vierkante voete, soos geregistreer op naam van William Smith onder Akte van Transport No. 2828/31.

II. Op die kantoor van die Onderbalju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op 8 Desember 1934, om 11.15 v.m. v.m.—

(1) Seker gedeelte gemerk „D” van die leningsplaas Nooitgedacht No. 221, Distrik Marico, groot 296 morge 435 vierkante roede, soos geregistreer op naam van Daniel Mills onder Sertifikaat van Verdelingstitel No. 2640/27.

(2) Seker onverdeelde een-derde aandeel in en van gedeelte gemerk „G” van die leningsplaas Doornhoek No. 327 (vroeeër No. 736), Distrik Lydenburg, groot 364 morge 191 vierkante roede.

(3) Seker onverdeeld een-derde aandeel in en van gedeelte gemerk „H” van die leningsplaas Doornhoek No. 327 (vroeeër No. 736), Distrik Lydenburg, groot 364 morge 191 vierkante roede, soos geregistreer op naam van gesegde Daniel Mills onder Akte van Transport No. 12584/27.

III. Op die plaas Kromme Riviers Poort, Humansdorp, op 13 Desember 1934, om 10.30 uur v.m.—

Seker stuk erfpaggrond, Afdeling Humansdorp, synde Lot No. 1 van Lot H van die plaas Kromme Riviers Poort, groot 226 morge 172 vierkante roede, soos geregistreer op naam van Gerhardus Louwrens Rademeyer (insolvent) onder Akte van Transport No. 187/28.

IV. Voor die Magistraatskantoor te Mafeking, op 22 Desember 1934, om 10 uur v.m.—

Seker plaas Groot Geluk, gedeelte van Heath, Afdeling Mafeking, groot 226 morge 176 vierkante roede, soos geregistreer op naam van Philippus Petrus Swanepoel onder Akte van Transport No. 371/26.

Terme van betaling sal wees een-ryfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens.

VRYHEID CORONATION, LIMITED
(registered in the Union of South Africa).NOTICE OF GENERAL MEETING
OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Company's offices, Lewis & Marks' Building, 65 President Street, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of December, 1934, at 11 a.m., for the purpose of transacting the business that may be transacted at an ordinary general meeting.

The transfer books of the Company will be closed from the 18th to the 20th December, 1934, both days inclusive.

By order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN
INVESTMENT CO., LTD.,

Secretaries.

Per D. MCGREGOR KAY.

Lewis & Marks' Building,
65 President Street,
Johannesburg, 16th November, 1934.
9433—23

THE LONELY REEF GOLD MINING
COMPANY, LIMITED (incorporated
in Rhodesia).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 51.

Notice is hereby given that a final dividend of 2½ per cent. has been declared in respect of the current financial year.

The dividend will be paid from the London and Rhodesian offices of the Company on or about the 31st January, 1935, to all Shareholders registered in the books of the Company on the 8th December, 1934.

The transfer books of the Company will be closed from the 10th to the 15th December, 1934, both days inclusive.

By order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN
INVESTMENT CO., LTD.,

Secretaries.

Per R. W. TOWNSEND.

Lewis & Marks' Building,
65 President Street,
Johannesburg, 17th November, 1934.
9434—23

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

REDEMPTION OF DEBENTURES.

Notice is hereby given that the annual drawing for the redemption of debentures will take place in the Board-room at the registered office of the Company, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, 13th December, 1934, at 10 a.m.

The registered holder of any debentures, or his duly authorized representative, is entitled to be present at the drawing.

In this connection notice is hereby given that the debenture register of the Company will be closed from 7th to 13th day of December, 1934, both days inclusive.

By order of the Board.

M. L. MAUGHAN,

Secretary.

P.O. Box 1574,
Johannesburg, 19th November, 1934.
9460—23

ADVERTISEMENTS.

STEWARTS & LLOYDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED (incorporated in the Union of South Africa).

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Stewarts & Lloyds of South Africa, Limited, will be held at the Johannesburg Branch Office of the Company, 176 Main Street, Johannesburg, Transvaal, on Friday, 7th day of December, 1934, at 11 o'clock in the forenoon:—

1. To receive and consider the balance-sheet and accounts to the 30th June, 1934, and the report of the Directors and Auditors, and for other business of the ordinary general meeting.
2. To declare dividends.
3. To confirm appointment of Mr. C. Boyd Varty as a Director of the Company.
4. To elect Directors in place of those retiring.
5. To elect Auditors in place of those retiring, and to fix their remuneration.

And notice is also given that the First and Second Cumulative Preference Shares Transfer Books of this Company, including the London Office Transfer Books, will be closed from 3rd to 8th December, 1934, both dates inclusive, and that during that period no transfers can be recorded.

By order of the Board.

JNO. L. SHARPE,
Secretary.

P.O. Box 74, Vereeniging,
16th November, 1934. 9331—23

THE SCOTTISH TUBE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Incorporated in the Union of South Africa.)

REPORT AND ACCOUNTS FOR PERIOD ENDED 30TH JUNE, 1934.

Notice is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of the Scottish Tube Company of South Africa, Limited, will be held at the Registered Office of the Company, 109-12, 114, 129-34 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, on Friday, 7th day of December, 1934, at 11.30 o'clock forenoon:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts to the 30th June, 1934, and the Report of the Directors and Auditors and for other business of the ordinary general meeting.
2. To confirm the appointment of a Director.
3. To elect Directors in the place of those retiring.
4. To elect Auditors in the place of those retiring, and to fix their remuneration.

By Order of the Board.

W. T. UTTON,
Secretary.

Registered Office:
109-12, 114, 129-34 Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
23rd November 1934. 9372—23

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Barberton (at Nelspruit).

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ORMOND BELCHER ANDREWS, P.O. Barberton, for and on behalf of the SHEBA MAID (PTY.), LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to construct and maintain a tramway, which will traverse a portion of the ground held under the following mining title:—

Two unnumbered Base Metal Claims held by H. Hall under Licence No. 4363.

The foregoing is situated on Lot No. 139, Section "A", Kaap Block, in the District of Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor H. K. Matthews in March, 1934.

Full particulars of the tramway may be obtained from the aforementioned plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office in Barberton on the Seventh day of January, 1935, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of this application are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Ormond Belcher Andrews, P.O. Barberton, before the 31st day of December, 1934.

J. P. ELMERS DOUGLAS,
Mining Commissioner,
Mining District of Barberton,
9373—23-30-7

M.T. 1409/33.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WALTER SCOTT, of Germiston, acting for and on behalf of ROSE DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Sections 68 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use for the purpose of Slimes Dams, with fencing the surface of an area of proclaimed ground held under the following mining titles:—

- (1) Portion of Claim No. 2679 and Claims Nos. 2680/2681, registered in the name of the Government and leased to Primrose Gold Mining Company (Pty.), Limited, and ceded to Primrose Gold Mining Company (1934), Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg. Freehold Owners: Simmer and Jack Mines, Limited.
- (2) Mynpachten Nos. 325, 326, 688, 689, Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, situate on the farm Driefontein No. 12, in the Mining District of Johannesburg, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor R. M. Phillips. Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

The area applied for affects the following rights:—

- (a) Air Pipe Line, Permit A.15/33; Sports Ground and Fencing, Permit A.7/31, Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

(b) Overhead Electric Power Transmission Line and Underground Cables, Permit A.115/30, Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(c) Unproclaimed Road (Diagram R.M.T. No. 41).

Full particulars of the Slimes Dams Sites may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 11th day of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said WALTER SCOTT, P.O. Box 6, Germiston, before the 4th day of December, 1934.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of November, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

8984—9-16-23

Notice is hereby given that CORNELIUS RUDOLPH HENNING, a musician, of Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, and his wife, ALICE MARGARET HENNING, have assumed the name and will be known for all purposes as from date hereof as RUD BEVERLEY and ALICE MARGARET BEVERLEY respectively.

And notice is further given that REX WILLIAM HENNING and DONALD RUDOLPH HENNING, the minor children of the said CORNELIUS RUDOLPH HENNING and ALICE MARGARET HENNING will also be known for all purposes as from date hereof as REX WILLIAM BEVERLEY and DONALD RUDOLPH BEVERLEY respectively.

Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1934.

CORNELIUS RUDOLPH BEVERLEY,
ALICE MARGARET BEVERLEY,
REX WILLIAM BEVERLEY,
DONALD RUDOLPH BEVERLEY,
formerly known as HENNING.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for parties.

Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.
9063—9-16-23

THE NEW LANCASTER GOLD MINING CO., LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Annual General Meeting of Shareholders of the New Lancaster Gold Mining Co., Ltd., will be held in the Board-room, 36 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, the 7th day of December, 1934, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To receive the reports and accounts for the year ended 30th June, 1934.
2. To appoint Auditors for the ensuing year and to fix their remuneration in respect of the past audit.
3. To transact any other ordinary business of the Company.

By order of the Board.

R. BALDERSTON SINCLAIR,
Secretary.

Note.—The register of members will be closed from the 23rd day of November to the 7th day of December, 1934, both days inclusive.

Johannesburg, 23rd November, 1934.
9432—23

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from date hereof **QUAN KEOW**, of 100 Potgieter Street, Pretoria, will be known as **WALTER YOE KWAAN**.—De Beer & Liebson, 222a Pretorius Street, Pretoria. 9081—9-16-23

LEGAL NOTICE.

Estate of the late **HENRY JOSEPH ROGALY**, of 105 Cape Road, Port Elizabeth (Estate No. 41653).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection at the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Port Elizabeth for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 16th November, 1934.

PAULINE B. ROGALY,
9321—23 Executrix Testamentary.

NOTICE.

Estate late **MORRIS SHAGAM** (No. 43647), of Muizenberg, Cape.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are required to lodge the same with the undersigned within thirty days from date of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd November, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executors Testamentary.
22 Wale Street, Capetown. 9334—23

NOTICE.

In the Estate of the late **RICHARD DAVID IRWIN**, of Capetown (No. 36597).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 26th November, 1934.

Dated this 23rd November, 1934.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executors.
42 Burg Street, Capetown. 9335—23

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late **AARON OGUS**, a trader, of Monono, P.O. Mnyumba, via Bukama, Belgian Congo (No. 42232).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, within twenty-one days from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

And the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 24th day of November, 1934.

EDW. V. ZINN (Secretary),
Executor Dative.
Chamber Buildings,
136 Adderley Street,
Capetown. 9386—23

NOTICE.

In the Estate of the late **ANNIE CATHERINE LAWRENCE** (born **MAGSON**), a widow, of Queen Street, Knysna (Register No. 42856).

All Creditors having claims against the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within a period of twenty days reckoned from the 27th November, 1934.

RAUBENHEIMER & TIDSWELL,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Main Street, Knysna. 9361—23

NOTICE.

In the Estate of the late **ELIZABETH CONSTANCE HENNESSY** (born **McINTYRE**), of Wynberg (No. 40560).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Wynberg for a period of twenty-one (21) days from the 26th November, 1934.

Dated at Capetown, this 16th day of November, 1934.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Solicitors for Executor Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 9336—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Estate late **ELI BUIRSKI**.

Messrs. John Marcus & Son, duly instructed, will sell at their stand on the Grand Parade, Capetown, on Saturday, the 8th December, 1934, at 11 a.m., a first mortgage bond for £120, covering certain piece of land situate in the Cape Division, being Lots Nos. 3 and 12, Section "D" of Part "B" of the farm Elsjes Bay, being a portion of the farm now known as Glencairn, measuring 33 square rods 48 square feet.

For further particulars apply to the undersigned.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED,
Agents for Executors Testamentary.

24 Wale Street,
Capetown, 19th November, 1934. 9489—23

In the Insolvent Estate of **CORNELIS DE KLERK** (No. 6971), a farmer, of Aasvoëlvelei, Division of Carnarvon.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate having been confirmed on the 2nd November, 1934, notice is hereby given, in terms of Section 99 (2) of the Insolvency Act, that dividends awarded to Creditors are in the course of payment.

Dated at Carnarvon, this the 16th day of November, 1934.

P. W. OPPERMAN,
Trustee.
P.O. Box 18 and Grey Street,
Carnarvon, 17th November, 1934. 9474—23

SYFRET'S TRUST CO., LTD.

Insolvent Estate of **G. J. SMIT** and **MRS. E. M. BOOYSEN**, trading as **THE RAWSONVILLE CASH STORES**, of Rawsonville Cape Province.

The assets in the above Estate, consisting of general dealer's stock-in-trade will be sold by public auction at the Insolvents' premises, Grey Street, Rawsonville, on Tuesday, 27th November, 1934, at 10 a.m.

C. S. CORDER,
Curator Bonis.
24 Wale Street, Capetown. 9345—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

UNION BOOT AND TANNING CO. (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Public sale of boot and shoe manufacturer's machinery, plant and equipment, office furniture, and stock of raw materials, boots and shoes, etc., at 2 Grouse Lane, off Waterkant Street, Capetown.

The assets of the above Company, comprising machinery and plant, office furniture, etc., stock-in-trade, will be sold by public auction on the spot on Wednesday, the 28th November, 1934, at 10.30 a.m., and continuing the following day, if necessary.

The machinery plant and other movables may be inspected at any time during business hours at the factory premises, 2 Grouse Lane, off Waterkant Street, Capetown.

For further particulars, inventory of the machinery, stock-in-trade, etc., apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Liquidator.
24 Wale Street, Capetown.
WILL H. PHILLIPS,
Auctioneer.
65 Castle Street, Capetown. 9391—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

SELRITE (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation).

Sale of grocery business as a going concern by public tender.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the well-known grocery business carried on by the above Company at Paarl.

The assets comprise—

- (1) Stock-in-trade.
- (2) Fixtures and fittings.
- (3) Outstanding debts.
- (4) Unexpired portion of lease, together with option of renewal thereof.
- (5) Goodwill.

Sealed tenders, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, or the Magistrate of Paarl by not later than noon on Thursday, the 29th November, 1934.

Cash or suitable security will be required before delivery of the keys is given to the successful tenderer.

The highest or any tender not necessarily accepted.

For inventory of the stock-in-trade, etc., apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Liquidator.
24 Wale Street,
Capetown, 17th November, 1934. 9390—23

ADVERTISEMENTS.

HARTLEY & BURBEROW (PROPRIETARY), LTD.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act, 1926, that the following special resolution was duly passed and confirmed at properly convened special general meetings of Hartley & Burberow (Proprietary), Limited, held at Queenstown on 8th October, 1934, and 15th November, 1934:—

"Resolved that the Company be wound up voluntarily, and that Mr George Hartley be, and he hereby is, appointed Liquidator for the purpose of such winding up; his remuneration to be on the scale allowed by the Master."

Dated at Queenstown, this 16th day of November, 1934.

McCONNELL & ROSE,

9349—23 Solicitors for the Company.

COMPANIES ACT OF 1926.**LOXLEY WOOL CO. (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).**

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of Messrs. Douglas & Botha, attorneys, 13 Somerset Street, Alhwal North, on Monday, the 3rd day of December, 1934, at 10 a.m., when the Creditors shall determine whether an application should be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

LEIBBT. v. D. BERG,

Liquidator.

Alhwal North,
10th November, 1935.

9325—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **HERBERT KURT FEIGE**, trading as the **VARTA SERVICE STATION** at 94 Strand Street, Capetown, has made an assignment of his property in favour of **KENNETH WHITE**, of Court Chambers, Keerom Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Herbert Kurt Feige, if they accept the same; and that the schedules of the said Herbert Kurt Feige will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen (14) days from the 26th day of November, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court, Capetown, on Friday, the 14th day of December, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Herbert Kurt Feige, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Capetown, this 16th day of November, 1934.

HERBERT KURT FEIGE.

9344—23

NAMAQUA DIAMONDS, LIMITED
(in liquidation) (No. C./254).

Notice is hereby given that the Fifth Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie open for inspection of all persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

CECIL KILPIN,
Liquidator.

Sun Building,
Capetown.

9356—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ALFRED ERNEST FOX**, a farmer, formerly of Sunlands, District of Uitenhage, but now of Port Elizabeth, District of Port Elizabeth, has made an assignment of his property in favour of **LAWRENCE CHRISTIAN DAVIES**, of Mutual Buildings, Port Elizabeth, in trust for the Creditors of the said Alfred Ernest Fox, if they accept the same; and that the schedules of the said Alfred Ernest Fox will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from the 24th day of November, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Thursday, the 13th December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alfred Ernest Fox as insolvent.

Dated at Port Elizabeth, this 19th day of November, 1934.

Benjamin & Dubb, attorneys for the Assignee, Commercial Union Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 9470—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **FREDERICK JOHAN LANZ** and **ERNEST JACOB LANZ**, carrying on business in co-partnership under the style or firm of **LANZ BROTHERS** as builders and contractors at Lower Piers Road, Wynberg, Cape Division, Cape of Good Hope Province, have made an assignment of their partnership property in favour of **CHARLES WELBY STEWARD**, a chartered accountant (S.A.), of 9 Castle Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said partnership, if they accept the same; and that the schedules of the said partnership will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and duplicates thereof at the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days from the 26th day of November, 1934, to the 10th day of December, 1934.

It is further notified that, if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Friday, the 14th day of December, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Partnership Estate as insolvent.

Dated at Capetown, this 17th day of November, 1934.

WALKER, LEWIS & GODLEY,

Attorneys for the Assignors.

Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street, Capetown.

9387—23

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die losse bate in die Insolvente Boedel van **GERHARDUS LOUWRENS RADEMEYER** (No. 7017), 'n boer, van Kromme Riviers Poort, Distrik Humansdorp, aldaar per publieke veiling verkoop sal word om 10.30 v.m., op Donderdag, 13 Desember 1934.

Humansdorp, 14 November 1934.

J. N. MALAN,

Kurator.

S/v C. W. Malan & Kie.,

Prokureurs,

Posbus 3, Humansdorp.

9397—23

HIRSCH, LOUBSER & COMPANY, LIMITED.**NOTICE OF SIXTH LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT LYING FOR INSPECTION.**

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act of 1926, that the Sixth Liquidation and Distribution Account of Hirsch, Loubser & Company, Limited (in voluntary liquidation), will lie for the inspection of Creditors, Contributors, and persons interested for a period of fourteen (14) days from the 23rd November, 1934, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.

United Buildings,

P.O. Box 404,

Port Elizabeth,

16th November, 1934.

9385—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **KARL FRIEDRICH ALBRECHT**, a builder, of 14 Alfred Street, Observatory, in the City of Capetown, has made an assignment of his property in favour of **KENNETH WHITE**, of Court Chambers, Keerom Street, Capetown, and **CHARLES WELBY STEWARD**, of Jardine's Chambers, Castle Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Karl Friedrich Albrecht, if they accept the same, and that the schedules of the said Karl Friedrich Albrecht will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of fourteen days from the 26th day of November, 1934, to the 10th day of December, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court at Capetown on Friday, the 14th day of December, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said Karl Friedrich Albrecht as insolvent.

Capetown, the 19th day of November, 1934.

SILBERBAUER, SON & WILLMOT,

Attorneys for the Assignor.

14 Keerom Street, Capetown.

9448—23

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 253, dated 17th October, 1873, passed by Justus Hendrik Meyer, in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late Maria Martha de Swardt (born Gerber) and surviving husband, Barend Frederick Jacobus de Swardt, in favour of Lawrence William Moore in respect of—

Certain two erven of lots of ground marked 3 and 4, with a building on Lot No. 4 in Church Street, Georgetown, measuring together 1 morgen 8 square roods (of which portion of Lot No. 3, in extent 122 square roods, and portion of Lot No. 4, also in extent 122 square roods, was transferred on the 23rd September, 1903, to the Georgetown Boys' High School).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at George, this 16th day of November, 1934.

G. O'CONNELL,
Applicant's Attorney.

York Street, George. 9467—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 268620 for £434, Policy No. 268621 for £433, Policy No. 267622 for £434 on the life of JEAN STEWART AINSLIE.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 9318—23

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA

Life Policy No. 28594 made paid-up for the sum of £136 on the life of GWENDOLINE DOROTHY WINIFRED WRIGHT DAND.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager and Actuary, Capetown, 13th November, 1934.

9340—23

DIE CLANWILLIAM EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK.

Verlore polisse van versekering uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk: Polis No. 49555 vir £500 op die lewe van CHRISTIAAN RUDOLPH JOHANNES KOTZE en Polis No. 48804 vir £300 op die lewe van MARGRITHA ALETTA KOTZE.

Hiermee word kennis gegee dat, tensy bogenoemde oorspronklike polisse wat verlore is by hierdie kantoor of by die kantoor van Sanlam, hoek van Waal- en Burgstraat, Kaapstad, ingelewer word binne drie maande gereken vanaf 10 November 1934, sal aansoek gedoen word by die Maatskappy vir die uitreiking van gesertifiseerde afskrifte daarvan, in terme van Seksie 22 van Wet No. 37 van 1923.

J. H. SLABBERT,
Sekretaris van die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk,
Agente vir die Geassuuredes.
Clanwilliam, 12 November 1934. 9322—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 515336 on the life of PHILIP WILLIAM STRIDE.

The Association having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Buildings,
Church Square,
Capetown, 23rd November, 1934.
9357—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 137607 for £500 on the life of W. GRAHAM.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 9354—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 165691/2 for £300 each on the life of ANDREW WILLIAM UYS.

Application having been made for copies of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the originals be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued.

By order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 14th November, 1934.
9327—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 121035 for £1,000 on the life of ALAN MOFFAT TREDGOLD.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 9377—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 13227 vir £200 op die lewe van TOBIAS CHRISTIAAN LOCHNER BESTER.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het en die geassuureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.
28 Waalstraat, Kaapstad,
14 November 1934. 9360—23

SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE NATIVE COMMISSIONER, PORT ELIZABETH (Case No. 63 of 1934).

Between KUTELI MANGEZI (Estate MARIA MANGEZI), Plaintiff, and PETER NTAKA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Native Commissioner's Court and a warrant of execution dated 5th October, 1934, a sale in execution of the following property will take place in front of the Court-house, Port Elizabeth, on the 14th December, 1934, at 12 o'clock noon:—

One certain piece of land with wood and iron buildings thereon, being half share in Sub-division No. 4A of Lot No. 17, measuring 18 square roods and 12 square feet, situated at Korsten, District Port Elizabeth.

Conditions of Sale:—

1. Purchaser to pay all necessary moneys to effect transfer.
2. Purchase price to be paid cash.

E. C. MKUMATELO,
Messenger of the N.C.

Port Elizabeth, 12th November, 1934.
9365—23-30

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE, HELD AT CAPETOWN (Case No. 7100).

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ANDREW DOCHERTY GLOYNE, Defendant.

In pursuance of a judgment dated the 16th October, 1934, in the Magistrate's Court for the District of the Cape, held at Capetown, and a warrant of execution, dated the 17th day of October, 1934, a public sale in execution will be held in front of the Court-house, Bellville, on Friday, the 30th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, of the following immovable property:—

Certain redeemed quitrent land, being Lot No. 1268, Vasco Estate, part of Portion C of Lot LAO, in that part of the Goodwood Township within the Local Area of Goodwood Estates, situate in the Cape Division, with cement block house thereon, measuring 34 square roods 104 square feet, held under Deed of Transfer No. 5005, dated 15th June, 1934.

This property will be sold without reserve to the highest bidder for cash. All expenses in connection with transfer, etc., to be borne by the purchaser.

A. F. DILLMAN,
Messenger of the Court, Bellville.

RAEL GORDON,
Auctioneer and Sworn Appraiser,
34 Castle Street, Capetown.
Bellville, 15th November, 1934.
9392—23-30

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF GORDONIA AT UPINGTON.

Between **BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)**, Plaintiff, and **A. J. CRAILL, JUNIOR**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and the subsequent writ of execution, the following property will be sold by public auction on Saturday, the 22nd December, 1934, at 10 a.m., in front of the Court-house at Upington, namely:—

Certain Dry Erf No. 104.

Conditions of Sale:

1. Cash at the time of sale to the highest bidder without reserve.
2. Purchaser to pay all arrear rates and taxes.
3. Purchaser to pay all costs of transfer to be passed by Plaintiff's attorney.

H. J. KOTZE,
Messenger of the Court.

Upington, 12th December, 1934.
9313—16-23

CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT REGISTRY.

Notice is hereby given that application will be made for the cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of Mortgage Bond No. 7520, dated the 12th December, 1933, D.R. La B. Folio No. 26479, passed by **ELIZABETH JANE BLEACHE**, spinster, in favour of **LOUIS STEIN** for £800, plus £100, to cover costs, etc., hypothecating the following property:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division in the Village Management Board Area of Goodwood, being Lot No. 1108, Vasco Estate, Goodwood Township, part of Portion C of Lot L.A.O., measuring 34 square roods 104 square feet, as per Deed of Transfer No. 8298, dated 12th December, 1933.

And all persons having objections to the cancellation of the said entry in the Debt Registry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of October, 1934.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys to the applicant.

Lloyds' Buildings,
58 Burg Street, Capetown.
9341—23

Notice is hereby given that fourteen days after date application will be made to the Divisional Council of Albany for the transfer of a general dealer's licence from **Oliver Harwood Webb** to that of **JACOBUS JOHANNES DE KLERK** in respect to premises on the farm Blackburn, Albany Division.

Dated at Grahamstown, this 13th day of November, 1934.

J. J. DE KLERK.

9320

CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT REGISTRY.

Notice is hereby given that application will be made for the cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of Mortgage Bond No. 6906, dated 21st November, 1933, D.R. La B Folio No. 26455, passed by **ALBERT BAM** in favour of **SAMUEL JUDEL JOSEFOWITZ** for £800, plus £100 to cover costs, etc., hypothecating the following property:—

Certain piece of land situate at Green Point, in the City of Capetown, Cape Division, being Sub-division Brierley of Lots Nos. 15 and 27, portion of Lot No. 17, measuring 16 square roods 44 square feet, as per Deed of Transfer No. 8648, dated 12th November, 1931.

And all persons having objections to the cancellation of the said entry in the Debt Registry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of October, 1934.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys to the applicant.

Lloyds' Buildings,
58 Burg Street, Capetown.
9342—23

CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT REGISTRY.

Notice is hereby given that application will be made for the cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of Mortgage Bond No. 5990, dated 16th October, 1933, D.R. La P Folio No. 13168, passed by **SAMUEL PRESENCE** in favour of **SAMUEL JUDEL JOSEFOWITZ** for £350, plus £100 to cover costs, etc., hypothecating the following property:—

Certain piece of land situate at Diep River, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot K, portion of Lot A, measuring 46 square roods 3 square feet, as per Deed of Transfer No. 6596, dated 21st July, 1924.

And all persons having objections to the cancellation of the said entry in the Debt Registry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of October, 1934.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys to the applicant.

Lloyds' Buildings,
58 Burg Street, Capetown.
9343—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended that **ARTHUR ISAACSON** intends selling and transferring the general dealer's business carried on by him as **GOODWOOD A.I. BAZAAR** at Main Road, Goodwood, to **GOODWOOD A.I. BAZAAR (PROPRIETARY), LTD.**

Dated at Goodwood, this 14th day of November, 1934.

MORRIS LEWIN,
Attorney for the parties.

Wellworth Buildings,
Main Road, Goodwood.
9355—23-30

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration herein after mentioned by the Council of the Municipality of Capetown; and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted;

Now therefore notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 30th day of October, 1934, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended to be a slum, and has further, in terms of paragraph (b) of Sub-section (1) of Section 5 of the said Act, directed the owner thereof to demolish the said premises, such demolition to commence on or before the 15th day of March, 1935.

Dated at Capetown, this 15th day of November, 1934.

FRANK GALE,
Deputy Town Clerk.

U.382/50.

SCHEDULE.

Property 115 Castle Street, Capetown, registered in the name of Mrs. Anna S. Blake by Deed of Transfer No. 10660, dated 26th October, 1927.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasie van die Stadsraad van Kaapstad; en

Nademaal geen appél binne die gemelde tydperk by die Minister van Volks-gesondheid aangeteken is nie;

Word dus nou kennis hiermee gegee, kragtens Subartikel (1) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen op die 30ste dag van Oktober 1934 die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande bylaag beskryf, as 'n agterbuurte verklaar het, en verder dat hy, kragtens paragraaf (b) van Subartikel (1) van Artikel 5 van die gemelde Wet, die eienaar daarvan gelas het om die gemelde persele te sloop, en dat met die sloping op of voor die 15de dag van Maart 1935 begin moet word.

Gedagteken in Kaapstad hierdie 15de dag van November 1934.

FRANK GALE,
Onder-stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendom: Kasteelstraat 115, Kaapstad, geregistreer op naam van mev. Anna S. Blake, volgens transportakte No. 10660, gedagteken 26 Oktober 1927.

9367—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **DEMETRIUS CHINAKIS** intends disposing of his general dealer's business carried on at Lot No. 7, Block O, Stutterheim, to **JOHN STIRTON MILNE** of Sterkspruit.

Dated at Stutterheim, this 17th day of November, 1934.

P. J. J. BURMEISTER,
Attorney for the parties.

Hill Street, Stutterheim.
9441—23-30

ADVERTENSIES.

MUNICIPALITY OF THE CITY OF
CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration herein after mentioned by the Council of the Municipality of Capetown; and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted;

Now therefore notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 30th day of October, 1934, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended to be a slum.

Dated at Capetown, this 15th day of November, 1934.

FRANK GALE,
Deputy Town Clerk.

U.381/50.

SCHEDULE.

Property 9-11 Davison Street and 2 Gray Street, Woodstock, registered in the name of Juwala Singh by Deeds of Transfer Nos. 2169 and 3702, dated 7th March, 1929, and 20th June, 1932, respectively.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD
KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasie van die Stadsraad van Kaapstad; en

Nademaal geen appèl binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgeondheid aangeteken is nie;

Word dus nou kennis hiermee gegee, kragtens Subartikel (1) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen op die 30ste dag van Oktober 1934 die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande bylaag beskryf as 'n agterbuurte verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad hierdie 15de dag van November 1934.

FRANK GALE,
Onder-stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendom: Davisonstraat 9-11 en Graystraat 2, Woodstock, geregistreer op naam van Juwala Singh volgens transportaktes Nos. 2169 en 3702, gedagteken 7 Maart 1929 en 20 Junie 1932 onderskeidelik.

9368—23

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that JAMES GERHARD REID, general merchant and produce dealer, of Vos Street, Ceres, Cape Province, has admitted into partnership JAMES GERHARD REID, JUNIOR, and the goodwill, plant, stock-in-trade, and equipment of the said business will be transferred as from the 1st January, 1935, to the partnership consisting of JAMES GERHARD REID and JAMES GERHARD REID, JUNIOR. The business will in future be conducted under the same style and name as heretofore, namely, J. G. REID.

Dated at Ceres, this 17th day of November, 1934.

KRIGE & DE WET,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 7, Ceres.

9354—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LOUIS GREGORIO SANTOS intends disposing of his business carried on by him as the NEW MARKET CAFE at 3 Stuckeris Street, Capetown, to RICARDO RODRIGUES CALDEIRA.

Dated at Capetown, this 5th day of November, 1934.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys to the parties.

Lloyds Buildings,
58 Burg Street, Capetown.

9129—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HYMAN HERMAN, trading as H. HERMAN & SONS at 30 Queen Street, Port Elizabeth, has disposed of all his assets, consisting of stock-in-trade, fixtures and fittings and book debts, to WOLF SOLOMONS.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of November, 1934.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for parties.
15/16 The Richardson Building,
Market Square, Port Elizabeth.

9139—16-23

AFRIKANER KOFFIEHUIS.
BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat Aandeel-sertifikaat No. 173 in bogemelde Maatskappy vir vyf aandele, genommer 1095/1099, en geregistreer op naam van G. J. JOUBERT, van Vlotenberg, Kaap-provinsie, verlore of vernietig is.

Aansoek is gedoen om 'n duplikaat van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of 'n wettige beswaar teen die uitreiking by hierdie kantoor voor of op 14 Desember 1934 ingedien word.

C. H. D. ROUX,
Sekretaris.

Kaapstad, 9 November 1934. 9350—23

NOTICE.

Notice is hereby given that Certificate No. 239, for 25 Shares, in the Bowker's Park Creamery & Butter Factory, Ltd., numbered 9886 to 9910, both numbers inclusive, registered in the name of S. O. Warren, 83 St. Paul's Road, East London, is declared to be lost or destroyed.

Duplicate of the certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate be found or notice of objection to the issue of duplicate be lodged at the Office of the Bowker's Park Creamery, Ltd., P.O. Box 164, Queenstown, on or before the 26th December, 1934.

Dated at Queenstown, this 26th day of October, 1934.

D. VIALI,
Secretary.

8522—26 O., 23 N.

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOEGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

In the Estate of the late D. M. SHAIK-JEE (trading as DURBAN EGG CO.), Durban (No. 20260).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one (21) days from the 23rd day of November, 1934.

R. M. NAIDOO,
Estate Administrator, Agent for the
Executrix Testamentary.
71 Albert Street, Durban. 9468—23

In the Testate Estate of the late EDWARD JAMIESON, of Durban, Natal (No. 20606).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the Estate of the late Edward Jamieson will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of six weeks from the date hereof.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Solicitors for the Estate.
Cato House,
340 Smith Street, Durban,
23rd November, 1934. 9472—23

In the Testate Estate late SAMUEL GEORGE STEPHENS (No. 19357).

Notice is hereby given that the Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been filed with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Magistrate's Office, Durban, where same will lie open for inspection for a period of twenty-one days from the date hereof.

Dated at Durban, this 23rd day of November, 1934.

W. MURRAY SMITH & BEREND,
Agents for Executor Dative.
378-380 Smith Street,
Durban, Natal. 9450—23

In the Insolvent Estate of MATTHEW BRICKDALE, of Whitecliffe, Umvoti Country (No. 3052).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been lodged with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division) and a copy with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for fourteen days from date thereof. All objections must be made within that time.

V. J. DUNCAN,
Trustee.
Greytown, 15th November, 1934. 9353—23

NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate JONAL LIONEL MARKS, trading as ORIENT SILK HOUSE, 11 West Street, Durban (No. 3073).

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, we will sell by public auction (for cash) in our sale-rooms, 243 Pine Street, Durban, on Tuesday, the 4th December, 1934, at 10 a.m., the undermentioned:—

Stock-in-trade of the said Estate.
ROWLAND B. BROWN (PTY.), LTD.,
Auctioneers, Durban.

F. E. OSBORN,
Trustee. 9362—23

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULA-
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

In the Assigned Estate MAHOMED ABED.

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., duly instructed by the Assignee, will sell by public auction at their Union Mart, 303 Smith Street, Durban, on Saturday, 24th November, at 11 a.m., without reserve, the following properties:—

1. A certain piece of freehold land described as Sub-division 1 of Lot T of (Clairmont Estate being a portion of) Umlaas Farm No. 859, in extent 6 acres 2,363 square feet, together with all buildings and erections thereon.
2. A certain piece of freehold land described as Lot A of 1 of A of L of the farm Brickfield No. 806, in extent 2 roods 15.12 perches, together with all buildings thereon.
3. A certain piece of freehold land described as Sub-divisions 7 and 8 of Sub-division D and E of Sub-division D of Block E of the farm Brickfield No. 806 to 811, in extent 39.22 perches and 39.41 perches respectively, together with all buildings and erections thereon.

HUGH M. THOMPSON & CO.,
Auctioneers.

303 Smith Street, Durban.

9408—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2655/1905, dated 7th December, 1905, passed by John Allsopp, of Durban, formerly of Cato Ridge, missionary, in favour of Solomon Stephen Zulu (a native), of Georgedale, near Cato Ridge, servant, in respect of a certain piece of land known as—

Sub-division No. 4 (of Georgedale) of the Lot R⁴ of the Remainder of the farm Woody Glen, in the County of Pietermaritzburg, Colony of Natal, in extent one (1) acre.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 23rd day of November, 1934.

SOLOMON STEPHEN ZULU.

C/o D. A. Chapman,
Chancery Lane, Pietermaritzburg.

9490—23

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against MAHADEO, and JAGHUNANDAN in his capacity as Tutor Dative of GANESH, RAM-PERSAD and SRIRAM, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 8th December, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land known as Sub-division A of Sub-division 77 of Sub-division P of Sub-division O of Cato Manor No. 812, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, in extent one acre one rood nought decimal one nought perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrates' Court Act, and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger.

Durban.

9453—23-30

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of EVELINE LEWIS, carrying on business as PEN-DENNIS PRIVATE HOTEL, 457 Musgrave Road, Durban, to dispose of same to JAMES CECIL CHAPMAN and CLARA BERTHA CHAPMAN as from the 1st day of December, 1934.

Dated at Durban, this 15th day of November, 1934.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

35 Yorkshire House,
Durban.

9150—16-23

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of LILIAN SHARMAN, carrying on business as FERN-LEIGH PRIVATE HOTEL, 8 Lambert Road, Durban, to dispose of same to MURIEL DOROTHY SHUTTLE-WORTH as from the 1st day of December, 1934.

Dated at Durban, this 15th day of November, 1934.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

35 Yorkshire House,
Durban.

9167—16-23

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of A. M. SOLWA to dispose of the business carried on by him at 164 Grey Street, to S. I. MOTALA.

Dated at Durban, this 19th day of November, 1934.

LOUIS S. DITZ,
Attorney to parties.

17/20 Southern Life Buildings,
Smith Street, Durban.

9447—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JAMES MEINTJES DYASON, carrying on business as general dealer and tea-room at 32 Overport Drive, Durban, intends to dispose of his business to ANNIE DOREEN GAMBLE STEED, of Durban, with effect as from 1st December, 1934.

Dated at Durban, this 13th day of November, 1934.

HERAUGHTY & MARTIN,
Agents for the parties.
Estate and Business Agents,
318 Smith Street, Durban.

9312—16-23

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given to all whom it may concern that ELSJE JOHANNA LIEBENBERG (born DU PREEZ), of Durban, in the Province of Natal, has, by a Notarial Deed dated the 17th day of November, 1934, executed before me, LAWRENCE CHARLES CLARKSON, of Durban, notary public, changed her christian names and will henceforth use and be known by the name of ELLA JOAN LIEBENBERG and that in future all acts and deeds signed by her will be signed as ELLA JOAN LIEBENBERG.

Dated at Durban, this 17th day of November, 1934.

LAWRENCE C. CLARKSON,
Notary Public.

Clarkson & Driver,
Lex Chambers,
Parry Road, Durban.

9369—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of HAJEE GOORAH DAWAD KHAN to dispose of the business carried on by him at 116 May Street, Durban, to AMOD MAHOMED.

Dated at Durban, this 9th day of November, 1934.

DAVID CALDER & SON,
Solicitors for the parties.
18-23 Oamaru Buildings,
346 Smith Street, Durban.

9293—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, that it is the intention of JOSEPH HENRY GEORGE MAULGUE to sell the garage and mineral oil businesses carried on by him at 135 Albert Street, Durban, to GOPAUL, who will carry on the said businesses in his own name and on his own behalf at the said address.

Dated at Durban, this 16th day of November, 1934.

HOLMES & PULLIN,
Attorneys for the parties.
23/24 Goodricke's Buildings,
Masonic Grove, Durban.

9332—23-30

NOTICE OF ABSENCE FROM THE UNION.

Notice is hereby given, in terms of Section 145 (2) of Act No. 46 of 1926, that it is my intention to be absent from the Union of South Africa for a period not exceeding four months from the 24th day of November, 1934, and that during my absence Mr. WALTER LEO FLETCHER, Chartered Accountant (S.A.), partner of the firm of Crockett Wendt & Fletcher, of Electric Chambers, Parry Road, Durban, will act for me.

Dated at Durban, this 15th day of November, 1934.

LESLIE CARL WENDT.

9363—23

THE NATAL ESTATES, LIMITED,
32-35 Club Arcade, Durban.

Notice is hereby given that the Register of Members of this Company will be closed from the 24th November, 1934, until 6th December, 1934, both dates inclusive.

By Order of the Board.

J. G. ALLSOPP,
Secretary.

9324—23

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st December, 1934, to 31st December, 1934, both days inclusive.

E. B. SCOTT,
Registrar,
Town Treasurer.

Town Hall, Durban,
1st November, 1934.

8855—2-9-16-23-30

Notice is hereby given, under Act No. 35 of 1906 (Natal) and Act No. 32 of 1916, that on 1st March, 1934, the ownership of the dressmaking business under the name of BRIDGET, at Eshowe, changed from WINIFRED ELAINE WYNNE to SARAH CATH-RENA SCHWAB.

9493—23-30

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, as amended, that it is the intention of **MABEL LILIAN POOKE**, of Durban, carrying on business as the **GRAND HOTEL**, Gillespie Street, Durban, to dispose of the said business as a going concern to **FREDERICK HARRY WOOTTEN**, of Durban.

Dated at Durban, this 7th day of November, 1934.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

408 West Street, Durban.

9123—16-23

TENDERS.

Insolvent Estate **MORRIS SUBEL**, trading as **THE KOPJES BAKERY**, Kopjes, O.F.S. (No. X/5593).

Tenders are invited for the purchase of the outstanding book debts in the above Estate.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate M. Subel (No. X/5593)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than noon on Thursday, 6th December, 1934.

Lists may be inspected at the office of the undersigned or will be furnished on payment of 10s. 6d.

The highest or any tender not necessarily accepted.

M. G. HEYNS,

Sole Trustee.

P.O. Box 792, Bloemfontein.

9459—23

DIE ORANJE KOFFIEHUIS (EIENDOMS), BEPERK (in voluntary liquidation).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

[Pursuant to Section 166 (1) of the Companies Act, 1926.]

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company that a Meeting of Creditors will be held in the Office of Gordon Fraser, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, on Wednesday, the 12th day of December, 1934, at 10 o'clock noon, for—

- proof of claims;
- determining whether application should be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting, must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

GORDON FRASER,

Liquidator.

20 Aliwal Street, Bloemfontein,
20th November, 1934.

9461—23

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE 3s. 6d., POSTAGE FREE

Obtainable from Government Printer,

SALE NOTICE.

The undersigned will cause the assets, belonging to the Insolvent Estate of **JOSEPHUS JANSE VAN RENSBURG** (No. X/5603), a farmer, of Albert, District Boshof, consisting of stock, grain and furniture, to be sold by public auction on the farm Albert, District Boshof, on Tuesday, 4th December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

Dealesville, 8th November, 1934.

BAZET W. E. EDMEADES,

Sole Trustee.

9319—23

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1681/1931, dated 9th July, 1931, passed by Maria Carolina Becker (born Beukes), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Petrus Johannes Becker (21761) in favour of Maria Carolina Becker (born Beukes), widow, in respect of—

1. Certain farm Ysna No. 635, situate in the District of Hoopstad, measuring 1,039 morgen 561½ square roods.
2. Certain Erf No. 454, situate in the Town of Hertzogville, District Boshof, measuring 52 square roods 12 square feet, subject to conditions concerning sanitary passage.

And all persons having objections to the issue of such copy are herewith required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 20th day of November, 1934.

MARAIS & DE VILLIERS,

Applicant's Attorneys.

Bloemfontein.

9471—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **J. P. SCHÜTZ** and **C. E. PRETORIUS**, carrying on business in Ladybrand under the style of **CORRINES MODES** to dispose of the said business as a going concern to **Mrs. MAJORIE GRACE BLACKIE**, who will, from the 1st day of December, 1934, carry on the business for her own sole benefit.

L. DU PREEZ & CO.,

Attorneys for parties.

P.O. Box 106, Ladybrand.

9255—16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of intended sale of restaurant, café and tearoom business carried on by **ELIZABETH REBECCA TURNBULL** (born **HOLMAN**), married out of community of property to **JOHN BARRETT WELLS TURNBULL**, on First Floor, Plaza Buildings, 95a St. Andrew Street, Bloemfontein, under the name of **PLAZA TEAROOMS**, to **TOBIAS MOSTERT** as from 16th November, 1934.

Dated at Bloemfontein, this 14th day of November, 1934.

FRED. S. WEBBER,

Attorney for parties.

Barclays Bank Buildings,
Bloemfontein.

9300—16-23

SHERIFF'S SALE OF FARMS.
DISTRICT KROONSTAD.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of **THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LTD.**, versus **WILLEM HENDRIK ANDRIES JOHANNES VAN WYK**, a sale of the undermentioned properties, without reserve, will be held at Kroonstad, in front of the Magistrate's Court at 11 o'clock in the forenoon on Saturday, the 8th December, 1934, namely:—

- (1) Certain portion known as Weltevrede No. 2151 of the farm Kruidfontein No. 2134, District Kroonstad, measuring 215 morgen 591 square roods; and
- (2) certain remaining extent of the farm Kareebank No. 1574, District Kroonstad, measuring as such 220 morgen 265½ square roods.

Terms of payment: One-third cash and the balance in two equal instalments, bearing interest at 6 per cent. per annum, three and six months after the day of sale.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The properties are respectively three and seven miles from Steynsrust, and the improvements, etc., are as follows:—

Weltevrede.—Dwelling-house of five rooms, substantially built, outhouses, kraals, two dams, and windmill with very strong water, unfailling during last dry season. Fifteen morgen can be put under irrigation; suitable for wheat, potatoes, and lucerne. Dry lands for four bags of maize.

Kareebank.—Dwelling-house of six rooms, outbuildings, kraals, four camps, and maize lands for three bags of seed. The buildings are strongly built, and the whole farm is fenced. The farm has a frontage of 600 yards on Bloemspruit, with a never-failing water supply; also small spruit, with springs, passes through the property.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

9437—23-30

Die vennootskap tussen **HESTER JOHANNA LUBBE BURGER** en **HERMIAS CORNELIS STRAUSS** in die algemene handelaarsbesigheid, bekend as **MARSALA STOOER**, te Marsala, Distrik Frankfort, O.V.S., sal op en vanaf 1 Desember ontbind word.

H. C. STRAUSS het al die bate en laste van die besigheid oorgeneem en sal vanaf daardie datum die genoemde besigheid op sy eie rekening en risiko drywe.

9346—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **LEOPOLD SAMMEL**, chemist, of Stuart Street, Harrismith, intends selling the chemist's business conducted by him in Stuart Street, Harrismith, including book debts, stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill, to **JOHN JONES MILLS**, chemist, of Harrismith.

Dated at Harrismith, this 13th November, 1934.

SINK & DUNNINGHAM,

Attorneys for the parties.

Retief Street, Harrismith.

9317—23-30

ADVERTISEMENT.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, LOUIS ANOLIK, also known as LYBA ANOLIK, a garage proprietor, residing at No. 10 Walco Mansions, Prince's Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS ANOLIK, ook bekend as LYBA ANOLIK, 'n garage eienaar, woonagtig te No. 10 Walco Mansions, Princes-laan, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9330

I, PIETER HOEKSTRA, a merchant, residing at Brandon House, Wynne Street, East London, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PIETER HOEKSTRA, 'n koopman, woonagtig te Brandon Huis, Wynnestraat, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9333

I, MANNIE (also known as MANE) JUDELMAN, a shop assistant, residing at Edenvale, via Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MANNIE (ook bekend as MANE) JUDELMAN, 'n winkellier, woonagtig te Edenvale, via Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9292

I, ABRAHAM AARON JAKUBOWITZ, a clerk, residing at Meyerton, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM AARON JAKUBOWITZ, 'n klerk, woonagtig te Meyerton, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9315

I, JACOB BRAUDE, a building contractor, residing at 53 De Villiers Street, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB BRAUDE, 'n bouwerk-kontrakteur, woonagtig te De Villiersstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9323

I, BENJAMIN ATKINS, a general dealer, residing at Grove Avenue, Claremont, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENJAMIN ATKINS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Grove-laan, Claremont, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9348

I, KARL PAUL OTTO KOCH, an electrician, residing at 19 Cressy Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL PAUL OTTO KOCH, 'n elektrisiën, woonagtig te 19 Cressystraat, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9358

I, FRIEDRICH KARL THEODOR BÜHRER, a bookkeeper, residing at 4 Ravenscraig Mansions, Ravenscraig Road, Green Point, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH KARL THEODOR BÜHRER, 'n boekhouer, woonagtig te 4 Ravenscraig Mansions, Ravenscraig-weg, Groen Punt, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9359

I, JOHN DUKAS, a general merchant, residing at Melrose Flats, Rondebosch, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN DUKAS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Melrose Flats, Camp Ground-weg, Rondebosch, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9366

I, LYDIA ALTMAN (born HEY-MANN), a widow, residing at 4 Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LYDIA ALTMAN (gebore HEY-MANN), 'n weduwee, woonagtig te 4 Kapteijnstraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9423

I, RUBIN SCHLOSBERG, a hairdresser, residing at 29 Charlton Terrace, Doornfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUBIN SCHLOSBERG, 'n haar-snyer, woonagtig te 29 Charlton Terras, Doornfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9378

I, ISSY GORDON, a native eating-house keeper and general dealer, residing at 67 Dekker Street, Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISSY GORDON, 'n naturelle-eethuiseienaar en algemene handelaar, woonagtig te 67 Dekkerstraat, Krugersdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9371

ADVERTENSIES.

I, MAX KATZEN (also known as MOTELIS KATZEVAS), a butcher, residing at 305 Boom Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX KATZEN (ook bekend as MOTELIS KATZEVAS), 'n slagter, woonagtig te 305 Boomstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9394

I, MORRIS SEGAL (also known as MOISE SEGALIS), a butcher, residing at 228 Bloed Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS SEGAL (ook bekend as MOISE SEGALIS), 'n slagter, woonagtig te 228 Bloedstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9395

I, DORA KLUK, a shorthand-typist, residing at 6 Forest Hill Avenue, Gardens, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DORA KLUK, 'n snelskrif-tikster, woonagtig te 6 Forest Hill-laan, Die Tuine, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9469

I, ISRAEL LEW, a general dealer, residing at 8 Deauville Court, 292 Bree Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL LEW, 'n algemene handelaar, woonagtig te 8 Deauville Court, 292 Breestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9488

I, DEMETRIOS DIAMANDIS, a storekeeper, residing at 100 Smith Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DEMETRIOS DIAMANDIS, 'n winkelier, woonagtig te 100 Smithstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9492

I, BORUCH AARON ZWICK, a barman, residing at 50 Wandel Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BORUCH AARON ZWICK, 'n kantienbediende, woonagtig te 50 Wandelstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9457

I, BENNY KATZ, a watchmaker, residing at 255 Jacob Mare Street, Pretoria, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENNY KATZ, 'n oorloosiemaker, woonagtig te 255 Jacob Marestraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 9464

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE
REGISTRATION OF TITLES AND
OTHER DEEDS

IN THE
SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF
THE UNION AND RAND TOWNSHIPS
REGISTRATION OFFICE,
JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)
WITH INDEX.

Price: 2s.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)
1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)
1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)
1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)
1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 12 ... 40s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 13 ... 40s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)
1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)
1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)
1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 20 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 21 ... 40s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... 17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)
1925 Dele 3-5 ... 35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)
1926 Dele 6-7 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927 Dele 8-9 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927-28 Dele 10-11 ... 40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 12 ... 40s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 13 ... 40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)
1930 Dele 14-15 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)
1931 Dele 16-17 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)
1931-32 Dele 18-19 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 20 ... 40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 21 ... 40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES

MET BETREKKING TOT DIE

REGISTRASIE VAN
TITELBEWYS EN ANDER
AKTES

IN DIE

VERSKILLENDE REGISTRASIEKANTORE
VAN AKTES VAN DIE
UNIE EN DIE RANDDORPE-
REGISTRASIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(In werking getree op 1 Januarie 1923.)
MET BLADWYSER.

Prys: 2s.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Date and Place of Death.	Date, Time, and Place of Meeting.	Meeting convened for Election of
<i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	<i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	<i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	<i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	<i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
43667	Scott, Gladys (born Webster).....	28/10/34, East London.....	28/11/34, 10 a.m., East London.	Executor.
43715	Petterson, Elizabeth Sophia (born van Geems)	12/9/34, Claremont.....	28/11/34, 10 a.m., Somerset West	Executor.
43399	Russell, Elizabeth Johanna (born Frank)	30/9/34, Port Elizabeth.....	28/11/34, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
43371	Schroeder, Rudolph Robert.....	6/10/34, East London.....	28/11/34, 10 a.m., East London.	Executor.
33176	Vice, Susan Emily (born McNaughton)	25/2/32, Graaff-Reinet.....	28/11/34, 10 a.m., Graaff-Reinet	Executor.
151/359	Hunt, Percival John Thomas.....	1/6/14, Port Elizabeth.....	5/12/34, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
43663	Keyter, Martha Jacoba Sophia (born Gericke)	9/8/34, Grootfontein, District George	5/12/34, 10 a.m., Oudtshoorn...	Executor.
43675	Hammond, Sadie.....	7/11/34, Capetown.....	4/12/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
43706	Botha, Jacobus Johannes, tronkbe-waarder	3/11/34, Riversdal.....	30/11/34, 10 v.m., Riversdal....	Eksekuteur.
43724	Grant, Mary Thompson, housewife..	23/6/24, Observatory.....	27/11/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
43699	George, Johanna Cornelia, and sub-sequently deceased spouse	6/10/31, East London.....	28/11/34, 10 a.m., East London.	Executor.
43700	George, Charles Jacob, carpenter.....	16/9/34, East London.....	28/11/34, 10 a.m., East London	Executor.
43750	Gowie, Robert, retired.....	3/8/34, Balham, Battersea, England	28/11/34, 10 a.m., Grahamstown	Executor.

TRANSVAAL.

73485	Ford, Hester Anna, housewife.....	25/9/30, Roodepoort.....	30/11/34, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
86784	Hecht, Anna Marie Alma, housewife.	27/10/34, Pretoria.....	28/11/34, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
86753	Fourie, John Hamilton, contractor..	5/5/34, Pretoria.....	28/11/34, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
85598	McCulla, John David.....	7/7/34, Johannesburg.....	30/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86747	Schikking, Gladys, scholar.....	1/11/34, Pretoria.....	28/11/34, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
86174	Stewart, William Horn, farmer and carpenter	15/8/34, N'Kana, N. Rhodesia	30/11/34, 10 a.m., Belfast.....	Executor Dative.
86759	Schmidmeyer, Otto.....	Germany.....	28/11/34, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.

NATAL.

21597	Young, Robert Robson, electrician..	22/10/34, Eshowe.....	29/11/34, 10 a.m., Mtunzini....	Executor Dative.
21540	Redinger, Eleonora Maria, housewife	6/3/28, Hartebeesvlagte, Um-voti County	29/11/34, 10 a.m., Greytown....	Executor Dative.
21541	Redinger, Nicolas Friedrich Wilhelm, farmer	13/6/34, Hartebeesvlagte, Um-voti County	29/11/34, 10 a.m., Greytown....	Executor Dative.
21605	Lee, Daniel Herbert, general agent...	22/9/34, Durban.....	29/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21611	Hart (formerly Schuchardt), Ernest William, gentleman	9/11/34, Durban.....	29/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21442	Schofield, Rosa Helena, housewife....	14/9/34, Scottburgh.....	29/11/34, 10 a.m., Umzinto....	Executor Dative.
21606	Anderson, Eveline, widow.....	23/10/34, Durban.....	29/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
14341	Moti, No. 58,823, dairyman.....	16/2/29, Durban.....	29/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRystaat.

P/3106	Potgieter, Izak Cornelis, afgetrede boer	26/6/20, Elizabethsrust, Distrik Bloemfontein	5/12/34, 10 a.m., Parys.....	Eksekuteur.
26301	Slaughter, William Stephen, boer....	25/10/34, Newrush, Distrik Ladybrand	4/12/34, 10 v.m., Ladybrand....	Eksekuteur.
26294	Baxter, George Easter, forwarding agent	19/10/34, Glenesk, Rondebosch	5/12/34, 10 a.m., Fouriesburg...	Executor.

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gevragtige Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
31967	Ockert Gerbrand van Schalkwyk, of Fraserburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
41611	Petrus Gerhardus Willemse de Kock and surviving spouse, Aletta Cornelia de Kock (born van Breda), of Rooidraai, Division of Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	28/11/34	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executors Testamentary.
41610	Maria Johagenmina Gildenhuys (born Smit) and surviving spouse, Dirk Johannes Christoffel Gildenhuys, of Tweefontein, Division of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executors Testamentary.
29004	Hans Jurgens Lombard, farmer, of Kriegers Kraal, District of Bedford, Cape Province; Third and Final Liquidation and Distribution and Addendum thereto	26/11/34	Capetown	Bedford....	G. Percy Farr, Attorney to Estate, Bedford, Cape Province.
172/106	C. F. W. Becker; Seventeenth Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	A. S. Hooper, Agent for Executors.
9670	Jacobus Hendrik Raubenheimer, of Gans Kraal, Sunnyside, District George, a farmer; First and Final	23/11/34	Capetown	George.....	Watkins & Heyns, Attorneys for Executors, P.O. Box 24, Humansdorp.
29353	John Harvey and surviving spouse, Maria Christina Magdalena Harvey (born Morgan); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	—	J. G. Robins, 85 St. George's Street, Capetown.
41197	Cornelis Johannes Claassen en nagelate eggenote Salomina Cornelia Maria Magdalena Claassen (gebore Claassen), 'n boer, van Outeniquasdrift, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasië en Distribution	26/11/34	Kaapstad	Mosselbaai..	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir Eksekutrisë Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai.
43448	Sybrand Rynhardt Meyer; First and Final.....	30 days from 23/11/34	Capetown	—	Alma Meyer, 37 Joubert Road, Green Point, Cape.
41161	Edith May Gunn; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 305, East London.
36464	Casper Jan Hendrik Vorster and his surviving spouse, Anna Susanna Vorster (born van der Walt), of Willem Burger's River, Middelburg; First Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Middelburg, Cape	Minnaar & de Kock, Agents for the Executors, P.O. Box 19, Middelburg, Cape.
41827	Fred Parkinson Hawkins and surviving spouse, Amy Maria Hawkins (born Terreblanche); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Belville, Cape Province	G. N. Lazarus, Attorney for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
40827	Helen Hutchings, widow, of "Summerley", Main Road, Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Wynberg....	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown, Agent for Executor Testamentary.
40569	Arthur Henry Wiley; First and Final.....	23/11/34	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 55, Kingwilliams-town.
24637	Anna Margaretha Viljoen (born Fourie), a widow; First and Final Liquidation	23/11/34	Capetown	Lydenburg, Transvaal	Centlivres & de Villiers, Attorneys for Executor Dative, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown.
41423	Martha Margaretha Louw (gebore Myburgh), vroeër Dippenaar, van Wolseley, Distrik Tulbagh; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/11/34	Kaapstad	Tulbagh.....	W. J. Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
39799	Anna Maria Paulina Pietersen, spinster, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	A. M. Briers and C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, P.O. Box 86, Capetown, Executors Testamentary.
7448	Rachel Wiener, of New York, United States of America; Sixth Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Dative.
35711	Gerhardus Pietrus Christiaan de Kock, retired, of Klipheuveld, and surviving spouse, Isabel Maud de Kock (born Chandler); First and Final	23/11/34	Capetown	Malmesbury..	G. P. C. de Kock, junior, and C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
43085	Susanna Henrietta van Reenen (born de Villiers), housewife, of Sea Point; First and Final	23/11/34	Capetown	—	R. J. van Reenen and C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
40067	Stanley George King; First Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Kokstad.....	C. W. Gray, P.O. Box 54, Matatiele, Attorneys for Executor Testamentary

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigte Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
39479	William Frederick Johannes Doller and surviving spouse, Ida Doller	23/11/34	Capetown	—	Ida Doller, 85 Waterkant Street, Capetown.
41371	David Johannes Welgemoed en oorblywende eggenote Magdalena Johanna Welgemoed (gebore Coetzer); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Kaapstad	Craddock....	M. J. Hattingh, Sekretaris, Craddock Eksekuteurskamer en Waarborg Maatskappy, Bpk., Posbus 45, Craddock.
41848	Gertrude Smith (born Parker), who in her lifetime resided at 43 Vincent Road, Vincent, East London, and who died at East London on the 20th May, 1934; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
42752	Jacoba Frederica Anderson (born le Roux), of Berg Street, Wellington, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Wellington, Cape Province	de Villiers & Schoevers, Attorneys for Executor, 55 Church Street, Wellington.
42531	William van der Byl; First and Final.....	23/11/34	Capetown	George.....	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executrix, 84 St. George's Street, Capetown.
41979	Lancelot Archibald Sharrock, of Cambridge, East London; First and Final	27/11/34	Capetown	East London	H. L. Pineus, P.O. Box 35, East London, Attorney for Executor Dative.
39217 & 41036	James Walker Sparks, No. 39217, and subsequently deceased spouse, Emily Sparks, No. 41036; First and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Capetown	Komgha.....	D. D. Campbell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Komgha.
40527	Abraham Keet and surviving spouse, Hay Doba Keet (born Golfand); First and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Capetown	Komgha.....	D. D. Campbell, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 10, Komgha.
36091	William James Harris, retired, of Tarkastad, Cape; Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Tarkastad....	W. G. Harris, 3 Rose Street, Grahamstown, Cape Province.
39031	Petrus Theodorus Kolesky, Johan George Kolesky, and surviving sisters, Agatha Catharina Kolesky, Anna Magdalena Susanna Kolesky, of Melkhoutkraal, District Humansdorp; First and Final	23/11/34	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor, P.O. Box 24, Humansdorp.
42407	Nicolai James Nixon, of Molteno, Cape Province; First and Final	24/11/34	Capetown	Molteno.....	R. B. Badnall, P.O. Box 15, Molteno, Attorney for the Executrix.
40746	Jeanetta Jacoba Smuts (born Louw); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	A. J. Smuts, Mason House, Oakhurst Avenue, Rondebosch, Capetown, Executor Testamentary.
42437	Benjamin Francois Marais, magistrate, Swellendam, and surviving spouse, Ellen Louise Marais (born Roberson); First and Final	23/11/34	Capetown	Swellendam..	G. A. Scholtz, P.O. Box 21, Swellendam, Attorney for Executrix Testamentary.
34307	Johannes Theobald van Niekerk and surviving spouse, Lucia Christina van Niekerk (born Hattingh); First	23/11/34	Capetown	Molteno.....	Dower & Ellert, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Molteno.
42589	Charles James Waters; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Grahamstown	Ayliff & Hanna, Attorneys for Executrix, P.O. Box 5, Grahamstown.
41505	Gottlieb Christiaan Venter, ploegbaas, S.A. Spoorweë, Steynsburg; Eerste en Laaste	26/11/34	Kaapstad	Steynsburg. —	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.
40521	Henning Johannes Hendrik Vorster, rustende boer, van Middelburg, Kaap; First and Final Administration and Distribution	24/11/34	Capetown	Middelburg...	Minnaar & de Kock, Attorneys for the Executor, P.O. Box 19, Middelburg, Cape
R. 11/ 1512	John Augustus Ashworth, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Kimberley	—	Engelsman & Gallagher, 26 Stockdale Street, Kimberley.
41586	Peter Thomson, of Belgrove, in the Division of Stutterheim [administered as in insolvency under Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Stutterheim..	P. J. J. Burmeister, P.O. Box 14, Stutterheim, Executor Dative.
42675	Anna Emma Hubner; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Wynberg....	F. C. Hubner, "Linaria", Grove Walk, Claremont, Cape.
42751	George Ernest Althorp, of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Oudtshoorn..	Mrs. D. R. Althorp, St. Saviour Street, Oudtshoorn, Executrix Testamentary.
39486	Edward James Stanley, an attorney, of Tarkastad; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Tarkastad...	E. J. Spurway, P.O. Box 28, Tarkastad, Agent for the Executrix Testamentary.
38491	Izak Jacobus Conradie and surviving spouse, Maria Magdalena Conradie (born Fouche), of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.
26693	Derk Wellem (or Willem) van Rooyen and surviving spouse, Cornelia Elizabeth Jacoba van Rooyen (born van Rooyen); First and Final Administration and Distribution	26/11/34	Capetown	Port Elizabeth	Wilfred Kershaw, 11 Brister's Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorney for Executors Testamentary.
42775	Christina Maria Johanna Gericke (gebore Smith); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Kaapstad	Burghersdorp	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burghersdorp.
34580	Charles Glen Little, a foreman confectioner, who died at Cambridge, Cape Province, on the 30th June, 1932; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	East London	Wakefield, Campbell & Houzet, Attorneys for the Executor Dative, 33 Union Street, East London.
R. 11/ 1179	Sarel Jacobus Venter and surviving spouse, Johanna Petronella Venter (born du Plessis); First and Final	24/11/34	Kimberley	Vryburg....	Wessels, de Kock & van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg.
R. 11/ 1300	Frans Engelbertus Mentz, van Stella, Distrik Vryburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	26/11/34	Kimberley	Vryburg....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Markstraat, Vryburg.
41990	Jacobus Lodewikus Erasums and surviving spouse, Johanna Maria Magdalena Erasmus (born Olivier), formerly a farmer, of Springfontein, Merweville, District Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Beaufort West	Kretzen & Co., 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West, Attorneys for the Executors Testamentary.
41789	Daphne Kay King (born McKenzie), of Ventnor, District Tarka; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Tarkastad....	J. N. Burgess, Murray Street, Tarkastad, Attorney for Executor Testamentary.
40218	Annie Matilda Porter (born Robinson), formerly Nash, a widow, of Noteliffe Park, District Tarka; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Tarkastad....	J. N. Burgess, Murray Street, Tarkastad, Attorney for Executrix Testamentary.
170/85	Catherine Gilbertson Boyes, widow, of Rondebosch; Fifth	26/11/34	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Boyes, Attorneys of Executors, 32 Wale Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekenin .</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigte Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
40040	John Spargo Bevington and surviving spouse, Isabella Elizabeth Bevington, Overton, Indwe, Cape Province; First and Final	23/11/34	Capetown	Indwe, Cape Province	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown.
41934	John George Surtees and surviving spouse, Elizabeth Surtees, of Sea Point, Cape; First and Final	23/11/34	Capetown	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Testamentary.
38306	Samuel Aaron Edelman, in his lifetime a traveller, of "Braemer", Coetzee Street, Capetown; First and Final	23/11/34	Capetown	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executors, 111 St. George's Street, Capetown.
40768	Stefano Giacomo Canezza; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	A. Rosenberg, 84 St. George's Street, Capetown, Agent for Executor Testamentary.
38722	Alexander Robinson, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/34	Capetown	—	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Kirsten's Buildings, Church Street, Wynberg.
42662	Moses Zinman, of Main Road, Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/34	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Kirsten's Buildings, Church Street, Wynberg.
38350	Frank Martin, solicitor, East London; Second and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	East London	Martin & Dickson, Attorneys for Executors Testamentary, 48-50 Terminus Street, East London.
42212	Jan Hendrik Cornelis Swart, a farmer, of Bieto Rivier, Napier, District Bredasdorp, and surviving spouse, Martha Johanna Swart (born Groenewald); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executors, P.O. Box 19, Bredasdorp.
34949	Jetty Goldstuck (born Klempner), of Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Capetown	Britstown....	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
42004	Hermanus Jacobus van Zyl, 'n boer, van Olifantsklip, Piquetberg; Eerste en Laaste	24/11/34	Kaapstad	Piquetberg..	Louis A. Vlok, Posbus 23, Piquetberg.
40402	Martha Bartholda Jones (also known as Martha Bartholda Twentymann Jones) (born Vos); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Wynberg....	Grant, Grant & Co., P.O. Box 127, Capetown, Agents for Executor Testamentary.
11936	Benjamin Godlieb Heydenrych, of Observatory, Cape; Sixth and Final	23/11/34	Capetown	—	B. G. Heydenrych, junior, 68 Shortmarket Street, Capetown, Executor Testamentary.
R. 169/ 104	H. M. Dunn, baker, of Salisbury, Rhodesia; Twentieth Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
36839	Frederick Pershouse, a retired medical practitioner, of Oak House, Monmouth, England; First Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executors Testamentary.
38311	Walter Herbert Haw, a retired medical practitioner, of Knysna, Cape, and of his surviving spouse, Carolina Maria Haw (born Smits); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Knysna, Cape	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
41162	Joshua Kraukamp (of Kroukamp), 'n werksman en wewenaar, van Greyton, Afdeling Caledon; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/11/34	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suid-westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
41243	Isaac Harris Gross, of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Paarl.....	Arthur E. Abrahams & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 122 Longmarket Street, Capetown.
39259	Jan Abraham Meyer, a farmer, of Brandwacht, Mossel Bay, and surviving spouse, Anna Katrina Meyer (born de Wit); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Mossel Bay..	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay.
39057	Martha Magdalena Maria Strydom (born Strydom) and surviving spouse, Pieter Hercules Tobias Strydom, of Vryheid, District Uniondale; First and Final	24/11/34	Capetown	Uniondale....	Geo. H. Stone, Attorney for Executor Testamentary, Joubertina, Cape Province.
125/440/ 37265	Hirsch Kruger, of Oudtshoorn, and subsequently deceased spouse, Augusta Kruger (born Gerst), of Sea Point, Cape, spouses married in community of property; Final Administration and Distribution	26/11/34	Capetown	Oudtshoorn..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
42663	Helena Kunz (born Williams) and surviving spouse, Johan Christian Kunz; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Wynberg....	B. Osler, senior, 148 St. George's Street, Capetown.
40983	Asahaiah Mansour Sahd and surviving spouse, Nazeerah Sahd (born Antonie), to whom he was married in community of property, trading as Sahd Bros., general dealers, Cathcart Road, Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Queenstown..	J. W. Dower, B.A., LL.B., Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, Queenstown.
42625	Matilda MacDowell (born Kilpatrick) and surviving spouse, James MacDowell, married in community of property, of Prince Alfred Street, Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Queenstown..	J. W. Dower, B.A., LL.B., Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 136, Queenstown.
41134	Charles William Browning and surviving spouse, Elsie Elizabeth Browning (born Bateman); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Stutterheim..	de Beer & de Beer, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Stutterheim.
24764	Susanna Lasya Henning (gebore Henning) en nageleeggenoot Jozef Jooste Henning, van Vinkelfontein, Distrik Albert; Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/11/34	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
35893	Margaretha Alberta Meyer, of Kleinfontein, District George; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Estate, York Street, George.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
R. 11/ 1474 42803	William Gilchrist; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Kimberley	—	Mrs. F. E. Baart, 1 Wales Street, Kimberley.
	Henri Louis Golay, who died at Kingwilliamstown on 13th August, 1934, and surviving spouse, Julia Louise Golay (born Golay); First and Final Administration and Distribution	26/11/34	Capetown	Kingwilliamstown	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
40653	Michiel Casparus Greeff, of Parow, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Belville.....	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown.
41032	Anna Margretha (or Margritha) Posthumus and surviving spouse, Gert Johannes Posthumus, of Queenstown; First and Final	26/11/34	Capetown	Queenstown..	F. A. Visser, Hexagon, Queenstown.
43382	Harry Goldstein; First and Final.....	23/11/34	Capetown	—	Bella Goldstein, P.O. Box 386, Capetown.
40676	John Somerville, during his lifetime a retired book-keeper; Second and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Capetown	Middelburg...	Koek & Kruger, P.O. Box 25, Middelburg, Cape Province.
39063	John Christian Harris; First and Final.....	23/11/34	Capetown	—	John S. Harris, Executor Testamentary, 93 Duke Street, Walmer Estate, Woodstock.
34403	Taetse Hamersma, a widower, in his lifetime a minister, of Colesberg; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Colesberg....	Muller & Vorster, Attorneys for Estate, Wale Street, Capetown.
41037	Luije Johanna Maria Voogt (born Bezuidenhout), housewife, of Cathcart Vale, District of Stockenstrom; First and Final	23/11/34	Capetown	Stockenstrom	V. G. Fenner-Solomon, P.O. Box 2, Seymour.
42385	John Diamond (or Diamondis) and surviving spouse, Johanna Diamond (born Parkin); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	Barnard M. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.
41965	Hansine Friederike Marie Emanuel, formerly Jahnke-Horn (born Milisch), widow; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	—	Barnard M. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.
39870	Simeon Amos Sampson, a pensioner, of Bedford, Cape Province, and surviving spouse, Ellen Sampson (born Fisher), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
40596	Karel Daniel Delpont, a farmer, of Soutvlei, District of Bedford, Cape Province, and his surviving spouse, Johanna Christina Barendina Delpont (born Kretzinger), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
38877	William Bushnell Roome; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Somerset East.
41978	Petrus Frederick Potgieter, farmer, Voetpadskloof, District Uitenhage; Amended First and Final Liquidation	26/11/34	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Dative.
41417	Antonie Michael Ferreira, junior, farmer, Welcome Home, District Uitenhage; First and Final Liquidation	26/11/34	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
41128	John Benjamin Rudman, farmer, Welgevonden, District Uitenhage; First and Final Liquidation	26/11/34	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
40944	Johanna Elizabeth Rademeyer (born van der Westhuizen); First and Final Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	27/11/34	Capetown	Oudtshoorn..	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn.
42329/ 42330	Maria Jacoba Hester Helena Coetzee (born Jonker) and subsequently deceased spouse, Jacobus Hendrik Coetzee; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Oudtshoorn..	A. J. Murray, P.O. Box 48, Oudtshoorn.
40158	Ernest Clyde Clarke, trader, of Lower Mcambalala, St. Marks District, Cape Province, who died at Bloemfontein, Orange Free State, on the 29th April, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Capetown	Engcobo.....	Carey, Miller & Franz, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 8, Engcobo.
42433	Stephanus Gabriel du Toit and surviving spouse, Susanna Maria du Toit, of The Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.

TRANSVAAL.

86070/5	Juletta Beatrice Alberta Arnoti (born Plint); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
84167/ 59	Elsie Magdalena de Beer (born Boshoff), formerly Rademeyer, widow, of Vlakkfontein, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Testamentary.
84165/ 3017	Cornelius Gerhardus Ryss and surviving spouse, Edheld Reda Ryss (born Kallmann); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	H. Heimann, Attorney for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg.
82132/ 311	George James Botha, of Le Dauphine, District Letaba, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Tzaneen.....	W. F. L. Beck, Attorney for the Executrix Testamentary, Yamorna Street, P.O. Box 20, Tzaneen.
81983/ 301	Morris Schneider; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	—	R. Schneider, Executrix Testamentary, Market Street, Pretoria.
86222/ 563	Zacareis Christiaan Grobler, van Thabaimba, Rustenburg; Eerste en Laaste	23/11/34	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigte Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
83745/ 1321	Hermanus Barend Nieuwenhuizen en nagelate eggenote Gezina Helena Wilhelmína Nieuwenhuizen (gebore Pieterse); Eerste en Finale Likwidasié en Distribusié	23/11/34	Pretoria.	Rustenburg..	de Villiers & van Noorden, Posbus 146, Rustenburg.
81361/ 315	Herbert Victor Ferdinand Franz Exner, medical practitioner, of Volksrust; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Volksrust....	W. J. Rowan, P.O. Box 124, Vrede, Orange Free State, Executor Testamentary.
85432/ 203	Hendrik (Hendrick) Johannes Rabe Vermeulen and surviving spouse, Margrieta Jacoba Vermeulen (née Honiball); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
86121/ 3004	Amos Riley and surviving spouse, Mary Riley (born Lockhead); First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Benoni.....	John George Silke, Esq., 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni.
84968/ 114	George Ross; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary.
33776/ 240	Ada Mary Hope Barrington; First.....	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Dower & Ellert, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 23, Molteno.
84309/ 267 84860	Johannes Hendrikus Lambertus Boshoff; Tweede en Laaste Likwidasié en Distribusié John McMillan Reid and surviving spouse, Emily Jane Reid; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34 23/11/34	Pretoria. Pretoria.	Witbank.... Johannesburg	de Villiers & de Kock, Posbus 209, Pretoria. Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 31/42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
85565/ 492	Ada Brooks; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	A. Strachan, c/o B. Alexander & Bros., Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
83084/ 1040	Abraham Johannes Viljoen and surviving spouse, Catherina Johanna Jacomina Viljoen (born van der Schijf); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Catherina Johanna Jacomin Viljoen, Executrix Testamentary.
85431/ 526	Peter John Hesketh; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	A. Zeffertt, Executor Dative, 34A Market Street, Johannesburg.
84862/7	Frederick Alfred Wegener (also known as Frederick Alfred Page) and surviving spouse, Catharine Wegener (born Lorenz); First Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Germiston...	E. C. Barrett, g.g. Executor, 157 Meyer Street, Germiston.
85125/ 138	Willem Jacobus Botha en nagelate eggenoot Cathrina Elizabeth Botha; Eerste en Finale	23/11/34	Pretoria.	Brits.....	Mevr. C. E. Botha, Sanddrift, P.K. Hoëwal, Distrik Brits.
83044/ 1900	Mary Adelaide Maude Sievwright (born Mitchell) and surviving spouse, Frank Rutherford Sievwright; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Klerksdorp...	H. Couzyn, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Klerksdorp.
79071/ 497	Tjaard Nicolaas Benade en nagelate eggenote Beatrix Maria Gertruida Benade (gebore Botha); Eerste en Finale Likwidasié	23/11/34	Pretoria.	Klerksdorp...	H. Couzyn, Prokureur vir Eksekutrisé Testamentêr, Posbus 5, Klerksdorp.
85218/ 3009 86036	Christian Henry William Möhle; First and Final Liquidation and Distribution Alexander Tweeddale; First and Final.....	23/11/34 26/11/34	Pretoria. Pretoria.	Piet Retief... —	Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief. Emma Tweeddale, 585 Belvedere Street, Pretoria, Executrix Testamentary.
83870/ 596	Hendrik Johannes Kuit en nagelate eggenote Marretje Kuit (gebore Rijnsburger); Tweede en Finale Likwidasié en Distribusié	23/11/34	Pretoria.	Volksrust....	A. R. Kuit, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust.
85916/ 610	Jacobus Stephanus Vermaak Hoffman, 'n klerk, van 465 Kerkstraat-Wes, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasié en Distribusié	23/11/34	Pretoria.	—	de Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.
86372/ 611	Eleanor James (born Stewart); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	E. M. James and E. L. Bailey, Executrices, 207 Jeppe Street, Johannesburg.
85963/ 3015	Catherine Reece (born Lotter) and surviving spouse, Thomas Ernest Reece; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
83663/ 263	Anastasios Candiotes, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Chris, Costa, Solicitor, 41/42 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorney for the Executrix Testamentary.
84758/ 464	Joseph Henry Eplett; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Lowenberg & Wasserzug, Attorneys for Executors Testamentary, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
79027/ 557	Henry Julius Henochsberg; Second and Final....	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
84660/ 367	Dorothea Evelyn Wedderburn; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	H. W. Wedderburn, Executor Testamentary, c/o Walter Evans & Verity, Ltd., 68 Commissioner Street, Johannesburg.
86220/ 31	Mrs. Emmeline Carrie Emdon (born Simpson); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
85542/ 368	Junea Moagi; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
62271/ 256	Cornelius Johannes Britz; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Pretoria.	—	Wilfrid Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Curator Bonis.
84919	James Mitchell Thompson; First and Final.....	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	J. H. E. Thompson, Executrix, 16A Sherwell Street, Doornfontein.
85102/ 1002	Susara Johanna Maree (gebore Erasmus) en nagelate eggenoot David Andrias Maree; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Lichtenburg..	David Andrias Maree, Eksekuteur Testamentêr, P.K. Elandsputte.
84898/ I.C. 452	Effie Millet McIntyre; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Lydenburg...	H. P. Roux, Executor Dative, P.O. Box 65, Lydenburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
86113/ 377	Bertha Grace Webb (born Eyre); First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Brakpan....	E. H. Solomon, Attorney for Executor Testamentary (1st floor), Apex Mansions, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan.
85821/ 1336	Thomas Morris Lewis: First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Potgietersrust	J. G. Peens, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 82, Potgietersrust.
79694/ 1250	Barend Hendrik Josephus Strydom, Loslapdoorns, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	23/11/34	Pretoria.	Lichtenburg..	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 39-43 Bureaustraat, Pretoria.
42767/ 55	Martha Magdalena Reyneke (gebore Steenkamp) en nagelate eggenoot Petrus Arnoldus Reyneke; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Pretoria.	Belfast. Transvaal	J. C. S. van Woudenberg, Gemagtigde Agent, Posbus 125, Middelburg, Transvaal.
85256/ 384	Charles Morris and surviving spouse, Elizabeth Balfour Morris; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Johannesburg	Elizabeth Balfour Morris, Executrix Testamentary.
84330/ 521	Jacomina Frederika Kloppers (gebore Kloppers), weduwe, van Hartbeestfontein No. 118, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/11/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Beyers, Brink & Hafner, 17 Bankstraat, Pretoria, Prokureurs van Eksekuteur Datief.
85132/ 108	Philip John Sibly Lobb and surviving spouse, Alice Maud Lobb, formerly Early (born Combrinck); First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Benoni.....	John George Silke, 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni.
84352	Jacob du Plooy; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Louis Trichardt	T. P. Taylor, P.O. Box 32, Zwartkops.
83928/ 222	Cornelius Hermanus Zacharias Booysen en nabywende eggenote Magrieta Elizabeth Booysen (gebore Venter), voorheen Venter; Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Pretoria.	Standerton...	J. N. Herman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Elizabethstraat, Posbus 64, Trichardt.
84795/ 1231	Daniel Jacobus Roos; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Germiston...	Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston, Agents for Executrix Testamentary.
83130/ 72	Moosaji Mahmed Patel; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pretoria.	Boksburg....	Massel & Massel, Solicitors, 64 Commissioner Street, P.O. Box 141, Boksburg.
82627/ 1581	Susanna Maria Pypers (gebore van Greunen) en nagelate eggenote Johannes Hermanus Pypers; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Pretoria.	Rustenburg..	de Villiers & van Noorden, Posbus 146, Rustenburg.

NATAL.

16767	Barend Jacobus Nel en daarna oorlede eggenote Magdalena Dorothea Nel (gebore Schoeman), van Zwartfontein, Distrik Harrismith, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Pietermaritzburg	Harrismith...	B. C. Papenfus, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat.
20750	Constance Emily Marguerite Mason, of Hilton Road, spinster; First Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	—	John Mortimer, Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
20220	Percy James Kingham; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Camperdown.	Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch.
20678	Woodland Owen Turner, of Pietermaritzburg, Natal, retired chemist; First Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary.
20688	John Archibald Tweedie, of Tinley Manor; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, P.O. Box 46, Stanger, Attorney for Executor.
20547	Testate Estate Jean Anthony Philippe Rouillard; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Louwsburg...	S. E. Henwood & Co., P.O. Box 5, Vryheid, Natal.
21076	William Henry Forsyth and surviving spouse, Frances Julia Forsyth; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Harding.....	W. I. Shippey, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 221, Pietermaritzburg.
21073	David Wilson, of Durban, compositor; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Durban.....	M. L. MacHarg, C.A. (S.A.), Executor Testamentary, 22 Menteith House, 328 Smith Street, P.O. Box 1672, Durban.
21048	Dhanesri, No. 120430; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, 23 Moss Street, Verulam, Attorney to Executor Dative.
21335	Johanna Maria Kolbe (gebore Potgieter) en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Hofmeyr Kolbe, van Paulpietersburg, Natal; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	23/11/34	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Hendrik Johannes Hofmeyr Kolbe, Posbus 1, Paulpietersburg.
20550	Catharina Wilhelmina Lefina van Wijk (gebore Delpont) en nagelate eggenoot Adriaan Lodewicus van Wijk; Eerste en Finale	23/11/34	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Utrecht, Natal, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
18658	Violet Anne Fynney, late proprietress of The Breakers, boarding house, Scottburgh, wife of Bernard William Fynney, of Unitia, Highflats, farmer; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
21052	William James Dean Parr, of 8 Stranack Road, Durban, pensioner, and surviving spouse, Emily Parr; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
21069	Richard George Wilkinson, of Red Hill, Durban, latterly residing at 93 Victoria Road, Pietermaritzburg, retired railway servant; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
20935	Isabella Christiana Gee, of Durban, spinster; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
19428	Mahomed Syed Ameerodeen Jhatam, of Lot No. 254, Cornfields, Chieveley, Natal, storekeeper; Supplementary	23/11/34	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & de Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
19217	Rampal (also known as Rampaul); First and Final Administration and Distribution	26/11/34	Pietermaritzburg	Umzinto, Natal	Chapman & Didecott, Solicitors to Estate, P.O. Box 1878, Durban.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
20882	Mahomed Ismail; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Leo Gopaul & Co., Agents, 107A Queen Street, Durban.
20346	Intestate Estate Guy Percival Swann, of Verulam, Natal, motor mechanic; First and Final	23/11/34	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
21424	Elizabeth Muir Baikie, of Richmond, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Richmond...	Robert Dunlop, Dunlop Chambers, 180 Church Street, Pietermaritzburg.
20500	William Sandeman; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
20873	Charles Edward Nelson; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Port Shepstone	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
20887	Gwynneth Mary Burman, of Durban, Province of Natal; First and Final Administration and Distribution	23/11/34	Pietermaritzburg	Durban.....	C. Lambert Henwood, c/o Messrs. Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban, Executor Dative.
19310	Theodore Leighton Flindt, of Hluhluwe, Zululand, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Acutt & Worthington, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 42, Dundee.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26093	Daniel Viljoen and surviving spouse, Johanna Gedina Viljoen (born van der Walt); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Bloemfontein	Philippolis, Orange Free State	Jas. P. Beck, <i>q.q.</i> Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State.
24551	Daniel Nicolaas Smith, boer, van Broadbottom, Distrik Boshof; Geamendeerde Eerste en Finale	23/11/34	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie, Boshof.
25410	Gertruida Jacomina van Rooyen (gebore Willemse) en nagelate eggenoot Hendrik Petrus van Rooyen, van Ficksburg; Eerste Likwidasië	23/11/34	Bloemfontein	Ficksburg....	H. F. Mitchell, <i>q.q.</i> Eksekuteur, Posbus 85, Ficksburg.
25685	Mary Roach Adam (born Lovell) and surviving spouse, William Adam, farmer, of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executor, Bethulie.
24103	Arthur Ernest Foxcroft and surviving spouse, Charlotte Ellen Foxcroft (born Randall), farmer of Doornfontein, District Bothaville; First and Final Liquidation and Distribution [framed under Section 48 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913]	26/11/34	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorney for Executrix Testamentary.
26005	Joint Estate Abraham Jacobus Small and surviving spouse, Johanna Christina Small (born Claasens) [administered in terms of Section 48 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Edenburg.
26108	Johanna Catharina Cloete (born van Niekerk), widow, of Edenburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Edenburg.
25871	September Dreyer; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/34	Bloemfontein	Kroonstad...	L. B. Botha, Executor Testamentary, P.O. Box 11, Kroonstad.
25916	Anna Gezienna Susanna van Loggerenberg (gebore Grobbelaar) en nagelate eggenoot Josef Hendrik van Loggerenberg, van De Rust, Senekal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/11/34	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, <i>q.q.</i> Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
25853	Hester Maria Catharina Smit (gebore Smit) en nagelate eggenoot Jurgens Jacobus Smit (Jurgens Jacobus Smit), die met mekaar getroud was in gemeenskap van goedere, van Catharina, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	23/11/34	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
25832	Sophia Hendrika de Beer (gebore Janeke), weduwee, van Arcadia, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	23/11/34	Bloemfontein	Frankfort....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort.
25937	Hendrik Joseph Johannes Fourie and surviving spouse, Maria Gesina Fourie (born Mostert), of Spytfontein, District Lindley; First and Final Liquidation and Distribution	26/11/34	Bloemfontein	Lindley.....	C. W. P. Swart, <i>q.q.</i> Executrix Testamentary, Petrus Steyn, District Lindley.
25772	Isabella Maria Booysen (gebore van Dyk) en langsliewende eggenoot Johannes Petrus Nicolaas Booysen, van Poplar Grove, Distrik Boshof; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	23/11/34	Bloemfontein	Boshof.....	J. P. Preiss, Posbus 14, Petrusburg, vir Eksekuteur Testamentêr.
26129	Frank Schellnbacher (also known as Ferdinand) and surviving spouse, Lucy Schellnbacher (born Tebbutt); First and Final Liquidation and Distribution	23/11/34	Bloemfontein	Kroonstad...	Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., J. de J. Swart, Secretary, <i>q.q.</i> Executrix Testamentary.
25507	Petrus Johannes Moolman en nagelate eggenote Catharina Aghata Scheepers Moolman (gebore van der Westhuyzen), van Beulah, Distrik Harrismith; Eerste Likwidasië en Distribusie	26/11/34	Bloemfontein	Harrismith...	L. le Roux, Posbus 55, Harrismith, Prokureur vir die Eksekutrisse Datief.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
162/301/ 616/18	Ernstina Steeneveld and subsequently deceased spouse, Wilhel Steeneveld, of Napier, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Dative	Cape.
42794	Philippus Coenraad Daniel Groenewald, a farmer, of Baardskeedersbos, District Bredasdorp, and surviving spouse, Gertruida Elizabeth Catharina Susanna (born Fourie)	3 weeks...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp	Cape.
43593	Rawlands Lewis Isacke, retired merchant, of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
43629	Daniel Nicolaas Jacobus Wilke, van Graaff-Reinet	21 dae....	J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self and Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
42955	Francis Seymour Smith and surviving spouse, Johanna Helena Smith (born van Eijk)	21 days...	Mrs. Johanna Helena Smith, Strandfontein, P.O. Thornhill, District Port Elizabeth, Executrix Testamentary	Cape.
42173	Hester Cecilia Jacoba Maria Kellerman (gebore Blauw)	21 dae....	P. E. Kriel, Hoofstraat, Porterville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
43606	Walter Thomas Powrie, a retired gentleman, of Mossel Bay	3 weeks...	Scholtz & Scholtz, D.R. Church Chambers, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix	Cape.
29353	John Harvey and surviving spouse, Maria Christina Magdalena Harvey (born Morgan)	30 days...	J. G. Robins, 85 St. George's Street, Capetown...	Cape.
43534	Edward Leach Bezuidenhout and surviving spouse, Cornelia Petronella Johanna Bezuidenhout	30 days...	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
43441	Henry George Dosson.....	30 days...	Henry Charles Dosson, 52 Arnold Street, Observatory	Cape.
R. 11/1653	Barend Johannes Botes.....	14 days...	Mrs. E. S. Botes, 21 Freeman Place, Beaconsfield	Cape.
43483	Alice Agnes Dunn (born Steer).....	30 days...	Steer & Co., Agents for the Executor, 1 Burg Street, Capetown	Cape.
R. 11/1650	Hendrik Schalk Coetzee.....	14 dae....	Mevr. Martha Catharina Coetzee, Bucklands, Coetzee	Kaap.
R. 11/1657	Willem Johannes Terrey.....	14 days...	Neethling & Abbott, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 9, Douglas, Cape Province	Cape.
43273	Frederick Ryk Ludolph Hoffman and surviving spouse, Susanna Maria Hoffman (born Schimper)	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, P.O. Box 404, Port Elizabeth	Cape.
43505	Bailey van Reenen, a miner, of Johannesburg....	30 days....	R. J. van Reenen and C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Dative	Cape.
43713	Albertus Jesse Smuts, 'n rustende boer, van Riebeeck West, Afdeling Malmesbury	30 dae....	Willem Johan Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
43674	Elena Malan (born van den Reden).....	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown	Cape.
43345	Rachel Rosen (born Penkin).....	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors Dative, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown	Cape.
42863	Johannes Jurgens van Wijngaardt and surviving spouse, Martha Maria Susanna van Wijngaardt (born van de Venter), of Collett Siding, Middelburg, Cape Province	30 days...	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
43071	Nathaniel Ruttenberg, speculator, Steynsburg...	30 days...	A. C. Kruger, Executor Testamentary, P.O. Box 19, Steynsburg	Cape.
43458	Robert Weld Ensor, during his lifetime of Lauterwater, in the Division of Uniondale	6 weeks...	Jacobus A. L. de Waal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Uniondale	Cape.
43385	Moses (Maurice) Silbert.....	30 days...	Rufus Song & Partner, Attorneys for Executor Dative, 18 Keerom Street, Capetown	Cape.
42298	Petrus Johannes Jacobus Pienaar, van Sandfontein, Distrik Ceres	14 dae....	Newmark & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaap-provinsie	Kaap.
R. 11/1656	Johann Peter Kromberg.....	14 days...	H. A. Kromberg, P.O. Boetsap, Cape Province...	Cape.
R. 11/1615	Willem Schalk (of Skalk) Burger, van Keimoes, Distrik Gordonias	30 dae....	Schroder & van Coppenhagen, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Schroderstraat, Uptington	Kaap.
43592	Gottlieb Christian van Heerden, of Golden Valley, District Tarka	30 days...	V. V. van Coller, Secretary, Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
43109	Henry John Christoffer Theron and surviving spouse, Jane Mary Theron	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Adderley Street, Capetown, Agents for Executrix Dative	Cape.
43660	Minnaar van der Merwe, of Merino, Murraysburg..	30 days...	P. B. Keivy, Attorney for Estate, P.O. Box 341, Murraysburg	Cape.
43690	Hermanus Christian Steyn, of Leeuw River, District Swellendam	30 days...	J. H. K. van Blommestein, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam	Cape.
42879	Anna Francina Smit, van Burghersdorp.....	30 dae....	H. P. L. Smit, Smitsrust, Burghersdorp, Kaap-provinsie	Kaap.
43656	Jan Willem Wessels Swart, of Melkbos, District Bredasdorp, and surviving spouse, Cornelia Susanna Gertruida Swart (born Swart)	3 weeks...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp	Cape.
43514	Charles Kerr Dorrington, of Fort Beaufort.....	21 days...	A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort..	Cape.
43292	George William Trounsell and surviving spouse, Maria Margritta Elizabeth Trounsell	21 days...	Maria Margritta Elizabeth Trounsell, 1 Langdon Lane, Uitenhage	Cape.
43617	Nathan Morrison.....	30 days...	A. Rosenberg, 84 St. George's Street, Capetown, Executor Testamentary	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
43684	William Edward Harman.....	30 days...	M. Gibbs, Executor Testamentary, "Camelot", Riviera Road, Claremont	Cape.
43509	James Wilmot.....	30 days...	Agnes May Wilmot, Executrix Testamentary, 1 Hilyard Street, Woodstock, Cape	Cape.
43254	Perey Disner, of Capetown.....	30 days...	Alex. Thal, Executor Dative, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Cape.
93637	Eliza Jane King (born Riley), widow, of Hill Street, Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
R. 11/1654	Barnard Frank (also known as Bernard Frank)....	30 days...	Jack Frank, c/o Frank & Frank, Solicitors, 16 Main Street, Kimberley	Cape.
43616	Gert Jeremias Lodewyk Olivier and surviving spouse, Catharina Carolina Elizabeth Olivier (born Kleynhans), of Opsoek, District Ladismith, Cape Province	30 days...	R. Barry, Attorney for the Executrix, Calitzdorp	Cape.
R. 11/1664	Arthur Collingham Shum.....	14 days...	C. A. Budd, Executor Dative, Diocesan Office, Bishopsgarth, Kimberley	Cape.
—	Katherine Maud Hampson and surviving spouse, Albert Edward Hampson, of 170 Longmarket Street, Capetown	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 32 Wale Street, Capetown	Cape.
43381	Sophia Domingo (born Nolte), a housewife, of Waterfall Road, Diep River, Cape, and of her surviving spouse, Jan Domingo	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape- town, Executor Dative	Cape.
43676	Julia Ada Dunk (born Gargain), a housewife, of Kalk Bay, who died on the 27th October, 1934	30 days...	L. J. Botha, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape- town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
43650	William Kerr, of Glasgow.....	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown, Agents for Executors	Cape.
43662	Martha Louisa Kemp (born Allen), married in com- munity of property to James Daniel Kemp	31 days...	Dower & Turpin, Attorneys for Estate, P.O. Box 14, Adelaide	Cape.
43729	Arthur Leslie Hughes, in his lifetime a printer, 52 Kloof Road, Sea Point	30 days...	T. Penrose Peters, 117 St. George's Street, Cape- town	Cape.
43554	Franceska Wilhelmina Augusta Ehmke, 160 Long Street, Capetown	30 days...	Gird & Guthrie, 48 St. George's Street, Capetown	Cape.
R. 11/1658	William Henry Edmunds, of Morokwen, District Vryburg	30 days...	Wessels, de Kock & van Rooyen, Market Street, Vryburg	Cape.
43607	Charles Percival Richards, of Kokstad, divisional council engineer	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testa- mentary, Main Street, Kokstad	Cape.
43223	Aletta Maria Lubbe (born van Niekerk), formerly Kleynhans	30 days...	Greyvenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East, Attorneys for Executor Dative	Cape.
43619	Elizabeth Johanna Jacoba Beukes (born Groene- wald), of Greytown, District Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testa- mentary, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
43393	Oscar Levy, of Barkly East.....	21 days...	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East	Cape.
43496	Betsy Rudnick (also known as Betsie Rudnick) (born Marcus)	21 days...	Messrs. M. L. Aronson and D. Rudnick, Executors Dative, c/o M. Aronson & Co., 20A Wale Street, Capetown	Cape.
43312	Anne Charlotte Rutherford (also known as Annie Rutherford), of Kalk Bay	30 days from 26/11/34	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kim- berley, and L. H. Rutherford, P.O. Christiana, Executors Testamentary	Cape.
43176	Elizabeth (or Eliza) Rosenthal, formerly Tidswell (born Leo), of Claremont	30 days...	Gurland & Rubik, Attorneys for Executors Dative, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
R. 11/1661	Helena Groenewald, widow.....	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary	Cape.
43677	Paul Johannes Gerber and surviving spouse, Mar- garet Ethel Gerber (born Steele), of Langvlei, District George	30 days from 23/11/34	Miller & Miller, Attorneys, Hibernia Street, P.O. Box 35, George	Cape.
43679	Schalk Willem Vorster, senior, Buffelsvlei, Middel- burg, Cape	30 days...	D. P. du Plessis, P.O. Box 21, Middelburg, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
43303	George Sheppard Skinner and surviving spouse, Jane Agnus Skinner	21 days...	George Herbert Skinner, "Ayriss", Fifth Avenue, Fish Hoek, Cape Province	Cape.
43693	Charles Courtney Parke.....	30 days...	C. H. Parke, Executor Testamentary, P.O. Box 2533, Capetown	Cape.
43151	Susannah (or Susan) Stretch Pringle, a spinster, who died at Glen Thorn, District Adelaide, on the 28th October, 1931	30 days...	Hendrikz & de Klerk, Attorneys for Executrix Dative, Adelaide	Cape.
R. 11/1673	William Alfred Rayner, of Kimberley.....	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executors Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
43499	Johanna Christina van der Vyver (born Moolman)	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
42765	Fanny Lily Radomsky (born Levin) and surviving spouse, Abraham Radomsky, who died at Gra- hamstown on the 11th August, 1934	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Dative, 111 High Street, Grahamstown	Cape.

TRANSVAAL.

85397	Annie Brittain Douglas.....	14 days...	David Herman Eckstein Watson, c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
86519	Petrus Frans Jacobus Pretorius en nagelate egge- note Heiletje Lavina Etrisia Pretorius (gebore Pretorius)	30 dae....	D. J. Smuts, Posbus 32, Brits.....	Transvaal.
86451	Jane Dando.....	14 days...	Wertheim, Becker & Leveson, Corporation Build- ings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
86025	Alexander Adams.....	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Build- ing, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executors Testamentary	Transvaal.
—	George Augustus Kolbe en nagelate eggenote Susanna Margaretha Kolbe (gebore Swart)	30 dae....	C. Kershaw Barry, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
—	Hendrik Beltsazar Kloppe en nagelate eggenote Aletta Hendrina Henrietta Kloppe (gebore Ackerman), van Wakkerstroom	30 dae....	C. K. Barry, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Na'm en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent	What Province. Welke Provinsie.
86622	Patrick Ellis van der Merwe.....	14 days...	H. J. Hofmeyr, for Executor, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
85975	Katrina Petronella Magdalena Venter (born Mentz) and surviving spouse, Abraham Christiaan Venter	30 days...	H. J. Hofmeyr, for Executor Dative, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
85979	Louis Fineberg and surviving spouse, Tilley Fineberg	21 days...	H. Fineberg, 53A Rustenburg Road, West Krugersdorp	Transvaal.
86058	Johan Godfried Gericke, van Louis Trichardt....	21 dae....	Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt, Prokureurs vir die Eksekuteur en Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
86623	Roelof Johannes Strydom and Susanna Cornelia Strydom (born van Greunen)	30 days...	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt..	Transvaal.
86511	Andrew William Mackie.....	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
86485	Godlieb Roedolf Harmse.....	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
85927	Christiaan Andries van Rooyen.....	14 dae....	Maria Petronella van Rooyen, Concordia, P.K. Wakkerstroom	Transvaal.
86304	Stefano Ferero en nagelate eggenote Francina Petronella Johanna Elizabetha Ferero (gebore Smit)	14 dae....	Francina Petronella Johanna Elizabetha Ferero, 291 Meyer Street, Rietfontein, Pretoria	Transvaal.
86580	Ranchod Hira.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Dative, 3-4-5 Midland House, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
86212	James Duncan Thomson and surviving spouse, Annabella Sinclair Thomson (born Wilson)	14 days...	A. S. Thomson, c/o J. R. Addams, Solicitor, P.O. Box 54, Nigel	Transvaal.
86550	Miriam Agnes Roberts.....	30 days...	R. D. Anderson, Hemphill, Anderson & Co., Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
86554	Theodore Ballantyne Blathwayt.....	14 days...	John Duthie, Executor Dative, 14/16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
86611	Thomas Nicolaas German Papenfus and surviving spouse, Johanna Petronella Papenfus (born Prinsloo)	21 days...	Tim. du Toit, Attorney for Executrix, Suite 1, R.S.E. Buildings, Bureau Lane, P.O. Box 834, Pretoria	Transvaal.
—	Kefas Mogashoa and surviving spouse, Ruthe Mogashoa, of Molepo's Location, District Pietersburg	30 days...	M. H. Cohen, Native Commissioner's Representative, c/o Mentz, Klerek & Cohen, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
86449	William Thomas Billing.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg, g.g. Executrix Testamentary	Transvaal.
86136	Philippus Jacobus Petrus Human en nagelate eggenote Margaretha Maria Human (gebore Pieters)	14 dae....	P. J. Beukes, Posbus 69, Wolmaransstad, Gevolmagtigde Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
86808	William McKay, of Pretoria.....	30 days...	Margaret McKay, 475 Edmund Street, Pretoria	Transvaal.
86724	Harmanna Cornelia Klooster (gebore Sietsema)...	30 dae....	B. Lingbeek, Posbus 77, 21 Koedoe Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
86648	Niels Gabriel Martin Jorgensen.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
86336	Norman Arthur Hastings Hughes.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
86203	Harriet Margaret Doig.....	30 days...	David Alexander Doig, c/o William Aronsohn & Gordon, Solicitors, P.O. Box 3831, Johannesburg	Transvaal.
86656	Frederick Christian Wilhelm Theodor Staats....	30 days...	Messrs. Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executor Testamentary, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
86655	Willem Jacobus Pretorius ad surviving spouse, Margaritha Johanna Pretorius, of Bertrams, Johannesburg	30 days...	M. M. Roux & Meijer, g.g. Executrix Testamentary, 4/5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
86663	John Winning and surviving spouse, Margaret Bell Winning (born Robertson), of Linksfield, Johannesburg	30 days...	M. M. Roux & Meijer, g.g. Executrix Testamentary, 4/5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
86520	Nicolas Heorges Rahani (also known as Nicolas Georges Rachanis)	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Dative, 31/4 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
86479	Dinah Davis.....	30 days...	Sonnenfeld, Gorson & Malan, 14/17 Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
86461	Helperus Ritzema van Ryneveld and surviving spouse, Irene Maud van Ryneveld (born Vermaak)	14 days...	Jan Hendrik Scholtz, 62 Hampton Avenue, Rossmore, Johannesburg	Transvaal.
86668	William Dawson, of Boksborg.....	30 days...	Langstaffe & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, 19/21 North British Buildings, Johannesburg	Transvaal.
85672	Bella Heilbronner (born Marx).....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, 74 Fox Street, Johannesburg, Solicitors for the Executor Testamentary	Transvaal.
85991	Hugh Alexander Millar and surviving spouse, Barbara Barry Millar, married in community of property	14 days...	Mrs. B. B. Millar, Executrix Testamentary, P.O. Box 4944, Johannesburg	Transvaal.
86565	Hannah Wood Gray.....	14 days...	Mrs. Isabella Hindmarsh, Executrix, 47 Grafton Road, Yeoville, Johannesburg	Transvaal.
86646	Grace Rebecca Hazelgrove.....	14 days...	H. A. Damant, Attorney for Executrices Testamentary, Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
86604	Gideon Jacobus Francois Brisley and surviving spouse, Anna Magdalena Brisley (born van Zijl)	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
86653	Bertha Marks.....	30 days...	George Falcke and A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
—	George Clouse Trede.....	14 days...	Ivan A. Tennant, Executor, Goedgeacht No. 115, District Ventersdorp	Transvaal.
86702	Philippus Cornelis Snyman and surviving spouse, Susanna Aletta Snyman (born Groenewald), of Cijferfontein, District Pietersburg	30 days...	Mentz, Klerck & Cohen, P.O. Box 152, Pietersburg, Solicitors for Executrix	Transvaal.
86657	John Maurice Wilman.....	30 days...	Max Shainboum, Attorney for Executrix Testa- mentary, Dunvegan Chambers (3rd floor), cor. Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	Transvaal.
86411	Martinus Christopher Anderson (also known as Martin Christopher Anderson)	21 days...	Mrs. Edith Wynne Anderson, 41 South Street, Boksburg	Transvaal.
86299	Martha Maria Muller (gebore van Staden) en langs- lewende eggenoot Petrus Cornelis Muller, van die plaas Saron, Distrik Potgietersrust	30 dae....	Reitz, Pienaar & Smuts, Hoofdstraat, Potgieters- rust	Transvaal.
86716	Boris Melman.....	21 days...	Pauline Mary Melman, Executrix Testamentary, 66 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
86616	Johannes Hendrik Bosch en nagelate eggenote Anna Francina Elizabeth Bosch (gebore Pretorius)	21 dae....	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekutrisse Testamen- têr, Posbus 82, Potgietersrust	Transvaal.
86169	Jacob Kruger, miner, of Fordsburg.....	14 days...	Jacob Johannes Kruger, c/o van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
86345	Esther Shapiro (born Singer), married in community of property to Mones Shapiro	21 days..	Henry Lakofski, 23/25 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
86633	Emilie Wilhelmine Krige (born Bernsmann) and surviving spouse, Petrus Schabert Krige, of Silverton, Pretoria	30 days...	Beyers, Brink & Hafner, 17 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
86726	Auguste Abel Morisset.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Testamentary, 3-4-5 Midland House, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
86412	Edward Frederick Baker, of Witpoort Estates, Brakpan	30 days...	A. E. Trollip, Attorney for the Estates, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
86717	James Burns McNally.....	30 days...	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
86344	Rudolph Julius Setzer.....	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, 64 Commissioner Street, P.O. Box 141, Boksburg	Transvaal.
86613	Joseph Reay.....	30 days...	M. Toker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
86483	Catherine Ramsay Grieve.....	14 days...	George Laburn Grieve, Executor Testamentary, P.O. Box 4765, Johannesburg	Transvaal.
86575	Spiros Arvanitakis.....	30 days...	Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, 25 Meischke's Buildings, Market and Harrison Streets, Johan- nesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
86205	Jacobus Adriaan van Eeden.....	21 dae....	H. Couzyn, Prokureur vir Eksekuteur Testamen- têr, Posbus 5, Klerksdorp	Transvaal.

NATAL.

21553	Ebenezer Berry Davis Hargreaves, of Pietermaritz- burg, agent, and the business carried on by him known as the Consolidated Agency, Pietermaritz- burg	21 days...	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executors Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritz- burg	Natal.
21374	Sewrathan Ramdhani.....	30 days...	Ramkissoo Ramdhani, Executor Dative, c/o N. R. Schonewolf, Esq., Solicitor, 9-10 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
21587	William Henry Sibthorp, of Pietermaritzburg, retired, and surviving spouse, Julia Mabel Sibthorp	30 days...	R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
21557	Alexander Rodgers Langlands.....	30 days...	Thos. Winship, 25 S.A. Mutual Buildings, P.O. Box 406, Durban	Natal.
21583	Thomas Rennie, of Durban, Province of Natal...	21 days...	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban, Agents for the Executrix	Natal.
21453	Suklal, Nos. 41687/—/10532, Erasmus Dam, Stanger	30 days...	Arthur E. Foss, P.O. Box 61, Stanger, Natal....	Natal.
21566	James Taylor Wade and surviving spouse, Mary Wade (born Gavine)	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
21579	Mary Ann Watts.....	30 days...	C. Watts, Executor Testamentary, c/o "Natal Advertiser", Field Street, Durban	Natal.
21493	Theodore Bertram Tonnesen, of Sea View, near Durban, retired farmer	21 days...	van Rooyen & Cox, Pine Street, P.O. Box 56, Greytown, Solicitors to Executor Testamentary	Natal.
D.E. 644/ 34	Ellen Amelia Ramsey and surviving spouse, Bernard Coulson Ramsey	14 days...	B. C. Ramsey, 368 Frere Road, Durban.....	Natal.
21544	John William Walker.....	21 days...	Masson & Harrison, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, Natal, Attorneys to Execu- tors Testamentary	Natal.
80/37	George Frederick Vermaak, who died at Greytown on the 16th December, 1909	30 days...	G. C. Nel, Executor Dative, P.O. Box 17, Grey- town	Natal.
21396	Gezina Maria Vermaak (born Nel), who died at Weenen on the 7th September, 1934	30 days...	G. C. Nel, Executor Dative, P.O. Box 17, Grey- town	Natal.
21563	Marie Ines Dorlicia Leroyer, of 31 Delville Road, Sea View, Durban	31 days...	Fowle & Fowle, Solicitors to Executrix Testa- mentary, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
21599	Anna Acton, of 50 Laurel Road, Durban, wife of Edward Francis Acton, of Johannesburg, insur- ance agent	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
21598	Sookoo, of Stanger.....	21 days...	W. H. Smithers, Attorney for Executrix, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
D.E. 646/ 34	Nellie Murgatroyd (born Smith) and surviving spouse, James Arthur Murgatroyd, junior	14 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21602	John McCauley, of 1109 Umgeni Road, Durban, retired manufacturer	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
21570	Joseph Butterworth.....	30 days...	Cowley & Cowley, Solicitors to the Executors Testamentary, Greenacre's Buildings, Green- acre's Passage, Durban	Natal.
21439	Testate Estate Balrajia, colonial-born Indian woman, Nos. 61982/61983, of Tongaat, Natal	21 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testa- mentary, Court Chambers, Verulam	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25986	Benjamin Barend du Plessis.....	21 days...	Dirk de Villiers, Attorney for Executrix, P.O. Box 182, Harrismith	Orange Free State.
26211	Pieter Johannes Fouternel, van Zastron.....	30 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.....	Oranje-Vry- staat.
26077	Gesamentlike Boedel Egbert van der Riet en nage- late eggenote Elizabeth Catharina van der Riet (gebore Crouse), van Sonskyn, P.K. Marquard	2 maande..	J. L. Henning, Prokureur, ens., Posbus 5, Mar- quard, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekutrise Testa- mentêr	Oranje-Vry- staat.
26001	Anna Maria Johanna Elizabeth Gericke (gebore van Schalkwyk) en nagelate eggenoot Hendrik Stebastiaan Gericke, boer, van Kia Ora, Distrik Ficksburg	30 dae....	I. Daneman, q.q. Eksekuteur Datief, 20 Erwee- straat, Posbus 53, Ficksburg	Oranje-Vry- staat.
26277	Sophia Johanna Pieters (gebore Cronje) en oorbly- wende eggenoot Willem Johannes Pieters	30 dae....	Thomas E. T. Hitchcock, Prokureur vir Ekseku- teur, Posbus 12, Kestell, Distrik Bethlehem	Oranje-Vry- staat.
26275	Francois Alwyn (or Alewyn) Naude van Tonder and surviving spouse, Edith Isabel van Tonder (born Pettit), of Harrismith	30 days...	Henry Helman, Attorney for Executrix Testa- mentary, Stuart Street, P.O. Box 104, Harri- smith	Orange Free State.
26173	Catharina Magdalena Breed (gebore du Preez), weduwee, van Lotsplaats, Distrik Ficksburg	6 weeks...	de Villiers & Beck, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
26268	Constance Elizabeth Hudson, of Bloemfontein....	21 days from 26/11/34	van Heerden & van Heerden, Agents for Execu- trix, 71 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
26298	Frederik Jacobus Botha and surviving spouse, Martha Jacomina Botha (born Roux), of Prosper, District Edenburg	30 days...	Donald Murray & Co., q.q., P.O. Box 281, Bloem- fontein	Orange Free State.
26285	Maria Magdalena Spies (born McDonald), widow, of Wepener	30 days...	Ochse & van Rensburg, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 7, Wepener	Orange Free State.
26145	Willem Frederik Bosman.....	30 dae....	A. L. Bosman, Posbus 9, Boshof.....	Oranje-Vry- staat.
26295	Jacobus Lodewikus de Jager en nagelate eggenote Susanna Maria Christina de Jager (gebore Oost- huizen), van Mooihoek, Distrik Frankfort	30 dae....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, q.q. Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
26289	Gesina Petronella Johanna Brits (gebore Maherry), en nagelate eggenoot Rudolf Cornelis Brits, van Gabrielsburg, Distrik Frankfort	30 dae....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
26284	Francina Stoffelina Oosthuizen (born Holtzhausen) and surviving spouse, Jan Jonothan Oosthuizen, farmer, of Maria, District Reitz	14 days...	Jac. L. Fischer, P.O. Box 28, Reitz, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7090	van der Spuy, Lambertus Petrus and Hendrina Helena Mouritz (born de Villiers) (Joint Estate Late), of Stellenbosch	9/11/34, Cape of Good Hope Pro- vincial	A. F. Markotter.
7091	Esmael, Shekh, of 9 Lesar Street, Capetown...	12/11/34, Cape of Good Hope Pro- vincial	City of Capetown.
7092	Marks, Lily (born Saffer), married out of com- munity of property to Samuel Marks, who carries on business as a general dealer, at Grey Street, Dordrecht	14/11/34, Cape of Good Hope Pro- vincial	N. M. Sorour.
7093	Timlett, Florence Emily (born Green), a widow, of 108 Caxton Street, East London	12/11/34, Eastern Districts Local....	N. M. Mallett and L. J. Dashwood.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Na m en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waarder Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7094	Rossouw, Daniel Johannes, a farmer, of Rusthof, District Stellenbosch Yacoob, Mahomed Ismail, a butcher, trading under the style or firm of S. and K. Butchery, at Vermeulen Street, near cor. Prinsloo Street, Pretoria Pollas, H., trading as Station Butchery, a retail butcher, of Boksburg Solne, C. F., a miner, employed on the Randfontein Estates, and residing at the Randfontein Hotel, Main Road, Randfontein Osman, Abdool Gam, trading as Osman & Son, Excelsior Street, Pietersburg, and as Ali & Son, on the farm Nootgedacht, District Pietersburg	17/11/34, Cape of Good Hope Provincial 20/11/34, Transvaal Provincial 17/11/34, Witwatersrand Local 19/11/34, Witwatersrand Local 20/11/34, Transvaal Provincial	A. J. Abrahamse & Sons. Gavronsky Bros. (Pretoria), Ltd. Wolkowitz Bros. Vincent Basil Scrooby. Hajee Ebrahim Hassim.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), and Section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

MASTERS' NOTICES.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RÖDD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUIKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), en Artikel negen-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uitgenesig, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms te voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RÖDD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUIKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

Form No. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waarder Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
7079	Rawsonville Cash Stores: Gysbert Jan Smit and Ella Margrieta Booysen (born Snyders), married out of community of property to Frans Johannes Booysen, general dealers and café proprietors, of Tulleken Street, Rawsonville, District Worcester, trading as above Carl Pelumis, trading as Pelumis & Coy., tobacconist, of 353 West Street, Durban Dawson, Arthur, of Mateking, who carried on or formerly carried on business in co-partnership with Martinus Johannes Bekker as Millers, at Mateking, under the style or firm of A. Dawson & Company Hugh Clarence Wright, a farmer, of Floradene, District Bloemfontein Hirsowitz, Aaron, trading as Church Street Cash Grocers, at Stand No. 152, cor. of Church Street and Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg Kundamal, Shewakram, a general dealer, carrying on business in Market Street, Standerton	16/11/34, Cape of Good Hope Provincial 14/11/34, Natal Provincial 15/11/34, Griqualand West Local 1/11/34, Orange Free State Provincial 19/11/34, Witwatersrand Local 20/11/34, Transvaal Provincial	Tues., 4/12/34, 10 a.m., Worcester. Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Durban. Wed., 5/12/34, 10 a.m., Mateking. Wed., 5/12/34, 10 a.m., Bloemfontein. Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg. Fri., 7/12/34, 10 a.m., Standerton.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule. Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegees is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betrekende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
7067	Baba Mia Parker, a general dealer, of cor. of Main Road and Chapel Street, Maitland, Cape	Assigned	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Capetown	14 days. * See footnote.
7081	Charles Edmund Manoek, a postman, of Franklin Road, Claremont, Cape	Assigned	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
3086	Assigned Estate James William McDonald, grocer, of Pine Street, carrying on business as "Mac's" Provision Store.	Assigned	O. W. Compton, P.O. Box 1473, Durban	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Durban	Forthwith.
X/5626	Assigned Estate of Johannes Wilhelm Theodorus Wessels, of Blesbokfontein, District Edenville, O.F.S., and Hermanus Johannes Wessels, of Viljoenskroon, O.F.S., trading as the Rendezvous Milling Company, millers, of Viljoenskroon, O.F.S.	Assigned	Johannes Gideon van der Merwe of Longmarket Street, Heilbron, O.F.S., or P.O. Box 42, Heilbron, O.F.S.	Wed., 5/12/34, 10 a.m., Heilbron, O.F.S.	30 days.
X/5615	Herbert Brechlin and Edwin Brechlin, general dealers, carrying on business under the style or firm of The Continental Confectioners, at Bloemfontein	Sequestrated	M. G. Heyns, P.O. Box 792, Bloemfontein	Wed., 5/12/34, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
X/5625	Osrin Brothers, hotelkeepers, of Boshof, consisting of the partners Nahum Osrin and Nathan Osrin (now deceased)	Assigned	Hofmeyr Schimper, c/o Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Boshof.	14 days.
C/18213	Isaac Klompas, a grocer and tea-room proprietor, of 140B Jules Street, Jeppes, Johannesburg	Sequestrated	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18204	Karl Kobeck and Michael Thomas Murphy, trading as Kobeck & Company, bakers, Springs	Sequestrated	J. B. B. Orr, Crouse's Buildings, Second Avenue, P.O. Box 303, Springs	Wed., 5/12/34, 10 a.m., Springs.	Forthwith.
C/18217	Mrs. Ada Elizabeth Paterson (formerly Spence, born Bowden), of Benoni	Assigned	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 5/12/34, 10 a.m., Benoni	—

* At this meeting an offer of composition to pay 12s. 6d. in the £1 to Concurrent Creditors and all administration and other costs in full, made by the Assignor, will be considered.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/18116.	Annie Bartlett Holford, farmer, of Pietersburg	Sequestrated	Tues., 4/12/34, 10 a.m., Pietersburg.	(¹) See footnote.
6441	John Alfred Wilkinson, general dealer, of Ryno, District Elliot.	Assigned	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Elliot.....	Proof of further claims.

(¹) To consider an offer from H. Holford to take cession of lease over Portion B. of Wildebeesfontein 89 for £320 (against which amount H. Holford's preferential claim of £300 is to be set off) while he takes over all liabilities due to Department of Lands, and if necessary, to rescind the previous resolution passed whereby the Estate surrendered the said lease.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
5675	Abraham Katz, a farmer and speculator of Malmesbury	Assigned	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Capetown....	Examining the Assignor.
C/17182	C. S. H. Potgieter, solicitor, Johannesburg	Assigned	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(²) See footnote.
3048	Hajee Bros., storekeepers, of Rossburgh and Grey Street, Durban	Sequestered	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
2154	Charel Gerhardus Franscois Bosman, at one time farmer, of Duinefontein, P.O. Athlone	Sequestered	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Bellville...	Further proof of debt and receiving instructions.
C/17753	Frank Becker Wessels, a solicitor, of Middelburg, Transvaal, and solvent spouse Wilhelmina Wessels (born Hennings)	Sequestered	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Middelburg, Tvl.	Proof of further claims.
6492	Gesie Wilhelmina Pietersen.....	Assigned	Tues., 11/12/24, 10 a.m., Somerset West	Proof of claims.
6874	Insolvent Estate Allie Ahmed, a general dealer, of Ninth Street, Kensington Estate, Maitland	Sequestered	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6844	Insolvent Estate Stathis Barboutus, who carried on trade under the style or firm of Mitchell & Co., at 66 Sir Lowry Road, Capetown	Sequestered	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Capetown....	(³) See footnote.
6913	Janet Hamilton Marshall (born Thomas), widow, in her capacity as Executrix Testamentary and Administratrix of the Estate of her late husband, Alexander Robert Gray Marshall, carrying on business as Mineral Water Manufacturers, and trading under the style or firm of Marshall Bros., in Muir Street, Capetown	Assigned	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Capetown....	(⁴) See footnote.
C/18135	Harry Leslie Marsh and Harold Reginald Marsh, general dealers, trading as H. L. Marsh, Stand 191, Paardekraal, Maraisburg	Assigned	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18089	W. H. Weedon, contractor, Benoni..	Assigned	Wed., 12/12/34, 10 a.m., Benoni....	(⁵) See footnote.
5772	Gesina Cornelia Jacomina Jooste (born Schoombie), married out of community to Johannes Petrus Jooste, of De Aar	Sequestered	Fri., 7/12/34, 10 a.m., De Aar.....	To compromise or admit a claim by J. L. du Plessis for damages.
6904	Solomon Fligel.....	Surrendered..	Wed., 19/12/34, 10 a.m., Somerset West	Proof of further claims.
X/5612	Maurice Jacob Helman, general dealer, formerly trading as the United Furniture Mart, and now trading under the name of the Harrismith Furniture and Music Saloons	Assigned	Wed., 5/12/34, 10 a.m., Harrismith..	(⁶) See footnote.
X/5609	Willem Jacobus du Plessis, general dealer, of Dewetsdorp	Assigned	Tues., 4/12/34, 10 a.m., Dewetsdorp.	For proof of claims.
C/17996	Charles Alfred Stanton, presently touring South Africa as The White City Exposition	Sequestered	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
21261	Albert Edward Nosworthy, 34 Maze Road, Durban, insurance inspector	Estate being administered under Sec. 48 (3) (b), Act 24/1913	Fri., 7/12/34, 10 a.m., Durban.....	(⁷) See footnote.
X/5290	Insolvent Estate Robert Heindrich Carshagen, of Rhine, District Reitz	Insolvent	Wed., 5/12/34, 10 a.m., Reitz.....	(⁸) See footnote.

(²) To decide on the following resolution: "That the Assignee be and is hereby authorised to sign an option of purchase, granting to the Minister of Lands of the Union of South Africa, for a period of three months from the date hereof, the sole and exclusive right and option to purchase from the Assigned Estate of Carel Stephanus Hendrick Potgieter, the Estate's three-fifths undivided share in farm 'Zandfontein' No. 1123, District Waterberg, Transvaal, for the sum of £1,548, payable in cash against transfer."

(³) Proof of debt and to consider an offer of £25, plus costs, made by Mrs. H. Barboutus, in settlement of the action brought against her by the Estate; and furthermore, the proposed payment by her to Creditors of an amount of 5s. in the £1 in settlement of their claims, together with an amount of £100 towards costs.

(⁴) (a) Proof of debt. (b) To confirm the Assignees' action in disposing of the following assets in the Estate by Private Treaty to Mr. Solomon Sandler, of Capetown, for the sum of £1,450 in all: (1) The factory premises in Muir Street, Capetown, as per Deed of Transfer No. 14566, dated 9th December, 1919, being: (i) Certain piece of land being Lot No. 41 of the Lots 38, 39 and 41, Block L, situate in Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, measuring six (6) square rods and eleven (11) square feet; (ii) certain piece of land situate in Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, being the remaining extent of Lots 38, 39 and 41 of the divided Block L, measuring as per remaining extent twelve (12) square rods twenty-two (22) square feet; (iii) certain three lots of land marked Nos. 40, 49 and 50, situate as above, being part of the divided Block L, measuring eighteen (18) square rods thirty-three (33) square feet, for the sum of £1,000. (2) The factory plant and equipment, rolling stock, bottles, baskets, crates, labels, essences, and generally all of the stock-in-trade of the business. Outstanding debts as at 1st June, 1934, goodwill for the sum of £450. Total amount £1,450 (less Brokerage of £25).

(⁵) (1) Proof of debts. (2) To decide on the following resolutions: (a) "That the Assignee be and is hereby authorised to reduce the debt amounting to £223. 17s. owing by L. Levitas to the Estate, to the sum of £200 to bring the claim within the jurisdiction of the Magistrate's Court; and further that the Assignee be and is hereby authorised to institute legal action in the Magistrate's Court for recovery of the amount of £200." (b) "That the Assignee be and is hereby authorised to accept the sum of £55 in full settlement of the amount due by H. O. Holmes, and to accept payment in instalments over a period of three months."

(⁶) To rescind the resolution passed at the special meeting held on the 7/11/34, and in lieu thereof to pass a resolution authorising the acceptance of the offer made by the Assignor as a sale to him of the assets for £200, payable in similar terms to those contained in the resolution passed at the said meeting.

(⁷) To take instructions of Creditors with regard to (a) Policy of Insurance for £500 ceded by the deceased to a third party. (b) Claim of £604. 2s. 7d. filed in Estate as Preferent by way of set off. (c) Disposal of car. (d) Cancellation of Hire Purchase Agreement for house and land at 34 Maze Road, Durban. (e) Compromise or otherwise of claim against Insurance Company.

(⁸) To give instructions to the Trustee as to the disposal or otherwise of the following two claims: (a) Inheritance *ex* Estate A. F. Carshagen 23741, amounting to £23. 15s. 10d., subject to Life Usufruct of the survivor; (b) the Insolvent's interest in the Second Mortgage Bond No. 1397/31, passed by J. D. Mohr for £250 in favour of the Insolvent and five others over Erven No. 448 and 489, Reitz.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Byeenkoms.</i>
C/18061	Martha Morris, trading as Albertskroon Supply Stores, at Newlands	Sequestered	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18065	William Conly Annandale, trading as Annandale Stores, at Brits	Sequestered	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/17942	B. J. T. Bannister, trading as B. Bannister, a general dealer, of Klerksdorp	Assigned	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18182	Moses Rosenzweig, Myer Rosenzweig, and Eidel Rosenzweig, trading in co-partnership under the style or firm of M. Rosenzweig, general dealers, of 36 New Market Buildings, Newtown, Johannesburg	Assigned	Wed., 5/12/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.</i>	Date when Account due. <i>Datum waarop Rekening ingedien moet word.</i>	Period of Extension Required and to whom Application will be made. <i>Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.</i>
C/17182	Assigned Estate of C. S. H. Potgieter, solicitor, Johannesburg	16/8/32, W. T. Hall. P.O. Box 6057, Johannesburg	9/8/34	Six months, Master, Pretoria.
5562	Insolvent Estate John Edward Horn, a farmer, of Yorevale, Stutterheim	P. J. J. Burmeister and G. C. Starkey, 22/4/32	25/11/34	Twelve months, Master, Capetown.
C/17401	Assigned Estate of Lazarus Meyer Rabino-witz, trading as American General Supply Store, Booyens, Johannesburg	Aaron Cohen, 12/12/32.....	10/11/34	Two months, Master, Pretoria.
6607	Assigned Estate of Shirajodien Desai, general dealer, of 74 Pope Street, Salt River	Ise Levy, 106 Adderley Street, Capetown, 26/5/33	27/10/34	Six monthth, Master, Capetown.
6912	Insolvent Estate Hermann Hirschberg..	Noel Stanley Wood, 30/4/34..	30/10/34	Two months, Master, Capetown.
6636	Arthur John Whittle, general dealer, of Mount Fletcher	T. J. Houghton Gray, 21/9/33	Overdue.....	Six months, Master, Capetown.
6860	Amina Effendi (born Coenraad), a housewife, of 27 Pepper Street, Capetown	Edward Victor Zinn and Reginald Percy Gain, 6/3/34	12/10/34	Six months, master, Capetown.
5606	Assigned Estate Jacob Stoch, a general dealer, of Riverlands, District of Malmesbury	Alex. Thal, Clive Sinclair Corder (Joint Assignees), 23/3/32	15/11/34	Three months, Master, Capetown.
6924	Assigned Estate Sydney Newman, a salesman, of Chesterfield Road, Oranjezicht, Capetown, Cape Division	Alex. Thal, 10/4/34.....	19/11/34	Six months, Master, Capetown.
6497	Insolvent Estate Jan Frederik Solomon, a speculator, of van der Lingen Street, Paarl	J. Smuts de Villiers, 9/6/33..	27/9/34	Nine months, Master, Capetown.
6904	Solomon Fligel.....	Clive Sinclair Corder and Harry Maurice Jaffe, 6/4/34	15/11/34	Two months, Master, Capetown.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

ADVERTENSIES.

FORM No. 6.—VOORM No. 6.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insaag sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insaag sal lê.
6981	Insolvent Estate Percy Gush Phillips, a farmer, of Otterford, Dist. Queenstown	First and Final Liquidation, Administration & Distribution	Capetown, Queenstown, 26/11/34....	—
2991	Assigned Estate Ernst Friedrich Fortmann, of Draycott, Natal, farmer	First and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 16/11/34..	—
152	Insolvent Estate Jacobus Johannes Theron, a farmer, of Modderdrift, in the Division of Piquetberg	Supplementary Liquidation and Distribution	Capetown, Piquetberg, 23/11/34.....	—
C.A.V. 2900	African Caravan Safaris (Proprietary), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final.....	Johannesburg, 23/11/34.....	—
6938	Assigned Estate Johannes Joseph Ehrke, a butcher, of Kingwilliamstown and Berlin	First Liquidation and Distribution	Capetown, Kingwilliamstown, 26/11/34	—
5619	Hans Hendrick Holm, butcher, Umtata..	Supplement to First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Umtata, 24/11/34.....	—
6923	Insolvent Estate Nathan Lipschitz, general dealer, Montague Road, Maitland, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 26/11/34.....	—
6368	Beatrice Annie Charlotte Webb (born Warren), married without community of property to Cuthbert Walter Webb, of Sunrise-on-Sea.	First Liquidation, Distribution & Contribution	Capetown, East London, 16/11/34...	—
6369	Cuthbert Walter Webb, of Sunrise-on-Sea	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 16/11/34...	—
617	Insolvent Estate of Stephanus Johannes Greeff, a farmer, of Greeffspuit, District Prieska	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Prieska, 26/11/34.....	—
2610	Assigned Estate E. A. Hoosen, merchant, of Queen Street, Durban	Fourth Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban, 23/11/34..	—
C/483	The South African and Overseas Canning and Preserving Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 23/11/34.....	—
C/411	Prieska Lands and Minerals Syndicate (Pty.), Ltd.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 23/11/34.....	—
6917	Insolvent Estate of Frederik Willem George du Toit, a farmer, of Klein Burgersfontein, Wellington	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wellington, 27/11/34.....	—
5662	Assigned Estate of Clement Dryden Sneyd, a farmer, of Willowfontain, District of Albany	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Grahamstown, 26/11/34...	—
6913	Assigned Estate Marshall Bros., Mineral water manufacturers, Muir Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown, 26/11/34.....	—
5355	Insolvent Estate P. J. Pienaar, land salesman, Somerset Strand, C.P.	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 26/11/34.	—
C/16949	Insolvent Estate Thomas Duncan Bewick, a fitter, of Germiston	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 23/11/34.....	—
6870	Insolvent Estate Jack Omar, a salesman, residing at 13 Muir Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown, 26/11/34.....	—
C/456	Setlagoli Ranching Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Mafeking, 26/11/34.....	—
4531	Insolvent Estate of Richard Wooding Lambert, a Magistrate, of Ladismith, Cape	Third Liquidation and Distribution	Capetown, Ladismith, 23/11/34.....	—
C/17352	Insolvent Estate Dennis Edward Harding	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 23/11/34.....	—
C/17464	Assigned Estate of Joseph Klotz, attorney, of Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/11/34....	—
C/18083	Joseph Harris, trading as J. Harris & Company, 80 Knox Street, Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 23/11/34.....	—
C/18092	Insolvent Estate Moss Smollan, an insurance agent in employ of Yorkshire Insurance Co., Ltd., Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 23/11/34....	—
C/18141	Insolvent Estate of D. S. Castleman, a miner, of Brakpan	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Brakpan, 24/11/34.....	—
X/5077	Beril Melamet, general dealer, of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 24/11/34..	—
X/4651	Insolvent Estate of Hendrik Philippus Serfontein, farmer, of Tochgekregen, District Kroonstad	Supplementary Contribution	Bloemfontein, Kroonstad, 24/11/34..	—
6586	Carel Ignatius Krog, an attorney, formerly practising at Mount Fletcher as Krog & Krog, but later of Bell Rock, Maclear	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Maclear, 23/11/34.....	—
X/5286	Insolvent Estate David Izak Johannes Roos, a farmer, of Goodlands, Dist. Vrede	First Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Vrede, 23/11/34.....	—
3859	William Young Cutting, trading as Cutting & Company, a trader, of Bungalow No. 6, Humewood, Port Elizabeth	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Port Elizabeth, 26/11/34..	—
2205	Assigned Estate of Perumal Chetty, of Tongaat, Natal, storekeeper	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Verulam, 23/11/34.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
3017	Insolvent Estate of Baijnath Nagasar, trading as Globe Confectionery Works, 32 Carlisle Street, Durban, and of Red Hill, Natal	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Maritzburg, Durban. 23/11/34.....	—
K.I. 52/32	Insolvent Estate of Oscar Hosiassohn, general dealer, trading as the Postmasburg Cash Store, at Postmasburg, Division of Hay	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Griquatown. 23/11/34....	—
C.A.V. 2637	New United Engineering Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg. 23/11/34....	—
C/260	T. H. Licence & Co. (Pty.), Ltd., of Turners Avenue, Durban (in Voluntary Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban. 23/11/34..	—
3001	Assigned Estate Max Jackson, trading as Fairbrothers, 151, West Street, Durban	Second and Final Liquidation & Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 23/11/34..	—
C/17513	Insolvent Estate Frederick Charles Howell and Petrus Francois Johannes Marais, trading as Howell & Marais, at Bethal	Fourth and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Bethal, 23/11/34.....	—
C/17749	Insolvent Estate David Melnick and Elias Arons, trading as Melnick & Arons, at Geduld Extension, Springs	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Springs. 23/11/34.....	—
5658	Insolvent Estate Stanley Charles Deckert, a trader, of All Saints, District Engeobo, Transkei, Cape Province	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Engeobo, 26/11/34.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligte skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/16954	Assigned Estate Rachel Hannah Smirin, general dealer, York Street, Krugersdorp	12/11/34	Third and Final Dividend being paid	Lewis Berman, 4 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg
2289	Mahomed Abbas, general dealer, of Diep River, Cape	2/11/34	Dividend being paid..	J. M. Matthews and L. S. Hallamore (Joint Trustees), 70/72 St. George's Street, Capetown.
4590	Assigned Estate Herman Lichtenstein.....	2/11/34	Dividend in course of payment	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown
4756	Assigned Estate Stephanus Johannes Marais..	2/11/34	Dividend in course of payment	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
6785	Assigned Estate of Harold James Tyler, builder and contractor, of Muizenberg, Capetown	2/11/34	Dividend is being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
6774	Jacob Levin and Morris Levin, trading as Levin Brothers, general merchants, Elliotdale, Transkei	2/11/34	Dividend paid.....	H. C. H. Anderson, P.O. Box 50, Umtata ; and J. A. Starke, Elliotdale (Joint Trustees).
6471	Insolvent Estate of Willem Hermanus Petrus Johannes Rabe (W./son), a farmer, of De Bron, Malmesbury (First and Final Account)	2/11/34	Dividend being paid..	Willem Johan Vos, P.O. Box 27, Malmesbury
C/166	Hardwood Timber Co., Ltd. (in Liquidation) (Supplementary Account)	13/11/34	No Dividend being paid. No contribution being collected	A. E. Hurley and A. L. Norden (Joint Liquidators), P.O. Box 243, Durban.
6504	Insolvent Estate of Maurice Cohen, trading as Motkop Cash Stores, of Motkop, District Lady Grey	2/11/34	Dividend being paid to Preferent Creditor for rent only	H. McKinnell, P.O. Box 38, Lady Grey.
6864	Insolvent Estate Hendrik Frederik Bruyns, a farmer, of Die Rus, Malan Station, Wellington	2/11/34	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
5216	Insolvent Estate Abu Baker, 353 Albert Road, Woodstock, C.P.	2/11/34	—	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6744	Insolvent Estate Philip Berman, District Supply Stores, Fish Hoek, C.P.	2/11/34	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown ; and L. J. Botha, Colonial Orphan Chambers, Church Square, Capetown.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
6578	Assigned Estate Jan Anton Pietersen, motor engineer, of The Strand	2/11/34	Dividend being paid..	L. J. Botha, 4 Church Square, Capetown.
5195	Mary Elizabeth Dickerson (born Smith), married out of community of property to Arthur Edwin Dickerson, of Mount Ayliff, East Griqualand	2/11/34	Dividend being paid..	B. E. M. Walker, P.O. Box 17, Kokstad.
C/17710	Insolvent Estate John Henry Madden Holmes, a miner, Johannesburg	6/11/34	Contribution.....	Reuben Simon, P.O. Box 244, Potchefstroom; and Phineas Abrahams, Johannesburg.
C/17948	Assigned Estate Jacob Jacobus Vos, Pretoria	17/11/34	Dividend being paid..	Z. J. Taylor, 29 Church Square, Pretoria.
X/5576	Jacob Christiaan Oosthuizen, farmer, of Bethoron, District Senekal	16/11/34	Dividend being paid..	John Charles Garden, P.O. Box 50, Marquard, O.F.S.
2967	Assigned Estate Augustus James Ormond and Katherine Swatton, trading as Ormond & Co.	14/11/34	Dividend being paid..	W. M. W. Tayler, 78/81 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2518	Insolvent Estate of Ahmed Khan and Ally Khan, trading as Ahmed Khan, of New Hanover, Natal, storekeepers	16/11/34	Dividend being paid..	J. E. Duff, P.O. Box 1923, Durban; and R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Maritzburg.
X/5515	Insolvent boedel van Johannes Tobias Castelyn, rustende winkelier, van Memel, Distrik Vrede	13/11/34	Divident uitgekeer en kontribusie ingevorder	Erasmus Johannes Smit, Posbus 14, Memel.
2892	Assigned Estate T. C. Craig, Apologie, Lenjane, farmer	13/11/34	Dividend being paid..	C. N. Osborne, Church Street, P.O. Box 34, Vryheid.
C/16927	Assigned Estate Elie Crespín, trading as E. Crespín, at Tzaneen	6/11/34	Fourth Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
2771	Frederick Derek Hope Dunsterville, trading as Dunsterville's Garage	12/11/34	Dividend being paid..	W. O. Marriott, Natal.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Day, Datum, Ur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X/5152	Albertus Wethman de Beer, newspaper reporter, of Harrismith	26/5/32	Thurs., 10/1/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed on 9/3/33.
X/4596	Johan Hendrik van Rooyen, farmer, Avondrust, District Vrede	26/2/31	Thurs., 10/1/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed on 30/11/31.
C/13369	Edward Cotton-Lloyd, prospector, 72 St. George's Street, Capetown	18/2/29	Tues., 8/1/35, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 23/9/29.
6306	Ogilvie Dean Norton, a farmer, of Queensberry, District Barkly East	4/1/33	Wed., 9/1/34, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 108 (2) (a). Account confirmed 22/11/33.
C/16975/32	Percival John Vivian Henry, 20 Tenth Street, Orange Grove	23/5/32	Tues., 8/1/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Expiration of two years from the confirmation of the Account.
C/16095	George Vergottini Bornman, garage proprietor, Coligny	20/8/31	Thurs., 10/1/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 24/2/32.
C/19573	Dirk Johannes van den Berg, miner, Withok, West Springs	27/2/33	Tues., 8/1/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	First and Final Liquidation Account confirmed 4/7/33
X/4927	Pieter Fraser van Schalkwyk, formerly a merchant, of Jagersfontein, O.F.S.; cor. Fifth Avenue and Eighth Street, Springs	19/11/31	Thurs., 10/1/35, 10 a.m., Orange Free State, Bloemfontein	Account confirmed 14/4/32.
C/14476	Norman Alexander Atkinson, electrician, 35 Married Quarters, City Deep, Johannesburg	31/3/30	Tues., 8/1/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Sec. 108 (2) (a).
C/9821	George Pagani (or Paganis), formerly trading as Lucas' Café, at 306 Bree Street, Johannesburg	19/2/24	Thurs., 10/1/35, 9.30 a.m., Transvaal Provincial	Under Sec. 108 (2) (a) the First and Final Liquidation and Distribution Account having been confirmed on the 23/9/24.

ADVERTISEMENT.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1930 Vols. 14/15 (Second Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	-	-	-	40s. 0d.

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Dele 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriekse goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingemasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.